

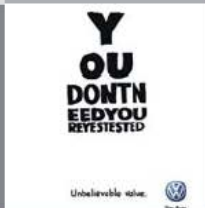
VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES

AKTIENGESELLSCHAFT



Hacer las cosas

La clave de la movilidad.



Ser pioneros



Concentrarnos en el cliente



Panorama de Volkswagen Financial Services AG

En millones de €(al 31.12.)	2010	2009	2008	2007	2006	
Total de activos	65,332	60,286	57,279	52,314	43,923	
Cuentas por cobrar como resultado de						
Financiamiento de menudeo	30,505	26,603	21,913	20,884	17,262	
Financiamiento de mayoreo	8,828	8,391	9,584	9,360	6,989	
Operaciones de arrendamiento	13,643	13,935	14,912	13,639	12,759	
Activos arrendados	4,974	3,666	3,003	2,436	1,476	
Depósitos de clientes ¹	20,129	19,532	12,835	9,620	8,827	
Capital social	6,975	6,311	6,780	6,012	4,603	
Resultado antes de impuestos	870	554	792	809	705	
Impuesto sobre la renta y sobre las ganancias	-247	-159	-214	-90	-230	
Utilidad neta	623	395	578	719	475	
En % (al 31.12.)	2010	2009	2008	2007	2006	
Razón costo/utilidad ²	60	69	61	58	60	
Razón capital social	10.7	10.5	11.8	11.5	10.5	
Razón capital esencial ³	10.5	11.2	8.8	7.0	8.2	
Razón integral ³	10.5	11.4	10.8	8.9	8.8	
Rendimiento sobre el capital social	13.1	8.5	12.4	15.2	15.8	
Número (al 31.12.)	2010	2009	2008	2007	2006	
Empleados	6,797	6,775	6,639	6,138	5,022	
En Alemania	4,297	4,290	4,128	3,856	3,602	
En el extranjero	2,500	2,485	2,511	2,282	1,420	
Calificación en 2010⁴	Standard & Poor's			Moody's Investor Service		
	corto plazo	largo plazo	perspectiva	corto plazo	largo plazo	perspectiva
Volkswagen Financial Services AG	A-2	A-	negativa	Prime-2	A3	estable
Volkswagen Bank GmbH	A-2	A-	estable	Prime-1	A2	estable

¹ La cifra correspondiente a los depósitos de clientes al final del ejercicio 2009 se ajustó con base en la definición de depósitos de clientes aplicable a partir de 2010.

² Representa los gastos generales y administrativos (ajustados para reflejar las partidas extraordinarias), divididos entre la utilidad neta imputable a las operaciones de financiamiento, arrendamiento y seguros, después de las provisiones para riesgos y los ingresos netos por concepto de comisiones.

³ La razón capital esencial/integral obligatoria al 31 de diciembre de 2007 a 2010 se calculó de conformidad con el método estandarizado aplicable a los riesgos crediticios y operativos con base en las Reglas de Solvencia que entraron en vigor el 1 de enero de 2007. Las cifras correspondientes al ejercicio 2006 se calcularon de conformidad con el antiguo Principio I.

⁴ Para mayor información, ver la sección "Actividades en los mercados de capitales—Diversificación en forma sólida y estratégica".

El lineamiento general de nuestra marca

“Ser pioneros”, “hacer las cosas” y “concentrarnos en el cliente”. Estos son los parámetros dentro de los cuales desarrollamos nuestros productos y servicios: “la clave de la movilidad” para nuestros clientes.

Contenido

NUESTRA ESTRATEGIA

El consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG	7
La administración de riesgos—Un factor del éxito en el logro de un sólido crecimiento	8
Una Conversación—La administración de riesgos durante la crisis financiera y económica global	13
La administración de riesgos en la práctica— La administración del riesgo crediticio	18
Actividades en los mercados de capitales— Diversificación sana y estratégica	22

NUESTROS MERCADOS

Nuestros mercados—Expansión de nuestra posición a nivel mundial	28
El mercado alemán	28
Región Europa	32
Región Asia-Pacífico	36
Regiones Norte/Sudamérica	41

INFORME DE LA ADMINISTRACIÓN

Desarrollo del negocio	46
Dirección, organización y estructura corporativa	52
Análisis del desempeño y la posición del Grupo	54
Informe de oportunidades y riesgos	62
Informe sobre el personal	86
Acontecimientos esperados	90

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Estado de resultados	96
Estado de resultados integrales	97
Balance general	98
Estado de cambios en el capital contable	100
Estado de flujos de efectivo	101
Notas	102
Comentarios generales	102
Principios de contabilidad aplicables al Grupo	102
Efectos de las nuevas IFRS y las ajustes a las IFRS	103
Nuevas IFRS y ajustes a las IFRS no adoptadas	103
Políticas contables	105
Notas al estado de resultados	115
Notas al balance general	119
Notas a los instrumentos financieros	141
Información por segmento	153
Otras notas	156
Responsiva del consejo de administración	161

INFORMACIÓN ADICIONAL

Informe de los auditores independientes	162
Informe del comité de vigilancia	164
Comité de vigilancia	167
Glosario	169

Mensaje del consejo de administración

“Nuestro modelo de negocios claramente estructurado, nuestra capacidad de innovación y nuestra disciplina en materia de costos, produjeron un positivo resultado que esperamos continúe repitiéndose en el futuro”.



FRANK WITTER, Presidente del Consejo de Administración.

Damas y caballeros:

Hace un año, pocos esperaban que la industria automotriz y los mercados financieros se recuperaran en 2010. A la sombra de la crisis financiera y económica a nivel global, habíamos pronosticado un resultado fiscal de aproximadamente € 550 millones para el ejercicio pasado, es decir, igual al nivel de 2009. Hoy, nos complace informar que excedimos considerablemente este pronóstico, al reportar una utilidad antes de impuestos de € 870 millones. Nuestro modelo de negocios claramente estructurado, nuestra capacidad de innovación y nuestra disciplina en materia de costos, produjeron un positivo resultado que esperamos continúe repitiéndose en el futuro.

Para los proveedores de servicios financieros, la crisis financiera y económica a nivel global representó la prueba de resistencia más difícil en la historia desde la guerra. En realidad, nos hizo percatarnos de que el contar con una administración de riesgos responsable, es de fundamental importancia. Con este trasfondo como escenario, demostramos tener un sistema de administración de riesgos funcional y confiable a nivel mundial, que nos permite administrar de manera exitosa nuestros riesgos.

Sin embargo, las crisis traen consigo oportunidades y nosotros aprovechamos activamente nuestras oportunidades para emerger de la crisis aún más fuertes que antes y en vías de lograr nuestros objetivos estratégicos para 2018. Tras el “año del cliente particular” experimentado en 2009, fomentado por el bono para el reemplazo de automóviles viejos, en 2010 la atención fue acaparada por el segmento de las flotillas para clientes comerciales. En tanto que nuestros competidores en este segmento adoptaron temporalmente una postura conservadora, nosotros ampliamos sustancialmente nuestra participación de mercado. Aquí, nuestro enfoque radica no solo en el crecimiento cuantitativo, sino también —y en particular— en el crecimiento cualitativo. Por ejemplo, Volkswagen Leasing GmbH está promoviendo la administración de flotillas en forma responsable para con el medio ambiente, a través de su “Environment Programme”. Otros de los factores que contribuyeron a nuestro gratificante desempeño fueron los productos de servicios financieros —principalmente nuestros paquetes “todo incluido” ya establecidos, que ofrecen al cliente costos de movilidad mensuales predecibles. En el difícil mercado de los seguros para automóviles en Alemania, incrementamos aún más nuestros niveles de penetración a través de ofertas tales como paquetes de financiamiento, arrendamiento y seguros diseñados a la medida de las necesidades del cliente. También estamos implementando esta estrategia a nivel internacional, cuyo éxito en muchos países convalida nuestro enfoque. Nuestro banco directo incrementó una vez más su volumen de depósitos en su 20.^o año de operaciones. Gracias a su éxito entre sus clientes, actualmente es una parte integral de nuestras operaciones de refinanciamiento. Además, seguimos adelante con la internacionalización de nuestras operaciones al establecer subsidiarias en Rusia y Corea del Sur; y estamos ampliando la posición de mercado de nuestras empresas ya establecidas, mediante inversiones concertadas.

Por primera vez, incrementamos nuestro volumen de operaciones de financiamiento a clientes por encima de los € 30,000 millones. Nuestro número total de contratos ascendió a 6'144,000, mismos que representaron un crecimiento del 1.9% de un ejercicio a otro. El número de nuevos contratos de financiamiento y arrendamiento experimentó un incremento del 3.1%. Nos complace informar que

nuestros márgenes mejoraron al ritmo de estas positivas tendencias —principalmente debido a la disminución del riesgo y los costos de refinanciamiento.

El año pasado dejó patente que es invaluable contar con una clara estrategia, especialmente en situaciones de crisis. Nuestra estrategia WIR2018, aunada a nuestra visión de ser el mejor proveedor de servicios financieros automotrices, está demostrando su eficacia. Hemos trazado caminos a seguir concretos y medibles en cada uno de nuestros mercados, cuyos procesos de implementación ya se encuentran sumamente avanzados en la mayoría de los casos.

En el curso de nuestro desarrollo de mercado en forma estratégica, estamos creciendo en nuestros mercados ya establecidos, a través de la introducción de nuevos productos. En Europa, por ejemplo, pondremos énfasis en la ampliación de nuestro segmento de flotillas, comenzando con el Reino Unido. A partir de 2011, ofreceremos por primera vez en Alemania y Francia una garantía extendida por conducto de nuestra principal aseguradora, misma que ofrecerá beneficios similares a los de la garantía del fabricante. Ampliaremos aún más nuestra presencia en los mercados de crecimiento a nivel global. Entre los ejemplos de este enfoque están Rusia, donde obtuvimos autorización para el establecimiento de un banco; y la India, donde solicitamos autorización para ofrecer servicios financieros.

En la misma forma en que la tecnología de las transmisiones está cambiando en la industria automotriz, por ejemplo, el comportamiento de los clientes está cambiando en el sector de los servicios financieros. Alineamos continuamente nuestro modelo de negocios con las nuevas tendencias; y desarrollaremos ideas sobre futuras formas de movilidad, a fin de transformarlas en insumos de mercado en estrecha colaboración con las marcas del Grupo Volkswagen. Muchos de los clientes del mañana querrán tener la posibilidad de contar con un automóvil en forma rápida y flexible, sin necesariamente desear ser propietarios del mismo.

Aunque nuestra estrategia es de carácter global, está siendo implementada a nivel local por nuestros empleados, cuya dedicación es el motor impulsor para el logro de nuestros objetivos. Queremos agradecer a nuestros empleados y nuestros socios en las marcas del Grupo, en particular, por su increíble nivel de compromiso y su excelente cooperación. También damos las gracias nuestros clientes, concesionarios y socios de negocios, por la confianza que han depositado en nosotros. Quedamos en espera de seguir adelante con nuestra exitosa colaboración en el futuro.

Atentamente,



Frank Witter
Presidente del Consejo de Administración

Brunswick, marzo de 2011

El consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG



CHRISTIANE HESSE
Recursos Humanos y
Organización

DR. MICHAEL REINHART
Administración de Riesgos

FRANK FIEDLER
Finanzas

FRANK WITTER
Presidente del consejo
de administración

LARS-HENNER SANTELMANN
Ventas y Mercadotecnia

La administración de riesgos

PRINCIPALES FUNCIONES INVOLUCRADAS EN EL CICLO DE LA ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS



Apoyándonos a manera de sólido cimiento en nuestra capacidad de tolerancia al riesgo y el mantenimiento de una razón oportunidad/riesgo balanceada, promovemos las ventas de todas las marcas de vehículos del Grupo para lograr un éxito comercial sostenible.

Un factor del éxito en el logro de un sólido crecimiento

A través de su “Estrategia 2018”, el Grupo Volkswagen busca convertirse en el fabricante de automóviles líder a nivel mundial. Después de las marcas automotrices, Volkswagen Financial Services AG, en la que se consolidan todos los productos de servicios financieros ofrecidos a nivel mundial, es un elemento integral de este poderoso grupo.

Como resultado de nuestra visión de ser el mejor proveedor de servicios financieros automotrices a nivel mundial, la satisfacción de nuestros clientes es nuestra prioridad número uno. Para nuestros clientes, ser “la clave de la movilidad” significa que estamos concentrados de lleno en sus necesidades individuales. Nos es irrelevante que se trate de clientes particulares, empresas, concesionarios u operadores de flotillas comerciales. El convertir la movilidad sin problemas en una realidad para nuestros clientes incrementa la lealtad de los mismos, lo que a su vez se traduce en mayores ventas de vehículos a nivel de todas las marcas automotrices del Grupo.

El alto ritmo de innovación en el área de la movilidad automotriz y financiera, está llevando a constantes cambios en las necesidades de los clientes. Para hacer frente a este reto, mejoramos continuamente nuestra amplia gama de eficientes productos. La consolidación de todas las áreas de servicios financieros automotrices, tales como banca, arrendamiento y seguros, al amparo de Volkswagen Financial Services AG, reditúa beneficios y nos permite armar de manera rápida y flexible innovadores paquetes de productos que proporcionan ventajas duraderas a nuestros clientes. Seguiremos apoyándonos en estas ventajas para atender a nuestros clientes en los mercados donde ya estamos establecidos, ofreciéndoles productos diseñados a la medida de sus necesidades; y, además, ampliaremos nuestro modelo de negocios a otros mercados.

Tradicionalmente, el exhaustivo modelo de negocios “viviente” de Volkswagen Financial Services AG ha puesto un fuerte énfasis en la función de la administración de riesgos como muro de contención. La explotación de nuestras increíbles oportunidades como proveedor de servicios financieros automotrices, conlleva la asunción de riesgos en forma activa y consciente. Para nosotros, las oportunidades y los riesgos son las dos caras de la misma moneda. Nuestro principal giro de negocios involucra la asunción de riesgos en forma controlada, con un apetito para el riesgo medido de manera adecuada para explotar sistemáticamente el potencial de obtener ganancias. La administración del riesgo en forma activa en todas las líneas de negocios de Volkswagen Financial Services AG, nos permite evitar sorpresas y esforzarnos al máximo para garantizar un éxito comercial sostenible.

LA ESTRATEGIA WIR2018 — REQUISITOS DE LA ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS

Nos proponemos lograr nuestra visión de ser el mejor proveedor de servicios financieros automotrices del mundo, en un ambiente sumamente complejo y de intensa competencia.

Esto nos exige contar con una clara perspectiva tanto a mediano como a largo plazo. Nuestra estrategia WIR2018 está enfocada de manera particular en los próximos cinco años y se concentra principalmente en cuatro aspectos primordiales: clientes, personal, rentabilidad y volumen. Como muro de contención, la función de administración de riesgos en estas cuatro áreas nos está ayudando a trazar un camino confiable, seguro y exitoso hacia el futuro.

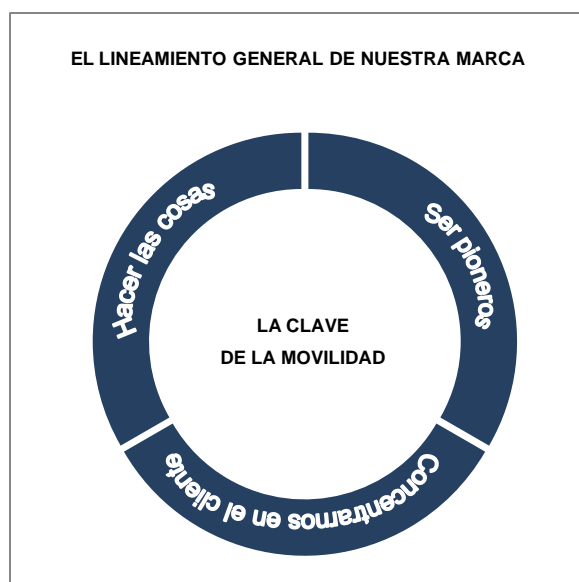
Con nuestros convincentes conceptos de ventas en el aspecto “clientes”, seguimos buscando convertirnos en el promotor de las marcas automotrices del Grupo Volkswagen más atractivo y en el líder en cuestión de calidad en el segmento de los clientes de menudeo y concesionarios. La función de la administración de riesgos apoya estos objetivos no sólo mediante el suministro de eficaces métodos, procesos y herramientas, tales como nuestros procedimientos de calificación y puntuación, sino también del continuo análisis y reporte de nuestros riesgos y oportunidades actuales. Cuando la ocasión se presenta, se programan señales de control activo para influir de manera positiva en la razón oportunidad/riesgo en interés de nuestra estrategia de negocios y riesgo. Este control activo se lleva a cabo en coordinación con las marcas automotrices del Grupo Volkswagen y está diseñado para redituar el máximo beneficio a nuestros clientes a través de la cooperación de todos los socios del Grupo Volkswagen.

Esto nos exige contar con un equipo humano de primera categoría, con experiencia en materia de implementación —nuestro objetivo estratégico en el aspecto “personal”. Como patrón de primer orden, estimulamos y retamos a nuestros empleados, les demostramos nuestro aprecio por su trabajo y les permitimos participar en el éxito de la empresa con base en su nivel de desempeño. Gracias a nuestra capacidad de innovación e internacionalidad, ofrecemos un interesante y retador ambiente de trabajo, especialmente para los especialistas en administración de riesgos. Utilizamos una activa transferencia de conocimientos en nuestra capacitación vocacional y nuestros programas de intercambio a nivel internacional, en beneficio de nuestros empleados, lo que también nos permite fomentar la implementación y el refinamiento de nuestros altos estándares de calidad en la administración del riesgo a nivel mundial.

En el aspecto “rentabilidad”, definimos nuestros objetivos cuantitativos, por ejemplo, en términos del rendimiento sobre el capital y la razón costo/utilidad. Nuestro objetivo consiste en sacar el mayor provecho de nuestro potencial para generar utilidades. Aquí, tradicionalmente la función de la administración de riesgos ha tenido especial importancia como medio de administrar en forma transparente todos los tipos de riesgos. Si hemos de

evitar la disminución de nuestras utilidades siempre que sea posible, debemos administrar el riesgo activamente. Otra estrategia que nos ayuda a maximizar nuestra rentabilidad, es la optimización de nuestra estructura y costos de refinanciamiento. Al controlar continuamente la adhesión a los límites de riesgo de mercado, la administración de riesgos cumple aquí también con su función de servir como muro de contención. Por último, más sin por ello ser menos, la implementación de nuestros objetivos en materia de rentabilidad está flanqueada por una serie de medidas diseñadas para depurar nuestros procesos y mejorar nuestra eficiencia en costos.

Nuestra estrategia de crecimiento está reflejada en el aspecto “volumen”. Utilizando productos diseñados a la medida de las necesidades de los clientes, nuestro plan consiste en ampliar aún más nuestra participación de mercado en los mercados donde ya estamos establecidos, además de capturar nuevos mercados. Por ejemplo, aún existe un gran potencial de crecimiento en el segmento de los vehículos usados a nivel tanto nacional como internacional. La función de la administración de riesgos en relación con este aspecto involucra de manera particular el encausamiento de este crecimiento en forma segura y sostenible, para que la asunción de riesgos se realice de manera consciente y controlada. Esto significa, por ejemplo, que antes de iniciar operaciones en nuevos mercados o con nuevos productos,



debemos cumplir con todos los requisitos aplicables en materia de personal, procesos y sistemas estables, y procedimientos adecuados de administración del riesgo en la compra y continua administración de la cartera.

¿CUÁLES SON LOS PRINCIPALES TIPOS DE RIESGOS INVOLUCRADOS?

Nuestra estrategia de negocios y riesgo define expresamente los segmentos de negocios en los que participamos, delimita claramente el alcance de los riesgos relacionados con los mismos y determina nuestro nivel de apetito de riesgo en relación con cada tipo de riesgo. Aquí, distinguimos principalmente los siguientes tipos de riesgos:

- El *riesgo crediticio* representa la posibilidad, en los segmentos financiamiento y arrendamiento, de que los clientes no puedan cumplir con sus obligaciones de pago. Por decirlo de alguna manera, la asunción de riesgos crediticios es el pan nuestro de cada día en el negocio de la prestación de servicios financieros. Como producto de nuestros muchos años de experiencia y gracias al uso de efectivos instrumentos de control, incluyendo nuestros sofisticados procedimientos de calificación y puntuación, estos riesgos nos resultan transparentes y manejables. Al diversificar ampliamente el riesgo entre un gran número de clientes, obtenemos el beneficio de un importante efecto por diversificación a nivel tanto nacional como internacional. La aceptación y administración del riesgo crediticio de manera consciente, es esencial para nuestro éxito comercial.
- Lo mismo cabe decir del *riesgo relacionado con el valor residual*, que está inextricablemente ligado a las oportunidades en el segmento arrendamiento. El riesgo residual representa la posibilidad de que el valor recuperable de un automóvil usado, al momento de vencimiento del contrato, resulte inferior al pronosticado al momento de firma de dicho contrato. La administración eficaz del riesgo relacionado con el valor residual involucra el uso de procesos madurados para pronosticar valores residuales apropiados. Como miembros del Grupo Volkswagen, utilizamos para ello nuestra inigualable experiencia, especialmente por lo que respecta a la política en materia de modelos y las innovaciones técnicas de todas las marcas de vehículos del Grupo. Nos regimos por el principio de reconocer exclusivamente los valores residuales realistas que asumimos. Dada la amplia gama de clases de vehículos en las marcas del Grupo Volkswagen, también nos vemos beneficiados, por lo que respecta al riesgo relacionado con el valor residual, por el efecto de la diversificación de riesgos —una cuestión que, aunada a los buenos canales de venta de los vehículos usados, ha demostrado ser un factor extremadamente importante, especialmente durante la crisis. Nuestra caja de herramientas de administración eficaz del riesgo relacionado con el valor residual, se redondea con el uso de sofisticados instrumentos para administrar en forma continua nuestra cartera de arrendamiento, en línea con la razón oportunidad/riesgo actual y una amplia gama de canales de venta para los vehículos arrendados devueltos.
- Asumimos un nivel mínimo de *riesgo de aseguramiento* en relación con las operaciones de reaseguro de Volkswagen Verischerung AG en los segmentos de los seguros para vehículos motrices, seguros sobre deuda residual y seguros de líneas comerciales. La mayor parte de estos riesgos se traslada a socios reaseguradores ajenos al Grupo Volkswagen, a través del proceso de retrocesión. A fin de proteger el deducible restante de Volkswagen Verischerung AG, también contratamos pólizas contra pérdidas mayores. En virtud de que los productos de seguro diseñados a la medida de las necesidades del cliente, representan una porción importante de nuestra cartera de productos, después de llevar a cabo un cuidadoso análisis decidimos que a partir de 2011 también actuaremos como principal aseguradora para nuestros clientes en algunos países selectos, introduciendo una garantía extendida.

- El *riesgo de mercado*, como por ejemplo el riesgo relacionado con las tasas de interés, el riesgo relacionado con los tipos de cambio y el riesgo de liquidez, surge como resultado del refinanciamiento de nuestras operaciones de colocación en los mercados de dinero y capitales. Al utilizar sofisticadas herramientas para medir y limitar estos riesgos, podemos administrarlos de manera eficaz mediante la asunción controlada o prevención de dichos riesgos. Considerando que la asunción de riesgos de mercado no constituye nuestro principal giro de negocios, mostramos tan solo un apetito conservador en relación con este tipo de riesgo y, acorde con ello, limitamos nuestra exposición al mismo.
- El *riesgo relacionado con las operaciones*, como por ejemplo la falla de nuestros sistemas de tecnología de información, los errores humanos o los desastres naturales, constituye un riesgo al que están expuestas todas las empresas independientemente del sector al que pertenezcan. En contraste con los tipos de riesgos antes descritos, en términos generales es importante evitar en la medida de lo posible los riesgos operativos ya que, a diferencia de dichos otros riesgos, estos últimos no proporcionan oportunidad alguna. Aquí también utilizamos eficientes métodos, procesos y sistemas que proporcionan la transparencia necesaria y permiten diseñar medidas para reducir al mínimo los riesgos operativos.

Un importante principio rector de la administración de las oportunidades y riesgos del Grupo Volkswagen, es que los acontecimientos adversos esperados como resultado de la posición de riesgo actual, siempre se cubren a través de provisiones para riesgos adecuadas, de conformidad con los estándares de contabilidad y los requisitos legales aplicables. Además, nuestro concepto de la tolerancia al riesgo ayuda a garantizar que nuestro apetito de riesgo —también por lo que respecta a los hechos inesperados— se mantenga en equilibrio con nuestro nivel total de cobertura contra los riesgos, como por ejemplo con nuestro capital social. En este sentido, aplicamos regularmente pruebas complementarias de estrés a todos los principales tipos de riesgo, para estar en posibilidad de estimar los efectos de las situaciones de mercado extremas en nuestra capacidad de tolerancia al riesgo y garantizar el mantenimiento del nivel necesario de cobertura contra riesgos.

Desarrollamos continuamente nuestros métodos, sistemas y procesos, en línea con nuestros altos estándares de calidad y los requisitos legales. Para nosotros, el reto de administrar en forma transparente todas las actividades de Volkswagen Financial Services AG a nivel del Grupo en más de 20 países, tiene la mayor prioridad. En el contexto de la administración de riesgos, es importante revisar continuamente la selectividad de nuestros procedimientos de análisis de la calidad crediticia a nivel global y cuantificar regularmente los efectos de escenarios de crisis hipotéticos mediante la aplicación de pruebas de estrés entre las distintas divisiones. También ponemos especial énfasis en la protección de los sistemas de tecnología de información y bases de datos que utilizamos alrededor del mundo. Al utilizar la función de la administración de riesgos como muro de contención, nos esmeramos por evitar todos los riesgos operativos que puedan poner en juego la disponibilidad, integridad y seguridad de nuestros sistemas.

Por tanto, nuestra estrategia de negocios y riesgo refleja en distintas formas nuestro enfoque sistemático y activo hacia la administración de riesgos. Como parte de nuestro principal giro principal de negocios, que consiste en la prestación de servicios financieros automotrices, los riesgos se toman exclusivamente en forma consciente y controlada, se administran activamente y se limitan o cubren de manera adecuada. Apoyándonos a manera de sólido cimiento en nuestra capacidad de tolerancia al riesgo y el mantenimiento de una razón oportunidad/riesgo balanceada, promovemos las ventas de todas las marcas de vehículos del Grupo para lograr un éxito comercial sostenible.

Una Conversación



DR. MICHAEL REINHART, miembro del consejo de administración.

“La administración de riesgos es una labor que estimula en gran medida la inteligencia y constituye una valiosa habilidad. Los administradores de riesgos deben estar siempre alertas, pensar a futuro y, cuando ocurre lo peor, actuar de manera rápida y decidida —¡esto no es y desde luego nunca será aburrido!”.

La administración de riesgos durante la crisis económica y financiera global

El Dr. Michael Reinhart es el miembro del consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG, que está a cargo del área de administración de riesgos. Platicando con el reportero financiero Wolf R. Ussler, explica su propia experiencia respecto a la crisis financiera y económica, la forma en que la estrategia de administración de riesgos del Grupo lo ayudó a salir triunfante de esta difícil época y la dirección en que está evolucionando la administración de riesgos.

¿Cómo fueron para usted, como administrador de riesgos, los dos últimos años de la crisis financiera y económica?

DR. MICHAEL REINHART: Fue una época de muchísima tensión, no sólo para mí sino para todos los involucrados en la administración de riesgos. La ruptura de la burbuja del sector inmobiliario en los Estados Unidos desató un enorme torbellino que arrasó con el valor de los activos, lo cual provocó una incertidumbre generalizada en los mercados financieros a nivel global. Se dejó sentir un ambiente de profunda desconfianza entre los principales bancos internacionales, especialmente tras la quiebra de Lehman Brothers; y, de pronto, las principales fuentes de financiamiento desaparecieron o únicamente ofrecieron acceso a “precios de pánico” sumamente elevados. Nunca antes habíamos visto algo similar.

Nuestra labor consistió en administrar activamente y muy de cerca nuestras carteras de financiamiento y arrendamiento tanto existentes como nuevas a nivel mundial y, cuando fue necesario, poner manos a la obra con medidas concretas para evitar pérdidas inminentes.

Ahora puedo decir que pasamos con fanfarrias esta difícil prueba. El tiempo ha demostrado la eficacia de los métodos, procesos y sistemas que hemos establecido; y que nuestro equipo puede lograr lo extraordinario cuando las circunstancias lo exigen. También se corrió rápidamente la voz entre nuestros clientes e inversionistas, en el sentido de que en Volkswagen Bank GmbH su dinero está seguro. Incluso en 2009, que fue un año crítico, nuestro volumen de depósitos aumentó en más de un 40% con respecto al ejercicio anterior —un importante voto de confianza.

¿Qué significó esto para nosotros? De pronto, todo el mundo comenzó a hablar del valor y la importancia de la administración de riesgos. Quedó patente que esta función es un factor clave para el éxito de toda empresa; y que el éxito a largo plazo únicamente es posible cuando los riesgos se asumen de manera controlada y con base en una sólida capacidad de tolerancia al riesgo. Sobra decir que esta época también nos permitió identificar un gran número de oportunidades para mejorar, así como para depurar nuestros procesos.

¿Cómo explica usted el hecho de que Volkswagen Financial Services AG se haya visto afectada por la crisis en mucho menor medida que otros proveedores de servicios financieros?

DR. MICHAEL REINHART: Es muy sencillo: ¡nuestro modelo de negocios funciona! Nuestras actividades están concentradas en nuestro principal giro de negocios como proveedor de servicios financieros automotrices del Grupo Volkswagen, lo cual nos permite beneficiarnos de nuestros muchos años de experiencia y alto nivel de profesionalismo. El jugar con inversiones en valores o instrumentos derivados de alto riesgo, ha sido y es algo impensable para nosotros. Nuestras operaciones de tesorería

se concentran en el refinanciamiento de nuestras operaciones de crédito. No nos dedicamos activamente a celebrar operaciones de inversión por cuenta propia en la forma en que lo hacen los bancos de inversión tradicionales. Esto significa que nuestros riesgos de mercado son bajos y, por tanto, manejables en términos generales.

Desde luego, la confianza de los clientes e inversionistas en el Grupo Volkswagen es otro factor importante. La solidez, calidad de los productos y capacidad de innovación del Grupo en la industria automotriz, también repercuten en Volkswagen Financial Services AG. Siendo el mayor proveedor de servicios financieros cautivo de Europa, también nos vemos beneficiados por un considerable nivel de diversificación del riesgo dada nuestra extremadamente amplia cartera de consumidores finales y presencia en más de 20 mercados internacionales, entre otras cosas.

Me siento orgulloso de decir que, sin duda alguna, también hemos podido sobrellevar bien la crisis gracias a la experiencia, atención y sobresaliente dedicación de nuestros administradores de riesgos a nivel nacional e internacional.

¿Cuáles fueron los principales retos a los que se enfrentó Volkswagen Financial Services AG como proveedor de servicios financieros automotrices?

DR. MICHAEL REINHART: La crisis de los mercados financieros a nivel global transformó la faz de todo nuestro entorno económico. Esto ocurrió en un momento en que los mercados automotrices donde ya teníamos presencia, estaban experimentando una creciente saturación bajo circunstancias difíciles. Toda la industria estaba sujeta a presiones para su consolidación —los fabricantes de automóviles, los proveedores y, sobre todo, los concesionarios.

En algunos casos, los concesionarios fueron quienes nos resultaron de mayor preocupación. La contracción de las ventas de unidades, la disminución del rendimiento sobre las ventas y la erosión de la capitalización como resultado de las pérdidas operativas, debilitaron considerablemente la situación financiera de muchos concesionarios a medida que la crisis se agudizó. Encima de ello, cuando la crisis de los mercados financieros se encontraba en su peor momento, surgieron embotellamientos de liquidez que llegaron a poner en juego su existencia. Incluso los concesionarios que contaban con una sólida posición financiera no quedaron a salvo, ya que de pronto muchos bancos comerciales dejaron, en ocasiones radicalmente, de otorgar crédito a los concesionarios debido a sus propios problemas.

Durante este período, el bono gubernamental para el reemplazo de automóviles viejos ayudó a reimpulsar una vez más las ventas de automóviles nuevos —especialmente de vehículos eficientes en el consumo de combustible. Sin embargo, posteriormente los precios de los automóviles usados se vieron sujetos a una considerable presión, lo cual provocó una reacción en cadena sobre los valores residuales en el segmento del arrendamiento. A su vez, las consiguientes pérdidas redujeron el margen mínimo requerido por los concesionarios.

Por tanto, ¡en muchas áreas fue necesario contar con una asistencia bien dirigida!

¿Qué medidas concretas tomó usted para hacer frente a esta difícil situación?

DR. MICHAEL REINHART: Para garantizar que la —en ocasiones— crítica situación de los concesionarios no nos arrastrara consigo, tuvimos que actuar de manera rápida, eficaz y orientada a resultados. Afortunadamente, en 2009 el bono gubernamental para el reemplazo de los automóviles viejos que ya mencioné anteriormente, nos ayudó al dar un empuje extraordinario a nuestro segmento de menudeo. Como resultado de ello, muchos concesionarios la libraron, como se suele decir; y nosotros pudimos concentrarnos en los casos más difíciles.

¿Qué implicó esta ayuda? En primer lugar, tuvimos que concentrarnos de lleno en la “hermana gemela” de la administración de riesgos: la administración de las oportunidades. Nos sentamos con los concesionarios cuya existencia pendía de la cuerda floja debido a la contracción de su liquidez; analizamos oportunidades concretas para fortalecer su modelo de negocios e implementamos medidas

“Nuestro objetivo como administradores de riesgos en Volkswagen Financial Services AG es continuar garantizando que podamos transformar nuestras oportunidades en un éxito comercial sostenible, siguiendo la ruta trazada y manteniendo un apetito de riesgo responsable”.

adecuadas. Nuestro objetivo fue evitar una situación de iliquidez inminente, cuando en términos generales los prospectos a futuro eran buenos. Al implementar conceptos de reestructuración viables, fuimos instrumentales en la salvaguarda del futuro de un gran número de concesionarios. Desde 2008 venimos batallando con el talón de Aquiles del segmento del mayoreo —el riesgo relacionado con el valor residual. Dada la tendencia de los valores residuales, a fin de apoyar al segmento del mayoreo en conjunto con las marcas, desarrollamos programas pioneros diseñados para preservar y posteriormente apoyar el valor residual de algunos modelos de vehículos selectos. Creo que este proceso nos acercó más los unos a los otros y demostró —especialmente en este período— que en nuestro carácter de cautivos somos un socio confiable para los concesionarios, aún en las épocas más difíciles.

Dicho lo anterior, en los casos en que las perspectivas de éxito a futuro eran negativas, logramos impedir la insolvencia en algunos casos individuales.

¿Cuál fue la reacción de las autoridades reguladoras ante la crisis?

DR. MICHAEL REINHART: No debemos olvidar que la magnitud de la crisis causó alarma entre las autoridades supervisoras del sector bancario a nivel tanto nacional como internacional. Les preocupó que los códigos y las prácticas vigentes no hayan impedido que el sistema bancario llegara a un punto próximo al derrumbe. Cuando los representantes de los 20 países más industrializados del mundo se reunieron en la cumbre de Pittsburgh en septiembre de 2009, decidieron adoptar medidas para evitar la proliferación incontrolada de operaciones financieras de alto riesgo, con miras a hacer menos vulnerable al sector financiero.

En muchos casos, las pruebas de estrés aplicadas por las autoridades bancarias en este contexto, dieron lugar a una necesidad urgente de efectuar adquisiciones. Hoy sabemos que en qué sentido se reforzarán las condiciones generales aplicables a los proveedores de servicios financieros. En este contexto, podemos distinguir básicamente tres categorías de reformas: imposición de cuotas bancarias, incremento de los requisitos cualitativos y reglas de suficiencia del capital más estrictas.

Para los administradores de riesgos es especialmente importante que muchos de los requisitos cualitativos impuestos por las autoridades bancarias se incrementaron sustancialmente de nueva cuenta, quedando explicados de manera detallada en la versión actualizada de los “Requisitos Mínimos en Materia de Administración de Riesgos” (MaRisk), emitida en agosto de 2009 y las reformas decretadas en diciembre de 2010. Podemos darnos cuenta de esto y ¡necesitamos seguir trabajando con todas nuestras fuerzas en la implementación de estos requisitos!

¿Cómo afectaron a Volkswagen Financial Services AG las principales reformas a los MaRisk?

DR. MICHAEL REINHART: En primer lugar quisiera señalar que, en términos generales, los procesos establecidos por Volkswagen Financial Services AG desde mucho antes de la crisis, han pasado muy bien la prueba del tiempo. Esto significa que ya contamos con un sólido cimiento para el continuo desarrollo de nuestros estándares de calidad. Creemos firmemente que una administración del riesgo eficaz es esencial si hemos de tener éxito a largo plazo. En el mismo orden de ideas, los

requisitos de carácter regulatorio representan “restricciones estrictas” cuyo cumplimiento es, de manera incuestionable, una de nuestras mayores prioridades.

Tanto en agosto de 2009 como en diciembre de 2010 se incorporaron al MaRisk una gran cantidad de disposiciones, incluyendo explicaciones precisas en diversos puntos. Por ejemplo, se incluyeron instrucciones mucho más detalladas en cuanto a la aplicación de pruebas de estrés y la administración del riesgo relacionado con la liquidez. También se incluyeron requisitos concretos para la identificación y el monitoreo continuo de las concentraciones de riesgo en todas las principales categorías de riesgo.

Sin embargo, para nosotros, como proveedores de servicios financieros a nivel global, los mayores retos son los requisitos en cuanto a la administración de riesgos a nivel grupo, que quedaron formulados con mucha mayor claridad. En base a un análisis de relevancia, es necesario garantizar la consistencia de todos los métodos, procesos y sistemas en todas las empresas integrantes de un grupo financiero. Para nosotros, esto significa que en el futuro tendremos que incrementar nuestro nivel de intervención desde la casa matriz, especialmente en las áreas de administración de riesgos y tecnología de información, dado nuestra función de muro de contención. Estamos avanzando a buen ritmo en este sentido, pero aún estamos un tanto lejos de nuestra meta.

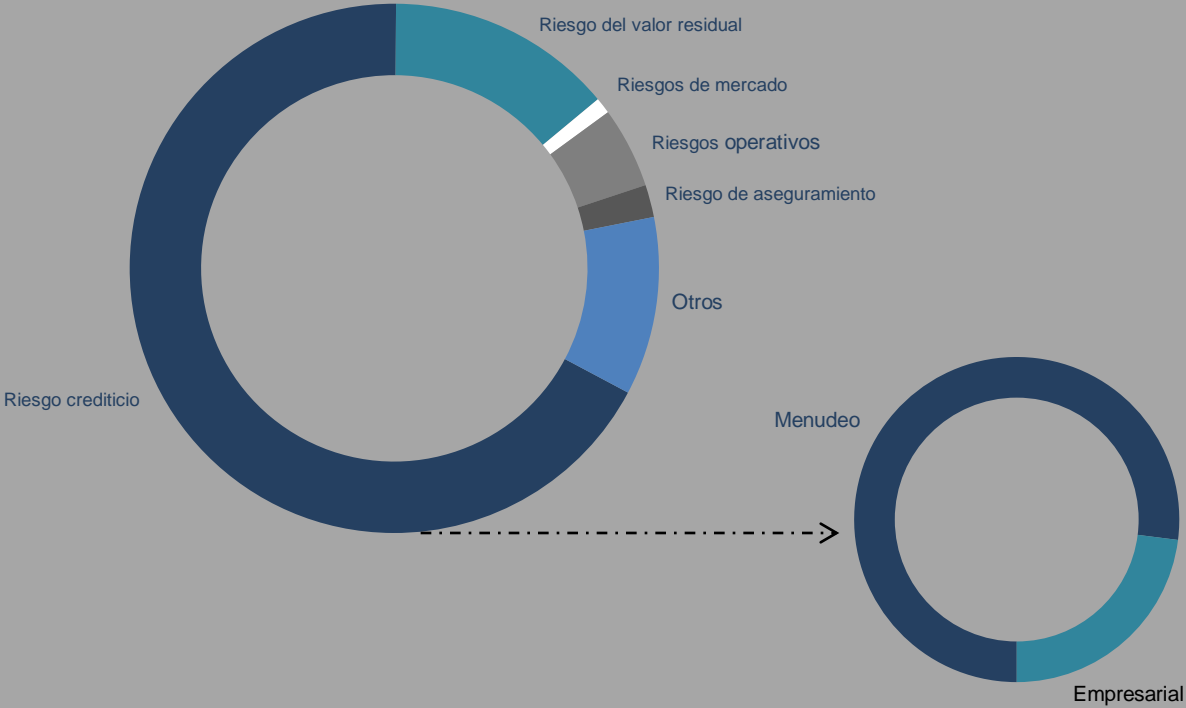
¿Cómo ve usted los próximos tres años desde el punto de vista de la administración de riesgos?

DR. MICHAEL REINHART: ¡Pase lo que pase, seguirán siendo interesantes! Nuestro modelo de negocios como proveedor de servicios de financiamiento automotriz para el Grupo Volkswagen a nivel mundial, aún ofrece infinidad de oportunidades tanto en los mercados donde ya estamos establecidos como en los mercados de crecimiento. A través de nuestra estrategia WIR2018 hemos definido claramente el camino a seguir en los próximos años y ello nos servirá de guía en los próximos pasos concretos que demos. Dada nuestra visión de ser el mejor proveedor de servicios financieros a nivel global, esto involucra, desde luego, grandes retos y ambiciones. Esto está motivando sobremanera a todo el equipo. Nuestro objetivo como administradores de riesgos en Volkswagen Financial Services AG es continuar garantizando que podamos transformar nuestras oportunidades en un éxito comercial sostenible, siguiendo la ruta trazada y manteniendo un apetito de riesgo responsable.

Nos proponemos continuar de manera consistente en este camino que hemos emprendido, especialmente en vista de la probabilidad de que ocurra un incremento en la volatilidad de los mercados globales y los requisitos regulatorios en el futuro predecible. Está claramente definido qué es lo que nos complace como administradores del riesgo en Volkswagen Financial Services AG. La administración de riesgos es una labor que estimula en gran medida la inteligencia y constituye una valiosa habilidad. Los administradores de riesgos deben estar siempre alertas, pensar a futuro y, cuando ocurre lo peor, actuar de manera rápida y decidida —¡esto no es y desde luego nunca será aburrido!

La administración de riesgos en la práctica

ESTRUCTURA DE RIESGOS Y PARTICIPACIÓN DEL SEGMENTO MENUDEO



En el área del riesgo crediticio, el segmento menudeo de nuestro principal giro de negocios genera más del 75% del volumen total de financiamientos y arrendamientos de Volkswagen Financial Services AG. Resistió la embestida de la crisis gracias a su alta calidad y amplia diversificación entre un gran número de clientes.

La administración del riesgo crediticio

El riesgo crediticio es el tipo de riesgo más importante en nuestro modelo de negocios; y la asunción consciente de este riesgo, así como su administración controlada, son esenciales para nuestro éxito comercial. Aunque al ser un proveedor de servicios financieros automotrices, nuestra cartera está naturalmente concentrada en industrias específicas, podemos obtener el beneficio de los importantes efectos de la diversificación, que reducen nuestra exposición al riesgo —especialmente el riesgo crediticio en los segmentos de menudeo y clientes particulares.

Dada nuestra presencia en más de 20 países, está por demás decir que también aprovechamos los positivos efectos de nuestra diversificación a nivel geográfico e internacional. Por ejemplo, el año pasado logramos contrarrestar la débil situación del mercado alemán tras la cancelación del bono para el reemplazo de automóviles viejos, al reportar un sólido desempeño en mercados internacionales tales como Brasil. Este principio básico de la administración de riesgos —optimizar la razón oportunidad/riesgo maximizando la diversificación— también es aplicable al rubro de pasivos de nuestro balance general. Recurrimos a una amplia gama de posibles fuentes de refinanciamiento para nuestras operaciones de crédito tanto a nivel nacional como internacional. Estas fuentes se dividen a grosso modo en tres categorías: depósitos de clientes, programas de valores respaldados por activos (VRAs) y colocación de emisiones en los mercados de dinero y capitales.

ADMINISTRACIÓN ACTIVA DE NUESTRAS CARTERAS DE FINANCIAMIENTO Y ARRENDAMIENTO

En la misma forma sistemática en que se apega al principio de la diversificación, la función de la administración de riesgos en Volkswagen Financial Services AG se adhiere al principio de apoyar en forma activa todas las inversiones con sus clientes de menudeo, empresariales y de flotillas a lo largo de todo el ciclo; es decir, desde la compra hasta el vencimiento del contrato.

Para garantizar que el financiamiento se otorgue en forma responsable, los créditos para vehículos nuevos siempre van precedidos de un exhaustivo análisis de la calidad crediticia del cliente. En nuestro segmento de menudeo, utilizamos para ello tablas de puntuación probadas y comprobadas, junto con reglas de compra específicas que son producto de la amplia experiencia desarrollada a lo largo de nuestros muchos años de dedicación a nuestro principal giro de negocios. Esto mismo es aplicable a nuestro procedimiento de calificación, que se utilizan para evaluar cuidadosamente la situación financiera de nuestros clientes en el segmento de los particulares, como por ejemplo el financiamiento de concesionarios en Alemania. El resultado de la calificación sienta la base para la determinación de los precios ajustados al riesgo de nuestra amplia cartera de productos en este segmento de nuestro principal giro de negocios.

Desde luego, la administración activa del riesgo también se lleva a cabo dentro del proceso de apoyo continuo de nuestras inversiones. Además de actualizar periódicamente las calificaciones crediticias de los acreditados, nuestro pionero sistema de alertas tempranas evalúa continuamente todo un flujo de información actualizada sobre los acontecimientos relevantes para nuestros clientes. Esto nos permite identificar las posibles tendencias negativas en su etapa incipiente, tanto a nivel de la cartera como de los clientes individuales, así como adoptar contramedidas eficaces. Durante la crisis financiera y económica, nuestro sistema de alertas tempranas demostró sus méritos y se depuró aún más.

EL SEGMENTO MAYOREO, PUESTO A PRUEBA

La difícil situación económica durante la crisis, representó un reto considerable para nuestra red de concesionarios en Alemania en particular. El ya de por sí lento mercado para los automóviles usados — especialmente tras la cancelación del bono para el reemplazo de automóviles viejos— arrastró consigo los ingresos derivados de la venta de vehículos devueltos, lo que a su vez ejerció una fuerte presión sobre el capital social y la liquidez de muchos concesionarios, dejándolos en una situación financiera crítica. En muchos casos, esta delicada situación se vio exacerbada por la retirada de los bancos independientes, en ocasiones de manera radical y espontánea, del negocio del financiamiento a concesionarios.

Gracias a nuestra larga experiencia y lazos con nuestros socios en la organización de concesionarios, Volkswagen Financial Services AG cumplió con su responsabilidad como proveedor de servicios financieros automotrices del Grupo Volkswagen en esta difícil situación. Al administrar en forma el riesgo, incluyendo a través de eficientes programas para apoyar y preservar el valor residual, prestamos a nuestra red de concesionarios un apoyo rápido, eficaz y enfocado al cliente, en colaboración con las marcas. Además, cuando ello fue necesario, muchos propietarios de concesionarias utilizaron la crisis a manera de oportunidad para básicamente redefinir su posición y alinear asimismo sus procesos de negocios, a fin de lograr sus objetivos de rentabilidad y eficiencia en costos. Durante esta etapa, Volkswagen Financial Services AG, como socio confiable de su red de concesionarios, apoyó activamente una serie de prometedores conceptos de reestructuración que culminaron en el logro de soluciones de inversión viables. En línea con nuestra estrategia de negocios y riesgo, y con base en nuestro profundo conocimiento de la organización, cubrimos de manera inmediata y adecuada los hechos adversos mediante la creación de provisiones para riesgos.

LA ADMINISTRACIÓN DEL RIESGO: UN FACTOR ESTRATÉGICO PARA EL ÉXITO

El contar con un exitoso modelo de negocios, una bien definida estrategia de negocios y riesgo, un claro camino hacia el futuro con base en nuestra estrategia WIR2018 y una activa administración del riesgo en todos los segmentos de mercado y departamentos internos, son nuestra receta para poner en práctica nuestra visión de ser el mejor proveedor de servicios financieros automotrices.

La administración de riesgos en la práctica



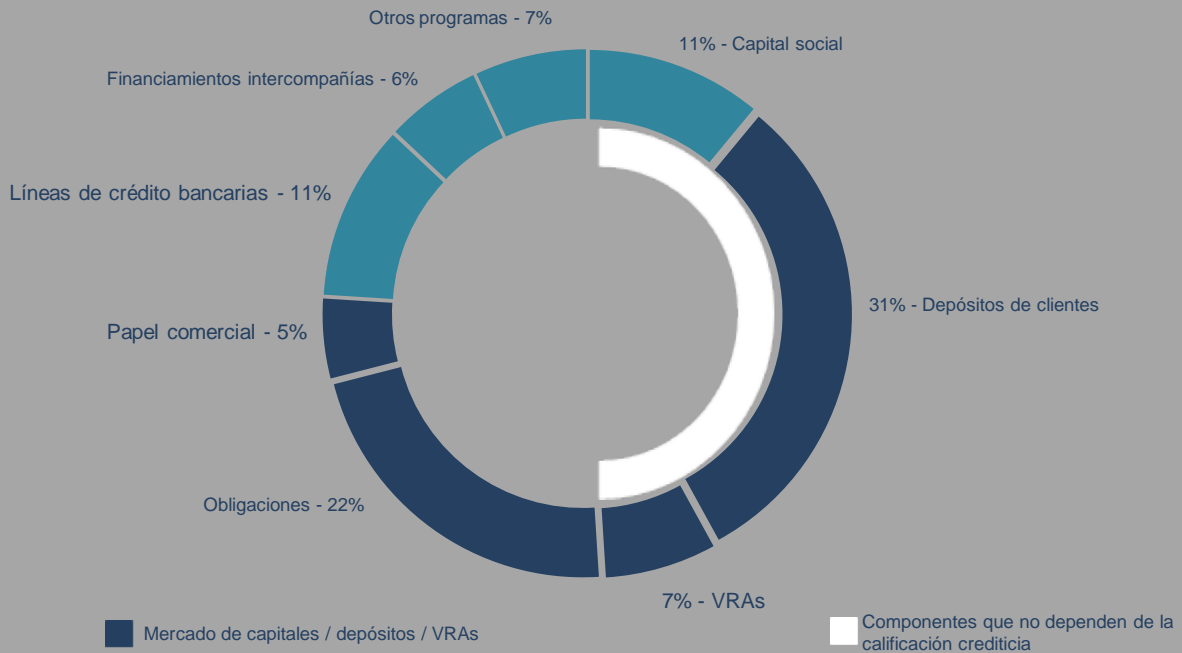
BODO STEINIGER, Director de Administración Central de Riesgos

Nuestro enfoque probado y comprobado hacia la administración de riesgos nos fue de gran provecho en la difícil época de la crisis financiera y económica. Mientras que algunos competidores abandonaron el negocio, nuestros métodos y procesos de administración del riesgo nos colocaron en una buena posición —aún durante la crisis— para cumplir con el mandato de promover las ventas de las marcas del Grupo Volkswagen, otorgado a Volkswagen Financial Services AG. Para garantizar lo anterior a nivel mundial, contamos con una estrecha colaboración en la administración del riesgo operativo a nivel internacional. Esto se logra a través del establecimiento de estándares a nivel grupo y comunicándonos individualmente y a intervalos regulares con los administradores del riesgo a nivel local en las distintas regiones.

En forma conjunta con todas las sucursales y subsidiarias, creamos transparencia en cuanto a los riesgos y con base en ello adoptamos las medidas necesarias. En seguida, supervisamos y monitoreamos muy de cerca la implementación de las mismas. El constante intercambio de nuestras mejores prácticas entre compañías, también es parte de la forma en que entendemos la administración de riesgos práctica. Por ello, hemos establecido unidades especiales de administración del riesgo aquí, en nuestra casa matriz en Brunswick, que coordinan la sintonía con las empresas del Grupo en todas las regiones, garantizando con ello una estrecha colaboración a largo plazo. Nuestros actos están encausados por el principio de impulsar la implementación de estándares consistentes, proporcionando al mismo tiempo apoyo en relación con los mismos.

Actividades en los mercados de capitales

NUESTRAS FUENTES DE REFINANCIAMIENTO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010



En 2010, la estrategia de refinanciamiento de Volkswagen Financial Services AG demostró una vez más su éxito en los mercados sujetos a constante volatilidad.

Diversificación sana y estratégica

Nuestra diversificada estructura de refinanciamiento ha demostrado ser sólida y confiable. La experiencia nos ha enseñado —ponderando los costos y riesgos— que los múltiples factores que influyen en los mercados de capitales pueden balancearse con mayor éxito mediante el uso de una amplia gama de fuentes de refinanciamiento.

Nuestras fuentes de refinanciamiento varían desde depósitos hasta emisiones de VRAs, hasta instrumentos de los mercados de dinero y capitales. Nuestra sólida capitalización y líneas de crédito bancarias complementan esta mezcla.

También utilizamos instrumentos adecuados en todos los mercados locales relevantes para nuestros negocios, a fin de incrementar la viabilidad y flexibilidad de esta balanceada mezcla de fuentes de refinanciamiento. Aunque hemos implementado esta estrategia de refinanciamiento con particular éxito en la zona del euro, su ejecución en otras regiones depende del nivel de desarrollo de los respectivos mercados.

ACTIVIDADES DE REFINANCIAMIENTO EXITOSAS

Al 31 de diciembre de 2010, el volumen de refinanciamiento de Volkswagen Financial Services AG ascendía a aproximadamente €65,300 millones.

En enero de 2010, Volkswagen Financial Services AG colocó una emisión histórica de deuda por €1,000 millones a plazo de cuatro años, al amparo de su Programa de Emisión de Deuda vigente. Volkswagen Bank GmbH emitió un bono por un total de €1,000 millones en junio; y en septiembre colocó exitosamente un bono a tasa variable por un total de €500 millones, al amparo de su Programa de Emisión de Deuda vigente.

El ejercicio 2010 también fue bueno para las emisiones de VRAs. En enero y febrero se colocaron en el mercado operaciones de VCL Maestras, dictando la tonada para el resto del año. Las operaciones VCL Maestras ofrecen a Volkswagen Leasing GmbH un volumen de refinanciamiento por hasta €1,250 millones a través de la venta de cuentas por cobrar por arrendamiento y valores residuales. Por primera vez, la bursatilización de los valores residuales creó una nueva categoría de cuentas por cobrar. Nuestra exitosa administración del valor residual constituye un prerrequisito para este enfoque. En abril, Volkswagen Bank GmbH estimuló aún más el mercado de los VRAs denominados en euros con su histórica operación de bursatilización al amparo del programa Driver 7, la cual involucró cuentas por cobrar correspondientes a 41,000 créditos automotrices. En septiembre se colocaron exitosamente en el mercado cuentas por cobrar alemanas como parte de la operación de bursatilización VCL 12. Volkswagen Leasing GmbH colocó una emisión histórica por €519 millones entre una multitud de inversionistas tanto nacionales como extranjeros, al amparo de la nueva etiqueta de calidad "CERTIFIED BY TSI — DEUTSCHER VERBRIEFUNGS-STANDARD". Estas operaciones mejoraron la excelente reputación de Volkswagen Financial Services AG y sus subsidiarias entre los inversionistas y pusieron de manifiesto su liderazgo en el mercado europeo para las bursatilizaciones.

Nos sentimos especialmente complacidos por el hecho de que nuestro volumen de depósitos continúa creciendo a paso firme —lo cual confirma la enorme confianza de nuestros clientes en nuestro banco directo. Desde el 31 de diciembre de 2009, el volumen de depósitos ha crecido en €598 millones, para ubicarse en €20,100 millones en términos estables. Este desarrollo, en particular, pone de

manifiesto la confianza de nuestros clientes en el nombre Volkswagen y en nosotros como proveedor de servicios de movilidad del Grupo Volkswagen a nivel mundial.

CALIFICACIÓN

En virtud de que Volkswagen Financial Services AG es una subsidiaria perteneciente en un cien por ciento a Volkswagen AG, las calificaciones crediticias otorgadas a la misma tanto por Moody's Investor Services (Moody's) como por Standard & Poor's (S&P) son las mismas que las otorgadas a la sociedad controladora del Grupo. Moody's confirmó sus calificaciones de Prime-2 (corto plazo) y A3 (largo plazo), con perspectiva estable. Las calificaciones otorgadas por S&P son A-2 (corto plazo) y A-, con perspectiva negativa.

Volkswagen Bank GmbH es una subsidiaria perteneciente en un cien por ciento a Volkswagen Financial Services AG y, como tal, es calificada en forma independiente por ambas agencias.

Las calificaciones otorgadas por Moody's son Prime-1 (corto plazo) y A2 (largo plazo), con perspectiva estable. Esto significa que la calificación de Volkswagen Bank GmbH es un punto más alta que la otorgada al Grupo Volkswagen.

S&P confirmó sus calificaciones de corto plazo (A-2) y largo plazo (A-) para Volkswagen Bank GmbH, modificando al mismo tiempo su perspectiva, de "negativa" a "estable". Estas calificaciones también son ligeramente más altas que las otorgadas al Grupo Volkswagen.

La agencia calificadora modificó su perspectiva con base en el crecimiento en utilidades proyectado para 2010 y 2011, la sólida capitalización y la contribución del estable volumen de depósitos a la mezcla de refinanciamiento de Volkswagen Bank GmbH. La calificación general otorgada a ambas empresas por las dos agencias calificadoras les proporciona una sólida base para implementar su estrategia de refinanciamiento en los mercados de dinero y capitales.

La gran habilidad de la compañía para obtener refinanciamiento mediante emisiones de acciones, depósitos bancarios y emisiones de VRAs, no se ve afectada por las decisiones relativas a su calificación crediticia. Actualmente, estas posibles fuentes de refinanciamiento representan aproximadamente el 50% del volumen total de refinanciamiento de Volkswagen Financial Services AG. El hecho de que un alto porcentaje de nuestras fuentes de refinanciamiento no dependa de contar con una determinada calificación crediticia también es producto de nuestra estrategia de diversificación. Volkswagen Financial Services AG y sus subsidiarias están bien equipadas para enfrentar los retos futuros en cuestión de refinanciamiento.

EJEMPLOS DE NUESTRAS ACTIVIDADES DE EMISIÓN EN 2010

Information Memorandum

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AUSTRALIA PTY LIMITED
(ARN 20 097 015 460)
- Initial Issue -

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG
(a company incorporated under the laws of Germany)
- Guarantor -

A\$2,000,000,000
Debt Issuance Programme

for the issuance of electronic promissory notes,
short term notes and medium term notes

Co-Arrangers

Australia and New Zealand Banking Group Limited
Citigroup Global Markets Australia Pty Limited


Dealers

Australia and New Zealand Banking Group Limited
Citigroup Global Markets Australia Pty Limited
Commonwealth Bank of Australia
The Royal Bank of Scotland

The date of this Information Memorandum is 31 August 2010.

Australia

PROSPECTUS


VCL MULTICOMPARTMENT S.A.
acting for and on behalf of its Compartment **VCL 12**
(incorporated with limited liability in Luxembourg with registered number B 149436)

EUR 500,000,000 Class A Asset Backed Floating Rate Notes of 2010/2016
(the "Class A Notes")
Issue Price: 100 per cent.

EUR 19,100,000 Class B Asset Backed Floating Rate Notes of 2010/2016
(the "Class B Notes")
Issue Price: 100 per cent.

Each Class A Note and each simultaneously issued subordinated Class B Note (together the "Notes") entitles the holder to demand the payment of a particular amount of interest and/or principal only, if and to the extent such amounts have been received by VCL Multi-Compartment S.A., acting for and on behalf of its Compartment VCL 12 (the "Issuer") from Collections, from a Cash Collateral Account, from the enforcement of the Security and from the Swap Agreements. The sum of the Nominal Amount of the Notes plus the overcollateralisation amount plus the Subordinated Loan equals the present value of the Purchased Lease Receivables (discussed to the Issuer) that using the Discount Rate, Subject to the Available Distribution Agreement and in accordance with the Order of Priority, each holder of a Class A Note is entitled to payment of the amount of EUR 100,000 plus interest equivalent to one month EURIBOR plus 2.68 per cent. per annum and each holder of a subordinated Class B Note, respectively, to payment of the amount EUR 100,000 plus interest equivalent to one month EURIBOR plus 1.50 per cent. per annum, calculated in each case with reference to the principal amount of each Note remaining outstanding immediately prior to the time of each payment and published pursuant to Condition 12. Payments of principal and interest on each class of Notes will be made monthly in arrears on the 21st day of each calendar month in each year, or, in the event such day is not a Business Day, then payments shall be due on the next following Business Day, unless that day falls in the next calendar month, in which case payments shall be due on the first preceding day that is a Business Day. The first Payment Date shall be the Payment Date falling in 21 October 2010.

The Class A Notes and the Class B Notes of the Issuer are backed by a portfolio of lease receivables of EUR 44,452,019,529 (the "Purchased Lease Receivables") issued by certain passenger cars and/or commercial vehicles (the "Financed Objects") and certain other collateral more specifically described herein (the "Financed Objects", the other collateral more specifically described herein and the proceeds therefrom, the "Trust Collateral").

Application has been made to the Commission de Surveillance du Secteur Financier (the "CSRF") of Luxembourg in its capacity as competent authority (the "Competent Authority") under the Luxembourg law relating to prospectuses for securities dated 10 July 2005 (or relative and subsequent laws and/or amendments) for the approval of the Prospectus. Application has been made to list the Notes on the official list of the Luxembourg Stock Exchange and to be admitted to trade the Notes on the regulated market of the Luxembourg Stock Exchange on 27 September 2010 (the "Listing Date"). The Luxembourg Stock Exchange regulated market is a regulated market for the purposes of Directive 2004/39/EC of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on markets in financial instruments amending Council Directive 85/311/EEC and 85/336/EEC and Directive 2002/12/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Council Directive 93/22/EEC. This Prospectus constitutes a prospectus for the purpose of article 5.3 of Directive 2003/71/EC.

Each of the Notes as the denominative of EUR 100,000 will be governed by the laws of Germany, be issued in new global note ("NGN") form, and will be initially represented by a temporary global bearer note (the "Global Note").

05420601v13

Alemania

2010年6月30日

フォルクスワーゲン・ファイナンシャル・サービス・アーゲー保証
フォルクスワーゲン・ファイナンシャル・サービス・ジャパン株式会社発行

60,000,000,000円

発行会社および保証会社に関する説明書

取扱ディーラー

株式会社三菱東京UFJ銀行
株式会社三井住友銀行
株式会社みずほコーポレート銀行


販売人

株式会社三菱東京UFJ銀行

Japón

Dated 6 August 2010

This document constitutes the date prospectus for the purposes of Article 6 of Directive 2003/71/EC (the date prospectus of Volkswagen Financial Services Aktiengesellschaft in respect of securities issued within the meaning of Art. 2(1)(a) of the Commission Regulation (EC) No. 1831/2003 of 24 October 2003 (the "Prospectus Regulation"), in the form provided by Volkswagen Company GmbH in respect of Non-Equity Securities, and the date prospectus of Volkswagen Financial Services Ltd. in respect of Non-Equity Securities and of the date prospectus of Volkswagen Financial Services (Japan) Ltd. in respect of Non-Equity Securities (together, the "Date Prospectus Regulation Prospectus" in the "Prospectus").



VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES
AKTIENGESELLSCHAFT
Bismarckstraße, Federal Republic of Germany
- Issuer and/or Guarantor -

VOLKSWAGEN LEASING GMBH
Hauptstraße, Federal Republic of Germany
- Issuer -

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES N.V.
Amsterdam, the Netherlands
- Issuer -

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES JAPAN LTD.
Tokyo, Japan
- Issuer -

EUR 100,000,000
Debt Issuance Programme (the "Programme")

Arranger:
COMMERZBANK

Dealers:

BAAYERISCHER KREDBANK	BNP PARIBAS	GIT
COMMERZBANK	DEUTSCHE BANK	DE BANK AG
ING COMMERCIAL BANKING	J.P. MORGAN	LANDESBANK BADEN-WÜRTTEMBERG
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE CORPORATE & INVESTMENT BANKING	THE ROYAL BANK OF SCOTLAND	UNICREDIT BANK

Issuing Agent:
CITIBANK, N.A.

Application has been made to the Commission de Surveillance du Secteur Financier of the Grand Duchy of Luxembourg (the "Commission"), which is the Luxembourg competent authority for the purpose of Directive 2003/71/EC (the "Prospectus Directive"), for the approval of the Prospectus.

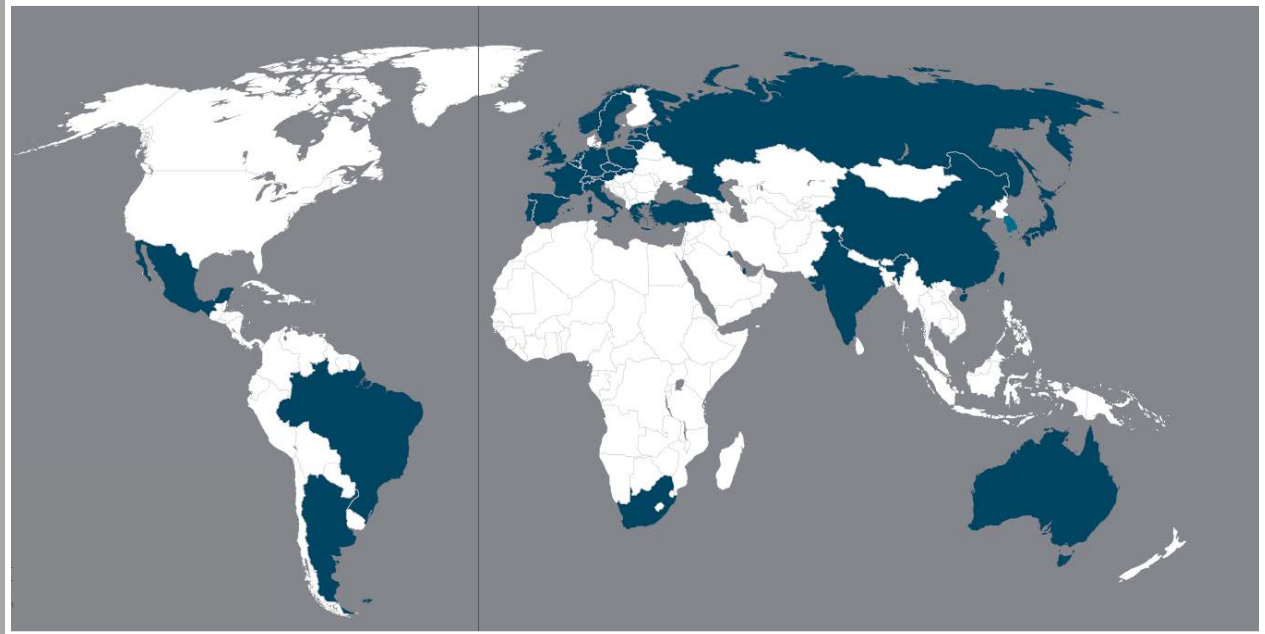
Application has been made to the Luxembourg Stock Exchange for listing of the "Notes" issued under this Prospectus to be admitted to trading on the regulated market of the Luxembourg Stock Exchange and to be admitted to trade on the official list of the Luxembourg Stock Exchange. Notes issued under the Programme may also be listed and traded on an alternative stock exchange or market (if listed at all).

Each issuer has requested the Commission to provide the competent authorities in the Federal Republic of Germany, the Kingdom of the Netherlands, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the Republic of Ireland and the Republic of Austria with a certificate of approval stating that the Prospectus has been drawn up in accordance with the law relating to prospectuses and with a certificate of approval stating that the Prospectus complies with the Luxembourg law (the "Approval Certificate"). Each issuer may request the Commission to provide a certificate of approval in accordance with the Luxembourg law (the "Approval Certificate").

This Prospectus will be published in a brochure form on the website of the Luxembourg Stock Exchange (www.luxstock.lu) and the website of Volkswagen Financial Services Aktiengesellschaft (www.vwfs.com). This Prospectus replaces the Prospectus dated 4 August 2009. It is valid for a period of 12 months from its date of publication.

Internacional

Presencia a nivel mundial



Alemania	España	Kuwait	República Checa
Argentina	Estonia	Letonia	Rusia
Australia	Francia	Lituania	Singapur
Austria	Grecia	México	Sudáfrica
Bélgica	Holanda	Noruega	Suecia
Brasil	India	Polonia	Suiza
China	Irlanda	Portugal	Taiwán
Corea del Sur	Italia	Qatar	Turquía
Eslovaquia	Japón	Reino Unido	

*Mercado en el que incursionamos en 2010.

Tanto en forma directa como a través de participaciones accionarias y contratos de servicio, Volkswagen Financial Services AG ofrece servicios financieros para las marcas del Grupo Volkswagen en 35 países alrededor del mundo.

NUESTROS MERCADOS

Nuestros mercados—Expansión de nuestra posición a nivel mundial	28
El mercado alemán	28
Región Europa	32
Región Asia-Pacífico	36
Regiones Norte/Sudamérica	41

La exitosa introducción de los programas para clientes empresariales, que integran una cartera especial de servicios automotrices para la pequeña empresa, marcó otro hito y estimuló el auge de nuestro crecimiento en el mercado alemán.

EL SEGMENTO DE LOS CLIENTES PRIVADOS

El segmento de los clientes privados se caracterizó por una marcada renuncia a efectuar nuevas compras. Debido al bono para el reemplazo de los automóviles viejos en 2009, algunos clientes privados compraron nuevos vehículos antes de lo planeado, lo cual deprimió el volumen de mercado tras el vencimiento de dicho bono.

Volkswagen Financial Services AG amplió aún más sus operaciones de depósito con respecto al ya de por sí alto nivel reportado el año anterior. A la fecha del balance general, el volumen de depósitos de clientes ascendía a € 20,100 millones, mismos que representaron un incremento del 3.1% con respecto al 31 de diciembre de 2009 (€ 19,500 millones). Gracias a su nivel de depósitos, Volkswagen Bank GmbH logró incrementar aún más su liderazgo en el mercado de los bancos directos de la industria automotriz. La participación de estos depósitos en la mezcla de refinanciamiento de Volkswagen Bank GmbH fue del 61.2% (comparado con el 57.0% durante el ejercicio anterior).

Además de ofrecer el seguro obligatorio sobre los depósitos, Volkswagen Bank GmbH también es miembro del Fondo para la Protección de los Depósitos, de la Asociación de Bancos Alemanes (Bundesverband deutscher Banken e.V.).

EL SEGMENTO FLOTILLAS

El segmento de flotillas reportó un importante crecimiento en términos de volumen de negocios, desafiando la tendencia general del mercado. Tras el auge en el segmento de los clientes privados que definió al ejercicio financiero 2009, la vuelta a la normalidad benefició a los compradores comerciales durante el ejercicio recién terminado. En tanto que

el mercado total de flotillas creció un 17.9%, la cartera de nuevos contratos de flotillas de Volkswagen Leasing GmbH se incrementó en un 23%.

El crecimiento del volumen de contratos de servicio fue aún más pronunciado, al ubicarse en el 44.7%. Como empresa de arrendamiento puro, Volkswagen Leasing GmbH ocupa actualmente el primer lugar entre las arrendadoras automotrices en Europa. Con un índice de penetración del 60% en Alemania, la empresa es el líder de mercado en el segmento para las flotillas de vehículos del Grupo.

En 2010 incrementamos nuestro enfoque en la administración de flotillas en forma orientada a la protección del medio ambiente y nuestros paquetes de movilidad ecológica. Además, intensificamos nuestro nivel de colaboración con NABU, la Sociedad Alemana para la Protección de la Naturaleza. Como parte de su programa ecológico, Volkswagen Leasing GmbH estimula el uso de vehículos eficientes en cuanto a consumo de combustible y con bajo nivel de emisiones, mediante aportaciones al proyecto de protección climatológica de NABU, "Renaturing the Theikenmeer Moorlands".



**Audi Geschäftskunden-Programm –
Mobilität mit System.**

Audi für Selbstständige – eine Geschäftsidee mit Profil.

Für alle Selbstständigen ohne Großkundenvertrag wird Mobilität jetzt noch planbarer: Leasen Sie einfach Ihren neuen Audi als Geschäftsfahrzeug. Profitieren Sie von den günstigen Sonderkonditionen der Audi Leasing exklusiv für alle Selbstständigen. Zusätzlich haben Sie die Wahl zwischen unseren attraktiven Service-Modulen **Inspektion und Verschleiß** oder **Inspektion und Verschleiß Plus**. Gegenüber den Normaltarifen genießen Sie Preisvorteile von bis zu 50 Prozent und haben zugleich finanzielle Sicherheit durch feste Raten. Außerdem bieten wir Ihnen die kostengünstige **Europa Tank & Servicekarte Bonus** an, mit der Sie Betriebskosten bargeldlos und transparent abwickeln können. Bringen Sie Ihr Unternehmen noch besser in Fahrt: mit dem neuen **Audi Geschäftskunden Programm**.

Angenommen sind im Audi Geschäftskunden-Programm die Audi 1 und RS-Diesels sowie der Audi A6.

Audi
Vorsprung durch Technik 

Alemania

www.volkswagenbank.de

**Bis zum 30. November
wechseln & profitieren!
Bei Ihrem Volkswagen Partner.**

**Jetzt zur Richtigen wechseln:
Das Auto von Volkswagen.
Die Versicherung von uns.***

Volkswagen VersicherungService 

* Vermittelt durch die Volkswagen Versicherungsdienst GmbH.

Alemania

Los clientes están recurriendo cada vez más a las exhaustivas actividades de consultoría de la unidad de Servicios de Administración de Flotillas. Los temas relacionados con el medio ambiente están adquiriendo una creciente importancia y se están volviendo mucho más significativos para las políticas relativas a las flotillas de automóviles suministrados por la empresa. Por ejemplo, se están otorgando incentivos monetarios para la compra de vehículos con bajos niveles de emisiones.

La introducción de la “renta de auto a largo plazo”, un programa pionero que se ofrecerá como un producto de acceso a los servicios de movilidad y, por tanto, cerrará la brecha en la gama de servicios relacionados, es tan solo un ejemplo de la implementación de nuestra estrategia WIR2018.

EL SEGMENTO DE LOS CLIENTES EMPRESARIALES

Volkswagen Financial Services AG ofrece a sus clientes empresariales en Alemania una amplia gama de productos financieros, de depósito y de servicio a través de Volkswagen Bank GmbH.

El volumen de contratos de financiamiento de vehículos tanto nuevos como usados para el sector empresarial disminuyó en un 10.9% con respecto al ejercicio anterior, debido a la baja en el número de vehículos entregados y la reducción del período de tiempo que permanecen ociosos.

SEGUROS

Las soluciones inteligentes de seguros y garantías automotrices ayudan a incrementar la lealtad del cliente, la capacidad utilizada de los talleres de servicio y la venta de autopartes originales. En 2010, Volkswagen Financial Services AG prestó especial atención una vez más a la ampliación de sus productos de seguros en toda Europa en colaboración con las marcas automotrices del Grupo.

En consecuencia, Volkswagen Financial Services AG, a través de Volkswagen Versicherung AG, ha decidido asumir directamente el riesgo relacionado con las garantías de por vida, que representan un área de crecimiento. Esto nos permitirá mejorar la naturaleza integral y orientada al cliente de nuestros productos de garantía, dando con ello ejemplo de la consistente y concreta implementación de la estrategia WIR2018.

La campaña de seguros automotrices “2010, Año de la Seguridad” nos ayudó a proseguir con nuestra exitosa estrategia de honrar las inversiones de nuestros clientes en seguridad automotriz adicional, a través del otorgamiento de incentivos relacionados con la responsabilidad vehicular y la oferta de paquetes de seguro exhaustivos. Quienes adquieren “servicios de asistencia al conductor” con la compra de ciertos modelos Volkswagen, Audi o Škoda, reciben descuentos de hasta el 10% sobre sus primas de seguro.

NUEVA MOVILIDAD

La situación social y política está teniendo un creciente impacto en el enfoque de la gente hacia la movilidad, creando una clara tendencia a cambiar nuestro modo de utilizar los automóviles. Estamos preparando enfoques de carácter pionero para la ampliación de nuestro modelo de negocios, tomando en consideración, especialmente, el proyectado uso de vehículos eléctricos.

Como resultado de la exitosa colaboración entre Volkswagen Financial Services AG y Audi AG, se formó un equipo especial para desarrollar un paquete de servicios financieros integrales en colaboración con la marca Volkswagen, con miras al lanzamiento del Volkswagen UP! en 2011.

Porsche Financial Services GmbH y Volkswagen Financial Services AG han establecido programas de colaboración tanto en el Reino Unido como en España. El programa para el Reino Unido arrancó en 2010; y en 2011 se tiene planeado introducir una cartera de productos marca Porsche en España. El objetivo de esta colaboración es ofrecer toda nuestra gama de servicios financieros a los clientes y la red de concesionarios de Porsche. Todos los detalles se definen a través de una estrecha interacción con los importadores de Porsche y Porsche Financial Services.

Para complementar nuestra estrecha colaboración con las marcas del Grupo en la promoción de las ventas de vehículos nuevos, la estrategia WIR2018 gira alrededor de los cuatro elementos clave para nuestro crecimiento en volumen en Europa:

- el segmento flotillas;
- el segmento seguros;
- el segmento automóviles usados; y
- el segmento de los nuevos mercados.

EL SEGMENTO FLOTILLAS

Hemos seguido adelante con nuestros esfuerzos para ampliar el segmento flotillas y ofrecer una cartera consistente de productos a nuestros clientes en toda Europa. Estamos en vías de lograr o exceder nuestros objetivos de penetración en este segmento en todos los mercados; y en 2011 mejoraremos aún más nuestra capacidad. Nos concentraremos en desarrollar aún más nuestras operaciones de procesamiento de servicios de administración a nivel interno, así como en la introducción de una herramienta con tecnología de punta para el suministro de reportes de flotillas. Estas actividades están alineadas con nuestro objetivo prioritario de estandarizar los niveles de servicio en nuestros principales mercados en la Unión Europea y armonizar nuestra gama de productos para los clientes del segmento flotillas a nivel internacional. Pondremos especial énfasis en los mercados de Francia, el Reino Unido y España, que son de importancia estratégica.

EL SEGMENTO SEGUROS

El segmento seguros sigue siendo una de las áreas clave de crecimiento de Volkswagen Financial Services AG en Europa. Los resultados obtenidos durante ejercicio 2010 demuestran que el volumen de nuevas operaciones por lo que respecta a nuestros principales productos —seguros para automóvil, garantías extendidas, seguros de financiamiento y protección para el acreedor— mejoró sustancialmente con respecto al ejercicio anterior y excedió nuestros objetivos. Esto se debió especialmente a la exitosa introducción de innovadores productos de marca diseñados a la medida de las necesidades del cliente (como por ejemplo, los productos de seguro para vehículos automotores en el mercado ruso) y a la mejoría en las ventas en la mayoría de los mercados europeos.

seat.ie 

Finance on all new Exeo, Leon, Altea and Ibiza models is now just

4.9% APR Typical

Typical Examples	Ibiza SC 1.2 SE	Leon 1.2 TSI SE	Altea 1.2 TSI SE	Exeo 2.0 TDI SE
60 Monthly Payments of	€185.07	€297.55	€306.38	€397.48
Recommended Retail Price*	€12,990	€18,980	€19,450	€26,305
SEAT Scrappage Allowance	€3,000	€3,000	€1,000	€3,000
Total Cost of Credit**	€1,263.90	€2,033.14	€2,887.71	€3,693.80
Typical APR	4.9%	4.9%	4.9%	4.9%

Includes Alloy Wheels, Fog Lights and Electric & Heated Mirrors

weekly

- Ibiza €43
- Exeo €92
- Leon €69
- Altea €71

SEAT FINANCE MEMBER OF THE VOLKSWAGEN GROUP

*RRP does not include delivery and dealer related charges. Weekly repayment is based on monthly payment and can not be drawn weekly. **Total cost of credit includes access to finance of 4.9% and commission fee of 0.7%. Warning: You will not own these goods until final payment is made. This offer is made under a new purchase agreement as defined by the Consumer Credit Act (CCPA). SEAT Finance is a trading name of Volkswagen Bank and is regulated by the German Financial Regulation.

Irlanda

**Running a Golf is up to
18% cheaper
than the competition.**

**Y
OU
DONTN
EEDYOU
REYESTESTED**

Unbelievable value. 
Das Auto.

Data supplied by KoolResources CWKCarCost March 6th, 2010. Vehicle excise duty costs from April 2010. Based on a comparison of equivalent models from Ford (Focus Titanium TDCI DPF 2.0 diesel 136PS) and Vauxhall (Astra SRI CDTI 2.0 diesel 160PS) to Volkswagen (Golf GT TDI 2.0 diesel 140PS). Assumes vehicles cover 36000 miles over 36 months and cost includes depreciation, servicing and maintenance costs, fuel costs, initial registration fee and vehicle excise duty. Official fuel consumption for the Golf GT TDI 2.0 diesel 140PS in mpg (litres/100km): urban 42.2 (6.7) - 46.3 (6.2); extra urban 62.8 (4.5) - 68.5 (4.1); combined 53.5 (5.3) - 58.9 (4.8). CO₂ emissions 126 - 138g/km. For further details on this calculation please search 'golf whole life costs' on volkswagen.co.uk

Reino Unido

Al igual que antes, nuestras actividades estratégicas en España se concentraron en la oferta de paquetes de productos de financiamiento y seguros eficientes en términos de costo. Esta combinación de productos está orientada principalmente a los conductores jóvenes y ha sido especialmente exitosa entre los compradores de vehículos SEAT.

A principios de 2010, Volkswagen Financial Services (UK) Ltd., con domicilio en Milton Keys, lanzó un nuevo programa de seguros para vehículos automotores en el Reino Unido, en colaboración con Allianz Insurance plc. La cartera de productos se mejoró aún más con la introducción de un innovador sistema de primas modulares para las marcas individuales, una oferta de seguro gratuito por siete días y el uso de canales de ventas directas.

En el mercado ruso, se introdujeron diversos productos de seguros para las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi, Škoda y Vehículos Comerciales Volkswagen. Tras sólo cuatro meses de actividades, quedó claro que lograríamos cumplir con el objetivo de ventas de seguros para automóviles establecido para todo el ejercicio 2010.

En Turquía, en julio de 2010 lanzamos un producto de seguros para automóviles llamado "Volkswagen Kasko", desarrollado específicamente para la marca Volkswagen. Este producto, que está diseñado para los propietarios de modelos Volkswagen de hasta diez años de edad, se vende a través de concesionarios autorizados y de todos los corredores de seguros Allianz. En vista de la exitosa introducción de Volkswagen Kasko, estamos comenzando a hacer preparativos para la introducción de otros productos similares para el resto de las marcas de automóviles del Grupo. Los nuevos productos ofrecen un considerable valor agregado a todos los involucrados —clientes, concesionarios, marcas, aseguradoras y VDF SIGORTA ARACILIK HIZMETELRI A.S., con domicilio en Estambul, Turquía.

En 2010 lanzamos exitosamente en Holanda una garantía extendida en conjunto con Allianz Nederland Groep N.V.

SEGMENTO AUTOMÓVILES USADOS

En 2010 seguimos adelante con el muy exitoso programa para automóviles usados de poca edad introducido en 2009, ampliándolo en Francia, el Reino Unido, Irlanda, Italia, Suecia, España y la República Checa.

El número de nuevos contratos aumentó de 121,000 a 145,000 de un ejercicio a otro, en línea con el constante crecimiento en esta área desde 2007.

Utilizamos varias campañas para promover nuestros planes de servicio, financiamiento a tasas bajas y atractivos paquetes de seguros en este segmento del mercado.

NUEVOS MERCADOS

Rusia

En el tercer trimestre de 2010, Volkswagen Financial Services AG estableció exitosamente su propio banco en el mercado ruso y ya está ofreciendo paquetes de financiamiento para los concesionarios de las marcas automotrices del Grupo. La nueva empresa Limited Liability Company Volkswagen Financial Services RUS, con domicilio en Moscú, servirá como plataforma para la continua expansión de nuestra cartera de servicios financieros en Rusia.

Tenemos planeado introducir un programa de garantías para vehículos usados en línea con los requisitos del esquema 'Das WeltAuto', a través de concesionarios selectos en la región de Moscú. El siguiente paso será la oferta de garantías extendidas para vehículos nuevos.

Noruega

La coinversión MØLLER BILFINANS AS, con domicilio en Oslo, lanzada en Noruega en 2009, tuvo un gran éxito en 2010. Su amplia gama de productos fue bien acogida tanto por los concesionarios como por los consumidores finales, logrando un índice de penetración del 21.8%.

En 2010 comenzaremos a ofrecer nuestros productos de servicios financieros en los países bálticos, bajo la marca Volkswagen Financial Services AG, en asociación con un banco y con el importador local.

Región Asia-Pacífico

DESEMPEÑO GENERAL DEL NEGOCIO

Volkswagen Financial Services AG opera en la región Asia Pacífico a través de sus subsidiarias en Australia, China, India, Japón, Singapur, Corea del Sur y Taiwán.

La economía australiana continuó creciendo en 2010, especialmente gracias a la sólida demanda global para los insumos producidos por el país. El volumen de entregas de las marcas del Grupo Volkswagen se incrementó en un 23.35. La economía china también siguió creciendo a un ritmo extraordinario. El sector automotriz ha sido uno de los principales impulsores de este crecimiento, tal como lo refleja el crecimiento del 34.4% en ventas, para ubicarse en los 11.27 millones de vehículos. El Grupo Volkswagen vendió 1.92 millones de vehículos, que representaron un incremento del 37.4% con respecto al sólido desempeño reportado durante el ejercicio anterior, continuando de esta manera con su trayectoria de crecimiento. Por tanto, China sigue siendo el mercado automotriz más grande del mundo y el mercado individual más grande para los vehículos del Grupo Volkswagen.

Otro de los mercados clave para el crecimiento de la región, tanto en términos de la economía en general como del mercado automotriz en particular, es la India. El auge en el crecimiento de la economía de la India continuó al igual que en China, desligándose en gran medida de las tendencias hacia la recesión observadas en otros mercados. El Grupo Volkswagen vendió 53,000 nuevos vehículos, que representaron un crecimiento del 181% con respecto a 2009, gracias a la mejoría de su capacidad de producción tras la construcción de una nueva planta.

En 2010, la economía japonesa no logró recuperarse por completo de la crisis financiera. El nivel de la demanda a nivel nacional fue bajo. Sin embargo, las divisiones Automóviles para Pasajeros Volkswagen y Audi incrementaron sus volúmenes y participaciones de mercado debido a que el gobierno japonés estimuló las ventas de vehículos nuevos a través de bonos para el reemplazo de automóviles viejos, así como de incentivos fiscales para los vehículos eficientes en términos del medio ambiente. La división Automóviles para Pasajeros Volkswagen defendió su posición como la marca líder en el segmento de los vehículos importados.

Audi Finance 金融

两厢的选择，十分的享受！
奥迪金融，心动，“贷”动！

选择奥迪，选择奥迪金融！

www.audi-finance.com.cn

China

El mercado taiwanés también reportó un sólido crecimiento debido en parte a la celebración de un convenio económico marco de carácter histórico con la República Popular China, que proporciona un sólido cimiento para las exportaciones a China. La República Popular de China es el socio comercial más grande e importante para la economía taiwanesa, que está orientada a las exportaciones. El mercado automotriz siguió creciendo en 2010. El Grupo Volkswagen, que arrancó a un nivel relativamente bajo en términos absolutos, superó considerablemente los resultados obtenidos durante el ejercicio pasado, en términos tanto de ventas como de participación de mercado. En 2010, el número de nuevos contratos en la región Asia Pacífico se incrementó en un 15% con respecto al ejercicio anterior, ubicándose justo por debajo de los 78,000 contratos. Los prerrequisitos poder beneficiarnos del futuro

crecimiento en ventas de las marcas automotrices del Grupo —algunos de los cuales son de carácter muy considerables— han quedado sentados en todas las empresas vendedoras de servicios financieros automotrices.

COLABORACIÓN CON LAS MARCAS AUTOMOTRICES DEL GRUPO

Volkswagen Financial Services AG colabora con las marcas automotrices del Grupo en toda la región, en el lanzamiento de campañas promocionales para ofrecer soluciones de financiamiento a tasas de interés mucho más bajas que las del mercado. En las regiones tales como la India, donde ofrecemos una amplia cartera de productos, más de la mitad de las ventas se financiaron por conducto de Volkswagen Financial Services AG. En otros mercados, como por ejemplo China, donde hemos experimentado una considerable demanda a pesar de no haber utilizado campañas promocionales de gran difusión, Volkswagen Financial Services AG ha apoyado a las marcas del Grupo con iniciativas en materia de liquidación y saldos de inventarios.

A mediados del ejercicio en comento tomamos la decisión de lanzar la estrategia “Faro” en China. Esta estrategia se concentra en los vehículos importados del Grupo Volkswagen. Volkswagen Finance (China) Co., Ltd., con domicilio en Beijing, está ofreciendo innovadores paquetes de servicios especiales a sus clientes de mayoreo y menudeo, a fin de poner de manifiesto la alta capacidad de innovación de Volkswagen Financial Services AG en este dinámico segmento del Grupo Volkswagen. En tan sólo unos cuantos meses, Volkswagen Finance (China) Co., Ltd., reportó un sustancial incremento en su nivel de penetración en el segmento del financiamiento de menudeo, incrementando al mismo tiempo el número de concesionarios que utilizan los productos ofrecidos por la empresa.

Volkswagen Finance (China) Co., Ltd., lanzó varias campañas en las áreas de “volumen” y

Volkswagen Finance
大众汽车金融

半价弹性贷
价“贷”走爱车
选大众汽车 选择大众汽车金融

大众汽车金融“半价弹性贷”购车活动:
 半价贷走您的爱车
 超低月供
 三种灵活尾款处理方式

敬请向当地经销商垂询详情
更多优惠贷款方案供您选择

由大众汽车金融(中国)有限公司提供
www.vw-finance.com.cn

The Audi A4 finance offer.

So far ahead, it's in a class of its own.

The award-winning Audi A4 is a car way ahead of its time. A car that transcends all expectations in its category. A car so revolutionary, it really is in a class of its own. Now, Audi Finance presents an exclusive opportunity to move up to this new class of prestige motoring – with an Audi A4 finance offer that is equally attractive.

Vorsprung durch Technik

- ▶ 5.99% p.a.
- ▶ 48 months
- ▶ No deposit
- ▶ Available across the entire A4 Sedan/Avant range
- ▶ March 2010 only

For example, the Audi A4 1.8TFSI is available from \$179* per week.

Tariff
reduction

Audi passes on tariff savings* on eligible new models*, based on the Government's Import Tariff reduction.

Audi Finance

This exclusive opportunity ends March 31. Contact your nearest Audi Dealer or visit audi.com.au

Audi Centre Brisbane
586 Wickham Street,
Fortitude Valley, 07 3251 6222.

Audi West Brisbane
256 Magill Road,
Indooroopilly, 07 3726 0777.

Audi Centre Gold Coast
Cnr. New St & Gold Coast Hwy,
Southport, 07 5583 8846.

Audi Centre Sunshine Coast
606-692 Nerkel Way,
Currumbin, 07 5499 8000.

Audi Centre Townsville
15-17 Bowen Road,
Townsville, 07 4725 6222.

Audi Centre Cairns
303-309 Mcgregor Road,
Cairns, 07 4051 9211.

*Based on a 0% drive away price of \$57,247 for the Audi A4 1.8TFSI multi drive, 1.8 approved business applicants of Audi Finance** on a new purchase over 48 months with no deposit and a balance of 191,295.05. Vehicle shown with optional metallic paint, 19" alloy wheels and Xenon plus headlights with LED matrix driving lights. Total amount payable \$68,228.02, interest rate 5.99% per annum. Offer ends 31st March 2010 or while stocks last. Standard fees and charges apply. Not available to fleets, government or rental buyers. Full conditions are available on application. **Audi Finance is a trading name of Volkswagen Financial Services Australia Pty Ltd. (VFS) savings vary from model to model. *Import Tariff reductions on eligible imported new vehicles only. Excludes GST's. Ask your Audi Dealer for details. Overview model sheet: audi.com.au 1300 667 1902

Australia

“cliente”, en colaboración con Volkswagen Import Company Ltd., con domicilio en Taijing, la empresa del Grupo que está a cargo de las operaciones de importación de Volkswagen en China. Estas campañas ya han tenido un positivo efecto en la penetración y la calidad de los servicios, entre otras cosas.

Estamos explorando otras áreas de crecimiento en estrecha colaboración con todas las empresas del Grupo. Hemos iniciado el desarrollo de proyectos encaminados al lanzamiento de operaciones en los segmentos de los vehículos usados, las flotillas y los seguros. Además, Volkswagen Finance (China) Co., Ltd. tiene planeado incursionar en el segmento del financiamiento de mayoreo en 2011, en colaboración con Porsche Sales China.

El convenio marco entre Volkswagen Financial Services Taiwan LTD., con domicilio en Taipei, y el importador de las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen y Škoda, y la estrecha colaboración con AUDI Taiwan Co., Ltd., son otros ejemplos de nuestra exitosa interacción con las marcas. En este sentido, son dignas de mención las campañas y materiales promocionales para los puntos de venta, los programas de capacitación de concesionarios y la asignación de miembros del personal de Volkswagen Financial Services Taiwan LTD., a la marca AUDI.

Como parte de la estrategia WIR2018, VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AUSTRALIA PTY LIMITED, con domicilio en Botany, introdujo varios nuevos programas e iniciativas de financiamiento en conjunto con los importadores del Grupo Volkswagen, incluyendo créditos atractivos a bajas tasas, garantías de valor residual, ofertas para vehículos usados de poca edad y un nuevo programa piloto de tasas de interés preconvencidas. El objetivo de estos programas es ayudar a los clientes a tomar sus decisiones de compra y promover las ventas de las marcas del Grupo.

En Japón, la colaboración entre el Grupo Volkswagen y Audi Japan K.K., con domicilio en Tokio, dio como resultado la implementación de toda una gama de ofertas de productos a tasas bajas, incluyendo un exitoso esquema para los automóviles usados de poca edad.

FINANCIAMIENTO DE VEHÍCULOS NUEVOS

Australia

El volumen de activos productores de rendimientos de VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AUSTRALIA PTY LIMITED, con domicilio en Botany, se incrementó en un 39% con respecto al ejercicio anterior. Esto se debió al importante crecimiento del número de nuevos contratos de menudeo, que se ubicó en los 15,000 contratos (equivalentes a un incremento del 6% de un ejercicio a otro) y a la exitosa adquisición de concesionarios para los financiamientos de piso.

China

El número de nuevos contratos de financiamiento de menudeo de Volkswagen Finance (China) Co., Ltd., se incrementó en un 77% con respecto al ejercicio anterior, alcanzando los 51,000 contratos (en comparación con 29,000 durante el ejercicio anterior). Este positivo desempeño pone de manifiesto nuestras excelentes oportunidades de crecimiento. Actualmente, tan sólo el 10% de las compras de vehículos se llevan a cabo con la ayuda de financiamiento, lo cual es indicativo de la existencia de potencial adicional para la captura de nuevos clientes en el mercado de los servicios de financiamiento automotriz.

India

Nuestra subsidiaria en la India, VOLKSWAGEN FINANCE PRIVATE LIMITED, con domicilio en Mumbai, inició operaciones en 2009. En su carácter de vehículo de mercadotecnia de nuestras operaciones de financiamiento, ha establecido convenios de colaboración con ciertos bancos selectos. En el segmento de los seguros, la compañía trabaja exclusivamente con Bajaj Allianz General Insurance Company Limited, una subsidiaria de Allianz AG. Con la ayuda de sus socios, la compañía ha desarrollado altos niveles de penetración para las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi y Škoda. Dado el sólido crecimiento de los socios automotrices y nuestros ambiciosos planes para el futuro, hemos decidido incursionar en el segmento del financiamiento en 2011.

Japón

El segmento del financiamiento de menudeo para la compra de nuevos automóviles de VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES JAPAN LTD., con domicilio en Tokio, creció como resultado de la fuerte demanda en el mercado automotriz. La compañía ofrece apoyo integral a su red de concesionarios a través del refinamiento y la ampliación de su infraestructura para la administración de las relaciones con clientes según sus necesidades, así como de otras actividades relacionadas. Esto está ocurriendo en un escenario donde, desde diciembre de 2010, más de la mitad de los concesionarios Volkswagen que formaban parte de la red de distribución establecida con Toyota, han celebrado contratos de concesión directamente con VOLKSWAGEN Group Japan K.K.

Taiwán

Volkswagen Financial Services Taiwan LTD., con domicilio en Taipei, incrementó su nivel de penetración en el mercado del financiamiento gracias a la celebración de un nuevo convenio de cooperación con la empresa privada que actúa como importador para Volkswagen y Škoda.

EL SEGMENTO SEGUROS

Volkswagen Financial Services AG ofrece servicios de seguros con gran éxito en Australia, India y Japón. Además, las subsidiarias de la compañía en Taiwán y China han realizado encuestas de mercado para garantizar el éxito de las operaciones de seguros en sus respectivos mercados a partir de 2011.

Australia

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AUSTRALIA PTY LIMITED, con domicilio en Botany, ofrece una amplia gama de productos de seguros en colaboración con Allianz Australia Insurance Limited. El número de nuevas pólizas expedidas creció sustancialmente en 2010.

India

A través de una asociación con Bajaj Allianz General Insurance Company Limited, una subsidiaria del Grupo Allianz, ofrecemos productos y servicios de seguros a los clientes de menudeo y mayoreo de las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi y Škoda en la India. Los productos ofrecidos no se limitan a seguros para automóviles, sino que también incluyen la venta de planes de mantenimiento y servicio en colaboración con LeasePlan India, la subsidiaria del Grupo.

Japón

VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES JAPAN LTD., con domicilio en Tokio, ofrece seguros para automóvil en colaboración con las principales aseguradoras japonesas. Este negocio ha generado un flujo de ingresos estable para la subsidiaria japonesa de servicios financieros del Grupo.

NUEVOS MERCADOS

Corea del Sur

A mediados de 2010, Volkswagen Financial Services AG decidió incursionar en el mercado de Corea del Sur mediante el establecimiento de una subsidiaria cien por ciento propia. De ahí a hora, hemos constituido a Volkswagen Financial Services Korea Co., Ltd., con domicilio en Seúl, y estamos trabajando a toda marcha en los preparativos para su inicio de operaciones en 2011. En el futuro, la compañía ofrecerá productos y servicios de menudeo y mayoreo para estimular las ventas de las divisiones Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi y Bentley en el mercado coreano.

ASEAN

Además, Volkswagen Financial Services AG también está participando en las iniciativas del Grupo Volkswagen en los países miembros de la Asociación de Naciones del Sureste de Asia (ASEAN, por sus siglas en inglés), para también fortalecer la participación de mercado de las marcas automotrices del Grupo en estos mercados.

Regiones Norte/Sudamérica

DESEMPEÑO GENERAL DEL NEGOCIO

En la región Norteamérica, Volkswagen Financial Services AG opera en México; y, en Sudamérica, opera en Argentina y Brasil. Con el tamaño de su cartera de clientes, la industria automotriz es uno de los sectores económicos más importantes en estas regiones.

Desde el punto de vista de la importancia de la industria automotriz, Brasil ocupa una posición de liderazgo al contar con la presencia de fabricantes de orden global y ofrecer un gran potencial de crecimiento. En 2010, la industria automotriz del país produjo un total de 3.5 millones de vehículos. Esto significa que el mercado brasileño —incluyendo camiones y autobuses— experimentó un crecimiento promedio del 12%. Actualmente, es uno de los mayores mercados a nivel mundial. En este entorno, la participación de mercado de Volkswagen se ubicó en el 21%, compuesta por una participación del 26% en el segmento de los automóviles para pasajeros y una participación del 48% en el segmento camiones y autobuses. Su estrecha colaboración con MAN en el segmento camiones y autobuses tuvo un gran éxito.

En México, el segmento del financiamiento automotriz se contrajo en 2010 y la gran mayoría de los proveedores y bancos cautivos vieron disminuir sus índices de penetración. Las empresas de Volkswagen Financial Services AG en México se ubicaron entre los pocos proveedores cautivos de financiamiento automotriz que lograron crecer, alcanzando un índice de penetración del 26%.

En 2010, el mercado argentino se recuperó considerablemente tras sufrir una moderada contracción durante el ejercicio anterior como resultado de los efectos de la crisis financiera a nivel global. Las ventas



SELEÇÃO DE GOL
Volkswagen

É Gol do Brasil

**A CADA GOL DO BRASIL NO MUNDIAL,
VOCÊ CONCORRE A UM GOL 0 KM.
FAÇA UM BEST DRIVE E PARTICIPE!**

Torça para o Brasil golear!

Quanto mais gols a Seleção marcar,
mais chances você tem de ganhar.

Confira o regulamento no
hotsite www.vw.com.br/selecaoogol

CERT. AUT. SEAE/MF nº D6-0257/2010

se incrementaron en aproximadamente un 29% con respecto al ejercicio anterior, para ubicarse en 655,000 vehículos, sobrepasando el récord de 602,000 vehículos sentado en 2008. Las ventas de Volkswagen se incrementaron en un 23% de un ejercicio a otro, para ubicarse en 132,000 vehículos. Esto se debió, entre otras cosas, al exitoso lanzamiento del modelo de camionetas pick-up Amarok. Volkswagen Argentina logró defender exitosamente su posición de liderazgo en el mercado del país por séptimo año consecutivo.

En la región Sudamérica como un todo, el volumen de contratos de Volkswagen Financial Services AG se incrementó a 454,000 nuevos contratos de financiamiento, arrendamiento, servicio y seguros, lo cual representó un crecimiento del 5.7%. El índice de penetración en el segmento de los servicios financieros se incrementó del 24.2% en 2009 al 24.5% en 2010.

COLABORACIÓN CON LAS MARCAS AUTOMOTRICES DEL GRUPO

En 2010, la compañía desarrolló diversas campañas de mercadotecnia en las regiones Norteamérica y Sudamérica en colaboración con las marcas automotrices del Grupo.

En Brasil, introdujimos un nuevo modelo de negocios para el segmento seguros en conjunto con Volkswagen do Brasil, a fin de fortalecer la competitividad de la Compañía. Además, iniciamos varias campañas orientadas específicamente a mejorar nuestras relaciones con los clientes como parte del lanzamiento del nuevo Fox, el nuevo Space Fox, el Gol Seleção y la Amarok. Los productos de nuestras empresas brasileñas también se integraron a los programas de capacitación de Volkswagen. Establecimos un programa especial de financiamiento, diseñado para motivar a los concesionarios a comprar más vehículos de demostración. También armamos un paquete de seguros sumamente eficiente en costos, para la Amarok. En el segmento flotillas, ofrecimos tasas de interés subsidiadas y condiciones especiales en colaboración con las marcas.

Los programas de lealtad, las campañas de retención de clientes, las campañas para concesionarios y los cambios en el proceso de ventas, ayudaron a mejorar sustancialmente nuestra colaboración con las marcas en México. Por ejemplo, el nuevo Jetta Bicentenario y el Golf Sportwagen 2011 se lanzaron al mercado en conjunto con un exclusivo paquete de movilidad. Se ofrecieron incentivos adicionales para los modelos Audi A3 y A4, así como para el SEAT Ibiza. Como parte de la estrategia WIR2018, la Compañía comenzó a implementar una tarjeta de puntuación balanceada a fin de mejorar su colaboración con las marcas.

Volkswagen Credit Argentina y Volkswagen Argentina lanzaron la oferta del paquete “Movilidad Volkswagen” en conjunto con la compañía aseguradora La Caja. A través de esta iniciativa, los concesionarios Volkswagen pueden ofrecer seguros para automóvil y garantías extendidas a los clientes Volkswagen que adquieren sus vehículos sin financiamiento alguno o sin recurrir al programa Consorcio. La campaña de comunicaciones, que incluye la práctica de visitas a los concesionarios así como eventos publicitarios y de prensa, se lanzó en colaboración con Volkswagen Argentina.

EL SEGMENTO DE LOS CLIENTES PRIVADOS

Brasil

El mercado brasileño del financiamiento automotriz, que se encuentra sumamente desarrollado, cuenta con la participación de varios de los grandes proveedores. A pesar de la intensa competencia en el mercado, en 2010 obtuvimos un resultado notable. Financiamos un total de 203,000 vehículos tanto nuevos como usados, lo cual representó un crecimiento del 2.5% de un ejercicio a otro. El volumen de negocios en el segmento de los automóviles para pasajeros y vehículos comerciales ligeros creció ligeramente hasta el mes de marzo de 2010, principalmente como resultado de los incentivos fiscales. La reducción de los estímulos al financiamiento por parte del gobierno en el segundo trimestre también afectó al sector financiamiento. Tratándose del segmento camiones y autobuses, la participación de la compañía en el número de vehículos financiados ascendió al 55%. Este incremento se debió especialmente al nuevo paquete de estímulos implementado por el Banco Nacional en julio de 2010.

México

Volkswagen Financial Services AG incrementó su participación en el financiamiento de vehículos tanto nuevos como usados en México en un 10%, para ubicarse en el 61%. En total, en 2010 financiamos más de 40,000 vehículos, lo cual representó un crecimiento del 15% de un ejercicio a otro. En términos de nuevos productos, introdujimos programas piloto a plazos de 47 y 60 meses, sujetos a garantías especiales. El segmento de los vehículos usados creció un 37% con respecto al año anterior.

Argentina

Volkswagen Argentina opera en el segmento del financiamiento de menudeo bajo el esquema de comisionista al amparo de un contrato con HSBC. Este contrato, celebrado en 2007, se prorrogó por otros tres años a mediados de 2010.

CLIENTES PARA FLOTILLAS / EL SEGMENTO DE LAS FLOTILLAS A NIVEL INTERNACIONAL

Brasil

La calidad de la cartera de clientes para flotillas ha ido mejorando cada vez más desde marzo de 2009. Durante el ejercicio en comento, Volkswagen Brasil vendió 185,000 automóviles para pasajeros y camiones ligeros, mismos que representaron un crecimiento del 17% con respecto al año anterior.

México

La estrategia de la compañía en el segmento de las flotillas consiste en concentrarse principalmente en las empresas con pequeña y mediana capitalización. VOLKSWAGEN LEASING, S.A. DE C.V., con domicilio en Puebla, ofrece a sus clientes una amplia gama de productos tales como contratos de mantenimiento y garantías extendidas. En 2010, el segmento arrendamiento creció un 4% con respecto al ejercicio anterior.

EL SEGMENTO DEL FINANCIAMIENTO DE MAYOREO

Brasil

El financiamiento de mayoreo ofrecido exclusivamente por Banco Volkswagen, S.A., con domicilio en São Paulo, fue utilizado por el 90% de los concesionarios brasileños (VW, MAN y Audi). En el segmento de los automóviles usados, Banco Volkswagen, S.A., con domicilio en São Paulo, experimentó una disminución del 14%, a 14.9,000 vehículos (VW, MAN y Audi). Su volumen total de financiamientos se contrajo en un 1.4%.

México

La introducción de un programa de financiamiento de vehículos usados para los concesionarios en el segundo trimestre de 2010, intensificó la lealtad de los concesionarios.

Nuevo Jetta Bicentenario



Para un gran auto tenemos un gran plan.

Paquete Volkswagen Bank Movilidad:

- La mensualidad incluye el seguro del vehículo por la totalidad del plazo.

y Gratis:

- 4 Servicios de mantenimiento hasta 60,000 kms.
- Garantía extendida un año adicional.
- Comisión por apertura.
- Seguro de vida.
- Seguro de desempleo.

La confianza de tener un buen nombre.

Visita tu concesionario
01 800 2020 350
vwbank.com.mx

Volkswagen Bank 

Aplica con Volkswagen Bank para Personas Físicas Asalariadas. Oferta válida el 31 de Octubre de 2010. Sujeto a aprobación de crédito. Aplica para Nuevo Jetta Edición Especial Bicentenario. Volkswagen Bank, S.A., Institución de Banco Múltiple es una entidad distinta a Volkswagen de México, S.A. de C.V. y a cualquiera de sus registros afiliadas y vinculadas.

EL SEGMENTO SEGUROS

Brasil

El índice de penetración en el segmento de los seguros en Brasil fue del 5.4%. Tenemos planeado incrementar nuestra participación en los próximos años a través de un convenio de cooperación con una aseguradora global.

México

En 2010, nuestras actividades se concentraron en la mejoría de nuestros productos, la negociación de mejores términos con las aseguradoras y la introducción de campañas para promover nuestros paquetes de movilidad en colaboración con las marcas. Nuestra participación de mercado en términos del volumen de contratos de seguro vehiculares fue del 40%.

PRODUCTOS CONSÓRCIO

En 2010, la demanda de los productos Consórcio, que constituyen una combinación de ahorros y loterías, continuó creciendo en la región Sudamérica. El desempeño de la economía brasileña y el crecimiento de la clase media baja del país, están impulsando sustancialmente el mercado para estos productos. Las ventas mensuales se incrementaron en un 21% con respecto al ejercicio anterior. En 2010, la participación total de mercado de Volkswagen Consórcio se incrementó al 9%.

INFORME DE LA ADMINISTRACIÓN

Desarrollo del negocio	46
Dirección, organización y estructura corporativa	52
Análisis del desempeño y la posición del Grupo	54
Informe de oportunidades y riesgos	62
Informe sobre el personal	86
Acontecimientos esperados	90

Desarrollo del negocio

Un sólido crecimiento tras la crisis

Tanto la economía como las ventas de automóviles a nivel mundial se han desarrollado de manera positiva. En 2010 nuestras utilidades se incrementaron sustancialmente con respecto al ejercicio anterior, especialmente debido a nuestro crecimiento en volumen y la mejoría de nuestros márgenes.

CONTINUACIÓN DE LA RECUPERACIÓN ECONÓMICA

En 2010, la economía a nivel global se recuperó a un ritmo mucho más rápido del esperado, tras la grave contracción del año anterior. A pesar del vencimiento de los paquetes de estímulos gubernamentales en muchos países, el sostenimiento de expansivas políticas monetarias y la rápida mejoría, especialmente en los países con mercados emergentes, contribuyeron a que la economía global experimentara un auge superior al promedio. En tanto que los precios de los insumos y energéticos se incrementaron sustancialmente, los índices de inflación de la mayoría de los países se mantuvieron a un nivel relativamente bajo. El comercio internacional volvió a reportar un crecimiento de dos dígitos, tendencia que benefició sobremanera al sólido sector exportación de Alemania. La economía global creció aproximadamente un 4.1%, en comparación con la disminución del 1.9% el año anterior.

Norteamérica

Tras disminuir un 2.6% en 2009, la economía de los Estados Unidos dio un giro y reportó un crecimiento del 2.9% durante el ejercicio en comento. Sin embargo, el índice de desempleo apenas si disminuyó ligeramente a pesar de la amplia política monetaria implementada por el gobierno. El dólar perdió gran parte de su valor frente al euro tras reportar el tipo de cambio más alto del año en junio. El producto interno bruto (PIB) de Canadá creció un 2.9% (en comparación con el -2.5% durante el ejercicio anterior), mientras que la economía mexicana creció un 5.4% (en comparación con el -6.1% durante el ejercicio anterior).

Sudamérica

El proceso de recuperación de los países más grandes de Sudamérica experimentó un fuerte auge. Brasil reportó un crecimiento del 7.5% (comparado con el -0.6% durante el ejercicio anterior) y Argentina creció un 8.3% (comparado con e. 0.9% durante el ejercicio anterior). En tanto que el índice de inflación en Brasil fue similar al del año anterior, en Argentina aceleró sustancialmente.

Asia Pacífico

Al igual que en 2009, los mercados emergentes de Asia reportaron los índices de crecimiento más altos del mundo en 2010, aunque su ritmo de expansión desaceleró ligeramente al final del año. El PIB de China, que se ubicó en el 10.3% (en comparación con el 9.2% durante el ejercicio anterior), superó una vez más el nivel de crecimiento reportado el año anterior. Tras un crecimiento negativo del 6.3% en 2009, en PIB de Japón se incrementó un 4.3%, aunque la deflación no sufrió cambio. La economía de la India creció a un ritmo firme del 8.5% (en comparación con el 6.5% durante el año anterior).

Europa/otros mercados

Aunque el PIB de Europa Occidental creció a un lento ritmo del 1.8% (en comparación con el -4.1% durante el ejercicio anterior), terminó superando los pronósticos del principio del año. El índice de desempleo en la zona del euro se incrementó del 9.4% en 2009 al 10.0% durante el ejercicio en comento. En Europa Central y Europa del Este, el PIB creció un promedio del 4.1% (en comparación con el -5.5% durante el ejercicio anterior).

Sudáfrica, que reportó un crecimiento del 2.7% (comparado con el -1.7% durante el ejercicio anterior), logró sobreponerse a la recesión antes de lo esperado, aunque el sustancial aumento en el valor del rand contrarrestó este desempeño.

Alemania

El crecimiento del 3.6% en términos del PIB (en comparación con el -4.7% durante el ejercicio anterior) reportado por Alemania gracias a su sólido sector exportación, fue uno de los más altos de entre los principales países industrializados. Además de la importante disminución del índice de desempleo, el incremento en el ingreso personal también estimuló el consumo privado durante el segundo semestre del año.

MERCADOS FINANCIEROS

A principios de 2010, el enfoque de los mercados de capitales cambió hacia la deuda soberana generada por la crisis económica y financiera a nivel global. La crisis de deuda desatada en Grecia en marzo de 2010, provocó un considerable nivel de incertidumbre entre los acreedores. Esta incertidumbre se vio acrecentada debido a los conflictos en materia de comercio internacional relacionados con la valuación del yuan chino frente a las monedas de libre conversión, especialmente el dólar de los Estados Unidos. La situación se deterioró aún más en noviembre de 2010 debido a la decisión de la Reserva Federal de los Estados Unidos de comprar bonos gubernamentales por hasta USD 600,000 millones a fin de estimular la economía, así como a la crisis financiera de Irlanda. A su vez, esto generó volatilidad en los mercados cambiarios y para las tasas de interés, provocando un considerable nerviosismo en los mercados de capitales hasta el final del año.

En medio de esta inestable situación, los bancos a nivel mundial tuvieron que prepararse para un incremento en el nivel de regulación del sector. Las reformas a las reglas aplicables a los mercados financieros internacionales (conocidas como Acuerdos de Basilea III) están dando lugar al establecimiento de nuevos requisitos para los bancos a nivel global. Básicamente, estas reformas están encaminadas a incrementar la calidad del capital de los bancos a fin de mejorar la capacidad del sistema financiero internacional para hacer frente a las crisis futuras. Los nuevos requisitos se implementarán gradualmente a partir de 2013.

Norteamérica

Los indicios de desaceleración en el crecimiento de México apuntan a que la política monetaria del país no cambiará en el futuro previsible. La disminución de las tasas prime es indicativa de la apertura del mercado de capitales.

Sudamérica

Los mercados financieros de Brasil siguieron desarrollándose de manera estable a lo largo del año, permaneciendo ajenos en gran medida a la crisis global. La liquidez en el mercado interbancario no se contrajo y, tras un primer movimiento lateral en precios, las tasas de interés a corto plazo aumentaron en el segundo semestre del año, en tanto que las tasas a largo plazo se mantuvieron estables.

Asia Pacífico

En Japón, las bajas tasas de interés se mantuvieron estables; los mercados de capitales se abrieron tras un lento arranque; y el mercado para las obligaciones a corto plazo floreció debido a la contracción de las primas por riesgo. Los mercados de capitales de Australia estuvieron abiertos, a tasas de interés sustancialmente crecientes. En China, las tasas de interés se mantuvieron relativamente estables, mostrando una tendencia a la alza únicamente a finales del año ante los temores de inflación. No hubo mercados de capitales para los VRAs debido a la situación regulatoria.

Europa

Los mercados de bursatilización continuaron abiertos como resultado del bajo nivel histórico de las tasas de interés, impulsando a su vez las actividades de emisión a lo largo del año. Sin embargo, como resultado de las crisis cambiarias persistió un alto nivel de volatilidad.

Alemania

En Alemania, el gobierno trabajó en el desarrollo de un instrumento adecuado para separar la solución de las crisis financieras sistemáticas de los programas de rescate gubernamentales, a fin de impedir el derrumbe del mercado financiero. La ley de reestructuración promulgada en octubre de 2010 está diseñada para obligar a todos los bancos a participar en la creación de un fondo de reestructuración en forma proporcional a los riesgos sistémicos que cada uno representan. Los requisitos mínimos en materia de administración de riesgos (MaRisk), que habían sido reformados por la Autoridad Federal de Supervisión del Sistema Financiero (BaFin) en 2009, se reformaron nuevamente en 2010.

EL DESMPENÑO DE LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ A NIVEL MUNDIAL FUE MEJOR QUE EL ESPERADO

En 2010, las ventas de automóviles para pasajeros a nivel mundial ascendieron a 58.7 millones de vehículos, mismos que representaron un crecimiento del 11.4%. La industria, que reportó el segundo mejor volumen de ventas de la historia, estuvo cerca de romper el récord sentado en 2007 —el año anterior a la crisis. La Región Asia Pacífico fue la principal impulsora del auge económico, especialmente debido al incremento en el número de nuevos automóviles dados de alta en China durante el año, que fue superior al promedio. La demanda en Norteamérica y Sudamérica también se incrementó sustancialmente de un ejercicio a otro. Sin embargo, las ventas de nuevos vehículos en el mercado europeo disminuyeron. En tanto que Europa Central y Europa del Este reportaron incrementos en el número de nuevos vehículos dados de alta —especialmente debido al gran crecimiento en Rusia—, Europa Occidental quedó lejos de lograr el mismo nivel que en el ejercicio anterior, debido entre otras cosas a la fuerte disminución en la demanda de automóviles para pasajeros en Alemania tras el vencimiento del bono para el reemplazo de los automóviles viejos. El mercado automotriz de Sudáfrica creció por primera vez después de tres años a la baja.

En 2010, los mercados donde ya estamos establecidos se vieron seriamente afectados por los paquetes de estímulos gubernamentales. En tanto que estos programas encausaron la demanda hacia los automóviles pequeños, la tendencia se revirtió nuevamente tras el vencimiento del bono para el reemplazo de los automóviles viejos. Las compras finalmente efectuadas por quienes habían pospuesto sus decisiones, ayudaron al Grupo Volkswagen a incrementar sus ventas y su participación de mercado. Los subsidios gubernamentales redujeron sustancialmente el riesgo relacionado con los grandes desaceleres en los mercados individuales. La disminución del valor del euro en 2010 ofreció oportunidades de exportación a otros países fuera de la zona. El trabajar a conciencia en los principales mercados (China y Brasil), ampliar las operaciones en la India y Rusia y satisfacer el renovado nivel de demanda en Rusia, se están volviendo cada vez más importantes para la industria automotriz.

El comercio libre sigue ayudándonos a mejorar en Asia, África y América Latina.

Norteamérica

En 2010, la demanda de automóviles para pasajeros y vehículos comerciales ligeros en el mercado norteamericano se incrementó en un 10.4% con respecto al ejercicio anterior, durante el que el consumo se vio constreñido. En particular, la mejoría en la situación económica de los Estados Unidos estimuló la demanda automotriz. La industria automotriz de los Estados Unidos reportó crecimientos en las ventas de automóviles para pasajeros (+5.2%, para ubicarse en 6.0 millones de unidades) y vehículos comerciales ligeros (+18.2%, para ubicarse en 5.6 millones de unidades) de un año a otro. Aun así, el número de nuevos vehículos dados de alta fue el peor de los últimos 28 años. En Canadá, el volumen de ventas se incrementó en un 6.6% durante el ejercicio en comento, ubicándose en 1.6 millones de vehículos. El volumen de ventas en el mercado mexicano también aumentó de un ejercicio a otro —en concreto, en un 8.7% para ubicarse en 0.8 millones de unidades.

Sudamérica

En 2010, las ventas de vehículos en los mercados automotrices de Sudamérica se incrementaron con respecto al ejercicio anterior, excediendo incluso el récord sentado en 2008. Las ventas en Brasil también sentaron un nuevo récord en 2010. El paquete de estímulos gubernamentales fue el principal impulsor de este positivo desempeño, ayudado a estimular el incremento en el número de nuevos vehículos dados de alta en un 10.6%, a 3.3 millones de automóviles y vehículos comerciales ligeros. Las ventas de exportación en Brasil, que ascendieron a 767,000 unidades (+61.4%), se incrementaron por primera vez desde 2005. En Argentina, el mercado de los automóviles para pasajeros también se vio

beneficiado por las buenas condiciones imperantes en el mercado automotriz de Sudamérica. Las ventas de automóviles para pasajeros aumentaron sustancialmente durante el ejercicio en comento para ubicarse en 483,000 unidades (+27.6%), sobrepasando el récord sentado en 2008.

Asia Pacífico

Durante el ejercicio financiero recién terminado, la región Asia Pacífico experimentó, por mucho, el crecimiento más dinámico. El mercado chino de los automóviles para pasajeros reportó el mayor porcentaje de incremento a nivel mundial en términos absolutos por noveno año consecutivo. El número de nuevos automóviles dados de alta se incrementó en 11.5 millones de vehículos (+35.1%), excediendo una vez más el nivel alcanzado durante el ejercicio anterior. Las ventas en el mercado nacional se vieron beneficiadas principalmente por los incentivos gubernamentales. En Japón, el número de nuevas altas se incrementó a 4.2 millones de vehículos, equivalentes a un crecimiento del 7.4% con respecto al ejercicio anterior, poniendo un alto a la tendencia decreciente de los últimos años. Los incentivos fiscales y los bonos para el reemplazo de los automóviles viejos apoyaron el segmento de los nuevos vehículos en Japón hasta septiembre de 2010. Durante el ejercicio en comento, el mercado de los automóviles para pasajeros de la India reportó un porcentaje de crecimiento de dos dígitos. Las ventas incrementaron a 2.2 millones de unidades, equivalentes a un 29.8%. El aumento en los niveles de ingresos y la disponibilidad de una gama más amplia de modelos —especialmente en el segmento de los mini automóviles y automóviles pequeños— aceleraron esta tendencia.

Europa/otros mercados

En Europa Occidental, la demanda de automóviles para pasajeros disminuyó en un 5.1% como se esperaba, ubicándose en 13.0 millones de vehículos. Esta fuerte disminución se debió en gran medida a la conclusión gradual de los paquetes de estímulos económicos. Estos programas fueron lo que en 2009 motivó a los clientes a acelerar sus decisiones de compra. En los mercados de alto volumen, únicamente el Reino Unido (+1.8%) y España (+3.0%) reportaron un ligero crecimiento. En contraste, la industria experimentó contracciones en Francia (-2.6%), Italia (-9.2%) y, especialmente, Alemania (-23.4%). En tanto que la participación de mercado de los vehículos diesel en Europa Occidental aumentó sustancialmente de un ejercicio a otro, ubicándose cerca del 52.0% (en comparación con el 46.0% durante el ejercicio anterior), se mantuvo por debajo del récord del 53.3% reportado en 2007.

En Europa Central y Europa del Este, el número de nuevas altas de automóviles para pasajeros se recuperó ligeramente durante el ejercicio en comento, tras la enorme contracción en la demanda experimentada el año anterior. El mercado total creció principalmente gracias al mercado automotriz de Rusia, que mostró un renovado ímpetu. Durante el ejercicio financiero recién concluido, las ventas de automóviles para pasajeros se incrementaron un 29.0%, a 1.8 millones de unidades, especialmente como resultado de la subsistencia de un paquete de estímulos económicos gubernamentales que otorga obsequios y préstamos a bajo costo para la compra de nuevos vehículos fabricados en Rusia. El número de automóviles para pasajeros vendidos en el bloque de países miembros de la región Europa Central, disminuyó con respecto a 2009. Hungría (-32.4%), Rumania (-17.0%) y Eslovaquia (-14.3%) reportaron disminuciones, en tanto que Polonia (+1.8%) y la República Checa (+0.7%) crecieron. En Turquía, las ventas de automóviles para pasajeros se incrementaron en un 37.8% con respecto al ejercicio anterior.

La demanda de automóviles pasajeros en el mercado sudafricano aumentó por primera vez en cuatro años para ubicarse en 335,000 unidades, equivalentes a un crecimiento del 29.8%, debido, entre otras cosas, a la mejoría de los términos de los créditos.

Alemania

Durante el ejercicio financiero 2010, el número de nuevas altas en Alemania disminuyó un 23.4%, a 2.9 millones de vehículos. Los efectos no recurrentes del bono para el reemplazo de los automóviles viejos, implementado en 2009, fueron los principales responsables de esta disminución a lo que representó el nivel más bajo reportado desde la reunificación de Alemania. Sin embargo, el mercado alemán para los vehículos comerciales logró recuperarse. El número de nuevas altas, que ascendió a 282,000 vehículos, sobrepasó el débil resultado del 16.5% reportado el año anterior. Los fabricantes alemanes incrementaron la producción tanto de automóviles para pasajeros como de vehículos comerciales ligeros en sus plantas nacionales a 5.9 millones de unidades, equivalentes a un crecimiento del 13.4%, especialmente gracias a la fuerte demanda en el extranjero; lo que a su vez dio como resultado que las exportaciones se incrementaran al 25.0%, a 4.5 millones de vehículos. No obstante las

	VEHÍCULOS ENTREGADOS		
	2010	2009	Cambio en %
A nivel mundial	7,203,094	6,336,319	+13.7
Automóviles para pasajeros Volkswagen	4,502,827	3,954,551	+13.9
Audi	1,092,411	949,729	+15.0
Škoda	762,600	684,226	+11.5
SEAT	339,501	336,683	+0.8
Bentley	5,117	4,616	+10.9
Lamborghini	1,302	1,515	-14.1
Vehículos comerciales Volkswagen	435,584	361,506	+20.5
Scania	63,712	43,443	+46.7
Bugatti	40	50	-20.0

¹ Las entregas y mercados correspondientes a 2009 se actualizaron por motivos de extrapolación estadística.

cifras de crecimiento negativo en ventas, el Grupo Volkswagen logró ampliar su liderazgo en el mercado alemán al incrementar su participación de mercado al 35.1% (en comparación con el 34.2% durante el año anterior).

EVALUACIÓN GENERAL DEL DESEMPEÑO DEL NEGOCIO

En la opinión del consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG, el desarrollo del negocio en 2010 fue positivo. Las utilidades excedieron los pronósticos, mejorando considerablemente con respecto a 2009.

Las nuevas operaciones en los mercados internacionales no se estancaron como se había esperado dadas las bajas expectativas en cuanto a las ventas de automóviles; y la economía a nivel global se recuperó mucho más rápido que lo pronosticado. Además de ello, implementamos de manera consistente nuestra estrategia WIR2018.

El nivel de regulación del sector aumentó en 2010, principalmente como resultado de la reforma de la Directriz Sobre los Requisitos de Capitalización para Europa. Los cambios están relacionados en gran medida con los requisitos aplicables a las líneas de crédito significativas.

Durante el ejercicio financiero 2010, el volumen de contratos de Volkswagen Financial Services AG se incrementó por encima del nivel reportado el año anterior, no obstante la conclusión de los paquetes gubernamentales de estímulos económicos. Los márgenes aumentaron especialmente como resultado de la disminución del riesgo y los costos de refinanciamiento. Volkswagen Financial Services AG también continuó explotando su potencial de crecimiento a todo lo largo de la cadena de valor automotriz. Al igual que en los últimos años, intensificamos la integración de nuestros servicios financieros con las actividades de ventas de las marcas del Grupo Volkswagen.

Con el apoyo de un programa para los automóviles usados de poca edad introducido en Europa en 2009, el mercado para los vehículos usados en 2010 reportó un positivo desempeño en 2010. Introdujimos campañas promocionales que abarcan planes de servicio, financiamiento a tasas bajas y atractivos paquetes de seguros.

Los servicios de financiamiento relacionados con el segmento de los vehículos usados, que es de importancia estratégica, creció un 17% en toda Europa con respecto a 2009. Utilizamos de manera consistente una estrategia de internacionalización orientada a lograr un crecimiento sostenido y rentable. Esto conllevó el desarrollo de mercados en las regiones de mayor potencial y la expansión y consolidación de las oportunidades de negocios existentes.

- > La presentación de una solicitud de autorización para la constitución de un banco, ante el Banco Central de Rusia, resultó exitosa. En consecuencia, además de ofrecer productos de arrendamiento para clientes empresariales y productos de financiamiento y seguros para clientes privados a través de las empresas ya existentes, ahora también podemos ofrecer financiamiento

para compras de mayoreo a través de Limited Liability Company Volkswagen Bank RUS, con domicilio en Moscú.

- > VOLKSWAGEN FINANCE PRIVATE LIMITED, con domicilio en Mumbai, India, constituida en 2009, reportó un positivo desempeño en 2010.
- > En julio de 2010 establecimos en Corea del Sur una subsidiaria denominada Volkswagen Financial Services Korea Co., Ltd., que iniciará operaciones en 2011.
- > La coinversión con un importador local creada en Noruega a finales de 2009, intensificó sus actividades y logró beneficiarse del positivo desempeño del mercado local. Las campañas cooperativas de financiamiento y arrendamiento para clientes tanto privados como empresariales, lanzadas por ambos socios, impulsaron las ventas de las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi, Škoda y Vehículos Comerciales Volkswagen.

Dirección, organización y estructura corporativa

Nuevas estructuras y crecimiento

Continuamos realineando nuestro enfoque en los grupos de clientes en el mercado alemán. Como parte de la estrategia WIR2018, Volkswagen Financial Services AG invirtió tanto en nuevos mercados como en los mercados en crecimiento.

PRINCIPALES OBJETIVOS

A lo largo de los años, las empresas del Grupo Volkswagen Financial Services AG han evolucionado cada vez para convertirse en proveedores de servicios de movilidad que administran complejas tareas relacionadas con los aspectos financieros y de seguros de la movilidad de sus clientes.

Al igual que antes, los principales objetivos de Volkswagen Financial Services AG incluyen:

- > La promoción de las ventas de productos del Grupo en interés de las marcas Volkswagen y los socios designados para distribuirlos, así como el fortalecimiento de la lealtad de los clientes para con las marcas del Grupo Volkswagen a lo largo de la cadena de valor automotriz.
- > Las funciones de proveedor de servicios del Grupo Volkswagen y sus marcas, con procedimientos, estructuras administrativas y sistemas de información optimizados.
- > La intensificación de la transferencia transfronteriza de experiencia y conocimientos técnicos, así como la estrecha cooperación con las empresas nacionales.
- > El uso de las sinergias derivadas de la estrecha colaboración con el Grupo de Tesorería de Volkswagen AG, para un refinanciamiento optimizado orientado a facilitar la situación de liquidez de la sociedad controladora.

ORGANIZACIÓN DE VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

En 2010, la Compañía se esforzó de manera consistente por realinear su enfoque hacia el cliente en el mercado alemán, que había comenzado el ejercicio 2009 con una tendencia al alza. El departamento de ventas de la división seguros se integró completamente al segmento de los clientes tanto individuales como empresariales.

Se establecieron los prerrequisitos necesarios para mejorar sustancialmente la calidad de nuestros servicios financieros para clientes y concesionarios por igual, con apego al lema “aprende del pasado y aplica lo mejor del mismo a una estructura viable adaptada a las circunstancias actuales”.

Volkswagen Financial Services AG proporciona servicios financieros a los siguientes grupos de clientes: personas físicas, clientes empresariales, clientes de flotillas y clientes de banca directa. Nuestro organigrama actual está completamente alineado con estos grupos de clientes. En el futuro, estableceremos unidades responsables de llevar a cabo esta tarea bajo la dirección del grupo de clientes correspondiente. La estrecha integración de las funciones de mercadotecnia, ventas y atención a clientes, elimina las interfaces superfluas y depura los procesos.

Además, las funciones extensivas a varias divisiones, tales como las de Servicios Internos y Tecnología de la Información, quedarán bajo la supervisión de una misma gerencia a fin de aprovechar las sinergias adicionales y garantizar la calidad de los servicios.

CAMBIOS EN LA ESTRUCTURA CORPORATIVA

En julio de 2010, Volkswagen Financial Services AG constituyó una subsidiaria cien por ciento propia en Corea del Sur. La nueva sociedad se denomina Volkswagen Financial Services Korea Co., Ltd., tiene su domicilio social en Seúl y ofrecerá servicios financieros para las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi y Bentley. También en julio constituimos una subsidiaria cien por ciento propia en Rusia, que denomina Limited Liability Company Volkswagen Bank RUS, tiene su domicilio social en Moscú y tiene por objeto ofrecer financiamiento para las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi y Škoda. A fin de robustecer la capitalización de sus empresas, en 2010 Volkswagen Financial Services AG suscribió un aumento de capital por un total de € 478 millones en Volkswagen Financial Services N.V., con domicilio en Ámsterdam, Holanda, en varias etapas; un aumento de capital por un total de € 19 millones en VOLKSWAGEN MØLLER BILFINANS AS, con domicilio Oslo, Noruega, en dos etapas; un aumento de capital por € 19 millones en VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AUSTRALIA PTY LIMITED, con domicilio en Botany, Australia; un aumento de capital por € 10 millones en Volkswagen Verischerung AG, con domicilio en Brunswick, Alemania; y un aumento de capital por un total de € 7 millones en VOLKSWAGEN FINANCE PRIVATE LIMITED, con domicilio en Mumbai, India, en dos etapas. Estas campañas sirvieron para ampliar nuestras operaciones y apoyar la estrategia de crecimiento que estamos implementando en unísono tanto con el Grupo Volkswagen como con las organizaciones de ventas.

En noviembre de 2010, la denominación de Volkswagen Reinsurance AG se modificó a Volkswagen Verischerung AG. Como parte de los planes para el lanzamiento del segmento de los seguros de garantías en el extranjero, establecimos una sucursal en Francia que quedó inscrita en diciembre de 2010. Esperamos obtener la aprobación de la autoridad reguladora en Francia durante el primer trimestre de 2011.

En noviembre, Volkswagen AG suscribió un aumento de capital por € 600 millones en Volkswagen Financial Services AG, dado el esperado crecimiento de esta última tanto en sus mercados actuales como en nuevos mercados. También en noviembre, Volkswagen Financial Services AG suscribió un aumento de capital por € 350 millones en Volkswagen Bank GmbH.

No hubo otros cambios significativos en las inversiones en subsidiarias. Para una descripción detallada de nuestras inversiones, véase la sección correspondiente a participaciones accionarias en la Sección 285 del HGB y la Sección 314 del HGB, en www.vwfsag.com/listofholdings2010.

Análisis del desempeño y la posición del Grupo

Sustancial mejoría en las utilidades

RESULTADOS DE OPERACIÓN

El ejercicio financiero 2010 estuvo marcado por la recuperación de la economía a nivel mundial. El resultado antes de impuestos, que ascendió a € 870 millones, excedió claramente los € 554 millones reportados durante el ejercicio anterior. Esto se traduce en una tasa de rendimiento del 13.1% sobre el capital (8.5% durante el ejercicio anterior).

En términos de volumen, el Grupo se vio especialmente beneficiado por el bono para el reemplazo de los automóviles viejos en Alemania, el crecimiento en Brasil y la recuperación del mercado en el Reino Unido.

La utilidad neta derivada de las operaciones de crédito, arrendamiento y seguros, antes de las provisiones para riesgos, ascendió a € 2,355 millones, sobrepasando el resultado del ejercicio anterior. Esto se debió al positivo desarrollo de nuestras operaciones en casi todas las regiones.

Los costos relacionados con los riesgos fueron menores que los reportados durante el ejercicio anterior, mas sin embargo no regresaron del todo a los niveles imperantes con anterioridad a la crisis.

La utilidad neta derivada de las comisiones disminuyó de un ejercicio a otro, especialmente debido al incremento de los bonos a concesionarios en reconocimiento a los positivos resultados en ventas logrados durante el ejercicio anterior.

Los gastos administrativos ascendieron a € 185 millones, manteniéndose casi a la par con el ejercicio anterior y la implementación de proyectos estratégicos y de tecnología de la información.

La razón costo/utilidad fue del 60% (comparada con el 69% en el ejercicio anterior).

En virtud de que las coinversiones del Grupo —en particular LeasePlan Corporation N.V. (LeasePlan), con domicilio en Ámsterdam, y Volkswagen Pon Financial Services B.V., con domicilio en Amersfoort— también se han visto afectadas por el incremento en el costo de los riesgos como resultado de la crisis en los mercados financieros, los resultados derivados de las participaciones accionarias reportadas conforme al método de capital se incrementaron en € 34 millones de un ejercicio a otro, ubicándose en € 125 millones, debido al aumento de los márgenes y la estabilización de los valores residuales.

Tomando en consideración el resultado de la medición de instrumentos financieros derivados por un monto de € 46 millones (€ - 45 millones durante el ejercicio anterior) y el resto de los componentes de las ganancias, la utilidad neta del Grupo Volkswagen Financial Services AG por el ejercicio ascendió a € 623 millones (+ 57.7%).

La utilidad de € 810 millones reportada por Volkswagen Financial Services AG en sus estados financieros individuales conforme al Código de Comercio de Alemania fue asumida por su accionista único, Volkswagen AG, con base en el convenio de control y traslado de utilidades celebrado entre ambas.

Las empresas alemanas del Grupo Volkswagen Financial Services AG lograron triunfar en un mercado que se encuentra saturado, contribuyendo de manera importante a las ganancias de Volkswagen Financial Services AG. Las ventas se estimularon ofreciendo paquetes consistentes en excelentes vehículos combinados con atractivos servicios financieros, integrando de hecho a los clientes de manera incluso más estrecha con las cadenas de valor tanto del Grupo Volkswagen como de la organización de concesionarios.

Al poseer aproximadamente el 57.8% de la cartera de contratos, las empresas alemanas continúan generando el mayor volumen de negocios, reportando una utilidad antes de impuestos de € 501 millones (comparada con € 321 millones durante el ejercicio anterior).

En 2010, Volkswagen Bank GmbH mantuvo una buena posición de mercado con el apoyo de una amplia gama de productos y la lealtad de sus clientes y concesionarios por igual. Las utilidades incrementaron sustancialmente como resultado del ligero aumento en los volúmenes de financiamiento a

clientes y depósitos de clientes. Esto le permitió contribuir en forma significativa al éxito de Volkswagen Financial Services AG.

En 2010, el número de contratos de arrendamiento celebrados por Volkswagen Leasing GmbH se incrementó una vez más con respecto al ejercicio anterior no obstante la intensa competencia en el mercado, representando una vez más una porción significativa de la utilidad del Grupo.

En 2010, Volkswagen Verisicherungsdienst GmbH logró consolidar una vez más a un alto nivel su cartera de contratos vigentes de seguro para vehículos y seguro de garantías, no obstante la difícil situación del mercado como resultado del bajo nivel de demanda automotriz. La demanda de automóviles disminuyó en virtud de que el año anterior se había otorgado un bono para el reemplazo de automóviles viejos para estimular las ventas de nuevos vehículos, mismo que tuvo un efecto no recurrente. La cartera de vehículos se ubicó en aproximadamente un millón de contratos gracias al mantenimiento de las probadas y comprobadas estrategias de productos y paquetes, así como de la intensa labor de ventas. Persistió la positiva tendencia del segmento de los seguros de garantía, que es de importancia estratégica. Al cierre del ejercicio, el número de contratos de seguro de garantía se ubicó una vez más en aproximadamente 800,000 contratos.

En 2010, VW Versicherungsvermittlungs-GmbH, con domicilio en Wolfsburg, continuó optimizando sus perspectivas en cuanto a la cobertura de seguros para el Grupo Volkswagen, manteniendo estables tanto sus primas como sus costos de aseguramiento. Como resultado de ello, una vez más contribuyó de manera positiva y estable a la utilidad del Grupo.

La totalidad menos dos de las empresas extranjeras de servicios financieros íntegramente consolidadas pertenecientes a Volkswagen Financial Services AG, generaron resultados positivos durante el ejercicio.

ACTIVOS Y SITUACIÓN FINANCIERA

Operaciones de crédito

Las cuentas por cobrar a clientes, que representan el principal segmento de negocios del Grupo Volkswagen Financial Services AG, más los activos arrendados, ascendieron a € 60,100 millones y representaron aproximadamente el 92% del total de activos consolidados. Este positivo desarrollo refleja la expansión de las operaciones del Grupo, especialmente en Brasil, el Reino Unido y Australia.

Durante el ejercicio recién concluido, el volumen de créditos de menudeo se incrementó en € 3,900 millones, equivalentes a un 14.7%, para ubicarse en € 30,500 millones. El número de nuevos contratos sentó un nuevo récord al ubicarse en 1,086,000 (- 0.3% con respecto a 2009). Esto significa que al cierre del ejercicio el número de contratos vigentes ascendía a 2,835,000 (+ 1.0%). Volkswagen Bank GmbH, que reportó un volumen de 1,813,000 contratos (en comparación con 1,940,000 durante el año anterior) continuó siendo la empresa del Grupo con el mayor volumen de operaciones.

El volumen de operaciones en el segmento del financiamiento al mayoreo —que está representado por las cuentas por cobrar a los concesionarios del Grupo por concepto del financiamiento de sus vehículos en existencia y créditos para la compra de equipo y fines de inversión— se incrementó a € 8,800 millones (+ 5.2%).

Las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento ascendieron a € 13,600 millones, lo cual representó una disminución con respecto al ejercicio anterior (- 2.1%). Por otra parte, los activos arrendados se incrementaron en € 1,200 millones, ubicándose en € 5,000 millones (+35.7%).

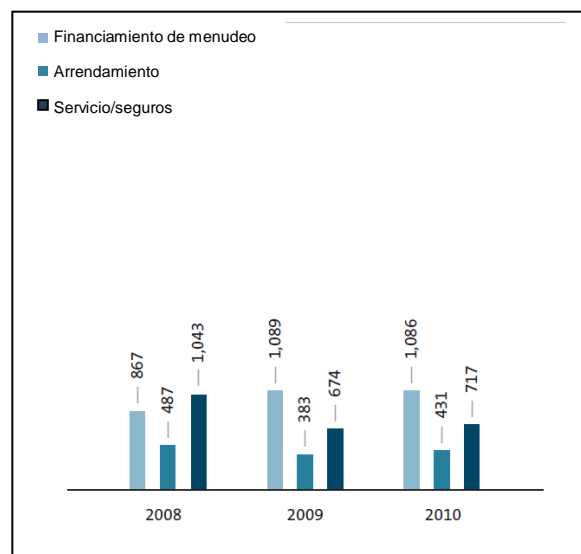
El número de contratos de arrendamiento suscritos durante el ejercicio en comento aumentó con respecto al ejercicio anterior, ubicándose en 431,000 (+ 12.5%). Al 31 de diciembre de 2010, el número de vehículos bajo arrendamiento ascendía a 1,120,000, equivalentes a un incremento del 1.7% con respecto al ejercicio anterior. Al igual que en años anteriores, Volkswagen Leasing GmbH contribuyó la mayor aportación al Grupo al reportar un nivel de contratos equivalente a 802,000 vehículos arrendados (+ 5.0%).

CONTRATOS VIGENTES, NUEVOS CONTRATOS Y VOLUMEN DE CONTRATOS

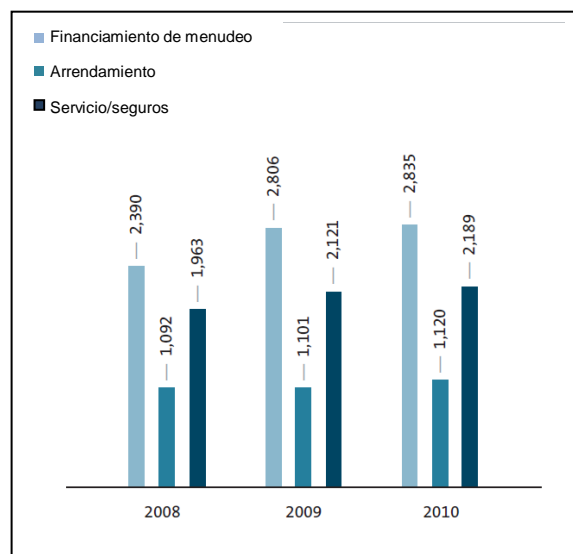
En miles al 31.12.2009	VWFSAG	Europa	Alemania	Italia	Reino Unido	Francia	Asia Pacífico	Norte/Sudamérica
Contratos vigentes	6,144	5,243	3,548	304	543	187	182	719
Financiamiento de menudeo	2,835	2,199	1,485	142	302	94	115	521
Arrendamiento	1,120	1,010	784	44	47	57	3	107
Servicio / seguros	2,189	2,034	1,279	118	194	36	64	91
Nuevos contratos	2,234	1,867	1,111	138	302	90	53	305
Financiamiento de menudeo	1,086	801	453	56	163	56	37	248
Arrendamiento	431	410	326	15	20	22	1	20
Servicio / seguros	717	665	332	67	119	12	15	37
en millones de € al 31.12.2009								
Cuentas por cobrar a clientes por concepto de								
Financiamiento al menudeo	30,505	22,091	14,901	1,186	3,505	668	2,012	6,402
Financiamiento al mayoreo	8,828	6,896	3,160	582	1,034	812	521	1,411
Arrendamiento	13,643	12,677	10,522	517	76	751	110	856
Activos arrendados	4,974	4,973	3,641	317	607	181	1	-
en % al 31.12.2009								
Índices de penetración*	30.0	31.3	48.8	25.4	29.7	26.2	22.0	27.1

* Nuevos contratos para vehículos nuevos del Grupo, divididos entre los vehículos entregados por el Grupo.

DESEMPEÑO EN NUEVOS CONTRATOS
en miles de contratos



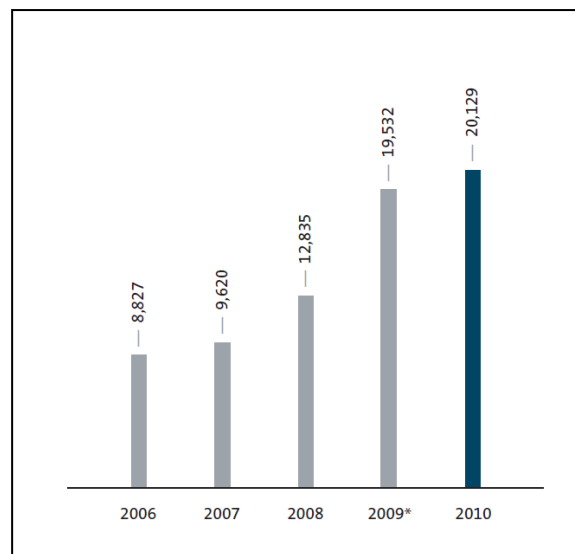
DESEMPEÑO DE LOS CONTRATOS VIGENTES
en miles de contratos



CLIENTES DE BANCA DIRECTA
operaciones de préstamo y depósito/crédito (en miles)



DEPÓSITOS DE CLIENTES
en millones de €



*La presentación de los contratos vigentes al cierre de 2009 se ajustó para reflejar la definición de depósitos de clientes adoptada a partir de 2010.

En comparación con el ejercicio anterior, el total de activos de Volkswagen Financial Services AG se incrementó a € 65,300 millones (+8.4%). Este aumento se debió esencialmente al incremento en las cuentas por cobrar a clientes (+ 4.7%) y activos arrendados (+35.7%), reflejando la expansión de nuestras operaciones durante el ejercicio recién concluido.

Al cierre del ejercicio, la cartera de contratos de servicio y seguros comprendía 2'189,000 contratos (comparados con 2'121,000 en el ejercicio anterior). El volumen de nuevas operaciones, que ascendió a 717,000 contratos (674,000 durante el ejercicio anterior), se incrementó un 6.4% con respecto al año anterior.

Operaciones de depósito y crédito

Los componentes más importantes de los pasivos y el capital social incluyen pasivos con instituciones financieras por un total de € 7,300 millones (+ 10.1%), pasivos con clientes por un total de € 26,000 millones (+ 13.0%) y pasivos bursatilizados por un total de € 20, 600 millones (- 1.2%). Los detalles de la estrategia de refinanciamiento y cobertura de la compañía están incluidos en una sección independiente de este informe.

En concreto, las operaciones de captación de depósitos de Volkswagen Bank GmbH, que se reportan como parte de los pasivos con clientes, alcanzaron un nuevo récord al ubicarse en € 20,100 millones (+ 3.1%) al 31 de diciembre de 2010. Con este nivel de depósitos, Volkswagen Bank GmbH continúa siendo uno de los jugadores más grandes del sector. Al 31 de diciembre de 2010, el banco contaba con 1'014,000 clientes de banca directa (+ 8.0%).

Capital social

En el ejercicio financiero 2010, el capital suscrito de Volkswagen Financial Services AG no sufrió cambios sino que se mantuvo en € 441 millones. El capital social conforme a las IFRS ascendió a € 7,000 millones (comparado con € 6,300 millones durante el ejercicio anterior). Esto dio como resultado una razón de capital social del 10.7% tomando en consideración el total del capital social y los pasivos,

que ascendieron a € 65,300 millones, lo cual representa un monto superior al promedio de las empresas internacionales.

Suficiencia del capital de conformidad con los requisitos legales

Las reglas internacionales respecto a la suficiencia del capital exigen una razón de capital esencial (frecuentemente llamado "Capital de Nivel 1") del 4.0% y una razón integral del 8.0%.

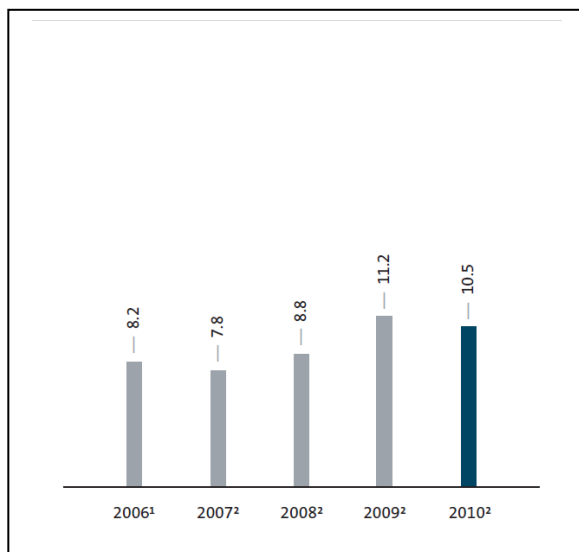
La nueva estructura reglamentaria, que se incorporó a la legislación alemana bajo el título "Basilea II" a finales de 2006, es mucho más exhaustiva y compleja que la anterior. Incluye requisitos revisados en cuanto al capital mínimo (Pilar I); un proceso de revisión para garantizar que los bancos cuenten con capital suficiente para cubrir los riesgos relacionados con sus operaciones (Pilar II); y mayores requisitos de revelación de información (Pilar III). Los cambios más importantes en relación con el Pilar I se refieren al tratamiento del riesgo crediticio y, por primera vez, a los requisitos de suficiencia del capital para respaldar los riesgos operativos. Volkswagen Bank GmbH adoptó las disposiciones del nuevo Reglamento de Solvencia tan pronto como le fue posible, es decir, a partir de 2007, tanto respecto de sí mismo como del grupo controlador financiero. Por ende, el banco y el grupo controlador financiero utilizan el llamado método estandarizado para calcular la suficiencia de su capital en razón de sus riesgos crediticios y operativos.

Hasta 2015, tenemos la opción de calcular las razones de solvencia del grupo controlador financiero de conformidad ya sea con la Sección 10, Párrafo 6 de la Ley Bancaria de Alemania, o la Sección 10a, Párrafo 7, de la Ley Bancaria de Alemania. Posteriormente, únicamente será aplicable el procedimiento previsto en la Sección 10a, Párrafo 7 de la Ley Bancaria de Alemania. Los estados financieros consolidados, preparados de conformidad con las IFRS, deben utilizarse como la base para determinar tanto el capital consolidado como las posiciones de riesgo consolidadas. En 2009 modificamos las bases para el cálculo de las razones de solvencia, adoptando el procedimiento previsto en la sección 10a, inciso 7 de la Ley Bancaria de Alemania.

Con base en el método estandarizado de cálculo de los riesgos crediticios y operativos, al 31 de diciembre de 2010 la posición ponderada en base al riesgo del grupo controlador financiero ascendía a € 51,200 millones, un ligero incremento con respecto a los € 44,700 millones reportados al cierre de 2009. Este incremento se debió principalmente al crecimiento del volumen de negocios.

Las siguientes gráficas contienen información detallada con respecto a la composición de nuestros propios fondos y sus cambios con respecto a 2009, así como con respecto a la posición total de riesgo:

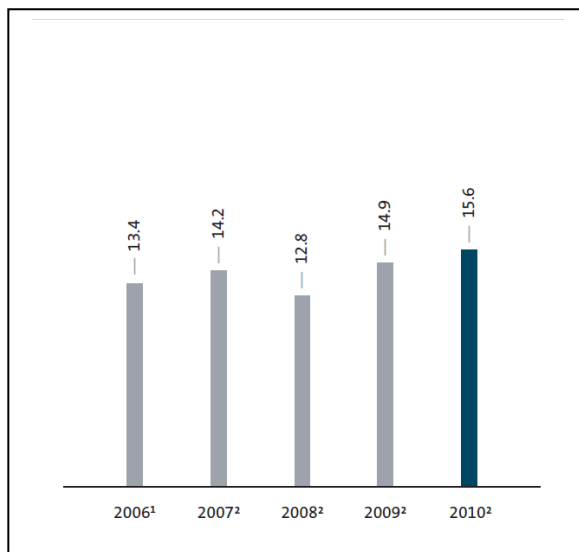
**RAZÓN ESENCIAL DEL GRUPO CONTROLADOR
CONFORME AL REGLAMENTO DE SOLVENCIA
AL 31.12**
en %



¹ Razón de capital esencial del grupo financiero controlador conforme al Principio I, al 31.12.

² Razón capital esencial = capital esencial/(capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos operativos + riesgos de mercado) *12.5)*100.

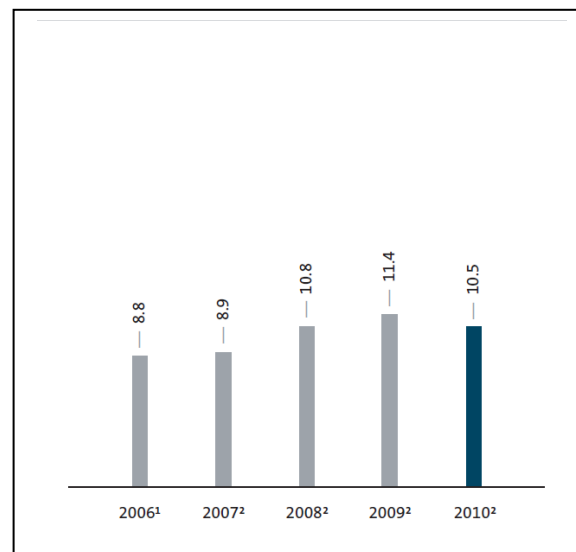
**RAZÓN ESENCIAL DE VOLKSWAGEN BANK GMBH
CONFORME AL REGLAMENTO DE SOLVENCIA
AL 31.12**
en %



¹ Razón de capital esencial de Volkswagen Bank GmbH conforme al Principio I, al 31.12.

² Razón capital esencial = capital esencial/(capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos operativos + riesgos de mercado) *12.5)*100

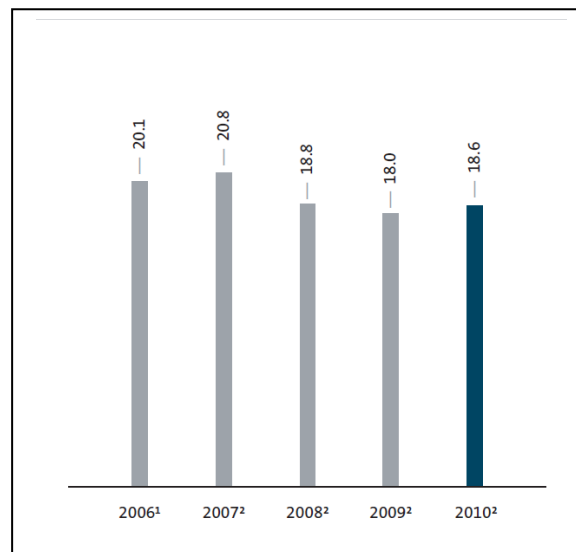
**RAZÓN GENERAL DEL GRUPO CONTROLADOR
CONFORME AL REGLAMENTO DE SOLVENCIA
AL 31.12**
en %



¹ Razón general del grupo financiero controlador conforme al Principio I, al 31.12.

² Razón general = fondos propios/(capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos operativos + riesgos de mercado)*12.5)*100.

**RAZÓN GENERAL DE VOLKSWAGEN BANK GMBH
CONFORME AL REGLAMENTO DE SOLVENCIA
AL 31.12**
en %



¹ Razón de capital esencial de Volkswagen Bank GmbH conforme al Principio I, al 31.12.

² Razón capital esencial = capital esencial/(capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos operativos + riesgos de mercado) *12.5)*100

Dada la importancia de Volkswagen Bank GmbH, también se revelan las razones de capital tanto principal como general de la misma.

FONDOS PROPIOS Y POSICIÓN TOTAL DE RIESGO

	31.12.2010	31.12.2009
Posición total en riesgo (€ millones)	55,591	48,213
posición ponderada conforme al método estandarizado para el riesgo crediticio	51,146	44,713
posiciones expuestas al riesgo de mercado *12.5	2,020	1,588
posiciones expuestas a los riesgos operativos *12.5	2,425	1,912
Capital para hacer frente a las obligaciones (€ millones)	5,851	5,479
capital esencial ¹	5,810	5,393
capital complementario ¹	41	86
Fondos propios (€ millones)	5,851	5,479
Razón capital esencial ² (%)	10.5	11.2
Razón general ³ (%)	10.5	11.4

¹ Las partidas deducibles ya están deducidas del capital principal y el capital complementario.

² Razón capital esencial = capital esencial/(capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos operativos + riesgos de mercado) *12.5)*100.

³ Razón general (razón de fondos propios bajo el Principio I) = fondos propios/(capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos operativos + riesgos de mercado)*12.5)*100.

No obstante su creciente volumen de negocios y expansión geográfica, Volkswagen Bank GmbH está en posición de obtener para sí mismo y para su grupo controlador financiero, Volkswagen Financial Services AG, cantidades adecuadas de capital en forma rápida y a un costo óptimo, recaudando capital complementario mediante la emisión de derechos de participación y pasivos subordinados, así como de la recepción de los pagos efectuados para fines de reserva por Volkswagen AG. También utiliza operaciones con VRAs para optimizar la administración del capital. En consecuencia, Volkswagen Bank GmbH y las empresas pertenecientes al grupo controlador financiero, Volkswagen Financial Services AG, cuentan con una base sólida para continuar ampliando su negocio de servicios financieros.

REFINANCIAMIENTO

Principios estratégicos

Por lo que respecta a sus operaciones de refinanciamiento, en términos generales Volkswagen Financial Services AG sigue una estrategia orientada a la diversificación, que está concebida como la mejor ponderación posible de los factores de costo y riesgo. Esto conlleva el desarrollo de una amplia gama de fuentes de refinanciamiento en distintas regiones y países, con miras a garantizar la constante disponibilidad de fondos para refinanciamiento en términos atractivos. El sustancial interés de los inversionistas en los bonos y las operaciones de bursatilización de Volkswagen Financial Services AG, aunado a la reducción de las primas por riesgo, es prueba patente de su incondicional confianza en el desempeño tanto de Volkswagen Financial Services AG como del Grupo Volkswagen

Implementación

Se mantuvo la exitosa estrategia de diversificación de las fuentes de refinanciamiento. En enero de 2010, Volkswagen Financial Services AG colocó una emisión histórica de obligaciones por € 1,000 millones, con vencimiento a cuatro años, al amparo de su Programa de Emisión de Deuda. Volkswagen

Bank GmbH emitió un bono a tasa fija por un total de € 1,000 millones en el mes de junio; y en septiembre colocó exitosamente una emisión de pagarés a tasa variable por un total de € 500 millones, al amparo de su Programa de Emisión de Deuda por € 10,000 millones.

El ejercicio 2010 también resultó un buen año para las emisiones de valores respaldados por activos. Para comenzar el año, establecimos la plataforma maestra para la bursatilización de VCLs. Esta plataforma ofrece a Volkswagen Leasing GmbH un volumen de refinanciamiento de hasta € 1,250 millones a través de la venta de las cuentas por cobrar y los valores residuales relacionados con los contratos de arrendamiento. En el mes de abril, Volkswagen Bank GmbH estimuló aún más el mercado para los VRAs denominados en euros, a través de su histórica operación de bursatilización al amparo del programa Driver 7, la cual involucró cuentas por cobrar por concepto de créditos automotrices por un monto superior a € 41,000. En septiembre se introdujeron a la flotación del mercado una serie de cuentas por cobrar por concepto de contratos de arrendamiento alemanes, como parte de la operación de bursatilización VCL 12. Volkswagen Leasing GmbH colocó una emisión histórica por € 519 millones entre un grupo de inversionistas nacionales e internacionales bajo la nueva etiqueta de calidad "CERTIFIED BY TSI — DEUTSCHER VERBRIEFUNGSTANDARD".

El segmento de los depósitos, que creció en € 600 millones para ubicarse en los € 20,100 millones durante el ejercicio recién terminado, continuó creciendo constantemente y sus términos se mantuvieron estables.

Las empresas del Grupo Volkswagen Financial Services AG también recurrieron a los mercados de capitales fuera de Europa para satisfacer sus necesidades locales de refinanciamiento. Por ejemplo, en el mes de octubre VOLKSWAGEN LEASING S.A. DE C.V., con domicilio en Puebla, emitió una serie de obligaciones por MXN 1,500 millones a plazo de cuatro años. VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES JAPAN LTD., con domicilio en Tokio, colocó cinco emisiones de bonos por un total de JPY 14,000 millones; y nuestra subsidiaria australiana recurrió al mercado de capitales local mediante la colocación de tres emisiones de bonos por un total de AUD 450 millones.

La empresa contrató préstamos a plazos equiparables y utilizó instrumentos derivados acorde con su estrategia de refinanciamiento a los mismos plazos de vencimiento. La política de refinanciamiento en las mismas monedas se implementó ya sea mediante la recaudación de fondos en monedas locales o la cobertura de los riesgos cambiarios a través de derivados.

Informe de oportunidades y riesgos

La administración de riesgos como prerrequisito de un éxito sostenido

Volkswagen Financial Services AG lidia con la responsabilidad de los riesgos que surgen en relación con sus actividades de negocios. Para controlar el riesgo crediticio, utilizamos herramientas con tecnología de punta para identificar, analizar y monitorear los riesgos, para controlar el riesgo crediticio.

OPORTUNIDADES MACROECONÓMICAS

La administración de Volkswagen Financial Services AG espera un ligero incremento en las ventas de automóviles como resultado de la recuperación económica a nivel global y el consiguiente incremento de la participación de mercado del Grupo Volkswagen. Esta positiva tendencia está siendo apoyada por las campañas de mercadotecnia de las marcas del Grupo. Volkswagen Financial Services AG se beneficiará como resultado de esta tendencia a través de su principal giro de negocios, que es la prestación de servicios financieros automotrices.

OPORTUNIDADES ESTRATÉGICAS

Existen oportunidades por encima y más allá de la estrategia de internacionalización descrita en la sección titulada "Acontecimientos esperados". Estas oportunidades se refieren al aumento en la expansión geográfica hacia mercados en los que Volkswagen Financial Services AG puede utilizar sus servicios financieros para promover las ventas de vehículos del Grupo. El desarrollo de innovadores productos alineados con las cambiantes necesidades de movilidad de los clientes, ofrece oportunidades adicionales. Debemos ampliar las áreas con potencial de crecimiento, como lo son por ejemplo las nuevas opciones de movilidad (arrendamiento automotriz a largo plazo y vehículos compartidos). Todas las decisiones de incursionar en un nuevo mercado y desarrollar nuevos productos se basan en el potencial de las promociones de ventas y los objetivos estratégicos en cuanto a los niveles de rendimiento.

PRINCIPALES ELEMENTOS DEL SISTEMA DE CONTROL INTERNO Y EL SISTEMA INTERNO DE ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS POR LO QUE TOCA AL PROCESO CONTABLE

El sistema de control interno (SCI), que está relacionado con la preparación de los estados financieros consolidados de Volkswagen Financial Services AG, es la suma de todos los principios, métodos y actos encaminados a garantizar la eficacia, economía e idoneidad de la contabilidad de la compañía y a vigilar el cumplimiento de todos los requisitos legales significativos. En el contexto del sistema contable, el sistema interno de administración de riesgos (SiAR) tiene a su cargo vigilar el riesgo de que se cometan errores en los libros a nivel tanto de la entidad individual como del Grupo y en el sistema de presentación de información. A continuación se describen los elementos más importantes del sistema de control interno y el sistema de administración de riesgos por lo que se refiere al proceso contable de Volkswagen Financial Services AG.

- > Dada su función como el órgano interno responsable de administrar las operaciones de la compañía y garantizar que la contabilidad se lleve en la forma debida, el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG ha creado los departamentos de Contabilidad, Operaciones, Tesorería, Administración de Riesgos y Contraloría, y ha delineado

claramente sus respectivos ámbitos de responsabilidad y facultades. Las funciones clave que están a cargo de más de una división están controladas por el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG y las administraciones ejecutivas de Volkswagen Bank GmbH, Volkswagen Leasing GmbH y Volkswagen Business Services GmbH.

- > Los requisitos y las reglas de contabilidad a nivel Grupo sientan las bases para un proceso contable uniforme, adecuado y continuo.
- > Por ejemplo, los estándares contables del Grupo Volkswagen Financial Services AG, incluyendo las Normas Internacionales de Información Financiera (*International Financial Reporting Standards*, o IFRS), rigen las políticas contables aplicadas por las subsidiarias alemanas y extranjeras cuyos resultados se consolidan en los estados financieros anuales del Grupo Volkswagen Financial Services AG.
- > Los estándares contables de Volkswagen Financial Services AG también incluyen los requisitos formales concretos con los que deben cumplir los estados financieros consolidados. No sólo definen qué compañías deben incluirse en la consolidación, sino que también establecen los elementos de los paquetes de información detallada que las compañías del Grupo deben preparar. Entre otras cosas, estos requisitos formales sirven para garantizar el uso obligatorio de un conjunto completo de formatos estandarizados. Los estándares contables también contienen requisitos específicos para el tratamiento y la liquidación de las operaciones intercompañías y la reconciliación de cuentas con base en los mismos.
- > A nivel Grupo, los elementos específicos de control para garantizar la idoneidad y confiabilidad de los principios contables del Grupo, incluyen análisis y posibles revisiones de los estados financieros individuales de las entidades del Grupo, tomando en debida consideración los informes rendidos por los auditores o las discusiones sostenidas con los mismos para dicho efecto.
- > Todo lo anterior está complementado por la clara delineación de ámbitos de responsabilidad y diversos mecanismos de control y vigilancia. El objetivo consiste en garantizar que todas las operaciones se registren, procesen, evalúen e incluyan debidamente en los estados financieros de la compañía.
- > Estos mecanismos de control y vigilancia están diseñados para funcionar como procesos integrados y ser independientes de los procesos. Por tanto, los procesos de control automatizado de tecnología de la información, además de los procesos de control manual (tales como el principio de los “cuatro ojos”) son elementos significativos de las actividades que involucran la integración de procesos. Estos controles están complementados por las funciones específicas realizadas por la sociedad controladora, Volkswagen AG, con respecto al Grupo, como por ejemplo la función de Contraloría del Grupo.
- > La administración de riesgos está totalmente integrada en el proceso contable en virtud de la constante vigilancia del riesgo y el sistema de reporte de riesgos.
- > No obstante, el departamento de Auditoría Interna es un órgano corporativo clave que forma parte integral del sistema de control y vigilancia del Grupo Volkswagen Financial Services AG. Como parte de sus procedimientos de auditoría en base al riesgo, el departamento de Auditoría Interna audita continuamente tanto en Alemania como en el extranjero los procesos relativos a la contabilidad y reporta directamente sus conclusiones al consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG.

En suma, el sistema actual de control y vigilancia del Grupo Volkswagen Financial Services AG está diseñado para garantizar que la información relativa a la situación financiera del Grupo Volkswagen Financial Services AG al 31 de diciembre de 2010, sea adecuada y confiable. No se han efectuado cambios significativos en el sistema interno de control y vigilancia del Grupo Volkswagen Financial Services AG desde dicha fecha.

ESTRATEGIA Y ESTÁNDARES

En el curso de las actividades relacionadas con su principal giro de negocios, Volkswagen Financial Services AG, incluyendo sus subsidiarias y filiales (en conjunto, "Volkswagen Financial Services AG"), se enfrenta a una multitud de riesgos típicamente relacionados con los servicios financieros. La compañía asume estos riesgos de manera responsable a fin de aprovechar las oportunidades de mercado resultantes.

El constante monitoreo de los riesgos, el mantenimiento de una comunicación transparente y directa con el consejo de administración, y la integración de los conocimientos adquiridos a la administración de los riesgos operativos, sientan los cimientos para utilizar en la mejor forma posible el potencial del mercado con base en el control deliberado y eficaz del riesgo total de Volkswagen Financial Services AG.

De conformidad con lo dispuesto en la Sección 25a de la Ley Bancaria de Alemania, en conjunto con la AT 3 y la AT 4.5 de los MaRisk, Volkswagen Bank GmbH ha implementado bajo su propia responsabilidad un sistema para identificar, medir, vigilar y controlar las posiciones que conllevan riesgos, mismo que cumple con los requisitos establecidos en la Sección 25a, Párrafo 1 de la Ley Bancaria de Alemania, aplicando por analogía lo dispuesto en la Sección 91, Párrafo 2 de la Ley de Sociedades por Acciones de Alemania.

Este sistema de administración de riesgos permite detectar oportunamente los acontecimientos que pueden poner en riesgo las operaciones de la compañía. El sistema abarca un conjunto tanto de principios en materia de riesgo como de estructuras y procesos organizacionales para la medición y vigilancia de los riesgos que están sólidamente integrados en las actividades de cada división en lo individual.

Las decisiones básicas en cuanto a la estrategia y las herramientas de administración de riesgos, son responsabilidad del consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG.

A fin de garantizar el adecuado y consistente tratamiento de los riesgos dentro de Volkswagen Financial Services AG, la compañía ha establecido lineamientos en materia de administración de riesgos que toman en consideración la estrategia de riesgos de Volkswagen Financial Services AG y el desarrollo de fondos propios.

Durante años, el consejo de administración de Volkswagen Bank GmbH Services AG —de conformidad con lo dispuesto en la Sección 25a de la Ley Bancaria de Alemania, en conjunto con la AT 3 y la AT 4.5 de los MaRisk— y el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG, han venido observando una estrategia de riesgos como parte de sus actividades de planeación de mediados del año, misma que cumple con los requisitos mínimos en materia de administración de riesgos y es consistente con la estrategia de negocios de la compañía. Esta estrategia se revisa cuando menos una vez al año, se ajusta en la medida necesaria y se discute con los comités de vigilancia de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG.

Establecemos parámetros estratégicos con respecto a todos los riesgos significativos basándonos en los lineamientos de administración de riesgos y la capacidad de tolerancia al riesgo de Volkswagen Financial Services AG. Además de los riesgos de incumplimiento por las contrapartes, especialmente los riesgos crediticios, también revisamos en forma detallada los riesgos relacionados con los precios de mercado, los riesgos relacionados con la liquidez, los riesgos relacionados con las operaciones, los riesgos relacionados con los seguros, los riesgos relacionados con el valor residual, los riesgos estratégicos y los riesgos relacionados con nuestro prestigio.

Las operaciones en riesgo se evalúan y controlan con base en los lineamientos en materia de administración de riesgos. Además, los siguientes principios determinan el ambiente y la estrategia de riesgo de la compañía:

- El perfil de riesgo del subgrupo Volkswagen Financial Services AG es determinado por el consejo de administración de Volkswagen Bank GmbH Services AG —de conformidad con lo dispuesto en la Sección 25a de la Ley Bancaria de Alemania, en conjunto con la AT 3 y la AT 4.5 de los MaRisk— y el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG. Los comités de vigilancia de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Leasing

GmbH revisan periódicamente los perfiles de riesgo de sus respectivas empresas; y el comité de vigilancia de Volkswagen Bank GmbH también revisa el perfil de riesgo de todo el subgrupo Volkswagen Financial Services AG.

- > En términos generales, el perfil de riesgo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Leasing GmbH, es moderado. Únicamente se incurren riesgos predecibles y que pueden manejarse. Los riesgos operativos y de liquidez están sujetos a una estrategia que busca evitarlos o aminorarlos.
- > Las nuevas formas de riesgo derivadas de los nuevos productos, nuevos canales de ventas y/o nuevos mercados, se someten a un proceso definido de evaluación y aprobación.
- > Los procesos de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Leasing GmbH se someten continuamente a control de calidad.
- > El riesgo se distribuye a lo largo de los clientes, productos y países.
- > Se obtienen garantías con respecto a todos los créditos para vehículos o para fines de inversión.
- > La provisión para riesgos se basa en una política de ajuste del valor conforme al riesgo.
- > Los procesos y las responsabilidades relativas al otorgamiento de crédito están sujetas a los lineamientos aplicables a las distintas divisiones y se deciden de conformidad con un proceso de aprobación que incluye límites crediticios.
- > Los riesgos crediticios se toman en consideración al establecer precios.
- > Los créditos se otorgan exclusivamente tras una detallada evaluación de la identidad y calificación crediticia.
- > Volkswagen Financial Services AG otorga créditos tomando en consideración en gran medida el valor total que representa el cliente.
- > Las decisiones en cuanto a la asunción o el rechazo de riesgos se toman con base en el uso de instrumentos de control adecuados tales como los procedimientos de evaluación de la calidad crediticia o sistemas de alerta temprana.

La administración de los riesgos involucra esencialmente la identificación, el análisis y la cuantificación de los posibles riesgos, así como la evaluación de los mismos y la consiguiente adopción de las medidas de control necesarias. Contamos con un manual de riesgos que constituye una parte central de nuestro sistema de administración de riesgos. Todos los riesgos se revisan desde el punto de vista de su importancia cuando menos una vez al año y, de ser necesario, las evaluaciones correspondientes se modifican y suplementan con base en los nuevos factores de riesgo. El manual de riesgos contiene una descripción detallada del sistema de administración de riesgos.

Todos los riesgos identificados se evalúan trimestralmente de conformidad con el proceso de preparación del reporte de riesgos, con base en un sistema experto que funciona a manera de semáforo.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo evalúa, monitorea, suma y reporta trimestralmente los resultados a los consejos de administración y órganos de vigilancia de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG; y anualmente, a Volkswagen AG, para efectos del proceso previsto en la Ley de Control y Transparencia de las Sociedades de Alemania (KonTraG), por lo que respecta a Volkswagen Financial Services AG.

Además de cuantificar las posiciones de riesgo para cumplir con los requisitos legales (de conformidad con el Reglamento de Solvencia) y presentar los componentes actuales del capital social, Volkswagen Financial Services AG también ha establecido un sistema económico para determinar su capacidad de tolerancia al riesgo, mismo que equipara el riesgo económico con el potencial de cobertura.

Tratándose de los riesgos económicos, el alcance de la pérdida imprevista se evalúa con base en el total de todos los tipos de riesgos representados en la cartera completa de Volkswagen Financial Services AG. Los valores de los distintos tipos de riesgos se cuantifican en diversas formas de acuerdo con la metodología prevista en el Acuerdo en Materia de Capital Basilea II y con base a modelos estadísticos, y están respaldados por las estimaciones efectuadas por expertos.

Volkswagen Financial Services AG ha adoptado una perspectiva conservadora al asumir una correlación de 1:1 entre los tipos de riesgo.

El riesgo económico se cuantifica tomando en consideración dos escenarios: el “escenario normal”, que asume un nivel de confianza del 99% y el mantenimiento de la posición durante un año, y el “escenario del peor de los casos”, que asume un nivel de confianza del 99.93% y el mantenimiento de la posición durante un año.

Este análisis de la capacidad de tolerancia al riesgo sirve para evaluar trimestralmente si Volkswagen Financial Services AG cuenta en todo momento con capacidad para tolerar los riesgos que pueden llegar a surgir como resultado de sus actividades de negocios.

La capacidad de tolerancia al riesgo de Volkswagen Financial Services AG fue sabida durante todo el año.

Volkswagen Financial Services AG también utiliza un sistema de límites que se deriva del análisis de su capacidad de tolerancia al riesgo y permite restringir el monto neto de cada tipo de riesgo en lo individual.

El establecimiento de un sistema de límites como elemento central de la distribución del capital está diseñado para garantizar, por una parte, la capacidad de restringir y controlar los distintos tipos de riesgo en términos de su contenido y, por otra, que el capital en riesgo pueda limitarse específicamente según el apetito de riesgo de los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG.

El sistema de límites tiene dos etapas. La Etapa 1 involucra el cálculo de los límites de riesgo a nivel de todo el grupo por lo que se refiere a los riesgos bajo el escenario normal. Esto conlleva el definir la medida en que Volkswagen Financial Services AG puede utilizar el potencial de cobertura de riesgos teóricamente disponible, para planear la creación de provisiones respecto a los riesgos operativos. En consecuencia, esto refleja el apetito de riesgo del consejo de administración.

En la Etapa 2, los límites por tipo de riesgo se definen a manera de participación monetaria en los límites disponibles de riesgo como grupo y reflejan la alineación de los negocios de la compañía. Se aplica el principio de distribución de los riesgos. Las decisiones se toman anualmente con base en una resolución de los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo presenta a los consejos de administración y comités de vigilancia de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG, cuando menos una vez por trimestre, un informe con respecto a los riesgos de incumplimiento de las contrapartes, los riesgos relacionados con los precios de mercado, los riesgos relacionados con los seguros, los riesgos relacionados con el valor residual y los riesgos relacionados con las operaciones de la compañía. Tratándose de los mercados de alto volumen de operaciones, este informe se presenta mensualmente.

La continua mejora del informe de administración de riesgos ha ayudado a depurar aún más la información relativa a las estructuras y acontecimientos en las carteras crediticias de la compañía.

Volkswagen Financial Services AG está desarrollando tanto su sistema de medición y seguimiento de sus posiciones de riesgo, como los correspondientes sistemas de control, de conformidad con los requisitos legales aplicables a los riesgos relacionados con las operaciones de banca y arrendamiento.

La idoneidad de los componentes individuales del sistema a la luz de los riesgos existentes, está sujeta a revisión periódica por parte del departamento de Auditoría Interna de Volkswagen Financial Services AG y de los auditores externos como parte del proceso de auditoría de los estados financieros anuales.

ESTRUCTURA Y ORGANIZACIÓN

Volkswagen Bank GmbH es la principal institución de la sociedad controladora de servicios financieros. El personal y las funciones de control de Volkswagen Financial Services AG están asignados a las siguientes áreas: Contraloría / Servicios Jurídicos / Auditoría Interna / Contabilidad / Administración de Riesgos del Grupo / Procedimientos de Evaluación de Riesgos y Basilea II, y Tesorería.

El Director Ejecutivo de Riesgos (DER) de Volkswagen Financial Services AG tiene a su cargo la responsabilidad de implementar la estrategia general de riesgo establecida por el consejo de administración de Volkswagen Bank GmbH al amparo de sus facultades generales; y por el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG. El DER reporta periódicamente la posición general de riesgo de Volkswagen Financial Services AG tanto al comité de vigilancia como al consejo de administración de Volkswagen Bank GmbH y el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG. Dentro de Volkswagen Financial Services AG, el DER es responsable del área de Administración de Riesgos del Grupo.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo formula las políticas y los lineamientos de riesgo para la administración de los riesgos de Volkswagen Financial Services AG, desarrolla métodos y procedimientos, analiza continuamente la situación de riesgo actual y se cerciora de que la información presentada sea transparente. Las decisiones básicas en cuanto a la estrategia y las herramientas de administración de riesgos están a cargo del consejo de administración de Volkswagen Bank GmbH, al amparo de sus facultades generales, así como del consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG. Al ser un departamento neutral e independiente, el área de Administración de Riesgos del Grupo le reporta directamente a los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG.

El departamento responsable de los Procedimientos de Evaluación de Riesgos y Basilea II revisa la validez de los modelos y procedimientos utilizados por las unidades de administración de riesgos en el extranjero para evaluar la calidad crediticia; toma las medidas necesarias en colaboración con el área de administración de riesgos a nivel local si determina que es necesario adoptar alguna medida; y se cerciora de que todos los procedimientos se implementen debidamente.

Además, aplica pruebas de calidad periódicas respecto al cumplimiento de los lineamientos locales aplicables en materia de garantías, incluyendo la revisión y, en su caso, ajuste de la valuación.

Como departamento neutral e independiente, el área de Procedimientos de Evaluación de Riesgos y Basilea II le reporta directamente a los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG.

Como regla, en el contexto de las modernas técnicas de administración de carteras, las funciones de administración de los riesgos relacionados con las operaciones están integradas en cada una de las divisiones en lo individual. La consistente separación operativa de las funciones de Mercado y Apoyo al Mercado garantiza la independencia de la evaluación y el monitoreo de los riesgos por parte de las áreas responsables de los riesgos y ganancias a todo lo largo de la compañía. Las facultades individuales de toma de decisiones de cada división están sujetas a las áreas de competencia estipuladas por el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG.

Tratándose de los riesgos relacionados con los precios de mercado, la separación operativa de las funciones de mercado (es decir, Tesorería) y administración de riesgos (vigilancia del riesgo) está garantizada incluso a nivel del consejo de administración.

El departamento de Auditoría Interna, en representación del consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG, audita en forma independiente y dentro del contexto del riesgo, todos los procedimientos operativos y de negocios de Volkswagen Financial Services AG y de aquellos terceros que ésta tiene el derecho contractual de auditar, tomando en debida consideración los requisitos legales aplicables. Por lo que respecta al proceso contable, las características esenciales tanto del sistema de control interno como del sistema interno de administración de riesgos, también forman parte integral de los procedimientos operativos y de negocios de la compañía.

Esta actividad se basa en un plan de auditoría anual preparado con base en las disposiciones legales y está orientada al riesgo. El departamento de Auditoría Interna de Volkswagen Financial Services AG comunica al consejo de administración los resultados de las auditorías practicadas, a través de reportes de auditoría y un informe anual resumido. El departamento de Auditoría Interna de Volkswagen Financial Services AG supervisa la implementación de las medidas y recomendaciones convenidas en sus reportes de auditoría.

TIPOS DE RIESGO

Volkswagen Financial Services AG define el riesgo como toda incertidumbre relativa a acontecimientos futuros que puedan tener un efecto negativo sobre la situación económica del Grupo. El riesgo en sí mismo se divide en distintos tipos. Al mismo tiempo, Volkswagen Financial Services AG analiza y evalúa continuamente las oportunidades derivadas de la asunción de riesgos en forma consciente. Por tanto, las decisiones de Volkswagen Financial Services AG se basan en la ponderación de los riesgos contra las oportunidades conforme a lo descrito en el presente.

Los riesgos comúnmente relacionados con los servicios financieros a los que Volkswagen Financial Services AG está expuesta se clasifican como sigue:

- Riesgos de incumplimiento por las contrapartes:
- Riesgo crediticio
- Riesgos relacionados con las contrapartes
- Riesgos relacionados con los países
- Riesgos relacionados con las posiciones accionarias
- Riesgos relacionados con los precios de mercado:
- Riesgos relacionados con las tasas de interés
- Riesgos relacionados con los tipos de cambio
- Riesgos relacionados con los precios
- Riesgos relacionados con la liquidez
- Riesgos relacionados con las operaciones
- Riesgos relacionados con el valor residual
- Riesgos relacionados con los seguros
- Riesgos estratégicos
- Riesgos relacionados con el prestigio

RIESGOS DE INCUMPLIMIENTO POR LAS CONTRAPARTES

Los riesgos de incumplimiento por las contrapartes se refieren a las posibles pérdidas en valor derivadas de la falta de pago por parte de un cliente o del deterioro de la solvencia crediticia del mismo. Se subdividen en riesgo crediticio, riesgos relacionados con las contrapartes, riesgos relacionados los países y riesgos relacionados con las posiciones accionarias.

Riesgo crediticio

Definición

El riesgo crediticio, que también incluye el riesgo de incumplimiento por las contrapartes de los contratos de arrendamiento, representa por mucho el mayor componente de la posición de riesgos de incumplimiento por las contrapartes.

A lo largo de todo el ejercicio 2010 se identificaron tendencias de recuperación económica.

A pesar de que el entorno económico continuó representando un reto, durante el ejercicio en comento resultó aparente que había comenzado el proceso de recuperación económica. Los precios de los automóviles usados también se recuperaron ligeramente.

En términos generales, las operaciones con acreedores comerciales, que también forman parte de la cartera empresarial, se estabilizaron en 2010. Se prevé que las ramificaciones de la crisis económica provocarán un mayor debilitamiento en 2011.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

Uno de los principales talentos de Volkswagen Financial Services AG radica en aprovechar las oportunidades derivadas de la asunción del riesgo crediticio relacionado con las operaciones de financiamiento al menudeo y al mayoreo y las operaciones de arrendamiento en la industria automotriz. Su objetivo consiste en optimizar la razón oportunidad/riesgo.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo establece muros de contención para la administración centralizada de los riesgos. Estos lineamientos constituyen el marco externo obligatorio del sistema de administración de riesgos, dentro del que las divisiones o mercados están autorizados a implementar sus actividades, planes y decisiones de acuerdo a sus funciones.

Las estrategias en cuanto al riesgo crediticio local de las empresas nacionales están combinadas en la estrategia general de riesgo.

Evaluación del riesgo

En Volkswagen Financial Services AG, la evaluación crediticia y la estandarización de las decisiones con respecto al otorgamiento de créditos se llevan a cabo de acuerdo con procedimientos de calificación crediticia basados en métodos de calificación y puntuación. Contamos con un manual que establece los lineamientos para el desarrollo y mantenimiento de los sistemas de calificación.

Las pruebas de estrés correspondientes a los riesgos crediticios involucran análisis de sensibilidad y escenarios. En tanto que los análisis de sensibilidad se implementan con base en modelos, los análisis de escenarios se basan en las opiniones de expertos, sujeto a la participación de especialistas en riesgos tanto centralizados como descentralizados. Esto proporciona un panorama integral de la sensibilidad al riesgo de las operaciones de crédito, especialmente ante un escenario de cambios en el entorno económico.

Procedimiento de puntuación aplicable al segmento de menudeo

El análisis de la calidad crediticia de los clientes particulares involucra el uso de sistemas de puntuación que están integrados en los sistemas de compra y sientan la base para la toma de decisiones objetivas con respecto al otorgamiento de préstamos. Con el fin de complementar las decisiones de otorgamiento de crédito adoptadas por los departamentos correspondientes, las carteras de Volkswagen Financial Services AG utilizan tarjetas de puntuación genérica basadas en historiales que se remontan a varios años.

Para efectos de la valuación de la cartera de Volkswagen Bank GmbH, también existen procedimientos que asignan un nivel de probabilidad de incumplimiento a cada contrato en lo individual una vez por mes con base en el historial de pago del cliente respectivo.

Esto nos permite calificar y controlar los riesgos crediticios de estas carteras en forma adecuada dados los riesgos involucrados para efecto de calcular los índices de incumplimiento.

Procedimiento de calificación aplicable al segmento empresarial

Volkswagen Financial Services AG evalúa la calidad crediticia a través de un proceso de calificación. La evaluación incluye los principales indicadores de desempeño derivados de los estados financieros anuales, así como factores cualitativos tales como las perspectivas de desarrollo del negocio a futuro, la calidad de la administración, el ambiente imperante tanto en el mercado como en la industria y el historial de pagos del cliente.

CARAT, el programa de calificación de acuerdo al flujo de trabajo se está implementando gradualmente en las sucursales extranjeras de Volkswagen Bank GmbH con el fin de apoyar el análisis de la calidad crediticia de los clientes.

El resultado de la calificación proporciona una importante base para la toma de decisiones respecto a la aprobación y prolongación de los compromisos de crédito y los ajustes del valor. Las áreas de competencia y el proceso de vigilancia de la cartera de la compañía también se definen con base en las calificaciones.

La aplicación de los procesos de aprobación de productos, el constante análisis de la cartera, las rondas de planeación y los análisis financieros del negocio permiten identificar oportunamente los nuevos riesgos y/o los cambios en los riesgos.

Todos los riesgos se cuantifican mediante un proceso trimestral de evaluación, utilizando el método de la pérdida prevista a nivel de la compañía según los distintos tipos de cuentas por cobrar. Además, se

calcula una pérdida inesperada en relación con la suma total de todos los créditos, que se incluye en el valor en riesgo (VeR) calculado para efectos de determinar la capacidad de tolerancia al riesgo de la compañía.

Garantías reales

Como regla, las operaciones de crédito están sujetas a la obtención de garantías adecuadas en vista de los riesgos involucrados. Los lineamientos de valuación de garantías accesorias del Grupo establecen los tipos de garantías aceptadas, los procedimientos y principios de evaluación, y los métodos de valuación de las garantías accesorias respectivas. Contamos con lineamientos adicionales a nivel local que establecen métodos de valuación concretos tomando en consideración las particularidades de la región. De conformidad con los lineamientos de valuación, la valuación de las garantías accesorias a nivel local se basa en información histórica y muchos años de conocimientos y experiencia.

A fin de cubrir los riesgos crediticios, nos cercioramos de la existencia de garantías accesorias adecuadas en vista de los riesgos involucrados. Los automóviles, en su carácter de garantía accesorias, constituyen un importante elemento de esta estrategia, ya que las actividades de Volkswagen Financial Services AG están orientadas a financiar las compras de los clientes, las ventas de los concesionarios y los arrendamientos de vehículos. Por tanto, Volkswagen Financial Services AG vigila continuamente el desarrollo del valor de mercado de los automóviles. Los métodos de medición y los procesos de enajenación se ajustan en caso de que ocurran cambios significativos en dicho valor de mercado. Las valuaciones de las garantías reales también se revisan periódicamente y se ajustan en la medida necesaria.

Ajuste del valor

Los ajustes del valor se calculan con base en el modelo de pérdidas incurridas previsto en la IAS 39. El modelo utilizado para calcular dichos ajustes se derivó del método de cuantificación de riesgos previsto en el Acuerdo Basilea II.

Administración y vigilancia del riesgo

Se cuenta con procesos apropiados para monitorear todos los créditos en lo relativo a las condiciones económicas y garantías subyacentes y el cumplimiento de los límites, las obligaciones contractuales y los requisitos tanto externos como internos.

Los compromisos de otorgamiento de crédito están sujetos a controles adecuados (monitoreo intensivo o de créditos con problemas) según su contenido de riesgo.

Además, los riesgos crediticios también se administran aplicando los límites de aprobación de Volkswagen Financial Services AG. Estos límites de aprobación se establecen respecto de cada empresa en lo individual. Las personas responsables de la toma de decisiones a nivel local cuentan con facultades discrecionales dentro de dichos límites.

Las carteras se analizan en forma individual para efectos de vigilar el riesgo. El proceso de Calificación de la Cartera en Base al Riesgo Crediticio combina distintos parámetros de riesgo dentro de una razón clave, a fin de garantizar que las carteras internacionales de Volkswagen Financial Services AG puedan compararse. En caso de que surjan problemas, los riesgos se revisan a nivel de la compañía.

También se revisa la validez de los procedimientos de calificación crediticia. Dichos procedimientos se ajustan y depuran si se determina que es necesario adoptar alguna medida.

Comunicación con respecto al riesgo

El nivel de exposición a riesgos de la compañía se reporta como parte del informe de administración de riesgos.

El informe de administración de riesgos revela distintos tipos de información sobre las características estructurales más importantes del perfil de riesgo de Volkswagen Financial Services AG a nivel de la

cartera. La información revelada en el informe incluye recomendaciones en cuanto a la posible adopción de medidas, en su caso. También se discuten las exposiciones a los distintos tipos de riesgos en lo individual.

Cualquier necesidad de constituir una provisión sustancial para riesgos a nivel de Volkswagen Bank GmbH se hace inmediatamente del conocimiento del consejo de administración a través de un informe especial.

Riesgos relacionados con las contrapartes

Definición

Volkswagen Financial Services AG define el riesgo relacionado con las contrapartes como el riesgo derivado de los depósitos nocturnos, las operaciones de mercado de dinero a plazo y el cierre de operaciones con instituciones financieras que involucran el uso de derivados sobre tasas de interés y tipos de cambio.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

La estrategia de riesgos establece los principios estratégicos aplicables a los riesgos relacionados con las contrapartes. La asunción de riesgos relacionados con las contrapartes está sujeta a los límites aprobados y a una continua evaluación y vigilancia.

Evaluación del riesgo

Como parte del riesgo de incumplimiento por las contrapartes, los riesgos relacionados con las contrapartes se registran por separado de los riesgos relacionados con los precios de mercado. Esto mismo es aplicable a los riesgos de incumplimiento de las contrapartes en las operaciones con derivados.

Los riesgos relacionados con las contrapartes se calculan con base en la estimación de las pérdidas previstas, es decir, el valor presente se pondera con base en un factor de calificación crediticia. Los índices de pérdidas crediticias anuales (acumuladas) se utilizan para cuantificar el factor de calificación crediticia de los riesgos de incumplimiento.

Administración y vigilancia del riesgo

Las funciones de administración de los riesgos relacionados con las contrapartes están a cargo del departamento de Tesorería. El área de Administración de Riesgos calcula mensualmente y vigila el riesgo de incumplimiento de las contrapartes.

Se utiliza un sistema de límites para restringir el volumen de riesgos relacionados con las contrapartes que está representado por cada contraparte y/o categoría de calificación en lo individual. El área administrativa del departamento de Tesorería vigila el cumplimiento de los límites aplicables al volumen de riesgos relacionados con las contrapartes.

Comunicación con respecto al riesgo

El nivel de uso del límite aplicable a los riesgos relacionados con las contrapartes se publica trimestralmente en el informe de administración de riesgos.

Riesgos relacionados con los países

La evaluación y administración de los riesgos relacionados con los países se basa en el análisis de los pasivos a largo plazo denominados en moneda extranjera del país respectivo (calificación soberana) por parte de las agencias calificadoras Moody's y S&P. Los riesgos relacionados con los países, medidos en comparación con el total de la cartera, son reducidos.

Riesgos relacionados con las posiciones accionarias

Definición

El riesgo relacionado con las posiciones accionarias consiste en el riesgo de que tras la aportación de capital a una empresa ocurran pérdidas que tengan efectos negativos sobre el valor registrado de la posición accionaria en la misma.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

Por lo general, Volkswagen Financial Services AG efectúa inversiones en acciones representativas del capital social de otras empresas que le ayudan a lograr su objeto social. La intención de conservar una inversión a largo plazo es el criterio decisivo en este sentido.

Dentro de Volkswagen Financial Services AG, el área de Fusiones y Adquisiciones tiene a su cargo la administración de las posiciones accionarias de la compañía y los procesos de adquisición y venta respectivos.

Volkswagen Financial Services AG influye en las operaciones y políticas de riesgo de las empresas en las que tiene participación accionaria, ya sea por conducto de los agentes a través de los cuales mantiene dicha participación, o de sus órganos de vigilancia.

Desde finales de 2004, Volkswagen Bank GmbH, a través de Global Mobility Holding B.V. (GMH), con domicilio en Ámsterdam, mantiene una participación sustancial (50%) indirecta en LeasePlan Corporation N.V., también con domicilio en Ámsterdam.

Evaluación del riesgo

Las inversiones en acciones son objeto de seguimiento a través de informes mensuales, del análisis de los acontecimientos económicos ocurridos en las empresas, y de las sesiones periódicas del comité de vigilancia. Las áreas de Fusiones y Adquisiciones (por lo que respecta a LeasePlan) y Contraloría Internacional (por lo que toca al resto de las inversiones en acciones) apoyan a las administraciones de Volkswagen Financial Services AG y Volkswagen Bank GmbH para hacer valer sus intereses.

Una vez al año se formula un plan a mediano plazo en cuanto al desarrollo operativo y financiero de las actividades de la compañía.

La cartera de contratos de administración de flotillas de LeasePlan disminuyó un 1% de un ejercicio a otro. Gracias a la recuperación de los mercados en el transcurso de 2010, LeasePlan generó mayores márgenes y obtuvo utilidades sobre el valor residual tras la venta de los vehículos al vencimiento de los contratos.

La favorable evolución de las ganancias también está reflejada en la considerable mejoría de la utilidad de un ejercicio a otro.

Como resultado de la mejoría en las utilidades, la sólida capitalización y el relajamiento de las presiones sobre el mercado del refinanciamiento, las calificadoras de valores Fitch y S&P han elevado sus pronósticos sobre las calificaciones, de “negativa” a “estable”. Sin embargo, las calificaciones de largo plazo se mantuvieron estables en A- y BBB+.

La calificación de A3—perspectiva negativa otorgada por Moody’s no se ajustó ni se ajustará de momento debido a que la empresa está en proceso de modificar su metodología.

El riesgo relacionado con las posiciones accionarias se evalúa con base en la situación económica actual, aplicando una probabilidad media de que efectivamente se verifique. No obstante el difícil clima económico actual, se prevé que LeasePlan continuará generando utilidades dada su posición de liderazgo en la administración de flotillas de marcas múltiples a nivel mundial.

Administración y vigilancia del riesgo

Las inversiones en acciones forman parte integral de la estrategia anual y los procesos de planeación de Volkswagen Financial Services AG. La compañía influye en las operaciones y políticas de riesgo de las empresas en las que tiene participación accionaria, ya sea por conducto de los agentes a través de los cuales mantiene dicha participación, o de sus órganos de vigilancia.

Otros departamentos participan en la administración de las posiciones accionarias en la medida necesaria.

Las unidades apropiadas tienen a su cargo la implementación de las herramientas de administración de riesgos al nivel operativo.

Comunicación con respecto al riesgo

Los ejecutivos, el consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG, el comité de vigilancia y todos los departamentos competentes reciben aviso de cualesquiera indicios de alerta o acontecimientos (estructurales o económicos) negativos significativos, para coordinar la adopción conjunta de las medidas necesarias.

Las inversiones críticas en acciones, las recomendaciones y los niveles de implementación de las medidas respectivas, se reportan al consejo de administración.

RIESGOS RELACIONADOS CON LOS PRECIOS DE MERCADO

Los riesgos relacionados con los precios de mercado se refieren a las posibles pérdidas derivadas de los cambios desfavorables en los precios de mercado o los parámetros que influyen en dichos precios. En Volkswagen Financial Services AG, los riesgos de mercado se clasifican en riesgos relacionados con las tasas de interés, riesgos relacionados con los tipos de cambio y riesgos relacionados con los precios.

El departamento de Administración de Riesgos tiene a su cargo la medición, el análisis y la vigilancia de las partidas afectadas por los riesgos relacionados con los precios de mercado, incluyendo las posiciones de tasas de interés en general.

Riesgos relacionados con las tasas de interés

Definición

El riesgo relacionado con las tasas de interés incluye la posibilidad de sufrir pérdidas como resultado de la fluctuación en las tasas de interés de mercado. Este riesgo surge como resultado de la contratación de refinanciamientos a fechas de vencimiento dispares y los distintos grados de elasticidad de las tasas de interés de cada activo o pasivo en lo individual. Los riesgos relacionados con las tasas de interés se incurren en el libro de operaciones bancarias de Volkswagen Financial Services AG.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

La asunción de riesgos relacionados con las tasas de interés está sujeta a los límites aprobados y la existencia de un proceso de evaluación y vigilancia continuas.

Evaluación del riesgo

En Volkswagen Financial Services AG, los riesgos relacionados con las tasas de interés se calculan trimestralmente a través de un proceso de seguimiento que utiliza el método del Valor en Riesgo (VeR), asumiendo un plazo de tenencia de 40 días y un nivel de confianza del 99%. Este modelo se basa en una simulación histórica y calcula las posibles pérdidas con base en 1,000 fluctuaciones (volatilidades) históricas en los precios de mercado.

Aunque el VeR calculado para fines de seguimiento conforme a lo antes descrito, sirve para evaluar las posibles pérdidas bajo condiciones de mercado normales, también se llevan a cabo análisis con respecto al futuro con base en escenarios extremos. Las posiciones de tasas de interés se someten a pruebas de estrés que asumen la verificación de fluctuaciones extraordinarias en las tasas de interés en el peor de los escenarios; y posteriormente se analizan a la luz de los posibles riesgos involucrados utilizando los resultados simulados. En este sentido, los cambios en el valor actual también se cuantifican y vigilan mensualmente con base en los escenarios de tasas de interés extremas de + 130 y – 190 puntos base prescritos por la Autoridad Federal de Supervisión Financiera (BaFin).

El cálculo de los riesgos relacionados con las tasas de interés involucra el uso de modelos opcionales para tomar en consideración los pagos por adelantado como resultado de los derechos de terminación. La conducta de los inversionistas con respecto a los depósitos bancarios ilimitados se pronostica con base en modelos y procedimientos internos para la administración y vigilancia de los riesgos relacionados con las tasa de interés.

Administración y vigilancia del riesgo

La administración del riesgo está a cargo del departamento de Tesorería, con base en las resoluciones adoptadas por el Comité de Activos y Pasivos (CAP).

Los riesgos relacionados con las tasas de interés se administran a través de instrumentos derivados de tasas de interés tanto al nivel individual como al nivel de la cartera. Durante la crisis de los mercados financieros no se efectuaron cambios en los parámetros aplicables al control de los riesgos relacionados con los precios de mercado. El área de Administración de Riesgos es responsable de dar seguimiento a los riesgos relacionados con las tasas de interés y reportarlos.

Comunicación con respecto al riesgo

El nivel actual de exposición de la compañía al riesgo relacionado con las tasas de interés se hace del conocimiento de los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG, a través del informe de administración de riesgos.

Riesgos relacionados con los tipos de cambio

Los riesgos relacionados con los tipos de cambio se evitan mediante la contratación de refinanciamientos denominados en la misma moneda.

En casos individuales, cabe concebir partidas denominadas en monedas abiertas. Sin embargo, los riesgos relacionados con los tipos de cambio, medidos en relación con el resto de la cartera, son reducidos.

Riesgos relacionados con los precios

El Grupo incurre en riesgos relacionados con los precios a través de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG, con motivo de los planes de pensiones para empleados que están administrados por fondos. Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG se han comprometido a cumplir con estas obligaciones por concepto de pensiones en el supuesto de que el fondo no cuente con la capacidad necesaria para cubrir los pagos garantizados a los empleados.

Por esta razón, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG también calculan su exposición a los riesgos derivados de lo anterior con base en el método de valor en riesgo (VeR).

También pueden surgir riesgos indirectos relacionados con los precios como resultado de las inversiones en activos efectuadas por Volkswagen Reinsurance AG. Estas actividades de inversión son consistentes con los lineamientos de inversión adoptados por el consejo de administración, tomando en consideración tanto la tolerancia de la compañía al riesgo como las reglas emitidas por BaFin.

Todas estas inversiones tienen por objeto cubrir los pasivos por reaseguro. Todas las carteras se monitorean y miden continuamente.

RIESGOS RELACIONADOS CON LA LIQUIDEZ

Definición

El riesgo relacionado con la liquidez es el riesgo de que una empresa no pueda cumplir oportunamente con sus obligaciones de pago, ya sea total o parcialmente. Esto hace necesario distinguir el riesgo relacionado con el retiro de los depósitos en caso de se efectúen desembolsos inesperados con cargo a los compromisos de otorgamiento de crédito asumidos y/o el retiro inesperado de los depósitos bancarios, del riesgo relacionado con los refinanciamientos en caso de que no se otorgue un financiamiento ulterior.

Los costos de los instrumentos utilizados para refinanciar a Volkswagen Financial Services AG a través de los mercados internacionales de dinero y capitales, disminuyeron sustancialmente debido a la mejoría de la crisis económica. Esto también se reflejó en la disminución de las primas por riesgo.

Además, la activa administración de la cuenta de garantía de los depósitos constituida ante el Banco Central de Europa se ha convertido en una eficiente reserva de liquidez, permitiéndole a Volkswagen Bank GmbH allegarse de los programas de financiamiento.

Cualquier retiro futuro de los depósitos constituidos ante Volkswagen Bank GmbH, como resultado de crisis futuras o el nuevo deterioro de la situación de los mercados de dinero y capitales, afectaría seriamente la capacidad del Grupo para refinanciarse a sí mismo por razones sistémicas.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

El principal objetivo de la administración de la liquidez en Volkswagen Financial Services AG consiste en garantizar en todo momento la capacidad de pago de la misma.

Las empresas pertenecientes a Volkswagen Financial Services AG se refinancian esencialmente con base en los principios aplicables a esta última, utilizando programas de valores para los mercados de capitales, valores respaldados por activos y los depósitos directos captados por Volkswagen Bank GmbH.

Las estrategias de Volkswagen Financial Services AG con respecto a los riesgos relacionados con la liquidez se determinan con base en la estrategia de su Tesorería y las condiciones imperantes en el mercado. El Comité de Liquidez Operativa (CLO) suministra las bases estratégicas para la evaluación del riesgo de liquidez de Volkswagen Financial Services AG conforme a sus políticas y lineamientos en materia de riesgo.

Evaluación del riesgo

La identificación de los riesgos relacionados con la liquidez y la planeación de la liquidez, son responsabilidad tanto del departamento de Tesorería de Volkswagen Bank GmbH como de las empresas pertenecientes al Grupo.

La Tesorería de Volkswagen Bank GmbH agrupa y evalúa los flujos de efectivo esperados de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Leasing GmbH y Volkswagen Bank GmbH. La oficina de administración de efectivo del área de respaldo de la Tesorería de Volkswagen Bank GmbH, determina las necesidades de liquidez diarias de todas las empresas domiciliadas en Alemania.

Las demás subsidiarias de Volkswagen Financial Services AG planean y administran por sí mismas su liquidez.

Los riesgos relacionados con la liquidez se identifican y registran con base en las necesidades de liquidez diarias, la planeación de la liquidez mensual y anual, y todas las reservas líquidas disponibles.

Los factores determinantes para efectos de la planeación de la liquidez toman en consideración tanto las obligaciones conocidas de pago como los pronósticos relativos a los flujos de efectivo, que se verifican continuamente con base en valores históricos.

A fin de protegerse contra las fluctuaciones inesperadas en sus flujos de efectivo, Volkswagen Bank GmbH mantiene líneas de crédito confirmadas en otros bancos comerciales. Además de estas líneas de crédito confirmadas, Volkswagen Bank GmbH cuenta con reservas de liquidez adicionales bajo la forma de valores depositados en la cuenta de garantía de los depósitos mantenida con el Banco Central de Alemania.

Los límites de estas líneas de crédito se determinan tomando en consideración los nuevos créditos otorgados y las disposiciones con cargo a los refinanciamientos a corto plazo, así como los refinanciamientos con vencimiento a seis meses.

Como parte del proceso de cálculo mensual de estas líneas, se analizan distintos escenarios.

Como regla general, las líneas de crédito confirmadas no se utilizan sino que sirven exclusivamente para garantizar la existencia de liquidez. Además, los valores depositados en la cuenta de custodia para

salvaguarda operativa mantenida por Volkswagen Bank GmbH ante el Banco Central de Alemania también se utilizan para incrementar su participación en los programas de refinanciamiento del BCE.

Para garantizar que la liquidez se administre en forma profesional, el departamento de Tesorería prepara estados de cambios en los flujos de efectivo, emite pronósticos al respecto y determina el plazo para el que será suficiente el efectivo, tomando en consideración diversas presunciones y premisas básicas. Esto incluye la aplicación de pruebas de estrés (asumiendo un escenario de falta de acceso a fondos externos y un incremento en los retiros de depósitos constituidos con Volkswagen Bank GmbH).

La administración de los riesgos relacionados con la liquidez de Volkswagen Bank GmbH exige que se cumpla estrictamente con la razón de liquidez prevista en el Reglamento de Liquidez. La Tesorería administra en forma proactiva esta razón clave mediante el establecimiento de un límite mínimo para fines de administración interna. Durante el ejercicio en comento, la razón clave excedió sustancialmente y en todo momento el mínimo de ley.

Administración y vigilancia del riesgo

El CLO tiene a su cargo la administración y vigilancia a largo plazo de los riesgos relacionados con la liquidez. Monitorea el nivel de liquidez durante las sesiones que sostiene dos veces por semana y decide si es necesario contratar refinanciamientos, o bien, prepara las resoluciones necesarias para su aprobación por los órganos competentes. El área de Administración de Riesgos vigila la liquidez en términos de su idoneidad.

En caso de que surja una crisis en los mercados, se cuenta con un plan de emergencia para resolver la escasez de liquidez y un plan de acción adecuado para obtener liquidez.

Estas medidas exigen que se dé aviso inmediato de cualquier caso grave de contracción de la liquidez a un grupo fijo de personas, incluyendo el consejo de administración. Se nombra un comité responsable de adoptar todas las decisiones en materia de liquidez y/o preparar el camino para la adopción de resoluciones por el consejo de administración.

Las calificaciones crediticias externas de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG afectan los costos de refinanciamiento de los programas para los mercados de capitales. Actualmente, las agencias calificadoras han asignado a Volkswagen Financial Services AG calificaciones a largo plazo de A- con perspectiva negativa (S&P) y A3 con perspectiva estable (Moody's).

Comunicación con respecto al riesgo

Como parte de las comunicaciones con respecto al riesgo, los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG reciben un reporte mensual sobre la situación de la liquidez, incluyendo su idoneidad. Además, se suministra información significativa a través de informes especiales cuando ello es necesario, aun con poca anticipación.

RIESGOS RELACIONADOS CON LAS OPERACIONES

Definición

Volkswagen Financial Services AG define el riesgo relacionado con las operaciones como la amenaza de que surjan pérdidas derivadas de la existencia de insuficiencias o fallas en:

- > los procesos internos (riesgos relacionados con los procesos),
- > el personal (riesgos relacionados con el personal) o
- > la tecnología (riesgos relacionados con la infraestructura y la TI); o como resultado de:
- > acontecimientos externos (riesgos externos).

Las definiciones de estos cuatro tipos de riesgos incluyen los correspondientes riesgos jurídicos. Los riesgos estratégicos y los riesgos relacionados con el prestigio no están comprendidos dentro de los riesgos relacionados con las operaciones.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo es responsable de desarrollar lineamientos, procedimientos, métodos, modelos y sistemas para la identificación, evaluación, administración, supervisión y comunicación de los riesgos relacionados con las operaciones.

El objetivo consiste en concientizar a la administración sobre los riesgos identificados y medidas, implementar contramedidas y establecer salvaguardas para garantizar en la medida de lo posible que dichas pérdidas no vuelvan a ocurrir.

Los parámetros más importantes de la administración de los riesgos relacionados con las operaciones incluyen el manual de RROs y la estrategia de RROs.

Identificación y evaluación de los riesgos

Otros parámetros importantes de la administración de los riesgos relacionados con las operaciones son la autoevaluación y el banco de datos sobre pérdidas.

Cuando menos una vez al año, los expertos locales registran, evalúan en términos tanto cuantitativos como cualitativos, y analizan y reportan a nivel central los escenarios de riesgo relacionados con toda una gama de clases de riesgo con base en sus estimaciones en cuanto al monto y la frecuencia de las pérdidas, utilizando para ello evaluaciones estandarizadas y autoevaluaciones basadas en los sistemas de TI.

Los expertos locales registran en el banco central de datos sobre pérdidas tanto las pérdidas internas como las pérdidas monetarias operativas, crean los historiales correspondientes y analizan la información respectiva.

Administración y vigilancia del riesgo

La administración de los riesgos relacionados con las operaciones está confiada a las empresas y divisiones con base en los lineamientos emitidos al respecto y en los requisitos aplicables al personal y los empleados del área de contraloría responsables de cada tipo específico de riesgo.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo revisa la razonabilidad de las evaluaciones locales por lo que toca al alcance y la frecuencia de las pérdidas. El banco de datos sobre pérdidas permite analizar sistemáticamente los siniestros resultantes en pérdidas y dar seguimiento a las medidas iniciadas por los expertos locales.

Cada unidad de negocios cuyas actividades conlleven riesgos relacionados con las operaciones, debe preparar medidas independientes de control y administración de riesgos, sujeto a consideraciones en cuanto al costo/beneficio.

Comunicación con respecto al riesgo

La información arrojada por las autoevaluaciones, y la información derivada del banco de datos sobre pérdidas, se publica como parte del informe de administración de riesgos. En caso de que ocurran pérdidas significativas se emiten informes especiales.

Administración de la continuidad del negocio

El objetivo del departamento de Seguridad Corporativa consiste en garantizar la seguridad de todas las personas y bienes a nivel de Volkswagen Financial Services AG y evitar las pérdidas ocasionadas por las interrupciones de negocios. Con el área de Seguridad Corporativa al frente, Volkswagen Financial Services AG y sus subsidiarias internacionales se encuentran en proceso de establecimiento de un sistema para administrar la calidad de su seguridad, que entre otras cosas toma en consideración los distintos requisitos gubernamentales y civiles aplicables en materia de seguridad.

El departamento de Seguridad Corporativa, con la colaboración de los departamentos adecuados, analiza otros riesgos externos susceptibles de ocasionar pérdidas que afecten a la infraestructura, los edificios o el personal, e implementa medidas adecuadas para evitar el riesgo en cuestión o reaccionar ante el mismo.

El área de control de las crisis y emergencias tiene a su cargo la planeación de la continuidad de las operaciones a nivel de toda la compañía, entre otras cosas. Se concentra en evitar y/o aminorar las pérdidas derivadas de los trastornos en las operaciones a través del diseño y la implementación de planes de emergencia y reinicio que se ponen a prueba periódicamente.

RIESGOS RELACIONADOS CON EL VALOR RESIDUAL

Definición

Los riesgos relacionados con el valor residual surgen cuando el valor estimado de venta de un activo arrendado al momento de su venta tras el vencimiento del contrato, es inferior al valor residual calculado en la fecha de cierre del contrato. Sin embargo, también es posible obtener un importe superior al valor residual calculado, al momento de vender el activo arrendado.

Los riesgos relacionados con el valor residual pueden ser directos o indirectos, dependiendo de cuál de las partes es la que está expuesta al riesgo respectivo.

Cuando el riesgo relacionado con el valor residual es a cargo de Volkswagen Financial Services AG o alguna de sus empresas, el riesgo es directo.

Si el riesgo relacionado con el valor residual se ha transmitido a un tercero con base en el valor residual garantizado (como por ejemplo a los clientes o concesionarios), entonces el riesgo es indirecto.

El riesgo inicial consiste en la posibilidad de que la parte que garantiza el valor residual incurra en incumplimiento. Si el concesionario incumple con su obligación de garantía respecto del valor residual, el activo arrendado y, por tanto, el riesgo relacionado con el valor residual, se transmiten al arrendador. Si quien incumple es el cliente, se crea un riesgo relacionado con las contrapartes.

El ejercicio 2010 se caracterizó por la recuperación económica. Esto estimuló la demanda de automóviles usados y dio origen a un incremento en precios. A su vez, esto ayudó a reducir el nivel de exposición al riesgo de la compañía con respecto al año anterior.

Conforme a lo esperado, la cobertura de los riesgos relacionados con el valor residual ocasionó provocó menores pérdidas que en el ejercicio anterior.

La crisis no ha tenido un efecto tan drástico para el Grupo Volkswagen en general, debido a que no tiene una presencia demasiado significativa en el segmento de los vehículos de alto consumo de combustible tales como los todo-terreno, que ha sido el más afectado, además de estar bien posicionado con respecto a sus competidores al ofrecer modelos de alto valor sanos para el medio ambiente, cuyo valor ofrece una mayor estabilidad.

Se adoptaron las siguientes medidas para evitar incurrir en riesgos adicionales: la constante actualización y desarrollo de los modelos de pronóstico del valor residual aplicados; el pronto ajuste de las recomendaciones relativas al valor residual para reflejar en forma realista las condiciones del mercado; una mayor diversificación y ampliación de los canales de venta para los automóviles arrendados devueltos; y la prórroga de las medidas previamente adoptadas para apoyar y estabilizar los valores residuales en colaboración con las marcas.

Se prevé que en 2011 el mercado para los vehículos usados se estabilizará o incluso reportará un desempeño positivo, con el consiguiente efecto en las exposiciones al riesgo.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

El sistema de control de la retroalimentación relativa a los riesgos relacionados con el valor residual exige que periódicamente se formulen pronósticos y se asignen calificaciones a dichos riesgos. Los resultados de la evaluación se utilizan para diseñar iniciativas de mercadotecnia proactivas a fin de incrementar al máximo las ganancias derivadas de la asunción de riesgos relacionados con el valor residual. Los resultados de dichas iniciativas se toman en consideración como parte de la revisión de las recomendaciones relativas a dichos riesgos.

Las estrategias aplicables a los riesgos relacionados con el valor residual de las empresas extranjeras están incluidas en la estrategia general de riesgo de Volkswagen Financial Services AG.

Identificación y evaluación del riesgo

Los riesgos directos relacionados con el valor residual se identifican por vez primera como parte del proceso de aprobación de un producto.

Los riesgos relacionados con el valor residual se cuantifican regularmente a lo largo del año mediante la evaluación y el análisis de contratos individuales. Los valores residuales convenidos en los contratos se comparan con los valores de mercado obtenibles, generados tanto con base en información suministrada por terceros como en la información de mercadotecnia de la compañía.

En este sentido, los valores residuales se pronostican a través de diversos procedimientos. La información tanto interna como externa con respecto al desarrollo de valores residuales sujetos a distintas ponderaciones se toma en consideración para efectos del pronóstico de los valores residuales dependiendo de las características locales específicas y la información histórica obtenida como resultado de la promoción de los automóviles usados.

La diferencia entre el valor pronosticado predeterminado del automóvil usado y el valor residual calculado, produce el riesgo/la oportunidad imputable al valor residual.

Administración y vigilancia del riesgo

Como parte de la administración de los riesgos, el departamento de Administración de Riesgos del Grupo determina regularmente si las provisiones para riesgos son adecuadas e identifica el potencial de que existan riesgos relacionados con el valor residual.

Las oportunidades derivadas de los valores residuales no se toman en consideración para efectos de la constitución de provisiones para riesgos.

Dada la distribución de los riesgos, es posible que los riesgos incurridos no siempre puedan cubrirse totalmente en la fecha de cálculo al nivel del contrato individual respectivo en tanto el mismo se encuentra vigente.

Por lo que toca a los riesgos previamente identificados, en el futuro los importes de los riesgos imputables al plazo restante deberán acumularse e incluirse como pérdidas por deterioro (de conformidad con la IAS 36).

El consiguiente potencial de surgimiento de un riesgo relacionado con el valor residual se utiliza para efectuar distintos cálculos como parte de un sistema de administración proactiva de riesgos.

Las recomendaciones en cuanto al valor residual aplicable a los nuevos contratos deben tomar en consideración tanto las condiciones imperantes en el mercado como los factores futuros.

Para reducir los riesgos enfrentados al vencimiento de un contrato, es necesario revisar continuamente los canales de ventas con el fin de lograr el mejor resultado posible al momento de venta de los vehículos.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo es responsable de dar seguimiento a los riesgos relacionados con el valor residual dentro de Volkswagen Financial Services AG.

Las cifras reportadas a cuenta del riesgo relacionado con los valores residuales (evaluación de la cartera, resultados de mercadotecnia, tablas de vencimientos, información de mercado, etc.) están sujetas a revisión con el fin de determinar su razonabilidad.

Comunicación con respecto al riesgo

El informe de administración de riesgos presentado por el departamento de Administración de Riesgos del Grupo, a los consejos de administración y comités de vigilancia de Volkswagen Bank GmbH, Volkswagen Leasing GmbH y Volkswagen Financial Services AG, incluye un informe con respecto al nivel de exposición a los riesgos relacionados con el valor residual. En Alemania, el riesgo indirecto relacionado con el valor residual se mide en forma análoga al riesgo directo y se hace del conocimiento de los consejos de administración y órganos de vigilancia de Volkswagen Bank GmbH, Volkswagen Leasing GmbH y Volkswagen Financial Services AG, a través de un informe independiente.

Los hechos que tienen un efecto significativo sobre la exposición al riesgo se hacen del conocimiento de los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG a través de un sistema especial.

RIESGOS RELACIONADOS CON LOS SEGUROS

Definición

Los riesgos relacionados con los seguros radican en la posibilidad de que los flujos de pagos esenciales para el negocio de los seguros, se desvíen del valor esperado. Este riesgo se deriva de la incertidumbre en cuanto a si el monto de la pérdida total excederá o no del importe total de las primas disponibles, incluyendo las provisiones.

En particular, una compañía de seguros está expuesta al riesgo debido a que la misma cobra las primas al inicio del período de aseguramiento, pero los pagos que está obligada a efectuar conforme al contrato no están predeterminados.

Parámetros/estrategia con respecto al riesgo

El 2 de noviembre de 2010, Volkswagen Reinsurance AG modificó su denominación a Volkswagen Verischerung AG. El 1 de enero de 2011 lanzará al mercado las operaciones de seguros de garantía con el carácter de asegurador primario. El reaseguramiento activo seguirá llevándose a cabo como hasta ahora.

La función de Volkswagen Verischerung AG consiste en ayudar a Volkswagen Financial Services AG a convertirse en el proveedor líder de servicios integrales de movilidad automotriz (a nivel internacional).

En virtud de que Volkswagen Verischerung AG opera tanto como aseguradora como reaseguradora, se le permitirá participar en mayor medida en el proceso de diseño y establecimiento de precios de los productos. Esto es sumamente importante para el desarrollo tanto de coberturas de seguros como de productos combinados (productos de seguros, financiamiento y automotrices) adaptados a la medida de las necesidades del cliente con miras a incrementar las ventas de movilidad.

Identificación y evaluación del riesgo

La identificación del riesgo sirve para cerciorarse de que todos los riesgos significativos se registren con una oportunidad razonable por medio de un análisis sistemático y metódico de la compañía de seguros, sus procedimientos de negocios y los factores ambientales que la afectan.

Existen varios tipos de riesgos relacionados con los seguros:

> Riesgos al azar

La prima exigida y la pérdida realmente sufrida se desvían de la tendencia preestablecida debido a fluctuaciones al azar. Las fluctuaciones indeseables pueden derivarse del aseguramiento de riesgos significativos. El riesgo acumulativo o catastrófico es un tipo especial de riesgo.

> Riesgos de cambio

Las circunstancias aplicables a la pérdida pueden cambiar con el transcurso del tiempo con posterioridad al cálculo de la prima.

> Riesgo de error

El riesgo de error se define como el riesgo de que exista algún defecto en el análisis de la información histórica utilizada para un determinado cálculo y que este sea la base de leyes inexactas derivadas de la experiencia en cuanto a la pérdida.

> Riesgo relacionado con las reservas

El riesgo relacionado con las reservas se deriva de la idoneidad de las provisiones para seguros reportadas, y de las pérdidas no reportadas.

> Riesgos de retrocesión

Los riesgos relacionados con los seguros también incluyen el riesgo de que no exista retrocesión ya sea del todo, por la cantidad o con la calidad deseadas, o únicamente en términos sustancialmente menos favorables.

> Riesgo de las cuentas por cobrar

Riesgo derivado de la falta de pago de las cuentas por cobrar por concepto de seguros, especialmente en relación con las cuentas por cobrar a retro-cesionarios, cedentes y corredores de reaseguro.

Actualmente, los riesgos antes descritos se evalúan en términos cualitativos. La evaluación cuantitativa de los riesgos significativos relacionados con los seguros, y los acontecimientos y resultados respectivos, se muestran en forma resumida.

Administración y vigilancia del riesgo

El riesgo es administrado por las áreas de administración de riesgo locales, en estrecha coordinación con el departamento de Administración de Riesgos del Grupo, sujeto a revisión con el fin de determinar su razonabilidad. Posteriormente, los resultados se hacen del conocimiento de las personas y los departamentos responsables.

El departamento de Administración de Riesgos del Grupo es responsable de darle seguimiento.

Comunicación con respecto al riesgo

Los riesgos relacionados con los seguros se incluyen en el informe de administración de riesgos. Los hechos que tienen un efecto significativo sobre la exposición al riesgo se hacen del conocimiento del consejo de administración de Volkswagen Versicherung AG a través de un sistema especial.

RIESGO ESTRATÉGICO

El riesgo estratégico radica en el desempeño negativo del negocio como resultado de la toma de decisiones fundamentales, como por ejemplo las decisiones de incursionar en nuevos mercados o la falta de aprovechamiento de nuevas oportunidades.

RIESGOS RELACIONADO CON EL PRESTIGIO

El riesgo relacionado con el prestigio se define como el riesgo de sufrir pérdidas, disminuciones en las utilidades o un detrimento en el valor de la empresa como resultado de la celebración de operaciones que afecten el nivel de confianza del público, los medios de comunicación, los empleados o clientes, las agencias calificadoras de valores, los inversionistas o los socios de Volkswagen Financial Services AG.

Una de las responsabilidades del departamento de comunicaciones corporativas consiste en evitar la divulgación de reportes negativos, sea en prensa o por cualquier medio, que dañen el prestigio de la compañía. Si esto no sucede, es necesario contar con estrategias de comunicación adecuadas y orientadas a ciertos grupos específicos.

CONCENTRACIONES DE RIESGOS

Explicación de nuestro modelo de negocios

Volkswagen Financial Services AG es una compañía cautiva. Por su propia naturaleza, este modelo de negocios hace imposible evitar las concentraciones de riesgos en las categorías de “riesgos crediticios” y “riesgos relacionados con el valor residual”. Por ende, estos riesgos se analizan y reportan en forma detallada de conformidad con el modelo de negocios. Las concentraciones de riesgos en las categorías de riesgos crediticios o riesgos relacionados con el valor residual se toman en consideración y monitorean en forma adecuada.

No existen concentraciones en las otras categorías de riesgos. Las concentraciones de riesgos actuales y las posibles nuevas concentraciones de riesgos se discuten y monitorean continuamente como parte del ciclo normal de administración de riesgos y el proceso ordinario de preparación de reportes de riesgos.

Concentraciones de riesgos crediticios

Las concentraciones de riesgos crediticios ocurren cuando una porción sustancial de los créditos se otorga a un reducido número de acreditados/contratos. Sin embargo, las concentraciones de riesgos crediticios son de importancia secundaria para Volkswagen Financial Services AG dada su posición a nivel internacional y el hecho de que sus actividades involucran principalmente créditos por montos reducidos (de menudeo). Las sub-carteras de créditos y arrendamientos correspondientes a las operaciones de menudeo tienen una estructura sumamente granular en los mercados relevantes para efectos del riesgo, incluyendo a nivel país. En el sector empresarial, los riesgos crediticios relacionados con las operaciones con concesionarios y terceros están diversificados a nivel transnacional. Además, la presentación de informes detallados a los consejos de administración de Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Financial Services AG sobre las exposiciones significativas y los análisis de la estructura del tamaño de la clase a nivel país, por lo que se refiere al segmento empresarial, garantiza que las concentraciones de riesgos crediticios se detecten tan pronto como surgen.

Concentraciones de categorías de riesgos

Las concentraciones de categorías de riesgos pueden surgir debido a la falta de homogeneidad en la distribución de las calificaciones crediticias, especialmente por lo que respecta a los procedimientos de calificación del riesgo individual. Las concentraciones de acreditados en ciertas categorías de riesgo no generan riesgos específicos para efectos de ciertos procedimientos de calificación del riesgo ya que las subsidiarias de Volkswagen Financial Services AG utilizan procedimientos de calificación de riesgo muy diversificados. No hemos identificado ninguna concentración inusual de exposiciones dentro de las distintas clasificaciones del segmento corporativo. Sin embargo, la aplicación de básicamente dos procedimientos de calificación al nivel del Grupo, genera un riesgo inherente a las metodologías. Este riesgo se contrarresta por medio de ajustes a los procedimientos aplicables en cada país concreto, así como de un procedimiento de calificación individual en el segmento corporativo.

Concentraciones de industrias

En términos sectoriales, las operaciones de menudeo y las operaciones con empresas distintas de los concesionarios de Volkswagen Financial Services AG están sumamente diversificadas por país e industria. Los riesgos sectoriales en las operaciones con concesionarios son inherentes a toda empresa cautiva y se analizan en forma apropiada según la industria de que se trate. Aun cuando la economía global afecta en forma significativa el desarrollo de la calificación crediticia de la cartera actual, el impacto de industrias específicas sobre la misma es limitado.

Concentraciones de garantías

Las concentraciones de garantías reales son inherentes a toda empresa cautiva y forman parte integral del modelo de negocios correspondiente. Surgen cuando una parte sustancial de las cuentas por cobrar u operaciones de arrendamiento están garantizadas con un mismo tipo de garantía. En el caso de Volkswagen Financial Services AG, el tipo de garantía predominante son los vehículos. Básicamente, los riesgos relacionados con dichas concentraciones de garantías surgen cuando existen condiciones de precios negativas en los mercados para los vehículos usados, lo cual provoca una disminución tanto en el valor de la garantía como en los recursos derivados de la venta de la misma si el acreditado o arrendatario incurre en incumplimiento. En términos de los vehículos afectos en garantía, Volkswagen Financial Services AG está diversificada no sólo a nivel de todos los segmentos automotrices sino también de muchos países alrededor del mundo. La gama de vehículos financiados y arrendados

también está sumamente diversificada. Estos dos efectos reducen el riesgo de que ocurran concentraciones de garantías. Como proveedor de servicios financieros automotrices, Volkswagen Financial Services AG posee un gran conocimiento y muchos años de experiencia en la administración y el control del riesgo resultante.

Concentraciones de productos

Los riesgos relacionados con las concentraciones de productos surgen como resultado de la existencia de grandes exposiciones a ciertos productos que conllevan riesgos crediticios, aún si la gama de productos se encuentra sumamente diversificada. Dichas concentraciones son inherentes a toda empresa cautiva en la industria del financiamiento automotriz. Por tanto, los riesgos crediticios se reportan y controlan dependiendo del tipo individual de producto. Los riesgos se consolidan en términos acumulados a nivel cartera, de manera que no se toma en consideración el efecto compensatorio de la diversificación en cuanto a productos sobre el riesgo. Además, la gama de productos está sujeta a una continua innovación por lo que respecta a cada país en lo individual, de manera que dicha gama está diversificada dentro de la división de financiamiento automotriz.

Concentraciones por región y país

Los riesgos relacionados con las concentraciones de países o regiones surgen como resultado de la existencia de grandes carteras crediticias en determinados países y regiones, aun cuando la cartera esté sumamente diversificada. La cartera de Volkswagen Financial Services AG está diversificada en términos transnacionales, con particular enfoque en Europa Occidental.

Se da prioridad al reporte de los riesgos relacionados con estos países; y dichos riesgos se evalúan en gran medida a través de un procedimiento especial de calificación crediticia llamado método basado en la calificación interna (BCI). Además, los riesgos convencionales relacionados con los países, como por ejemplo los riesgos relacionados con las transferencias o los riesgos políticos, son menos significativos en Europa Occidental.

A nivel cartera, los riesgos relacionados con cada país en lo individual se consolidan de manera que la metodología utilizada para medir el riesgo no tome en consideración la diversificación de los riesgos crediticios derivados de la posición de la Compañía a nivel internacional.

Riesgos relacionados con las contrapartes

Dado el establecimiento de límites, no ocurren concentraciones de riesgo a raíz de las inversiones monetarias en distintas contrapartes.

Riesgos relacionados con los tipos de cambio

No existen concentraciones de riesgos en esta área en virtud de que la posición de la compañía a nivel internacional no genera concentraciones consistentes en grandes compromisos en una misma o unas cuantas monedas extranjeras.

Riesgos relacionado con los precios

Para Volkswagen Financial Services AG, los riesgos relacionados con los precios surgen exclusivamente con motivo de la inversión de las provisiones para pensiones. La existencia de un plan de inversión adecuado ayuda a evitar las concentraciones de riesgos.

Riesgos relacionados con las tasas de interés

Volkswagen Financial Services AG no está expuesta a riesgos relacionados con las tasas de interés en virtud de que sus operaciones se realizan en monedas sujetas a distintas tasas de interés y están debidamente diversificadas en términos de sus plazos.

Riesgos relacionados con las operaciones

Las concentraciones de riesgos relacionados con las operaciones pueden surgir cuando los incumplimientos o riesgos en distintos departamentos o países son interdependientes o facilitan la existencia los unos de los otros y, por tanto, son más susceptibles de ocurrir durante el mismo período. Las concentraciones en las categorías o subcategorías de RO (como por ejemplo, los fraudes externos) son casi imposibles de evitar puesto que los factores que contribuyen a su existencia son muy numerosos y en términos generales no se pueden “diversificar”. Las medidas adoptadas tras la verificación de una pérdida sirven para evitar la causa individual en el futuro, pero no evitan las concentraciones de riesgos en su respectiva categoría o subcategoría. Las concentraciones particulares de riesgos se identifican y explican en la medida necesaria al determinar los riesgos relacionados con las operaciones como parte del proceso anual de autoevaluación y recopilación de información sobre pérdidas.

Riesgos relacionados con el valor residual

Las concentraciones de riesgos relacionados con el valor residual surgen cuando una porción sustancial de los valores residuales en riesgo está concentrada en unos cuantos segmentos y modelos automotrices. Por tanto, dichas concentraciones se toman en consideración en la metodología de medición del riesgo aplicada y los informes y análisis de riesgos a nivel tanto de las marcas como de los modelos, como parte del ciclo de administración del riesgo relacionado con el valor residual. Tratándose de los valores residuales automotrices, Volkswagen Financial Services AG también está diversificada a lo largo de todos los segmentos gracias a la amplia cartera de marcas y modelos del Grupo.

Concentraciones de ingresos

Los riesgos relacionados con las concentraciones también pueden surgir respecto de las utilidades de las instituciones financieras.

Dado el objeto social de los proveedores de servicios de movilidad, los ingresos por intereses generados como resultado de las operaciones de financiamiento constituyen la principal fuente de ingresos. Las demás fuentes de ingresos se pueden ignorar para efectos de las concentraciones de ingresos. Los ingresos por intereses generados por el financiamiento de vehículos están considerados como la principal fuente de ingresos. Sus principales componentes son la tasa de interés y el volumen de vehículos financiados, mismos que en ambos casos se calculan con base en las cifras de ventas. Volkswagen Financial Services AG está consciente de que existe un alto nivel de integración con las ventas del Grupo Volkswagen, especialmente debido al modelo de negocios para promocionar las ventas de vehículos de varias marcas del Grupo Volkswagen y los correspondientes servicios financieros. Este riesgo relacionado con las ventas se tomará en consideración por separado para efectos de la aplicación de las pruebas de estrés en términos generales.

RESUMEN

Como parte de sus actividades, Volkswagen Financial Services AG asume riesgos de manera responsable a fin de aprovechar oportunidades de mercado específicas. Esto se basa en un exhaustivo sistema de identificación, medición, análisis, vigilancia y control de los riesgos, que forma parte integral de un sistema integral de control orientado al riesgo/rendimiento.

Este sistema se depura continuamente con base en los resultados de la auditoría practicada en 2010 por las autoridades reguladoras del sistema bancario a efecto de verificar el cumplimiento de los requisitos mínimos en materia de riesgos (MaRisk).

Entre las distintas categorías de riesgos relacionados con los incumplimientos, el riesgo crediticio derivado de las operaciones de menudeo y con concesionarios representa el tipo de riesgo más significativo para Volkswagen Financial Services AG.

El uso de modernas herramientas de identificación, análisis y vigilancia de los riesgos ayuda a controlar activamente y cubrir con nuestros propios recursos el riesgo crediticio relacionado con las operaciones de negocios, de acuerdo con los requisitos legales.

A lo largo del ejercicio 2010 se identificaron tendencias de recuperación económica.

A pesar de la difícil situación, en 2010 Volkswagen Financial Services AG superó exitosamente los retos. En última instancia, el adecuado manejo de los riesgos relacionados con la crisis de los mercados financieros a nivel internacional fue crucial para el éxito de la compañía.

Volkswagen Financial Services AG continuará invirtiendo en la optimización de su exhaustivo sistema de control y sus sistemas de administración de riesgos a fin de cumplir con los requisitos legales y de negocios en materia de administración y control de riesgos.

ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS CON POSTERIORIDAD A LA FECHA DEL BALANCE GENERAL

Desde el cierre del ejercicio financiero 2010 no ha ocurrido ningún acontecimiento importante que no esté descrito en este informe.

Informe sobre el personal

Implementación de nuestra estrategia en materia de personal

Volkswagen Financial Services AG compitió con gran éxito como patrón

LA ESTRATEGIA WIR2018 EN MATERIA DE PERSONAL

El aspecto “personal” es uno de los cuatro pilares de la estrategia corporativa WIR2018.

La estrategia laboral “Somos un gran equipo” contribuye al logro de los objetivos correspondientes a los otros aspectos: “clientes”, “rentabilidad” y “volumen”. El desarrollo del personal en formas concretas ayuda a estimular y retar a nuestros empleados. La flexible organización, que está orientada al cliente, está diseñada para satisfacer rápidamente las expectativas del mercado y los clientes por igual. Volkswagen Financial Services AG ofrece un esquema de compensaciones competitivo, basado en el desempeño.

En 2010 se adoptaron varias medidas importantes para poder decir que “Somos un gran equipo” en Alemania. La introducción del grupo “Talento joven” como parte del desarrollo de nuestro personal, marcó un hito en nuestra historia. El uso flexible de nuestros recursos humanos es un importante factor del éxito de Volkswagen Financial Services AG. Para garantizar dicho éxito, hemos desarrollado un concepto en virtud del cual las funciones del equipo directivo abarcan varias divisiones.

El objetivo de Volkswagen Financial Services AG de poder decir que “Somos un gran equipo”, está reflejado en el histórico estudio del sector patronal (titulado “Gran lugar de trabajo”), así como en el “barómetro del ánimo”, su encuesta interna para empleados. La encuesta interna para empleados ya se está llevando a cabo regularmente en 23 subsidiarias alemanas. Al participar en el estudio de 2010, Volkswagen Financial Services AG demostró ser uno de los mejores patrones tanto en Alemania como en Europa. Esta fue la cuarta ocasión en que Volkswagen Financial Services AG participó en esta competencia patronal y logró un gran éxito: se ubicó en el sexto lugar y, por tanto, es el segundo mejor proveedor de servicios financieros en su categoría (2,001 a 5,000 empleados en Alemania). Además, se ubicó en 45.º lugar en la categoría “Grandes lugares de trabajo” en Europa.

La exitosa implementación de la estrategia en materia de personal a nivel tanto local como internacional, dependerá de las subsidiarias. En 2010, el área internacional de recursos humanos se concentró en ayudar sistemáticamente a nuestras subsidiarias extranjeras a implementar esta estrategia. Se realizaron intercambios de mejores prácticas y otras herramientas, incluyendo la “Tarjeta de estrategia RH” y la “Caja de herramientas RH”, mismas que se introdujeron a nivel mundial.

CULTURA EMPRESARIAL Y RESPONSABILIDAD TANTO REGIONAL COMO SOCIAL

La estrategia corporativa está arraigada en el “estilo FS”, que explica lo que hay que hacer para lograr los objetivos, emprender proyectos y actuar en el lugar de trabajo. A su vez, el estilo FS tiene su raíz en los valores “cliente activo, enfoque, responsabilidad, confianza, coraje y entusiasmo”, aunados a una mentalidad que involucra un constante afán por mejorar y la activa implementación de los cambios necesarios.

En 2010, la compañía y sus empleados suscribieron un contrato de trabajo marco en relación con el estilo FS, que sirvió para confirmar y especificar el principio fundamental de dar y recibir entre Volkswagen Financial Services AG, como patrón, y sus empleados. De conformidad con el contrato de trabajo marco, Volkswagen Financial Services AG ofrece seguridad en el empleo y seguros sobre los salarios, una amplia gama de opciones de capacitación y el ambiente de trabajo propio de un patrón de primer orden conforme a lo previsto por la estrategia WIR2018. A su vez, los empleados estarán abiertos al cambio, serán flexibles, estarán dispuestos a mejorar su habilidad y se comprometerán a incrementar

la productividad de su trabajo. No solo los resultados obtenidos por la empresa en la competencia patronal, sino también la perspectiva adquirida a través de los resultados del estudio histórico, son una importante medida que Volkswagen Financial Services AG utiliza para evaluar su trayectoria hacia el logro de los objetivos de la estrategia WIR2018. En particular, los resultados de la encuesta para empleados practicada con motivo de este estudio —que es independiente de la encuesta interna anual conocida como el barómetro del ánimo— son indicadores inequívocos del avance logrado por la compañía en relación con el perfilamiento de su cultura empresarial y de liderazgo.

Como parte de la competencia “Los mejores patrones de Alemania”, Volkswagen Financial Services AG recibió un premio especial en la categoría “Promoción de la salud del empleado”. Este premio constituye un reconocimiento al establecimiento de exhaustivas medidas integrales dirigidas a promover la salud de los empleados a través de cuidados preventivos, consultas, actividades deportivas y condiciones de trabajo sanas y seguras, así como a incrementar su capacidad para tomar por sí mismos la iniciativa de desarrollar una actitud consciente respecto a su salud. El enfoque en la administración de la integración de la compañía y la expansión de sus actividades en materia de cuidado preventivo, ofreciendo exámenes médicos exhaustivos voluntarios para todos los empleados, ameritaron especial mención.

Desde hace muchos años, Volkswagen Financial Services AG viene fomentando las obras de labor social voluntaria en proyectos con fines no lucrativos selectos a lo largo de la región. La respuesta a la cuarta participación de la compañía en el día del compromiso empresarial “Construyendo puentes” en Brunswick, fue tan masiva que sus empleados pudieron aportar su experiencia y dedicación a dos proyectos. Aquí el enfoque estuvo dirigido a los actos en beneficio de los niños colocados en desventaja social y sus padres.

Este también es el principal aspecto en el que está involucrada la fundación “Nuestros niños de Brunswick”, establecida por Volkswagen Financial Services AG en diciembre de 2008 y a través de la cual ha intensificado sustancialmente su compromiso con los temas sociales más difíciles en Brunswick, la sede de su casa matriz. En 2010, Volkswagen Financial Services AG continuó apoyando a esta fundación. Además de las instalaciones que ya apoyaba (dos guarderías infantiles y una escuela primaria), proporcionó apoyo en materia de educación, salud, nutrición, educación física e instrucción musical para la edad temprana en una escuela primaria y una guardería infantil adicionales.

PLANEACIÓN Y DESARROLLO DE LOS RECURSOS HUMANOS

En 2010, Volkswagen Financial Services AG contrató una vez más a 40 pasantes/alumnos de la Welfenakademie y la Libnizakademie, dos universidades de educación cooperativa que ofrecen dos programas de estudio de bachillerato en artes y bachillerato en ciencias, respectivamente. Este grupo incluye 20 profesionistas bancarios, 15 especialistas en seguros y finanzas, y cinco técnicos en TI. Al 31 de diciembre de 2010, teníamos contratados en Alemania, por la duración de los programas de capacitación y en todos los grupos vocacionales, a un total de 120 pasantes y alumnos de la Welfenakademie. Una vez más, el premio “Mejor pasante del año”, de Volkswagen Coaching GmbH, fue otorgado a una mujer.

En 2010 ofrecimos a dos pasantes la oportunidad de ampliar sus horizontes aprendices Inmediatamente después de concluir su entrenamiento, enviándolos a trabajar en el extranjero durante 12 meses. Este programa está diseñado para los pasantes y alumnos de las dos universidades de educación cooperativa que han concluido sus estudios y entrenamiento, con calificaciones y un potencial de crecimiento superior al promedio. Volkswagen Financial Services AG también ofrece atractivas oportunidades de empleo a los egresados universitarios y jóvenes profesionistas. El programa de desarrollo por 12 meses, que se lleva a cabo tanto en Alemania con el extranjero, labra aún más el terreno para garantizar la viabilidad de la compañía a futuro.

La necesidad de capacitación de cada empleado se determina durante su evaluación anual de desempeño, conviniéndose medidas adecuadas orientadas al desarrollo de su competencia. Muchos empleados han obtenido sus credenciales en el centro de capacitación interna, que ofrece una amplia y

profesional gama de seminarios y talleres. Estos programas de capacitación están estrechamente alineados con los productos, procesos y sistemas de la compañía. El volumen de credenciales de los empleados, que ya era muy alto el año pasado, continuó creciendo en 2010. En total, casi 4,500 participantes adquirieron credenciales adicionales durante aproximadamente 530 eventos de capacitación.

Además, identificamos nuestras necesidades de contar con especialistas en coordinación con los departamentos adecuados y creamos conceptos de desarrollo adecuados. En 2010, dimos inicio una vez más a un programa de capacitación como especialista en arrendamiento con duración de dos años, en colaboración con la Welfenakademie y la Cámara de Industria y Comercio de Brunswick. El desarrollo de personal con base en nuestras necesidades también está reflejado en la implementación de un programa de estudios adicionales para la obtención de un certificado como analista de crédito, introducido en noviembre de 2010. La elaboración de perfiles de competencia, la impartición de cursos de capacitación en el lugar y las áreas requeridas, y la adopción de medidas de apoyo con el objeto de ampliar las aptitudes de venta, ayudaron a mejorar el desarrollo del personal de los centros financieros. Por lo que respecta al desarrollo del equipo directivo, en septiembre de 2010 concluimos exitosamente un módulo del programa de administración para ejecutivos jóvenes, que está concentrado en los procesos de mejora.

Las mujeres representan el 51.8% del personal de Volkswagen Financial Services AG en Alemania —nivel que aún no está reflejado en las posiciones de liderazgo. En consecuencia, el consejo de administración ha establecido objetivos para las mujeres que ocupan cargos especializados o de liderazgo, mismos que deberán cumplirse gradualmente para 2012. A fin de incrementar en forma duradera el número de mujeres en estos cargos, los esfuerzos en materia de la identificación y el posterior cultivo de mujeres con alto potencial de desarrollo está integrándose a las herramientas de recursos humanos actuales, como por ejemplo los grupos de planeación y desarrollo de personal y los programas de mentores, mismas que se adaptan constantemente. Volkswagen Financial Services AG también ofrece una amplia gama de campañas y programas orientados al desarrollo del equilibrio entre la vida y el trabajo.

La casa para niños “Frech Daxe” es la guardería infantil de Volkswagen Financial Services AG. Su operación está a cargo de Gesellschaft für Kinderbetreuung und Schule mbH & Co. KG. Esta guardería está ubicada en las inmediaciones de la casa matriz de la compañía. Tanto la respuesta a la guardería como su nivel de capacidad utilizada, son excelentes. Al ofrecer 170 plazas, sigue siendo la guardería infantil corporativa más grande de Alemania. Actualmente, aproximadamente 160 hijos de nuestros empleados utilizan la casa para niños. Los niños de entre uno y seis años de edad están organizados en grupos de hasta diez.

Administración de los recursos humanos a nivel internacional

En colaboración con nuestra sociedad controladora, Volkswagen AG, introdujimos un proceso estandarizado que establece los objetivos de desempeño y evalúa dicho desempeño. El proceso involucra la evaluación del desempeño profesional, el liderazgo y la colaboración, así como la mentalidad emprendedora y la actuación. Esta evaluación, combinada con el nivel de logro de los objetivos de desempeño, sirve de base para la determinación de los bonos individuales. En 2010 se introdujo un nuevo componente de las compensaciones, conocido como “incentivo a largo plazo (ILP). Constituirá un componente adicional de la compensación individual, junto con el sueldo base, el bono por desempeño personal y, a partir de 2011, el bono empresarial. Además, se depuraron aún más algunos estándares, incluyendo la introducción a nivel internacional del proceso de selección de ejecutivos llamado “Centro de evaluación para ejecutivos” (CEE).

Por lo que respecta al desarrollo del equipo ejecutivo, durante el ejercicio en comento nos concentramos en preparar y entrenar a los nuevos gerentes nacionales y a los candidatos a ocupar dichos cargos. En la primavera, 15 empleados concluyeron exitosamente el programa de capacitación de ejecutivos; y en el otoño otros 12 empleados ingresaron a la generación 2009/2010. Este programa se

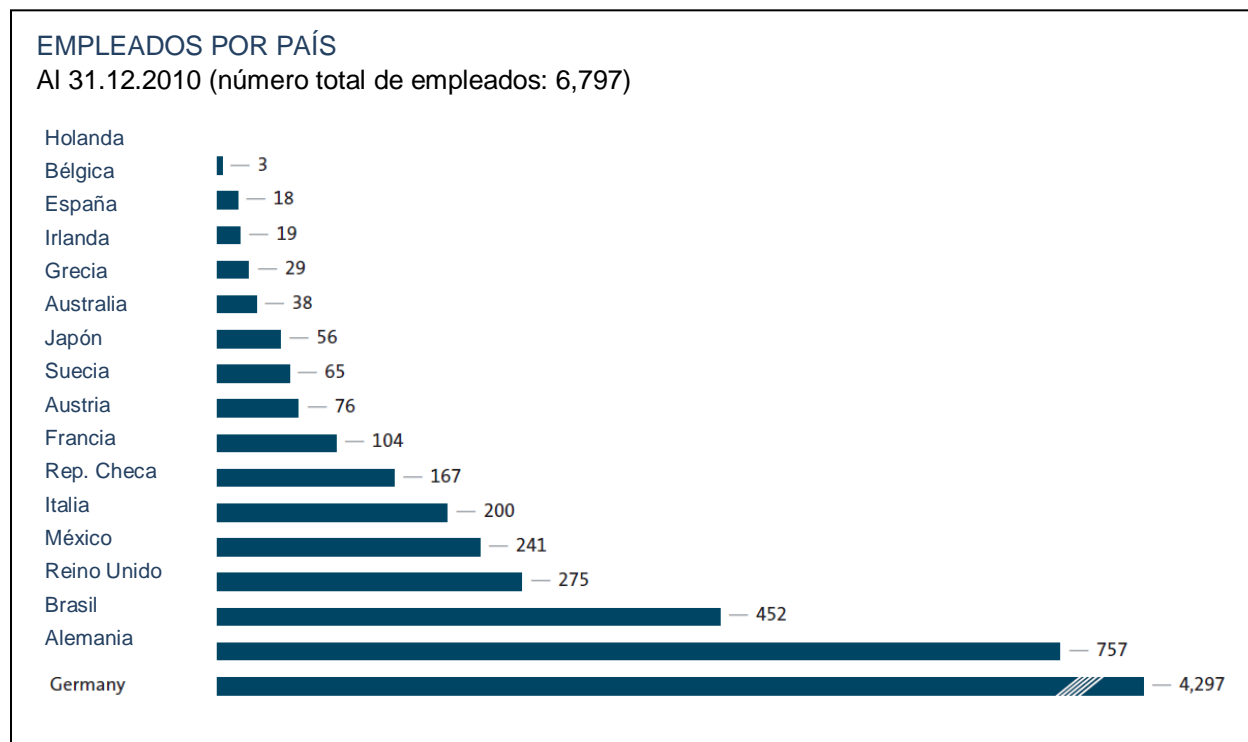
utiliza para impartir amplios conocimientos sobre la estrategia, productos y mercados de la compañía, así como sobre los principios e instrumentos de gobierno societario de Volkswagen Financial Services AG.

Una vez más, el número de empleados de las empresas del grupo, ubicados en el extranjero, se incrementó en un 28% con respecto al ejercicio anterior.

Cifras

Al 31 de diciembre de 2010, el Grupo Volkswagen Financial Services AG tenía un total de 6,797 empleados (comparados con 6,775 en el ejercicio anterior). De este total, 4,297 empleados, equivalentes al 63.2%, estaban ubicados en Alemania (comparados con 4,290 en el ejercicio anterior). El índice de rotación del 1.0% en Alemania fue muy inferior al promedio de la industria.

Dada la estructura de las entidades jurídicas de la compañía en Alemania, el personal de Volkswagen Financial Services AG labora en gran medida en sus subsidiarias. Al cierre de 2010, teníamos 842 empleados arrendados a Volkswagen Bank GmbH (comparados con 838 durante el ejercicio anterior). Además, 1,984 trabajaban en Volkswagen Business Services GmbH (comparados con 1,937 durante el ejercicio anterior) y 426 trabajaban en Volkswagen Leasing GmbH (comparados con 388 durante el ejercicio anterior). También teníamos 230 empleados arrendados a Volkswagen Versicherungsdienst GmbH (comparados con 204 durante el ejercicio anterior) y 21 empleados arrendados a Volkswagen Versicherungsver mitt lung GmbH (comparados con 19 durante el ejercicio anterior).



Acontecimientos esperados

Durante una trayectoria de crecimiento

Volkswagen Financial Services AG prevé que en 2011 las utilidades aumentarán ligeramente con respecto al año anterior dado el positivo entorno económico y la constante expansión a nivel internacional.

Tras el análisis de los riesgos más importantes a los que están expuestas las operaciones de la Compañía en términos del informe de riesgos, a continuación se incluye un esbozo de lo que probablemente nos depara el futuro. El futuro ofrece tanto oportunidades como potenciales que se integran continuamente a nuestros procesos de planeación a fin de estar en posibilidad de explotarlos en el momento oportuno.

DESARROLLO ECONÓMICO A NIVEL GLOBAL

Nuestros planes se basan en la presunción de que la economía global continuará creciendo. Prevedemos que los mercados emergentes tanto en Asia como en América Latina generarán el auge económico más importante, en tanto que los principales países industrializados sólo seguirán creciendo en forma moderada a mediano plazo.

Nuestros pronósticos están preparados con base en las evaluaciones actuales practicadas por instituciones externas, incluyendo institutos de investigación económica, bancos, organizaciones multilaterales y empresas de consultoría.

Norteamérica

Prevedemos que en 2011 y 2012 el nivel de crecimiento de los Estados Unidos será superior al del ejercicio anterior. Tras una ligera disminución en el crecimiento del PIB en 2011, esperamos que en 2012 la economía canadiense desarrolle una mayor tendencia al alza. Aunque el crecimiento de la economía mexicana se debilitará en 2011 y 2012 en comparación con el ejercicio anterior, seguirá siendo consistente.

Sudamérica

El crecimiento de Brasil y Argentina en 2011 y 2012 será inferior al reportado durante el ejercicio en comento, mas sin embargo se mantendrá por encima del promedio internacional.

Asia Pacífico

La increíblemente dinámica trayectoria de China continuará a mediano plazo. En contraste, Japón tan sólo logrará un crecimiento limitado en 2011 y 2012 debido a la continua deflación. La trayectoria alcista de la India mantendrá su curso en 2011 y más allá.

Europa/otros mercados

En tanto es probable que la mayoría de los mercados de Europa Occidental crezcan a un ritmo moderado en 2011 y 2012, el proceso de crecimiento en Europa Central y Europa del Este durante este período será notoriamente más dinámico.

Tratándose de la economía sudafricana, están sentados los parámetros necesarios para lograr un crecimiento estable en 2011 y 2012.

Alemania

La producción económica de Alemania incrementará a un ritmo moderado en 2011 y 2012, después del sólido crecimiento reportado durante el ejercicio en comento. El mercado laboral se desarrollará positivamente por el momento.

MERCADOS FINANCIEROS

Los mercados financieros a nivel mundial siguen siendo inestables. En consecuencia, los precios de las materias primas están aumentando y el precio del oro está siendo empujado a nuevos récords.

A partir de 2013, los bancos estarán sujetos a una regulación mucho más estricta como resultado de las reformas a la legislación de los mercados financieros a nivel internacional. Las reformas más importantes se refieren a la calidad del llamado capital esencial de primer piso —bajo la forma del incremento gradual de la razón capital esencial al 7%— y a la adopción de una nueva razón de apalancamiento para los bancos. Además de estas importantes medidas, que tendrán consecuencias a nivel tanto organizacional como económico, se prevé que en términos generales el segmento del financiamiento automotriz en Europa continuará recuperándose en 2011 y 2012.

La perspectiva para los mercados financieros a nivel global en 2011 y 2012 está definida por factores de carácter nacional. En la región Asia Pacífico, se prevé que Japón emprenderá una resuelta batalla contra las tendencias deflacionarias, en tanto que China intentará aterrizar suavemente la economía mediante la adopción de controles monetarios más estrictos. Australia probablemente logrará contrarrestar el riesgo de la inflación importada, a través de un aumento en las tasas de interés.

Brasil enfrentará el reto de administrar en forma responsable su crecimiento, ya que tanto el incremento en el valor externo de la moneda como las tendencias inflacionarias, deben ser controladas.

DESEMPEÑO DE LOS MERCADOS AUTOMOTRICES

Prevedemos que los mercados automotrices se desarrollarán a distintos ritmos en 2011, dependiendo de la región. Es probable que en 2011 la demanda global de nuevos vehículos aumente en términos generales con respecto al ejercicio anterior. Prevedemos que la trayectoria del negocio en 2012 también será positiva.

En 2011, la deuda soberana y el vencimiento de los paquetes de estímulos tendrán un efecto adverso en la demanda de nuevos vehículos en algunos países europeos. Al mismo tiempo, los países de Europa Occidental que cuentan con un sólido segmento de exportación, se beneficiarán como resultado del fuerte crecimiento en Asia, cuyos mercados se recuperaron más rápido de lo esperado en 2010. Prevedemos que China y la India —dos importantes mercados desde el punto de vista estratégico— continuarán mostrando una trayectoria positiva; y también prevedemos un aumento en la demanda de vehículos en Norteamérica y Sudamérica.

Los efectos negativos del vencimiento de los paquetes de estímulos gubernamentales comenzarán a aminorar en 2012. Por tanto, prevedemos que la demanda de automóviles para pasajeros seguirá aumentando, especialmente en las regiones donde el Grupo Volkswagen tiene presencia.

El Grupo Volkswagen está colocado en una buena posición para hacer frente a este panorama tan diverso en cuanto a los mercados automotrices. Su amplia gama de productos, que incluye la última generación de motores con consumo optimizado de combustible, le proporcionan una ventaja competitiva a nivel mundial. Seguiremos buscando de manera consistente nuestro objetivo de ofrecer a cada cliente la movilidad y las innovaciones que requieren, fortaleciendo con ello nuestra competitividad a largo plazo.

Norteamérica

Prevedemos que el entorno económico en los Estados Unidos en 2011 seguirá recuperándose de las consecuencias de la crisis financiera y económica. Sin embargo, el desarrollo del mercado se verá constreñido por el aumento en los precios del petróleo y la contracción del crédito. Dada la creciente confianza por parte de los consumidores, prevedemos que el mercado automotriz de los Estados Unidos

mostrará una tendencia ligeramente positiva durante el año, misma que probablemente continuará en 2012, sujeto a la creciente consolidación de la economía. Los mercados de Canadá y México probablemente estimularán la demanda de automóviles para pasajeros y vehículos comerciales ligeros.

Sudamérica

La estabilización de la economía global también tendrá un efecto positivo en los mercados sudamericanos. Prevemos que en 2011 y 2012 Brasil, en especial, se beneficiará de la fuerte y sostenida demanda de insumos. Se observará una moderada mejoría en la demanda de nuevos vehículos.

Asia Pacífico

Creemos que en 2011 y 2012 los mercados de la región Asia Pacífico continuarán ofreciendo potenciales de crecimiento. La creciente necesidad de movilidad individual, especialmente en China y la India, estimulará la demanda. Sin embargo, los aumentos en los precios de los insumos, la existencia de estándares de emisiones más estrictos y la disminución de los apoyos gubernamentales, podrían afectar la demanda de automóviles. Además, prevemos que la proyectada imposición de restricciones para dar de alta nuevos vehículos en las zonas metropolitanas, afectará en cierta medida el crecimiento de China. Se prevé que la demanda de automóviles en Japón disminuirá sustancialmente en 2011 tras el vencimiento de las medidas de estímulo implementadas en 2010, antes de recuperarse nuevamente en 2012.

Europa/otros mercados

Prevemos un nivel de desarrollo disparado en los países de Europa Occidental. Algunos de estos países se están recuperando a un ritmo más rápido del que originalmente se esperaba. En contraste, en 2011 el vencimiento de los programas de incentivos afectará a algunos de los grandes mercados europeos —por ejemplo, el Reino Unido y Francia— debido a que mucha gente compró vehículos en 2009 o la primera mitad de 2010, en vez de dejarlo para después. Esto significa que en 2011 persistirán algunas de las ramificaciones negativas de la crisis financiera y económica para el mercado automotriz. En unos cuantos mercados clave —tales como España e Italia—, la recuperación se verá afectada por los altos niveles de deuda soberana y los masivos programas de austeridad del gobierno. Prevemos que la demanda de automóviles para pasajeros en Europa Occidental disminuirá en términos generales en 2011. En 2012, los efectos negativos del vencimiento de los paquetes de estímulos gubernamentales comenzarán a aminorar, permitiendo con ello un incremento en la demanda.

Prevemos que los mercados de Europa Central y Europa del Este volverán a crecer a partir de 2011. Especialmente en Rusia, la demanda automotriz se está recuperando rápidamente de la crisis económica. Dado que el mercado automotriz de Rusia se había contraído a la mitad de su tamaño en 2009, la demanda volvió a asumir una trayectoria de crecimiento a mediados de 2010 gracias al paquete de estímulos económicos introducido en el mes de marzo, así como a los créditos subsidiados para la compra de vehículos.

El mercado automotriz de Sudáfrica se verá beneficiado por la sostenida estabilización de la economía del país en 2011. Sin embargo, prevemos un ligero debilitamiento en el auge de crecimiento en 2012 debido a que es probable que las tasas de interés comiencen a aumentar a finales de 2011 a raíz de los aumentos en los precios al consumidor.

Alemania

En 2009, el mercado alemán de los automóviles para pasajeros se vio beneficiado en gran medida por el bono gubernamental para el reemplazo de los automóviles viejos. Tal como se esperaba, la demanda disminuyó drásticamente tras el vencimiento del programa en 2010, aunque no tanto como se temía. Esto se debió, sobre todo, al resurgimiento de la confianza de los consumidores y el aceleramiento del ritmo de crecimiento económico. Prevemos que en 2012 la sostenida mejoría del entorno económico en 2011, estimulará la demanda de automóviles para pasajeros en Alemania. Es probable que esta tendencia también continúe en 2012.

TENDENCIAS DE LAS TASAS DE INTERÉS

Las expansivas políticas monetarias y relativamente bajos índices de inflación de muchos países condujeron a la existencia de tasas sumamente bajas en el ejercicio financiero 2011; y esta situación no cambió demasiado a principios del ejercicio en curso. Sin embargo, prevemos que las tasas de interés a corto plazo aumentarán ligeramente en el transcurso del año, especialmente en Europa. Las tasas de interés a largo plazo a nivel mundial también se incrementarán ligeramente. Se prevé que la tendencia a aumentar las tasas de interés a corto y largo plazo continuará en 2012, dadas las crecientes tendencias inflacionarias.

PAQUETES DE MOBILIDAD

Los parámetros sociales y políticos afectan cada vez las decisiones de movilidad de la gente. En muchos segmentos de mercado y diversas regiones geográficas ya se está observando una tendencia a modificar la forma de utilizar los automóviles. A largo plazo surgirán nuevos patrones de uso, especialmente una vez que los vehículos eléctricos adquieran mayor difusión. Volkswagen Financial Services AG esta monitoreando cuidadosamente estos acontecimientos y ya está desarrollando modelos para apoyar otros enfoques de mercadotecnia con miras a proteger y ampliar su modelo de negocios.

NUEVOS MERCADOS/INTERNACIONALIZACIÓN/NUEVOS SEGMENTOS

Volkswagen Financial Services AG continuará creciendo en los mercados internacionales y dentro de los mismos. Por tanto, está implementando continuamente su estrategia de internacionalización.

Esto también ayudará a sentar los cimientos para el trabajo que se avecina en los próximos años a fin de apoyar tanto al Grupo como a las marcas, en sus respectivos mercados de crecimiento, con productos de financiamiento innovadores diseñados específicamente para cada país, para así estimular las ventas a largo plazo.

- > Ampliaremos la cartera de financiamientos de mayoreo y menudeo en India, una prometedora región, a fin de apoyar el crecimiento del Grupo Volkswagen; y continuaremos impulsando las ventas de las marcas del Grupo, especialmente dado el incremento en la producción local.
- > Nuestra subsidiaria en Corea del Sur, que ya está constituida bajo la denominación de Volkswagen Financial Services Korea Co., Ltd., incrementará sustancialmente el potencial de ventas de las marcas Automóviles para Pasajeros Volkswagen, Audi y Bentley, tan pronto inicie operaciones en 2011. Como primer paso, la gama de productos incluirá paquetes de financiamiento y arrendamiento diseñados a la medida de los clientes privados y empresariales del mercado sudcoreano.
- > En 2010, Volkswagen Reinsurance AG solicitó una autorización para operar como aseguradora y en 2011 lanzará sus operaciones de seguro de garantía bajo la denominación Volkswagen Verischerung AG. La compañía ofrecerá productos de seguro de garantías para vehículos nuevos y usados. Volkswagen Verischerung AG también continuará participando en el segmento del reaseguro.
- > La importancia del segmento servicio, en términos de la lealtad del cliente y lealtad a la marca, está creciendo. Por ende, tanto el segmento servicio como el segmento flotilla deberán ampliarse estructuralmente. Tenemos planeado desarrollar innovadoras soluciones de movilidad adicionales a fin de responder a la creciente desviación de la compra hacia el uso de vehículos.
- > La implementación de las operaciones de servicios completos para flotillas en Europa, continuará fortaleciendo al segmento flotillas. Para ello, estamos ampliando los entornos de sistemas y procesos tanto en España como en el Reino Unido. En consecuencia, el negocio actual se está ampliando dentro del esquema cautivo, tomando en consideración las crecientes necesidades de los clientes pertenecientes a un gran número de grupos que debemos atacar.

DESARROLLO DE VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES AG

Volkswagen Financial Services AG prevé que su crecimiento durante los dos próximos ejercicios financieros estará en línea con el del Grupo Volkswagen. El incremento de los índices de penetración, la ampliación de la gama de productos en los mercados actuales y la apertura de nuevos mercados, están dirigidas a impulsar el volumen de ventas de la compañía e intensificar su alineación internacional.

Se intensificarán las actividades de ventas relacionadas con las marcas del Grupo Volkswagen.

Además, Volkswagen Financial Services AG pretende seguir adelante con las actividades diseñadas para mejorar su capacidad de aprovechar los potenciales a lo largo de la cadena de valor automotriz.

Nuestro objetivo es satisfacer los deseos y las necesidades de nuestros clientes en colaboración con las marcas del Grupo Volkswagen, en la mejor forma posible a lo largo de esta cadena. El deseo de contar con movilidad y pagos fijos predecibles, en particular, son lo que más preocupa a nuestros clientes. Los paquetes de productos exitosamente introducidos en algunos mercados en los últimos años, se refinarán aún más con el objeto de lanzarlos en nuevos mercados, tomando en consideración las necesidades del cliente. Este enfoque es un elemento clave para competir a nivel internacional.

La estrecha integración entre Volkswagen Financial Services AG y las marcas del Grupo Volkswagen, también nos permitirá generar un considerable valor agregado en los servicios financieros.

Las inversiones estratégicas en proyectos estructurales, así como las optimizaciones de los procesos y las ganancias en productividad, mejorarán aún más la posición de Volkswagen Financial Services AG ante a la competencia a nivel global, en forma paralela con las actividades de mercado de la compañía.

PROSPECTOS PARA 2011 Y 2012

Tomando en consideración los factores antes descritos y el desarrollo del mercado, vemos el siguiente panorama general:

El consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG prevé que el volumen aumentará en forma moderada en los mercados saturados; y percibe importantes oportunidades en los mercados de crecimiento. Con base en la información y los análisis actualmente disponibles, el ligero incremento en los costos de refinanciamiento y el positivo impacto de la situación real de la economía sobre los costos relacionados con los riesgos, podemos concluir que en 2011 las utilidades excederán del nivel reportado en 2010. Prevemos que el entorno económico se estabilizará en 2012. También prevemos una disminución en los costos relacionados con los riesgos, así como tasas de interés más elevadas en este entorno. Estimamos que en 2012 las utilidades se mantendrán estables con respecto al ejercicio anterior y los volúmenes se desarrollarán a un ritmo sostenido.

Brunswick, 11 de febrero de 2011

El consejo de administración



Frank Witter



Frank Fiedler



Christiane Hesse



Dr. Michael Reinhart



Lars-Henner Santelman

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Estado de resultados	96
Estado de resultados integrales	97
Balance general	98
Estado de cambios en el capital contable	100
Estado de flujos de efectivo	101
Notas	102
Comentarios generales	102
Principios de contabilidad aplicables al Grupo	102
Efectos de las nuevas IFRS y las adecuaciones a las IFRS	103
Nuevas IFRS y adecuaciones a las IFRS no adoptadas	103
Políticas contables	105
Notas al estado de resultados	115
Notas al balance general	119
Notas a los instrumentos financieros	141
Información por segmento	153
Otras notas	156
Responsiva del consejo de administración	161

Estado de resultados del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	Notas	1.1.— 31.12.2010	1.1.— 31.12.2009	Cambio en %
Intereses ganados por las operaciones de crédito		2,904	2,603	11.6
Ingresos netos generados por las operaciones de arrendamiento <u>antes</u> de provisiones para riesgos		1,285	1,247	3.0
Intereses pagados		-1,839	-2,102	-12.5
Ingresos netos generados por las operaciones de seguros		5	5	0.0
Ingresos netos generados por las operaciones de crédito, arrendamiento y seguros <u>antes</u> de provisiones para riesgos	20	2,355	1,753	34.3
Provisiones para riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento	9, 21, 32	-619	-654	-5.4
Ingresos netos generados por las operaciones de crédito, arrendamiento y seguros <u>después</u> de provisiones para riesgos		1,736	1,099	58.0
Ingresos por comisiones		400	396	1.0
Gastos por comisiones		-308	-172	79.1
Ingresos netos por comisiones	22	92	224	-58.9
Resultado de los instrumentos financieros derivados	10, 23	46	-45	X
Resultado de los activos disponibles para su venta		0	1	X
Resultado de las coinversiones valuadas conforme al método de capital		125	91	37.4
Resultado de otros activos financieros		3	0	X
Gastos generales y administrativos		-1,101	-912	20.7
Otros resultados de operación		-31	96	X
Resultado antes de impuestos		870	554	57.0
Impuesto sobre la renta y las ganancias		-247	-159	55.3
Utilidad neta		623	395	57.7
Interés minoritario en la utilidad neta		—	—	X
Utilidad neta imputable a Volkswagen AG		623	395	57.7

Estado de resultados integrales del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	Notas	1.1.— 31.12.2010	1.1.— 31.12.2009
Utilidad neta		629	395
Ganancia y pérdida actuarial:	44	-17	-14
Impuestos diferidos sobre las mismas	6, 27	5	4
Activos financieros (valores) disponibles para su venta:			
—Cambios en el valor justo reconocidos en el capital social		-1	2
—Reconocidos en el estado de resultados		0	-1
Impuestos diferidos sobre las mismas	6, 27	0	0
Coberturas sobre flujos de efectivo:			
—Cambios en el valor justo reconocidos en el capital social		43	6
—Reconocidos en el estado de resultados		7	13
Impuestos diferidos sobre las mismas	6, 27	-15	-4
Diferencias por la conversión de divisas	4	165	173
Ingresos y gastos por acciones medidos conforme al método de capital y reconocidos directamente en el capital social, después de impuestos		64	35
Ingresos y gastos reconocidos directamente en el capital social		251	214
Utilidad integral		874	609
Utilidad integral imputable a Volkswagen AG		874	609

Balance general del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	Notas	31.12.2010	31.12.2009	Cambio en %
Activo				
Reserva de efectivo	7, 29	193	343	-43.7
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	8, 30	975	1,461	-33.3
Cuentas por cobrar a clientes como resultado de				
Financiamiento al menudeo		30,505	26,603	14.7
Financiamiento al mayoreo		8,828	8,391	5.2
Operaciones de arrendamiento		13,643	13,935	-2.1
Otras cuentas por cobrar		2,146	2,018	6.3
Total de cuentas por cobrar a clientes	8, 31	55,122	50,947	8.2
Instrumentos financieros derivados	10, 33	637	797	-20.1
Valores		125	98	27.6
Coinversiones valuadas conforme al método de capital	34	1,707	1,545	10.5
Otros activos financieros	11, 34	265	175	51.4
Activos intangibles	12, 35	95	130	-26.9
Propiedades, plantas y equipo	13, 36	218	220	-0.9
Activos arrendados	15, 37	4,974	3,666	35.7
Propiedades para fines de inversión	15, 37	9	9	-
Activos por impuestos diferidos	6, 38	104	160	-35.0
Activos por impuesto sobre la renta	6	135	96	40.6
Otros activos	39	773	639	21.0
Total		65,332	60,286	8.4

Millones de €	Notas	31.12.2010	31.12.2009	Cambio en %
Pasivos y capital contable				
Pasivos con instituciones financieras	16, 41	7,284	6,615	10.1
Pasivos con clientes	16, 41	25,983	22,997	13.0
Pasivos bursatilizados	42	20,605	20,355	1.2
Instrumentos financieros derivados	10, 43	336	629	-46.6
Provisiones	17-19, 44	937	687	36.4
Pasivos por impuestos diferidos	6, 45	542	706	-23.2
Obligaciones por concepto de impuesto sobre la renta	6	135	118	14.4
Otros pasivos	46	810	593	36.6
Capital subordinado	47	1,725	1,275	35.3
Capital social	48	6,975	6,311	10.5
Capital suscrito		441	441	—
Reservas de capital		3,409	2,809	21.4
Utilidades acumuladas		3,125	3,061	2.1
Total		65,332	60,286	8.4

Estado de cambios en el capital contable del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	Capital suscrito	Reserva de capital	UTILIDAD RETENIDA				Valores valuados a precio de mercado	Acciones valuadas conforme al método de capital	Total de capital
			Utilidad acumulada	Conversión de divisas	Coberturas sobre flujos de efectivo	Ganancias y pérdidas actuariales			
Saldos al									
1.12.2008/1.1.2009	441	2,809	3,922	-216	-59	-13	0	-104	6,780
Utilidad neta	—	—	395	—	—	—	—	—	395
Utilidad y gastos reconocidos directamente en el capital	—	—	—	176	12	-11	2	35	214
Utilidad integral	—	—	395	176	12	-11	2	35	609
Pagos a la reserva de capital	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Distribuciones/utilidad trasladada a Volkswagen AG	—	—	-1,078	—	—	—	—	—	-1,078
Saldos al									
31.12.2009/1.1.2010	441	2,809	3,239	-40	-47	-22	2	-69	6,311
Utilidad neta	—	—	623	—	—	—	—	—	623
Utilidad y gastos reconocidos directamente en el capital	—	—	—	166	34	-12	-1	64	251
Utilidad integral	—	—	623	166	34	-12	-1	64	74
Pagos a la reserva de capital	—	600	—	—	—	—	—	—	600
Distribuciones/utilidad trasladadas a Volkswagen AG	—	—	-810	—	—	—	—	—	—
Saldo al 31.12.2010	441	3,409	3,053	126	-13	-36	1	-5	6,975

Estado de flujos de efectivo del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Millones de €	1.1.— 31.12.2010	1.1.— 31.12.2009
Utilidad neta	623	395
Depreciaciones, ajustes en el valor y descuentos en libros	1,640	1,449
Cambio en las provisiones	222	83
Cambio en otras partidas que no afectan los pagos	-160	4
Resultado de la venta de activos financieros y propiedades, plantas y equipo	2	0
Resultado de intereses e ingresos por concepto de dividendos	-2,114	-1,563
Otros ajustes	1	3
Cambio en las cuentas por cobrar a instituciones financieras	520	-71
Cambio en las cuentas por cobrar a clientes	-3,136	-1,673
Cambio en los activos arrendados	-2,203	-1,336
Cambio en los otros activos por las actividades operativas	-121	153
Cambio en los pasivos con instituciones financieras	-92	-1,710
Cambio en los pasivos con clientes	2,889	6,022
Cambio en los pasivos bursatilizados	-206	-1,352
Cambio en los otros pasivos por las operaciones	194	57
Intereses ganados	3,924	3,662
Dividendos recibidos	29	2
Intereses pagados	-1,839	-2,102
Impuesto sobre la renta pagado	-381	-256
Flujos de efectivo generado por las actividades operativas	-208	1,767
Flujos de efectivo hacia el interior por la venta de propiedades para fines de inversión	—	0
Flujos de efectivo hacia el exterior por la compra de propiedades para fines de inversión	0	-2
Flujos de efectivo hacia el interior por la venta de subsidiarias y coinversiones	—	0
Flujos de efectivo hacia el exterior por la compra de subsidiarias y coinversiones	-89	-23
Flujos de efectivo hacia el interior por la venta de otros activos	7	5
Flujos de efectivo hacia el exterior por la compra de otros activos	-46	-60
Cambio en las inversiones en valores	-27	-55
Flujos de efectivo generado por las actividades de inversión	-155	-135
Flujos de efectivo hacia el interior por los cambios en el capital	600	—
Distribuciones/utilidad transferida a Volkswagen AG	-810	-1,078
Pérdida transferida a Volkswagen AG	—	2
Cambio en los fondos como resultado del capital subordinado	423	-639
Flujos de efectivo generado por las actividades de financiamiento	213	-1,715
Efectivo y caja al cierre del ejercicio anterior	343	422
Flujo de efectivo generado por las actividades operativas	-208	1,767
Flujo de efectivo generado por las actividades de inversión	-155	-135
Flujo de efectivo generado por las actividades de financiamiento	213	-1,715
Efectos de las fluctuaciones en los tipos de cambio	0	4
Efectivo y caja al cierre del ejercicio	193	343

Notas

a los Estados Financieros Consolidados del Grupo Volkswagen Financial Services AG al 31.12.2010

Comentarios generales

Volkswagen Financial Services Aktiengesellschaft (VW FS AG) es una sociedad por acciones. Sus oficinas principales están ubicadas en Gifhorner Strasse, Brunswick, Alemania, y se encuentra inscrita en el Registro de Sociedades de Brunswick (bajo el folio número HRB 3790).

El objeto de la compañía es el desarrollo, la venta y administración de servicios financieros tanto propios como independientes en Alemania y el extranjero, mismos que son adecuados para llevar a cabo las actividades de Volkswagen AG y sus filiales.

Volkswagen AG, con domicilio en Wolfsburg, es el único accionista de la sociedad controladora, VW FS AG. VW FS AG y Volkswagen AG tienen celebrado un convenio de control y traslado de utilidades.

Los estados financieros anuales de las empresas pertenecientes al Grupo VW FS AG están incluidos en los estados financieros anuales de Volkswagen AG, con domicilio en Wolfsburg, que se publican en la Gaceta Federal electrónica y el Registro de Sociedades.

Principios de contabilidad aplicables al Grupo

Los estados financieros consolidados de VW FS AG al 31.12.2010 están preparados de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera (*International Financial Reporting Standards*, o IFRS) aplicables en la Unión Europea, las interpretaciones emitidas por el Comité para la Interpretación de las Normas Internacionales de Información Financiera (*International Financial Reporting Interpretation Committee*, o IFRIC), y las disposiciones supletorias contenidas en la Sección 315a, Párrafo 1 del Código de Comercio de Alemania (HGB). Para la preparación de estos estados financieros consolidados anuales se tomaron en consideración todas las IFRS aprobadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (*International Accounting Standards Board*, o IASB) al 31.12.2010, y que fueron de aplicación obligatoria durante el ejercicio 2010.

Además del estado de resultados, el estado de resultados integrales y el balance general, los estados financieros consolidados anuales preparados de conformidad con las IFRS incluyen el estado de cambios en el capital contable, el estado de flujos de efectivo y las notas. El informe independiente sobre los riesgos relacionados con el desarrollo futuro (informe de riesgos preparado de conformidad con la Sección 315, Párrafo 1 del HGB) está incluido en el informe de la administración.

Todas las estimaciones y evaluaciones necesarias para fines contables y de medición de conformidad con las IFRS se efectuaron de acuerdo con la norma aplicable. Se vuelven a medir continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluyendo las expectativas en cuanto a los acontecimientos futuros que se consideran razonables dadas las circunstancias. En caso de que haya sido necesario efectuar estimaciones de mayor alcance, las presunciones aplicadas están explicadas en forma detallada en la nota a la partida respectiva.

El consejo de administración preparó los estados financieros consolidados el 11 de febrero de 2011. El período de ajuste de las cifras reportadas en los estados financieros concluyó en dicha fecha.

Efectos de las nuevas IFRS y las adecuaciones a las IFRS

VW FS AG ha implementado todos los principios contables de aplicación obligatoria durante el ejercicio financiero 2010.

[●]. Además, durante el ejercicio financiero que nos ocupa fue necesario aplicar por primera vez los siguientes estándares e interpretaciones. Esto no tuvo efecto alguno sobre la presentación de los estados financieros consolidados.

- > IFRS 1: Adopción inicial de las IFRS (adecuada).
- > IFRS 1: Exenciones adicionales durante la adopción inicial.
- > IFRS 1/IFRS 5: Mejoras a las normas internacionales de preparación de la información financiera (2008)
- > IFRS 2/IFRIC 11: Operaciones de pago liquidables en efectivo con base en acciones del grupo.
- > IAS 39/IFRS 7: "Reclasificación de los activos financieros — fecha efectiva y transición.
- > IAS 39: Coberturas que cumplen con los requisitos necesarios — adecuaciones a la IAS 39.
- > Mejoras a las normas internacionales de preparación de la información financiera — adecuaciones mínimas a diversas IFRS (IFRS 2, IFRS 5, IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 18, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IFRIC 9, IFRIC 6) y adecuaciones ulteriores como resultado de dichas mejoras.
- > IFRIC 12: Convenios de prestación de servicios.
- > IFRIC 15: Acuerdos para la construcción de inmuebles.
- > IFRIC 16: Cobertura de una inversión neta en una empresa extranjera.
- > IFRIC 17: Distribución de activos distintos de efectivo, a sus propietarios.
- > IFRIC 18: Traslado de los activos de clientes.

Nuevas IFRS y adecuaciones a las IFRS no adoptadas

Los estados financieros consolidados de VW FS AG por 2010 no toman en consideración los siguientes nuevos principios contables o adecuaciones adoptados por el IASB pero cuya aplicación no es obligatoria para VW FS AG en el ejercicio que nos ocupa.

Norma/ interpretación		Fecha de publicación por el IASB	Fecha de aplicación obligatoria ²	Adoptada por la Comisión de la UE ¹	Efectos esperados
IFRS 1	Excepción limitada a las revelaciones comparativas con la IFRS 7 en caso de adopción inicial	28.01.2010	01.01.2011	Sí	Ninguno
IFRS 1	Hiperinflación severa y remoción de fecha fijas en caso de adopción inicial	20.12.2010	01.01.2012	No	Ninguno
IFRS 7	Revelaciones sobre la transmisión de instrumentos financieros	07.10.2009	01.01.2012	No	Mayores revelaciones en las notas sobre la transmisión de instrumentos financieros
IFRS 9	Instrumentos financieros: clasificación y medición	12.11.2009/ 28.10.2010	01.01.2013	No	Cambio del tratamiento contable de los cambios en el valor justo de los instrumentos financieros clasificados previamente como disponibles para su venta
IFRS 12	Impuestos diferidos—realización del valor en libros de un activo	20.12.2010	01.01.2012	No	Ningún efecto significativo
IAS 24	Revelaciones con respecto a personas relacionadas	04.11.2009	01.01.2011	Sí	Simplificación de las obligaciones de revelación de las relaciones con entidades gubernamentales y sus subsidiarias
IAS 32	Clasificación de las emisiones de derechos	08.10.2009	01.01.2011	Sí	Ninguno
	Mejoras a las Normas Internacionales de Información Financiera, 2010 ³	06.05.2010	01.01.2011	No	Cambio en las revelaciones en las notas sobre los instrumentos financieros
IFRIC 14	Pagos anticipados de un requisito de fondeo mínimo	26.11.2009	01.01.2011	Sí	Ninguno
IFRIC 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos representativos de capital	26.11.2009	01.01.2011	Sí	Ninguno

¹ Hasta el 31.12.2010.

² De aplicación obligatoria por primera vez para VW FS AG

³ Adecuaciones mínimas a diversas normas (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13) y adecuaciones posteriores derivadas de las mismas.

Políticas contables

1 | Principios

Todas las empresas incluidas en la consolidación han preparado sus estados financieros anuales a la fecha del balance general, que es el 31.12.2010.

El Grupo VW FS AG lleva su contabilidad de conformidad con la IAS 27, utilizando políticas contables uniformes a todo lo largo del Grupo.

A menos que se indique lo contrario, las cifras están expresadas en millones de euros (millones de €).

A fin de lograr una presentación más clara, las partidas individuales del estado de resultados y el balance general están agrupadas bajo un mismo rubro y explicadas en las notas.

2 | Bases para la consolidación

Como principio general, el Grupo VW FS AG consolida totalmente aquéllas empresas en las que tiene la posibilidad, directa o indirectamente, de determinar las políticas financieras y de negocios de manera tal que se vea beneficiado por las actividades de dichas empresas (subsidiarias). Las empresas comienzan a consolidarse a partir del momento en que existe la posibilidad de ejercer el control de las mismas y dejan de consolidarse cuando deja de existir dicha posibilidad. Al igual que en el ejercicio anterior, a la fecha del balance general se consolidaban ocho subsidiarias alemanas y 22 subsidiarias extranjeras. Además, los estados financieros consolidados anuales incluyen 24 entidades de objeto especial (en comparación con 21 durante el ejercicio anterior) cuyos activos, en términos económicos, son imputables al Grupo VW FS AG.

En julio de 2010, VW FS AG constituyó una subsidiaria propia denominada Volkswagen Financial Services Korea Co., Ltd., con domicilio social en Seúl, Corea del Sur.

También en julio de 2010, VW FS AG constituyó una subsidiaria cien por ciento propia denominada Limited Liability Company Volkswagen Bank RUS, con domicilio social en Moscú, Rusia.

Estas dos empresas no se consolidaron por no ser de carácter significativo.

El costo total de inicio de operaciones de estas sociedades en 2010 ascendió a menos de € 63 millones.

Al igual que en el ejercicio anterior, los estados financieros consolidados anuales incluyen siete coinversiones en el extranjero y sus respectivas subsidiarias con base en el método de capital. Tres de las coinversiones en el extranjero están registradas en los estados financieros consolidados al costo que resulte más bajo de entre su costo de adquisición o su valor justo, en virtud de que su importancia es mínima para efectos de presentar un panorama fiel y correcto de los activos netos, la situación financiera y los resultados de operación del Grupo VW FS AG. Dichas coinversiones están registradas en la partida de otros activos financieros. Las coinversiones también incluyen aquellas empresas en las que el Grupo VW FS AG es titular de la mayoría del capital y los derechos de voto, si de acuerdo con los contratos entre accionistas respectivos las decisiones significativas únicamente pueden tomarse por unanimidad de votos (protecciones para los accionistas minoritarios).

Con base en las participaciones mantenidas en las coinversiones, cabe imputar al Grupo los siguientes valores:

Millones de €	2010	2009
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	875	736
Cuentas por cobrar a clientes	3,288	3,291
Activos arrendados	5,867	5,911
Otros activos	1,483	1,479
Pasivos con instituciones financieras	2,403	2,561
Pasivos con clientes	1,185	304
Pasivos bursatilizados	4,581	5,522
Otros pasivos	1,686	1,533
Capital	1,658	1,497
Utilidad	779	729
Gastos	655	638
Pasivos contingentes	1,017	899

Cuando las subsidiarias son de importancia secundaria para el Grupo VW FS AG, no se consolidan. Tal es el caso de un total de cuatro empresas alemanas (al igual que en los ejercicios previos) y diecisiete empresas extranjeras (en comparación con catorce durante el ejercicio anterior).

Además, al igual que en el ejercicio anterior, existen doce sucursales fuera de Alemania que fueron establecidas por tres filiales alemanas.

Para una descripción detallada de nuestras inversiones, véase la sección correspondiente a participaciones accionarias en la Sección 285 del HGB y la Sección 314 del HGB, en www.vwfsag.com/listofholdings2010.

Las siguientes empresas son filiales alemanas totalmente consolidadas que han cumplido con los requisitos previstos en la Sección 264, Párrafo 3 del HGB, y que utilizarán la regla de la exención:

- Volim GmbH
- Volkswagen Business Services GmbH
- Volkswagen Financial Services Beteiligungsgesellschaft mbH

3 | Principios de consolidación

El capital se consolida compensando los valores en libros de las participaciones accionarias contra la proporción correspondiente del capital recién valuado de las subsidiarias, ya sea al momento de su adquisición o a la fecha en que las mismas se incluyen por primera vez en los estados financieros y los períodos posteriores.

Los activos y pasivos, así como las consideraciones de carácter contingente, se reconocen a su valor justo a la fecha de adquisición. Los cambios posteriores en el valor de las consideraciones de carácter contingente normalmente no dan lugar al ajuste de la medición a la fecha de adquisición. Los costos relacionados con las adquisiciones (costos accesorios) que no sirven para recaudar capital no se suman al precio de adquisición sino que se reportan como gastos. En la medida en que el precio de adquisición de la participación accionaria sea superior a los activos y pasivos identificables, se genera un crédito mercantil. El crédito mercantil se somete anualmente a pruebas de deterioro (de acuerdo al criterio de deterioro en términos exclusivos) a fin de determinar si existe deterioro. En el supuesto de que exista deterioro en el crédito mercantil, se registra una pérdida por deterioro, o de lo contrario el crédito mercantil reconocido no cambia con respecto al ejercicio anterior. En la medida en que el precio de adquisición de las participaciones accionarias sea inferior a los activos y pasivos identificables, la

diferencia debe reconocerse en la utilidad del ejercicio en el que se adquirió la participación respectiva. Las subsidiarias registran su crédito mercantil en sus respectivas monedas operativas.

Los activos y pasivos reconocidos a su valor justo por vez primera como resultado de la adquisición, se someten a depreciación a lo largo de sus respectivas vidas útiles. Si la vida útil esperada es indefinida, la necesidad de reconocer cualquier posible pérdida por deterioro se determina en forma similar a la del crédito mercantil. Los ajustes al valor justo de los activos y pasivos están sujetos a depreciación a lo largo de sus vidas restantes.

Las cuentas por cobrar, los pasivos, los gastos y las utilidades imputables a las relaciones existentes entre las empresas consolidadas, se eliminan para efectos de la consolidación de las deudas, los gastos y las utilidades, utilizando las políticas contables aplicables al Grupo VW FS AG.

Las causales de consolidación reconocidas en la utilidad están sujetas a la acumulación de impuestos diferidos. Las acciones mantenidas en las subsidiarias que no se consolidan por ser de importancia secundaria, así como otras participaciones accionarias, están registradas en la partida de otros activos financieros.

Las operaciones entre empresas del Grupo se celebran en términos de mercado. Los resultados intercompañías derivados de dichas operaciones se eliminan.

4 | Conversión de divisas

Las empresas extranjeras pertenecientes al Grupo VW FS AG son entidades independientes cuyos estados financieros se convierten con base en el concepto de “moneda operativa”. De acuerdo con dicho concepto, todas las partidas correspondientes a los activos y pasivos, excluyendo el capital social, se convierten utilizando el tipo de cambio vigente a la fecha del balance general. El capital social se registra a los tipos de cambio históricos, salvo por los ingresos y gastos reconocidos directamente en el capital. Las diferencias resultantes de la conversión de divisas se tratan se muestran por separado dentro del capital contable hasta que la subsidiaria es vendida.

La información en cuanto a cambios contenida en el apéndice de los activos fijos está convertida con base en el tipo de cambio promedio ponderado anual. La partida independiente titulada “fluctuaciones cambiarias” está destinada a alinear aritméticamente los saldos adelantados, convertidos a los tipos de cambio “spot” medios del ejercicio anterior y los tipos de cambio promedio anuales de la información en cuanto a cambios, con los niveles finales convertidos al tipo de cambio “spot” medio del ejercicio en curso.

En el estado de resultados se aplican los tipos de cambio promedio ponderados anuales. La utilidad retenida/pérdida acumulada, neta, se convierte al tipo de cambio “spot” medio vigente a la fecha del balance general. La diferencia entre el resultado anual aritmético y la utilidad retenida/pérdida acumulada, neta, al tipo de cambio vigente a la fecha del balance general, se muestra en una partida separada entre el resultado anual y la utilidad acumulada.

	€	BALANCE GENERAL TIPO DE CAMBIO MEDIO		ESTADO DE RESULTADOS TIPO DE CAMBIO PROMEDIO	
		2010	2009	2010	2009
Australia	AUD	1.3136	1.6008	1.4423	1.7727
Brasil	BRL	2.2177	2.5113	2.3314	2.7674
República Checa	CZK	25.0610	26.4730	25.2840	26.4349
Reino Unido	GBP	0.8608	0.8881	0.8578	0.8909
Japón	JPY	108.6500	133.1600	116.2386	130.3366
México	MXP	16.5475	18.9223	16.7373	18.7989
Suecia	SEK	8.9655	10.2520	9.5373	10.6191

5 | Reconocimiento de los ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se difieren proporcionalmente a lo largo del tiempo y se reconocen como utilidades en el ejercicio al que son económicamente imputables.

Los intereses ganados siempre se registran en el estado de resultados de conformidad con el método de la tasa de interés real. Los ingresos generados por las operaciones de financiamiento y arrendamiento, y los gastos relacionados con el refinanciamiento de dichas operaciones, se incluyen en los ingresos netos generados por las operaciones de crédito, arrendamiento y seguros. Los intereses devengados por los préstamos no se capitalizan.

El resultado por comisiones incluye los ingresos y gastos relacionados con los servicios de agencia de seguros y las comisiones relacionadas con las operaciones de crédito y servicios financieros.

Los dividendos se registran a la fecha en que se adquiere el derecho legal a percibirlos, es decir, en la fecha de adopción de la resolución de pago de dividendos.

Los gastos generales y administrativos están integrados por los costos por personal y costos por partidas distintas del personal, la depreciación de las propiedades, plantas y equipo, la amortización de los activos intangibles, y los otros impuestos.

La partida de otros resultados de operación está integrada por las ganancias obtenidas por la venta de activos intangibles, los ingresos derivados de los costos cargados a empresas filiales, y los ingresos derivados de la reversión de las provisiones.

6 | Impuesto sobre la renta

Los activos y pasivos circulantes por impuesto sobre la renta se valúan utilizando las tasas de impuestos a las que se espera obtener el reembolso o pagar el impuesto respectivo a las autoridades fiscales. Por lo general, el impuesto sobre la renta circulante se muestra libre de neteos.

Los activos y pasivos por impuesto sobre la renta diferido se calculan con base en las distintas valuaciones de un determinado activo o pasivo y el valor fiscal reportado en libros del mismo. Se prevé que en el futuro esto generará ya sea una obligación o un beneficio por concepto del impuesto sobre la renta (diferencias temporales). Se valúan a la tasa del impuesto sobre la renta que se prevé estará vigente en el país específico en el que está constituida la empresa respectiva durante el ejercicio en que se espera obtener su realización.

Los impuestos diferidos sobre las pérdidas acumuladas pendientes de utilizarse se muestran en el balance general cuando existe la probabilidad de que en el futuro la misma unidad fiscal reporte utilidades gravables. Los activos y pasivos por impuesto sobre la renta diferido pagaderas en una misma fecha ante una misma autoridad fiscal, se netean. No se registran descuentos por concepto de impuestos diferidos.

Los gastos por concepto de impuestos que deben cargarse al resultado antes de impuestos se incluyen en el estado de resultados del Grupo bajo la partida de impuesto sobre la renta y a las ganancias, pero en las notas se dividen en impuesto sobre la renta circulante y diferido por el ejercicio financiero. Los impuestos que no están vinculados al impuesto sobre la renta se registran bajo la partida de gastos generales y administrativos.

7 | Reserva de efectivo

La reserva de efectivo se muestra a su valor nominal.

8 | Cuentas por cobrar

Las cuentas por cobrar a instituciones financieras y clientes se registran siempre en el balance general a su costo de amortización con base en el método de la tasa de interés real. Las utilidades o pérdidas derivadas del desarrollo de costos amortizados se reconocen en la utilidad incluyendo los

efectos de las fluctuaciones en los tipos de cambio. Las cuentas por cobrar circulantes (es decir, aquellas que tienen una vigencia restante de hasta un año) no se agregan ni se descuentan por no considerarse significativas. La cobertura de una cartera incluye una porción de las cuentas por cobrar a clientes. Las cuentas por cobrar a clientes asignadas a la cobertura de la cartera se miden a su valor justo.

Las cuentas por cobrar denominadas en moneda extranjera se convierten al tipo de cambio medio vigente a la fecha del balance general.

9 | Provisiones para riesgos

Los riesgos relacionados con la falta de pago a los que están expuestas las operaciones bancarias se registran íntegramente a través de ajustes en su valor individual y provisiones globales con base en la cartera, de conformidad con la IAS 39. Además, los riesgos indirectos relacionados con el valor residual se toman en consideración bajo la forma de provisiones.

Tratándose de los riesgos crediticios relacionados con las cuentas por cobrar significativas a clientes o bancos (como por ejemplo, las cuentas por cobrar relacionadas con los financiamientos a concesionarios y los clientes del segmento flotillas), su valor se ajusta en la medida de las pérdidas ya incurridas, aplicando estándares uniformes a todo lo largo del Grupo.

Se asume que existe un posible deterioro cuando existen ciertas circunstancias tales como retrasos en los pagos durante cierto período de tiempo, el inicio de procedimientos para la imposición de medidas obligatorias, insolvencia inminente o endeudamiento excesivo, la presentación de una demanda voluntaria para obtener una declaración de insolvencia, el inicio algún procedimiento de insolvencia o la falta de implementación de medidas de reestructuración.

Las cuentas por cobrar no significativas y las cuentas por cobrar individuales significativas que no muestran indicios de deterioro, se combinan en carteras homogéneas con base en la similitud de sus características de riesgo crediticio y se clasifican de acuerdo al tipo de riesgo. En caso de incertidumbre en cuanto a la posibilidad de que ciertas cuentas por cobrar específicas generen pérdidas, el alcance de la pérdida por deterioro se determina con base en las probabilidades históricas promedio de pérdidas de la cartera respectiva. Las provisiones se someten a pruebas periódicas para verificar su idoneidad.

Las cuentas por cobrar se registran en el balance general a su valor en libros neto. La nota (32) describe las provisiones para riesgos.

Las cuentas por cobrar irrecuperables —mismas que se encuentran en proceso de resolución y respecto de las cuales se han vendido todas las garantías accesorias y se han agotado todas las demás opciones para realizar dichas cuentas— se descuentan en libros directamente. Se utilizan todos los ajustes de valor individual previamente reconocidos. Los ingresos relacionados con las cuentas por cobrar descontadas en libros se reportan dentro de la utilidad o pérdida.

10 | Instrumentos financieros derivados

Los instrumentos financieros derivados consisten en activos y/o pasivos por operaciones de cobertura tanto eficaces como ineficaces. Todos los derivados se registran a su valor justo y se muestran por separado en las notas (33) y (43). Se reconocen en sus respectivas fechas de intermediación.

El valor justo se determina con base en confirmaciones bancarias o medidas calculadas a través de sistemas de cómputo aplicando el método de los flujos de efectivo descontuados.

Los derivados se utilizan como instrumentos de cobertura para garantizar el valor justo o los flujos de efectivo futuros. La metodología contable prevista en la IAS 39 se utiliza exclusivamente en el caso de las operaciones de cobertura altamente eficaces.

Los cambios en el valor justo de un instrumento financiero derivado designado como cobertura del valor justo del activo o pasivo subyacente, se reconocen en la utilidad. El cambio en el valor justo de la operación subyacente imputable al riesgo cubierto también se reconoce en la utilidad. Los efectos tanto

del instrumento de cobertura como de la operación subyacente, en las ganancias, se compensan totalmente entre sí.

La IAS 39 también permite que las coberturas de valor justo se apliquen no sólo a las operaciones subyacentes en lo individual sino también a toda una clase de operaciones subyacentes similares. Durante el ejercicio financiero recién concluido, el Grupo VW FS AG celebró una operación de cobertura sobre el valor justo de su cartera. En las coberturas para carteras, el reconocimiento de los cambios en el valor justo refleja los cambios en la cobertura del valor justo.

A nivel subgrupo existe otra relación con la cobertura del valor justo. Esta operación sirve para cubrir el valor justo contra los cambios en la tasa base libre de riesgo de los valores de renta fija. En las coberturas a plazo parcial, el plazo restante de estos bonos se incluye en la relación de cobertura. A nivel subgrupo, los cambios en el valor justo tanto de la operación subyacente como de la cobertura, se compensan entre sí en gran medida.

La porción eficaz de los cambios en el valor justo de un derivado que ha sido designado como cobertura de los flujos de efectivo y cumple con las condiciones respectivas, se reconoce directamente en el capital social dentro de la reserva para operaciones de cobertura de flujos de efectivo. Los ajustes en la utilidad se derivan meramente de la porción ineficaz del cambio en el valor justo. Los importes reconocidos en el capital social se registran en los períodos del estado de resultados en los que la partida del balance general que devenga intereses a tasas variables, o la operación en cuestión, tiene un efecto sobre la utilidad.

Los cambios en los valores justos de los derivados que no cumplen con las condiciones previstas en la IAS 39 para ser contabilizados como coberturas, se reconocen en la utilidad.

El Grupo VW FS AG documenta todas las relaciones entre los instrumentos de cobertura y las partidas garantizadas por los mismos. Su eficacia se evalúa continuamente. En el Grupo VW FS AG no cabe la celebración de operaciones con fines estrictamente especulativos.

11 | Otros activos financieros

La partida de otros activos financieros refleja las participaciones accionarias en las subsidiarias no consolidadas. Dichas participaciones se reconocen a su costo en virtud de que no existe un mercado activo para dichas acciones y sus valores justos no pueden determinarse mediante esfuerzos razonables. Las pérdidas por deterioro significativas o a largo plazo se reconocen en la utilidad o pérdida.

12 | Activos intangibles

Los activos intangibles adquiridos que tienen una vida útil limitada, que consisten esencialmente en programas de cómputo, se capitalizan a su costo y se amortizan a lo largo de una vida económica de tres años utilizando el método de línea recta. Los programas de cómputo desarrollados a nivel interno, en conjunto con los costos tanto directos como indirectos imputables directamente a los mismos, se capitalizan de conformidad con las condiciones establecidas en la IAS 38. También se amortizan a lo largo de un período de tres años utilizando el método de línea recta.

En la fecha de cada balance general se lleva a cabo una evaluación para determinar si existen indicios de que un activo intangible con vida útil limitada ha sufrido un deterioro. En caso necesario, el valor en libros se compara con la cantidad recuperable y el activo respectivo se descuenta en libros hasta su valor mínimo recuperable.

Los activos intangibles con vida útil indefinida no se amortizan. Anualmente se lleva a cabo una revisión para determinar si la vida útil de un activo intangible es indefinida. El deterioro de dichos activos se revisa anualmente, comparando su valor en libros con su importe recuperable de conformidad con la IAS 36. En caso necesario, el activo respectivo se descuenta en libros hasta el importe mínimo recuperable (comparar con la nota 14).

El crédito mercantil también se somete a pruebas de deterioro tanto anualmente como en la fecha en que ocurran los acontecimientos respectivos o cambien las circunstancias.

En caso de que exista deterioro en el crédito mercantil, se registra una pérdida por deterioro.

El deterioro en el crédito mercantil se determina con base en el crédito mercantil original, calculado de conformidad con el método del flujo de efectivo descontado, tomando en consideración los planes actuales a cinco años de la administración y una anualidad perpetua. En todo caso, las bases para la planeación se ajustan de acuerdo a los hechos de los que se tenga conocimiento. La tasa de descuento aplicada se basa en las tasas de interés a largo plazo disponibles en el mercado con respecto a la unidad generadora de efectivo correspondiente. En este caso se utilizó una tasa de descuento de cuando menos el 9.1% a nivel de todo el Grupo (comparada con el 8.4% en el ejercicio anterior). Las bases de la planeación se ajustan para reflejar el nivel actual de conocimiento, tomando en consideración tanto presunciones adecuadas con respecto a las tendencias macroeconómicas, como los acontecimientos históricos. Los índices de crecimiento esperados en los mercados individuales se utilizan para calcular los flujos de efectivo correspondientes. El cálculo de los flujos de efectivo tras el cierre del período se basa en un índice de crecimiento del 1% anual (1% anual durante el ejercicio anterior).

13 | Propiedades, plantas y equipo

Las propiedades, plantas y equipo —que consisten en los terrenos y edificios, y en el equipo operativo y de oficina— se valúan a su costo menos depreciación de acuerdo con su vida útil esperada. Se deprecia con base en el método de línea recta en forma proporcional a lo largo de la vida útil esperada.

La depreciación se basa principalmente en las siguientes vidas útiles:

Propiedades, plantas y equipo	Vida útil
Edificios e instalaciones	10 a 50 años
Equipo operativo y de oficina	3 a 10 años

Cuando se cumplen las condiciones previstas en la IAS 36 (comparar con el inciso 14) se reconocen descuentos.

Tanto los valores residuales registrados como las vidas útiles se revisan a la fecha del balance general correspondiente y se ajustan en la medida necesaria.

El costo de depreciación está incluido en los gastos generales y administrativos. Los ingresos derivados de las inclusiones en libros están incluidos en la partida de otros resultados de operación.

14 | Deterioro de los activos no monetarios

Los activos con vida útil indefinida no se someten a depreciación o amortización, sino que se someten a pruebas de deterioro anuales y en la fecha en que se verifican los acontecimientos respectivos o cambian las circunstancias. Los activos sujetos a depreciación o amortización se someten a pruebas de deterioro si los acontecimientos o cambios de circunstancias correspondientes indican que existe la posibilidad de que el valor registrado no pueda recuperarse.

Se reconoce una pérdida por deterioro por un importe equivalente a la diferencia entre la cantidad registrada y la cantidad recuperable. La cantidad recuperable será la que resulte más alta de entre el valor justo menos los costos de enajenación y el valor en uso. El valor justo es la cantidad que podría obtenerse a través de una operación celebrada en términos de mercado entre partes conocedoras y dispuestas. El valor en uso se deriva del valor actual de los flujos de efectivo futuros que se espera obtener en relación con el activo.

En el supuesto de que los motivos de los descuentos en libros efectuados en ejercicio anteriores ya no sean aplicables, se reporta un aumento en el valor en libros. Esto no es aplicable al deterioro del crédito mercantil.

15 | Operaciones de arrendamiento

EL GRUPO COMO ARRENDADOR

El Grupo VW FS AG se dedica al arrendamiento financiero y, aunque en mucho menor medida, al arrendamiento puro. Estas actividades están relacionadas principalmente con vehículos y, en menor medida, con terrenos y edificios, así como equipo y mobiliario para los concesionarios.

En los arrendamientos financieros, la propiedad económica se transmite al arrendatario. En consecuencia, las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento financiero, en las que el valor neto de la inversión siempre equivale al costo de los activos arrendados, se registran en el balance general bajo la partida de cuentas por cobrar a clientes. Los intereses ganados como resultado de estas operaciones se registran en el estado de resultados dentro de los ingresos generados por las operaciones de arrendamiento. Los intereses pagados por el cliente se reciben de manera que arrojen una tasa de interés periódica constante sobre los saldos insolutos pagaderos conforme al arrendamiento.

En los arrendamientos puros, el arrendador conserva la propiedad del bien objeto del arrendamiento. En este caso, los activos arrendados se registran en el balance general consolidado bajo la partida independiente de activos arrendados y se valúan a su costo menos su depreciación regular de acuerdo con el método de línea recta a lo largo de la vigencia del arrendamiento, hasta llegar al valor en libros residual imputable a los mismos. Los deterioros identificados como resultado de las pruebas de deterioro aplicadas de conformidad con la IAS 36, tomando en consideración el valor en uso, se reconocen mediante descuentos en libros y ajustes en las tasas de depreciación. Si las causas que dieron lugar al descuento en ejercicios anteriores dejan de ser aplicables, se efectúa una inclusión en libros. Los descuentos y las inclusiones en libros están comprendidos en los ingresos netos generados por las operaciones de arrendamiento antes de las provisiones para riesgos. Los ingresos generados por las operaciones de arrendamiento se reportan en forma lineal a lo largo del plazo del arrendamiento e incluyen las porciones tanto de intereses como de amortización.

Los terrenos y edificios que sirven para generar ingresos por concepto de rentas, se reconocen en el balance general bajo la partida de propiedades para fines de inversión y se expresan a su costo depreciado. Por regla general, consisten en propiedades arrendadas a los concesionarios. Los valores justos adicionales incluidos en las notas son calculados por la empresa correspondiente descontando de los flujos de pagos futuros estimados una cantidad equivalente a la tasa de interés a largo plazo vigente en el mercado. Se deprecian utilizando el método de línea recta a lo largo de la vida útil convenida, que es de entre diez y 50 años. Los deterioros identificados como resultado de las pruebas de deterioro aplicadas de conformidad con la IAS 36, se reconocen mediante descuentos en libros.

EL GRUPO COMO ARRENDATARIO

Los pagos parciales efectuados al amparo de los arrendamientos puros se muestran bajo la partida de gastos generales y administrativos.

Tratándose de los arrendamientos financieros, los activos arrendados se capitalizan al importe que resulte más bajo de entre su costo o el valor actual de los pagos mínimos; y se deprecian utilizando en método de línea recta de acuerdo con su vida económica o a largo del arrendamiento, lo que resulte más breve. Las obligaciones de pago relacionadas con los pagos futuros se descuentan y se registran como un pasivo.

16 | Pasivos

Tanto los pasivos con instituciones financieras y clientes, como los pasivos bursatilizados, se reconocen a su costo amortizado con base en el método de la tasa de interés real. Las ganancias o pérdidas derivadas de la evolución del costo amortizado se registran en los ingresos incluyendo los efectos de las fluctuaciones en los tipos de cambio. Los pasivos circulantes (es decir, aquellos que tienen una vigencia restante de hasta un año) no se condensan ni descuentan por no considerarse significativos. En el ejercicio financiero 2009, por primera vez se incluyó en una cobertura de cartera una porción de los pasivos con clientes. Los pasivos con clientes destinados a cubrir la cartera se registran a su valor justo.

Los pasivos denominados en moneda extranjera se convierten al tipo de cambio medio vigente a la fecha del balance general.

13 | Provisiones para pensiones y obligaciones similares

En Alemania existe un plan gubernamental básico para el pago de pensiones a los empleados con base en aportaciones definidas, el cual paga pensiones por una cantidad que depende de los ingresos percibidos y las aportaciones efectuadas. Las empresas alemanas aportaron a este plan obligatorio de pensiones un total de € 22 millones (€ 21 millones durante el ejercicio anterior). La compañía mantiene planes de pensiones para sus empleados con base tanto en aportaciones definidas como en prestaciones definidas. En el caso de los planes de aportaciones definidas, se efectúan aportaciones a proveedores privados o estatales de seguros por pensiones, ya sea de conformidad con las disposiciones legales o contractuales aplicables, o en forma voluntaria. Por su parte, los planes de prestaciones definidas se financian mediante la creación de provisiones y, a partir de 2001, también mediante transferencias a un fondo de pensiones externo.

Tratándose de los planes de aportaciones definidas, el Grupo VW FS AG no asume ninguna obligación de pago que vaya más allá del pago de aportaciones a los fondos de objeto especial. Los gastos relacionados con las aportaciones pagadas durante el ejercicio en curso están registrados en la partida de gastos en personal. Durante el ejercicio en comento, los pagos efectuados al amparo de los planes de prestaciones definidas por concepto de pensiones ascendieron a € 2 millones (comparados con € 2 millón durante el ejercicio anterior).

En el caso de los planes de prestaciones definidas, se constituyen provisiones para el pago de las obligaciones por concepto de pensiones por edad avanzada, incapacidad y prestaciones a los dependientes sobrevivientes. Los planes de prestaciones definidas se valúan con base en informes actuariales preparados de conformidad con la IAS 19 (Prestaciones a empleados), utilizando el método internacional de crédito proyectado por unidad. Esto significa que las obligaciones futuras se valúan con base en las prestaciones a las que se tiene derecho a la fecha del balance general. La valuación toma en consideración las presunciones relacionadas con las tendencias de los factores significativos que afectan el nivel de las prestaciones.

A partir del 1.1.2001, los gastos por concepto de pensiones correspondientes a las nuevas expectativas de los empleados se financian a través de un fondo de pensiones externo. Los gastos anuales en pensiones de acuerdo al salario son invertidos en fondos especiales por VW Pension Trust e.V., en su carácter de fiduciario. En virtud de que las participaciones en el fondo administrado por el fiduciario cumplen con los requisitos establecidos por la IAS 19 en cuanto a los activos del plan, las mismas se compensan contra las provisiones. Este modelo ofrece la posibilidad de incrementar el monto de las pensiones a que se tiene derecho a través de las inversiones efectuadas por el fondo.

Las ganancias/pérdidas actuariales se derivan de los cambios en las presunciones y variaciones actuariales entre el desarrollo esperado y el desarrollo real de los parámetros de cálculo. Se reconocen en el capital social durante el ejercicio en el que surgen. Las cantidades reconocidas en el capital social están reveladas en el estado de ingresos y gastos reconocidos.

Premisas actuariales significativas aplicadas por las empresas alemanas:

%	ALEMANIA		EXTRANJERO	
	2010	2009	2010	2009
Rendimiento esperado de los activos del plan	4.25	5.00	6.16	6.10
Tasa de descuento	4.90	5.40	1.20-10.19	1.20-10.64
Tasa esperada de aumento en los salarios	2.70	2.50	2.50-6.45	0.00-5.60
Tasa esperada de aumento en las pensiones	1.50	1.50	2.00-4.25	1.00-4.00
Índice de fluctuación	0.75	0.75	3.50	4.86

Por motivos relacionados con su significancia, algunas de las presunciones relativas a los países distintos de Alemania están incluidas en los rangos.

18 | Provisiones para las operaciones de seguros

Las operaciones de seguros asumidas para fines de reaseguro se reconocen durante ejercicios específicos sin demora alguna.

Los contratos de seguro se reconocen de acuerdo con las IFRS 4. Las provisiones siempre se reconocen con base en las actividades contractuales del retrocesionario.

Además, para efectos de calcular la provisión para pérdidas se aplican estimaciones basadas en presunciones con respecto a los acontecimientos futuros.

Las otras provisiones para seguros incluyen provisiones por cancelaciones y pólizas para automóvil inactivas.

Las participaciones de los reaseguradores en las provisiones se calculan de conformidad con los contratos celebrados con los retrocesionarios y se reportan bajo la partida de otros activos.

19 | Otras provisiones

De conformidad con la IAS 37, se constituyen provisiones en la medida en que se tengan pasivos circulantes para con terceros como resultado de acontecimientos previos y exista la probabilidad de que los mismos generen flujos de efectivo salientes por un importe susceptible de estimarse confiablemente.

Las provisiones que no generan flujos de efectivo salientes durante el siguiente ejercicio se registran con base en el importe necesario para satisfacer la obligación respectiva, descontándolas en el balance general. El descuento se basa en las tasas de interés imperantes en el mercado. El importe necesario para satisfacer la obligación también incluye los aumentos esperados en los costos.

Las provisiones no se compensan contra las reclamaciones con recurso.

Notas al estado de resultados

20 | Ingresos netos generados por las operaciones de crédito, arrendamiento y seguros, antes de las provisiones para riesgos

Los ingresos netos generados por las operaciones de crédito y arrendamiento, antes de las provisiones para riesgos, se desarrollaron como sigue:

Millones de €	2010	2009
Intereses ganados por las operaciones de crédito y mercado de dinero	2,904	2,603
Intereses generados por las operaciones de arrendamiento y los contratos de servicio	5,849	4,682
Gastos relacionados con las operaciones de arrendamiento y los contratos de servicio	-3,624	-2,688
Depreciación de los activos arrendados y las propiedades para fines de inversión	-940	-747
Intereses pagados	-1,839	-2,102
Total	2,350	1,748

Los intereses ganados por las operaciones de crédito y mercado de dinero, así como los ingresos generados por las operaciones de arrendamiento y los contratos de servicio, incluyen € 37 millones en intereses ganados por las cuentas por cobrar deterioradas (€ 36 millones durante el ejercicio anterior).

Los ingresos generados por las operaciones de arrendamiento y los contratos de servicio incluyen los ingresos por concepto de rentas relacionadas con las propiedades mantenidas para fines de inversión, mismos que ascendieron a € 3 millones (€ 2 millones durante el ejercicio anterior).

Las pérdidas por deterioro reconocidas como resultado de las pruebas de deterioro aplicadas a los activos arrendados ascendieron a € 85 millones (€ 133 millones durante el ejercicio anterior) y están incluidas en la partida de depreciación de los activos arrendados. Los ingresos por la inclusión en libros de activos arrendados que se habían descontado en libros en ejercicios anteriores ascendieron a € 6 millones (€ 28 millones durante el ejercicio anterior) y están incluidos en los ingresos generados por las operaciones de arrendamiento.

Los intereses ganados por los instrumentos financieros no imputables a los activos o pasivos financieros que se miden a su valor justo y reconocidos en la utilidad, ascendieron a € 2,904 millones (€ 2,603 millones durante el ejercicio anterior).

Los ingresos netos generados por las operaciones de seguros están integrados como sigue:

Millones de €	2010	2009
Primas ganadas por las operaciones de seguros	30	35
Gastos por reclamaciones	-20	-22
Gastos por comisiones de reaseguro y participación en las utilidades	-5	-8
Otros gastos relacionados con las operaciones de seguros	0	0
Total	5	5

Los intereses pagados incluyen los gastos por refinanciamiento relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento. De dichos gastos, € 1,885 millones (€ 1,983 millones durante el ejercicio anterior) corresponden a los instrumentos financieros no medidos a su valor justo y reconocidos en la utilidad. Estos gastos quedaron contrarrestados por los ingresos por intereses netos por € 46 millones reportados durante el ejercicio por concepto de los instrumentos derivados considerados como coberturas ineficaces.

21 | Provisión para los riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento

La provisión para riesgos está relacionada exclusivamente con las partidas del balance general denominadas “Cuentas por cobrar a clientes” y “Provisiones por operaciones de crédito”. Dicha provisión tiene los siguientes efectos en el estado de resultados del Grupo:

Millones de €	2010	2009
Adiciones a las provisiones para riesgos	-794	-950
Reversión de provisiones para riesgos	268	376
Depreciación directa	-155	-116
Ingresos derivados de las cuentas por cobrar descontadas en libros	62	36
Total	-619	-654

22 | Ingresos por comisiones

Los ingresos netos por comisiones, que ascendieron a € 92 millones (€ 224 millones durante el ejercicio anterior) incluyen € 295 millones (€ 305 millones durante el ejercicio anterior) en ingresos generados por los servicios de agencia de seguros.

23 | Resultado de los instrumentos financieros derivados

Esta partida contiene los resultados de las operaciones de cobertura, los derivados de cobertura ineficaz y la medición de las cuentas por cobrar y pasivos denominados en moneda extranjera.

El resultado de las operaciones de cobertura incluye los ingresos y gastos relacionados con el cálculo del valor justo de las operaciones de cobertura y las operaciones subyacentes. Las ganancias y pérdidas por otros derivados de cobertura ineficaz incluyen los ingresos y gastos relacionados con los cambios en el valor de mercado de los derivados que no cumplen con los requisitos establecidos en la IAS 39 para ser contabilizados como coberturas.

Las cifras detalladas son las siguientes:

Millones de €	2010	2009
Ganancias/pérdidas por los instrumentos de cobertura del valor justo	25	-72
Ganancias/pérdidas por las operaciones subyacentes de las coberturas del valor justo	-94	23
Porción ineficaz de los instrumentos de cobertura del flujo de efectivo	1	0
Ganancias/pérdidas por los instrumentos de cobertura cambiaria	-9	-36
Ganancias/pérdidas por la medición de cuentas por cobrar/pasivos denominados en moneda extranjera	25	35
Ganancias/pérdidas por otros derivados de cobertura ineficaz	98	5
Total	46	-45

No se registró ningún otro cambio en el valor justo de los instrumentos financieros.

24 | Resultado de los otros activos financieros

El resultado de los otros activos financieros incluye los dividendos y los resultados de la venta de las inversiones y participaciones accionarias en las filiales no consolidadas, así como los ingresos y gastos relacionados con los valores mantenidos para fines de inversión.

25 | Gastos generales y administrativos

Los gastos generales y administrativos incluyen lo siguiente:

Millones de €	2010	2009
Gastos en personal	-490	-431
Gastos de operación	-446	-344
Costos de publicidad, relaciones públicas y ventas	-56	-45
Depreciación de propiedades, plantas y equipo, y amortización de activos intangibles	-84	-46
Otros impuestos	-25	-46
Total	-1,101	-912

Los costos no relacionados con el personal incluyen los gastos por concepto de activos sujetos a arrendamiento puro, mismos que ascendieron a € 12 millones (€ 7 millones durante el ejercicio anterior).

De conformidad con lo exigido por la Sección 314, Párrafo 1, Inciso 9 del HGB, los gastos generales y administrativos por el ejercicio financiero 2010 incluyen los honorarios por la auditoría de los estados financieros anuales, que ascendieron a € 1 millón (€ 1 millón durante el ejercicio anterior), por otros servicios por € 1 millón (€ 1 millón durante el ejercicio anterior). Al igual que en el ejercicio anterior, únicamente se incurrió en gastos mínimos por concepto de otros servicios de auditoría y valuación (€ 1 millón durante el ejercicio anterior), así como de asesoría fiscal.

Como resultado del establecimiento de nuevos requisitos y la realineación de los programas de cómputo desarrollados a nivel interno, la partida de amortización de activos intangibles incluye un descuento en libros de € 32 millones por concepto de programas de cómputo desarrollados a nivel interno.

26 | Otros resultados de operación

La partida de otros resultados de operación está integrada por lo siguiente:

Millones de €	2010	2009
Ingresos derivados de los costos cargados a empresas del Grupo Volkswagen	47	45
Ingresos derivados de la reversión de las provisiones	61	18
Ingresos derivados de las reclamaciones por daños	6	7
Resultados de operación diversos	-145	26
Otros resultados de operación	-31	96

27 | Impuestos sobre la renta y las ganancias

Los impuestos sobre la renta y las ganancias incluyen los impuestos debitados por Volkswagen AG para efectos de unidad fiscal; los impuestos pagaderos por VW FS AG y sus subsidiarias consolidadas; y los impuestos diferidos. El impuesto sobre la renta está integrado como sigue:

Millones de €	2010	2009
Impuestos pagados en Alemania	-286	-218
Impuestos pagados en el extranjero	-85	-96
Impuestos efectivamente pagados	-371	-314
Ingresos derivados de la reversión de provisiones para impuestos y devoluciones	14	8
Impuestos sobre la renta y las ganancias efectivamente pagados	-357	-306
porción no imputable al ejercicio en comento	9	11
Ingreso/gasto por impuestos diferidos en Alemania	157	134
Ingreso/gasto por impuestos diferidos en el extranjero	-47	13
Ingreso/gasto por impuestos diferidos	110	147
porción no imputable al ejercicio en comento	-30	-4
Total	-247	-159

Los impuestos diferidos del ejercicio financiero incluyen los gastos por concepto de impuestos diferidos como resultado del uso de pérdidas fiscales acumuladas previamente capitalizadas por un monto de € 1 millón (€ 4 millones durante el ejercicio anterior).

El gasto real en impuestos en 2010, que ascendió a € 247 millones (€ 159 millones durante el ejercicio anterior), fue € 10 millones inferior al gasto previsto de € 257 millones (€ 163 millones durante el ejercicio anterior), suma que se hubiera alcanzado si el resultado antes de impuestos del Grupo hubiera estado sujeto a la tasa de impuestos del 29.5% (29.5% durante el ejercicio anterior). La siguiente reconciliación muestra la relación entre los impuestos sobre la renta y las ganancias, y el resultado antes de impuestos del ejercicio financiero:

Millones de €	2010	2009
Resultado antes de impuestos	870	554
multiplicado por la tasa del impuesto sobre la renta del 29.5% en Alemania (29.5% durante el ejercicio anterior)		
= Impuesto sobre la renta aritmético pagado durante el ejercicio fiscal a la tasa del impuesto sobre la renta en Alemania	-257	-163
+ Efectos de los créditos fiscales	44	—
+ Efectos de la tasa del impuesto en Alemania/el extranjero	-14	-5
+ Efectos de los cambios en la tasa del impuesto	0	1
+ Efectos de las diferencias permanentes en la valuación	-16	-11
+ Efectos de la utilidad no sujeta a impuestos imputables a las participaciones accionarias	9	2
+ Efectos de las pérdidas acumuladas	-2	0
+ Diferencias temporales en la valuación, sin considerar el cálculo de los impuestos diferidos	31	24
+ Impuestos no imputables al ejercicio en cuestión	-39	7
+ Otras diferencias	-3	-14
= Impuesto sobre la renta y las ganancias, real	-247	-159

La tasa del impuesto sobre la renta nacional que se seleccionó como base para la reconciliación está integrada por el impuesto a las empresas a la tasa del 15% aplicable en Alemania (15% durante el ejercicio anterior), más un cargo por solidaridad del 5.5% (5.5% durante el ejercicio anterior), y por el impuesto al comercio a una tasa promedio del 13.67% (13.67% durante el ejercicio anterior). Tomando en consideración la no deducibilidad del impuesto sobre las ganancias comerciales, la tasa del impuesto sobre la renta en Alemania fue del 29.5% (29.5% durante el ejercicio anterior). En términos generales, los ingresos derivados de las participaciones accionarias, así como las ganancias derivadas de la venta de participaciones accionarias en sociedades por acciones alemanas, no han estado sujetos al impuesto sobre las ganancias desde el 1.1.2002.

Los efectos de las distintas tasas del impuesto sobre la renta en otros países se deben a las tasas del impuesto sobre la renta aplicables en los países donde las empresas del Grupo tienen sus domicilios sociales. Dichas tasas, que son distintas a la tasa del impuesto sobre la renta aplicable en Alemania, variaron entre el 12.5% y el 40.7% (12.5% y 40.7% durante el ejercicio anterior).

Al igual que en el ejercicio anterior, los efectos de las diferencias temporales, sin incluir el cálculo de los activos diferidos, se derivan esencialmente del resultado de las coinversiones contabilizadas de conformidad con el método de capital.

Al 31.12.2010 se tenían registradas pérdidas fiscales acumuladas pendientes de utilizarse por un total de € 278 millones (€ 41 millones durante el ejercicio anterior), en relación con las cuales se reconocieron € 106 millones (€ 12 millones durante el ejercicio anterior). De dicha cantidad, € 106 millones (€ 41 millones durante el ejercicio anterior) pueden utilizarse indefinidamente.

No se reconoció impuesto al activo diferido sobre las pérdidas fiscales acumuladas pendientes de utilizar por un monto de € 10 millones (€ 6 millones durante el ejercicio anterior) en virtud de que las mismas están clasificadas como no susceptibles de utilizarse.

De los impuestos diferidos reconocidos en el balance general, un total de € 20 millones (€ 30 millones durante el ejercicio anterior) corresponde a operaciones de negocios que están reconocidas directamente en el capital social. La cantidad parcial de € 15 millones (€ 10 millones durante el ejercicio anterior) corresponde a las ganancias/pérdidas actuariales (IAS 19); y la cantidad parcial de € 5 millones (€ 20 millones durante el ejercicio anterior) corresponde a los instrumentos financieros derivados.

28 | Notas adicionales al estado de resultados

Gastos e ingresos por honorarios y comisiones que no son imputables a la categoría de activos o pasivos medidos a su valor justo y no se toman en consideración al utilizar el método de las tasas de interés reales:

Millones de €	2010	2009
Ingresos por comisiones	-	3
Gastos por comisiones	0	-3
Gastos por honorarios	-	-1
Total	0	-1

Notas al balance general

29 | Reserva de efectivo

La reserva de efectivo contiene las cuentas por cobrar a Deutsche Bundesbank, que ascienden a € 182 millones (€ 333 millones durante el ejercicio anterior).

30 | Cuentas por cobrar a instituciones financieras

Las cuentas por cobrar a instituciones financieras incluyen las cuentas por cobrar a una empresa asociada, mismas que ascienden a menos de € 20 millón (€ 18 millón durante el ejercicio anterior); y cuentas por cobrar a una coinversión por € 3 millones (una coinversión por un total de menos de € 1 millón durante el ejercicio anterior).

31 | Cuentas por cobrar a clientes

Las cuentas por cobrar a clientes incluyen las cuentas por cobrar a empresas filiales que no han sido bursatilizadas, mismas que ascienden a € 429 millones (€ 675 millones durante el ejercicio anterior), y las cuentas por cobrar a coinversiones, mismas que ascienden a € 1,798 millones (€ 1,486 millones durante el ejercicio anterior). También incluyen las cuentas por cobrar al accionista único, Volkswagen AG, mismas que ascienden a € 30 millones (€ 106 millones durante el ejercicio anterior).

Las cuentas por cobrar relacionadas con los financiamientos al menudeo incluyen, en principio, los contratos de financiamiento de vehículos celebrados con clientes tanto particulares como comerciales. Por lo general, el vehículo financiado queda afecto en garantía a favor de la compañía. Los contratos de financiamiento al mayoreo corresponden al financiamiento de los inventarios de vehículos y equipo, así como a los créditos otorgados a los concesionarios para fines de inversión. En este caso también se obtienen garantías específicas y se utilizan contratos de garantía y gravámenes sobre inmuebles. Las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento incluyen las cuentas por cobrar relacionadas con los arrendamientos financieros y las cuentas por cobrar relacionadas con los activos arrendados. La partida de otras cuentas por cobrar está integrada esencialmente por las cuentas por cobrar a otras empresas del Grupo Volkswagen, así como las líneas de crédito y las líneas para sobregiros utilizadas por los clientes.

En términos generales, los plazos de los contratos fluctúan entre seis y 72 meses. En principio, las líneas de crédito se establecen por un plazo indefinido. Las tasas de interés, que básicamente son fijas, varían entre el 0.01% y el 28.46% (0.90% y 24.00% durante el ejercicio anterior).

Ciertas porciones de las cuentas por cobrar por concepto de financiamientos al menudeo y arrendamientos financieros a tasas fijas se cubrieron contra las fluctuaciones en la tasa base libre de riesgo como parte de una cobertura de carteras. Las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento no forman parte de esta estrategia de cobertura en virtud de que no cumplen con los requisitos previstos en la definición del término instrumento financiero, prevista en la IAS 39 en concordancia con la IAS 32.

A continuación se muestra la reconciliación de las cifras del balance general:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Cuentas por cobrar a clientes	55,122	50,947
porción correspondiente a los ajustes por la cobertura de carteras	6	-82
Cuentas por cobrar a clientes, menos ajustes en el valor de mercado como resultado de las operaciones de cobertura de carteras	55,128	50,865

Las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento incluyen cuentas por cobrar exigibles por un total de € 154 millones (€ 177 millones durante el ejercicio anterior).

A la fecha del balance general, las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento puro ascendían a € 69 millones (€ 69 millones durante el ejercicio anterior).

Las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento financiero están integradas como sigue:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Cuentas por cobrar por arrendamientos financieros, brutas	14,712	15,216
según la vigencia restante		
hasta un año	6,479	6,380
más de un año y hasta cinco años	8,195	8,800
más de cinco años	38	36
Intereses pendientes de percibirse sobre arrendamientos financieros	1,138	1,350
Cuentas por cobrar por arrendamientos financieros, netas	13,574	13,866
según la vigencia restante		
hasta un año	5,954	5,792
más de un año y hasta cinco años	7,588	8,043
más de cinco años	32	31

En el Grupo VW FS AG, el valor actual de los pagos mínimos insolutos por concepto de arrendamiento a la fecha del balance general, equivale a las cuentas por cobrar netas relacionadas con los arrendamientos financieros antes descritos.

Existe una provisión para los riesgos relacionados con los pagos mínimos insolutos por concepto de arrendamiento, que asciende a la cantidad de € 94 millones (€ 125 millones durante el ejercicio anterior).

32 | Provisión para los riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento

Las provisiones para los riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento están constituidas de conformidad con reglas aplicadas de manera uniforme a todo lo largo del Grupo y cubren todos los riesgos crediticios identificables.

Las siguientes tablas muestran una reconciliación de conformidad con la IFRS 7:

Clase: Activos medidos a su costo amortizado:

Millones de €	AJUSTES EN VALOR INDIVIDUAL		AJUSTES EN VALOR EN BASE A LA CARTERA		TOTAL	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Al 1.1.	1,034	540	404	375	1,438	915
Nuevas empresas aceleradas	—	—	—	—	—	—
Adiciones	579	806	110	113	689	919
Transmisiones	-46	7	-22	55	-68	62
Enajenaciones	496	307	69	153	565	460
Utilizados	307	135	—	—	307	135
Revertidos	189	172	69	153	258	325
Intereses ganados derivados de las cuentas por cobrar deterioradas	36	32	—	—	36	32
Conversión de divisas	26	20	17	14	43	34
Provisiones para riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento al 31.12.	1,061	1,034	440	404	1,501	1,438

Clase: Contabilizados como coberturas:

Millones de €	AJUSTES EN VALOR INDIVIDUAL		AJUSTES EN VALOR CON BASE EN LA CARTERA		TOTAL	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Al 1.1.	30	70	16	89	46	159
Nuevas empresas aceleradas	—	—	—	—	—	—
Adiciones	34	27	10	4	44	31
Transmisiones	49	-14	19	-48	68	-62
Enajenaciones	21	53	0	33	21	86
Utilizados	11	35	—	—	11	35
Revertidos	10	18	0	33	10	51
Intereses ganados derivados de las cuentas por cobrar deterioradas	1	4	—	—	1	4
Conversión de divisas	—	4	—	4	—	8
Provisiones para riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento al 31.12.	91	30	45	16	136	46

El importe total de las provisiones para riesgos fue equivalente al importe de las cuentas por cobrar a clientes.

33 | Instrumentos financieros derivados

Esta partida incluye los valores de mercado positivos de las operaciones de cobertura y los derivados de cobertura ineficaz. Está integrada como sigue:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Activos generados por las operaciones de cobertura	455	475
Coberturas sobre el valor justo de los activos (riesgo relacionado con los tipos de cambio)	9	1
Coberturas sobre el valor justo de los pasivos (riesgo relacionado con los tipos de cambio)	6	27
Coberturas sobre el valor justo (riesgo relacionado con las tasas de interés)	349	421
Coberturas sobre el valor justo de las carteras (riesgo relacionado con las tasas de interés)	60	4
Coberturas sobre los flujos de efectivo (riesgo relacionado con los tipos de cambio)	27	11
Coberturas sobre los flujos de efectivo (riesgo relacionado con las tasas de interés)	4	11
Activos por concepto de los instrumentos derivados considerados como coberturas ineficaces	182	322
Total	637	797

Salvo por los derivados de cobertura ineficaz, no existen instrumentos financieros que estén clasificados como mantenidos para fines de intermediación.

34 | Coinversiones valuadas conforme al método de capital; otros activos financieros

Millones de €	Empresas valuadas por el método de capital	Otros activos financieros	Total
Costo de adquisición			
Al 1.1.2009	1,443	157	1,600
Fluctuaciones en el tipo de cambio/efectos reconocidos en el capital	35	0	35
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	95	19	114
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	2	0	2
Al 31.12.2009	1,571	176	1,747
Depreciación			
Al 1.1.2009	26	1	27
Fluctuaciones en los tipos de cambio	—	—	—
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	—	—	—
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	—	0	0
Inclusiones en libros	—	—	—
Descuentos en libros	—	—	—
Al 31.12.2009	26	1	27
Valor en libros al 31.12.2009	1,545	175	1,720
Valor en libros al 1.1.2009	1,417	156	1,573

Millones de €	Empresas valuadas por el método de capital	Otros activos financieros	Total
Costo de adquisición			
Al 1.1.2010	1,571	176	1,747
Fluctuaciones en el tipo de cambio/efectos reconocidos en el capital	64	1	65
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	125	89	214
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	-27	0	-27
Al 31.12.2010	1,733	266	1.999
Depreciación			
Al 1.1.2010	26	1	27
Fluctuaciones en los tipos de cambio	—	—	—
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	—	—	—
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	—	0	0
Inclusiones en libros	—	—	—
Descuentos en libros	—	—	—
Al 31.12.2010	26	1	27
Valor en libros al 31.12.2010	1,707	265	1,972
Valor en libros al 1.1.2010	1,545	175	1,720

35 | Activos intangibles

Millones de €	Programas de cómputo desarrollados a nivel interno	Crédito mercantil, reconocimiento de marca, cartera de clientes	Otros activos intangibles	Total
Costo de adquisición				
Al 1.1.2009	83	35	76	194
Fluctuaciones en el tipo de cambio	0	8	2	10
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—	—
Adiciones	19	—	10	29
Transmisiones	—	—	—	—
Enajenaciones	1	—	1	2
Al 31.12.2009	101	43	87	231
Depreciación				
Al 1.1.2009	24	3	52	79
Fluctuaciones en los tipos de cambio	0	1	1	2
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—	—
Adiciones	7	2	12	21
Transmisiones	2	—	-2	—
Enajenaciones	—	—	1	1
Inclusiones en libros	—	—	—	—
Descuentos en libros	—	—	—	—
Al 31.12.2009	33	6	62	101
Valor en libros al 31.12.2009	68	37	25	130
Valor en libros al 1.1.2009	59	32	24	115

Millones de €	Programas de cómputo desarrollados a nivel interno	Crédito mercantil, reconocimiento de marca, cartera de clientes	Otros activos intangibles	Total
Costo de adquisición				
Al 1.1.2010	101	43	87	231
Fluctuaciones en el tipo de cambio	0	5	6	11
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—	—
Adiciones	9	—	10	19
Transmisiones	—	—	—	—
Enajenaciones	28	—	6	34
Al 31.12.2010	82	48	97	227
Depreciación				
Al 1.1.2010	33	6	62	101
Fluctuaciones en los tipos de cambio	0	1	4	5
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—	—
Adiciones	9	3	11	23
Transmisiones	—	—	—	—
Enajenaciones	26	—	3	29
Inclusiones en libros	—	—	—	—
Descuentos en libros	32	—	—	32
Al 31.12.2010	48	10	74	132
Valor en libros al 31.12.2010	34	38	23	95
Valor en libros al 1.1.2010	68	37	25	130

A la fecha del balance general, los activos intangibles con vidas útiles indefinidas incluían una partida de crédito mercantil y una de reconocimiento de marca. Las vidas útiles indefinidas se deben a que tanto el crédito mercantil como el reconocimiento de marca se derivan de la unidad generadora de efectivo respectiva y, por tanto, existen en tanto exista dicha unidad. La cartera de clientes se amortiza a lo largo de un período de cinco años.

36 | Propiedades, plantas y equipo

Millones de €	Terrenos y edificios	Equipo operativo y de oficina	Total
Costo de adquisición			
Al 1.1.2009	219	124	343
Fluctuaciones en el tipo de cambio	-1	2	1
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	15	26	31
Transmisiones	-4	4	—
Enajenaciones	0	9	9
Al 31.12.2009	229	137	366
Depreciación			
Al 1.1.2009	48	80	128
Fluctuaciones en los tipos de cambio	0	1	1
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	7	17	24
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	0	5	5
Inclusiones en libros	2	0	2
Descuentos en libros	—	—	—
Al 31.12.2009	53	93	146
Valor en libros al 31.12.2009	176	44	220
Valor en libros al 1.1.2009	171	44	215

Millones de €	Terrenos y edificios	Equipo operativo y de oficina	Total
Costo de adquisición			
Al 1.1.2010	229	137	366
Fluctuaciones en el tipo de cambio	5	3	8
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	4	23	27
Transmisiones	0	0	0
Enajenaciones	0	14	14
Al 31.12.2010	238	149	387
Depreciación			
Al 1.1.2010	53	93	146
Fluctuaciones en los tipos de cambio	1	2	3
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	10	19	29
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	0	9	9
Inclusiones en libros	—	—	—
Descuentos en libros	—	—	—
Al 31.12.2010	64	105	169
Valor en libros al 31.12.2010	174	44	218
Valor en libros al 1.1.2010	176	44	220

Los terrenos y edificios incluyen las plantas en proceso de construcción, mismas que tienen un valor en libros de € 3 millones (€5 millones durante el ejercicio anterior).

37 | Activos arrendados

Millones de €	Bienes muebles arrendados	Propiedades para fines de inversión	Total
Costo de adquisición			
Al 1.1.2009	3,763	15	3,778
Fluctuaciones en el tipo de cambio	56	0	56
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	3,307	2	3,309
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	2,446	0	2,446
Al 31.12.2009	4,680	17	4,697
Depreciación			
Al 1.1.2009	760	5	765
Fluctuaciones en los tipos de cambio	13	0	13
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	611	1	612
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	475	0	475
Inclusiones en libros	28	—	28
Descuentos en libros	133	2	135
Al 31.12.2009	1,024	8	1,022
Valor en libros al 31.12.2009	3,666	9	3,675
Valor en libros al 1.1.2009	3,003	10	3,013

Millones de €	Bienes muebles arrendados	Propiedades para fines de inversión	Total
Costo de adquisición			
Al 1.1.2010	4,680	17	4,697
Fluctuaciones en el tipo de cambio	48	2	50
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	5,020	0	5,020
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	3,424	—	3,424
Al 31.12.2010	6,324	19	6,343
Depreciación			
Al 1.1.2010	1,014	8	1,022
Fluctuaciones en los tipos de cambio	10	1	11
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—
Adiciones	854	1	855
Transmisiones	—	—	—
Enajenaciones	607	—	607
Inclusiones en libros	6	—	6
Descuentos en libros	85	—	85
Al 31.12.2010	1,350	10	1,360
Valor en libros al 31.12.2010	4,974	9	4,982
Valor en libros al 1.1.2010	3,666	9	3,675

El valor justo de las propiedades mantenidas para fines de inversión asciende a € 9 millones. Durante el ejercicio en comento, los gastos de operación incurridos en relación con el mantenimiento de las propiedades adquiridas con fines de inversión ascendieron a € 3 millones (€ 4 millón durante el ejercicio anterior).

Estimamos que los pagos a recibir por concepto de los contratos irrevocables de arrendamiento puro y financiero ascenderán a € 51 millones en 2011, a € 49 millones de 2012 a 2015.

38 | Activos por impuestos diferidos

Los activos por impuestos diferidos están integrados exclusivamente por impuesto sobre la renta diferido y se subdividen en:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Impuestos diferidos	4,230	4,552
posición no circulante	2,751	3,223
Beneficios capitalizados de las pérdidas fiscales acumuladas no utilizadas	106	12
porción no circulante	102	9
Neteo (contra los pasivos por impuestos diferidos)	-4,232	-4,404
Total	104	160

Los diferimientos de impuestos se forman en relación con las siguientes partidas del balance general:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Instrumentos financieros derivados (activos)	44	45
Propiedades, plantas y equipo/activos intangibles	23	57
Activos arrendados	2,933	2,851
Otros activos financieros	326	552
Cuentas por cobrar y otros activos	243	230
Efectivo y equivalentes de efectivo; valores	249	19
Otros activos	1	1
Instrumentos financieros derivados (obligaciones)	71	172
Provisiones	213	176
Pasivos y aportaciones	125	444
Otros pasivos	2	5
Total	4,230	4,552

39 | Otros activos

La partida de otros activos está integrada por lo siguiente:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Provisiones relacionadas con seguros imputables a las reaseguradoras	129	111
Cuentas por cobrar relacionadas con otros impuestos	133	60
Gastos prepagados	74	55
Vehículos reposeídos para su venta	111	145
Varios	326	268
Total	773	639

Las provisiones relacionadas con seguros imputables a las empresas reaseguradoras se desglosan como sigue:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Provisiones para reclamaciones pendientes imputables a las reaseguradoras	116	106
Provisiones por primas diferidas imputables a las reaseguradoras	11	4
Otras provisiones relacionadas con seguros imputables a las reaseguradoras	2	1
Total	129	111

40 | Activos no circulantes

Millones de €	31.12.10	Porción no circulante	31.12.2009	Porción no circulante
Reserva de efectivo	193	—	343	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	—	1,461	—
Cuentas por cobrar a clientes	55,122	28,245	50,947	26,222
Instrumentos financieros derivados	637	476	797	658
Valores	125	—	98	—
Coinversiones valuadas conforme al método de capital	1,707	1,707	1,545	1,545
Otros activos financieros	265	265	175	175
Activos intangibles	95	95	130	130
Propiedades, plantas y equipo	218	218	220	220
Activos arrendados	4,974	3,964	3,666	3,222
Propiedades para fines de inversión	9	9	9	9
Activos por impuestos diferidos	104	104	160	160
Activos por impuesto sobre la renta	135	5	96	4
Otros activos	773	134	639	97
Total	65,332	35,222	60,286	32,442

41 | Pasivos con instituciones financieras y clientes

Los pasivos para con instituciones financieras y clientes no están bursatilizados.

Los pasivos bursatilizados se muestran por separado.

Las empresas de VW FS AG utilizan los recursos suministrados por las empresas pertenecientes al Grupo Volkswagen para satisfacer una parte de los requerimientos de capital de sus operaciones de arrendamiento y financiamiento.

Las disposiciones de fondos, que están reportadas como pasivos no bursatilizados para con clientes, ascienden a € 5,054 millones (€ 3,160 millones durante el ejercicio anterior) en pasivos para con empresas filiales —de los cuales € 3,445 millones (€ 2,235 millones durante el ejercicio anterior) son imputables al accionista único, Volkswagen AG.

Los pasivos para con clientes incluyen los depósitos de clientes, que ascienden a € 20,129 millones (€ 19,532 millones durante el ejercicio anterior). Consisten principalmente en depósitos nocturnos, depósitos a plazo y diversos certificados y planes de ahorro de Volkswagen Bank GmbH. En términos de su vigencia, el plan de ahorro "Direkt" y el plan "Plus Sparbrief" ofrecen el panorama de inversión a más largo plazo. El plazo máximo es de diez años.

Ciertas porciones de los pasivos para con clientes se cubrieron contra los riesgos relacionados con las fluctuaciones en la tasa base libre de riesgo, como parte de una cobertura de carteras.

A continuación se muestra la reconciliación derivada de las cifras reportadas en el balance general:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Pasivos para con clientes	25,983	22,997
porción correspondiente al ajuste en el valor de mercado como resultado de la cobertura de carteras	-1	0
Pasivos para con clientes menos el ajuste en el valor de mercado como resultado de la cobertura de carteras	25,984	22,997

42 | Pasivos bursatilizados

Las obligaciones y los instrumentos del mercado de dinero (papel comercial) están registrados como pasivos bursatilizados.

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Obligaciones emitidas	17,417	18,986
Instrumentos del mercado de dinero emitidos	3,188	1,369
Total	20,605	20,355

Además de las opciones antes mencionadas, el Grupo VW FS AG utiliza operaciones con VRAs para fines de refinanciamiento. Al cierre del ejercicio, los pasivos respectivos incluidos en el monto de las obligaciones emitidas ascendían a € 3,740 millones (€ 5,093 millones durante el ejercicio anterior), los incluidos en los pasivos con instituciones financieras ascendían a € 121 millones (€ 257 millones durante el ejercicio anterior), los incluidos en los pasivos con clientes ascendían a € 1,046 millones (€ 760 millones durante el ejercicio anterior) y los incluidos en los pasivos subordinados ascendían a € 752 millones (€ 462 millones durante el ejercicio anterior). Dichas operaciones estaban garantizadas por cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de financiamiento al menudeo y arrendamiento por un importe de € 6,350 millones (€ 6,550 millones durante el ejercicio anterior). Esto conlleva la cesión de los pagos esperados y la transmisión de los vehículos financiados, en calidad de garantía, a entidades de objeto especial. En virtud de que las IFRS exigen que las entidades de objeto especial se consoliden, VW FS AG continúa reconociendo los activos y pasivos respectivos.

Todas las colocaciones tanto públicas como privadas de VRAs efectuadas por el Grupo Volkswagen Financial Services AG pueden estar sujetas a pago anticipado (conocido como opción de limpia) en el supuesto de que se encuentre insoluto menos del 9% del importe de la operación original. El papel comercial respaldado por activos, emitido por Volkswagen Financial Services (UK) Ltd. y VOLKSWAGEN FINANCIAL SERVICES JAPAN LTD., se colocó mediante ofertas privadas que están sujetas a cancelación en determinadas fechas.

43 | Instrumentos financieros derivados

Esta partida incluye los valores de mercado negativos de las operaciones de cobertura y los derivados de cobertura ineficaz. Está integrada como sigue:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Pasivos generados por las operaciones de cobertura	197	271
Coberturas del valor justo de los activos (riesgo relacionado con el tipo de cambio)	5	0
Coberturas del valor justo de los pasivos (riesgo relacionado con el tipo de cambio)	0	4
Coberturas del valor justo (riesgo relacionado con las tasas de interés)	29	73
Coberturas del valor justo de las carteras de activos (riesgo relacionado con las tasas de interés)	65	73
Coberturas sobre los flujos de efectivo para el pago de intereses (riesgo relacionado con el tipo de cambio)	63	4
Coberturas sobre los flujos de efectivo (riesgo relacionado con las tasas de interés)	35	117
Pasivos generados por los derivados de cobertura eficaz	139	358
Total	336	629

44 | Provisiones

A continuación se incluye un desglose de las provisiones:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Provisiones para pensiones y otras obligaciones similares	164	141
Provisiones relacionadas con seguros	184	157
Otras provisiones	589	389
Total	937	687

Las provisiones para el pago de pensiones y otras obligaciones similares consisten en provisiones para cubrir las obligaciones de suministro de pensiones por jubilación con base en los compromisos directos asumidos al respecto. El tipo y monto de las pensiones pagaderas a los empleados que tienen derecho a percibir pensiones de parte de la compañía se determina con base en las reglas en materia de pensiones vigentes en la fecha de celebración del contrato de trabajo (incluyendo los lineamientos en materia de pensiones, los reglamentos de pensiones, las reglas aplicables a las pensiones por aportaciones definidas y los compromisos relativos a las pensiones con base en los contratos individuales). De conformidad con estas reglas, las pensiones se vuelven pagaderas al momento de retiro, ya sea al alcanzar la edad límite o antes de ello en caso de incapacidad o fallecimiento.

Las obligaciones por concepto de pensiones son calculadas anualmente por un actuario independiente de conformidad con el método de unidad de crédito proyectada.

El balance general refleja la asignación de las siguientes cantidades a los planes de prestaciones definidas:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2008	31.12.2007	31.12.2006
Valor actual de las obligaciones fondeadas	103	88	65	74	61
Valor justo de los activos afectos al plan	104	87	68	75	58
Superávit/déficit	-1	1	-3	-1	3
Valor actual de las obligaciones no fondeadas	163	139	124	121	132
Valor en libros al 1.1.2010	162	140	121	120	135

El pasivo neto mostrado en el balance general está incluido en las siguientes partidas:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Provisiones para pensiones	164	141
Otros activos	2	1
Pasivo neto reflejado en el balance general	162	140

Las provisiones para pensiones están relacionadas esencialmente con los compromisos de pago de pensiones asumidos por las empresas alemanas.

El valor actual de las obligaciones se desarrolló como sigue:

Millones de €	2010	2009	2008	2007	2006
Valor actual de las obligaciones al 1.1.	227	188	195	193	169
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—	8	—
Costo actual del servicio	10	9	9	9	12
Intereses sobre obligaciones	13	11	11	10	8
Ganancias y pérdidas actuariales (reconocidas en el capital social)	18	16	-14	-17	4
Aportaciones de los empleados al fondo	1	1	1	1	0
Pagos de pensiones con activos de la compañía	3	3	3	3	3
Pagos de pensiones con los recursos del fondo	1	1	3	1	0
Otros cambios	-2	2	0	-3	3
Diferencias en cambios relacionadas con los planes extranjeros	3	4	-8	-2	0
Valor actual de las obligaciones al 31.12.	266	227	188	195	193

La siguiente tabla muestra el desarrollo de los activos afectos al plan:

Millones de €	2010	2009	2008	2007	2006
Valor justo de los activos del plan al 1.1.	87	68	75	58	38
Cambios en la metodología de consolidación	—	—	—	9	—
Rendimiento esperado sobre los activos del plan	5	4	5	4	3
Ganancias y pérdidas actuariales (reconocidas en el capital social)	1	3	-7	1	1
Aportaciones del patrón al fondo	7	7	6	6	12
Aportaciones de los empleados al fondo	1	1	1	1	0
Pagos de pensiones con cargo al fondo	1	1	3	1	0
Otros cambios	0	1	-1	-1	4
Diferencias en cambios relacionadas con los planes extranjeros	3	4	-8	-2	0
Valor justo de los activos del plan al 31.12.	104	87	68	75	58

El ingreso real generado por los activos afectos a los planes de pensiones ascendió a €5 millones (€2 millones durante el ejercicio anterior).

La tasa de interés para los rendimientos a largo plazo que se espera generen los activos afectos al fondo se basa en el ingreso real generado a largo plazo por la cartera, en los rendimientos históricos del mercado total y en los pronósticos en cuanto a los probables rendimientos generados por los tipos de valores comprendidos en la cartera (acciones y valores de renta fija). Estos pronósticos se basan en los rendimientos esperados de otros fondos de pensiones similares durante la vida laboral restante del empleado respectivo dentro de un contexto de inversión, así como en la experiencia de reconocidos expertos en materia de inversiones y administración de carteras. Durante el próximo ejercicio financiero prevé un rendimiento de €6 millones sobre los activos afectos al fondo (€5 millones durante el ejercicio anterior), aportaciones patronales al fondo ascenderán a un total de €9 millones (€8 millones durante el ejercicio anterior) y un costo del servicio de €9 millones (€8 millones durante el ejercicio anterior).

Los activos afectos al fondo incluyen lo siguiente:

Millones de €	2010	2009	2008	2007	2006
Acciones	24	25	15	28	49
Valores de renta fija	59	59	61	60	45
Efectivo	6	5	18	4	6
Propiedades	3	3	1	2	0
Otros	8	8	5	6	0

Las siguientes cantidades están reconocidas en el estado de resultados:

Millones de €	2010	2009
Costo anual del servicio	-10	-9
Intereses sobre la obligación	-13	-11
Rendimiento esperado de los activos del plan	5	4
Costo pasado del servicio	—	0
Importe total reportado bajo gasto en personal	-18	-16

El pasivo neto reconocido en el balance general sufrió los siguientes cambios:

Millones de €	2010	2009
Pasivo neto al 1.1.	140	121
Gastos netos en el estado de resultados	18	16
Pagos de prestaciones por pensiones y asignaciones al fondo	14	10
Ganancias y pérdidas actuariales (reconocidas en el capital social)	18	14
Otros cambios	0	-1
Diferencias en cambios relacionadas con los planes extranjeros	0	0
Pasivo neto al 31.12.	162	140

La siguiente tabla muestra la diferencia entre el desarrollo esperado y el desarrollo real de los compromisos y activos afectos al plan:

Millones de €	2010	2009	2008	2007	2006
Diferencias entre el desarrollo esperado y el desarrollo real					
como % del valor actual de las obligaciones	1.12	1.42	2	-1.89	-1.12
como % del valor justo de los activos del plan	0.92	2.41	-7.52	0.86	1.69

Las provisiones para seguros se desarrollaron como sigue:

Millones de €	PROVISIONES PARA SEGUROS		
	Provisiones para reclamaciones pendientes	Provisión para primas diferidas	Otras provisiones para seguros
Al 1.1.2010	121	35	2
Nuevas empresas introducidas	—	—	—
Utilizadas	54	—	—
Adiciones	65	15	0
Otros cambios	—	—	—
Al 31.12.2010	132	50	2

Plazo de las provisiones para seguros:

Millones de €	31.12.2010		31.12.2009	
	Vigencia restante mayor a 1 año	Total	Vigencia restante mayor a 1 año	Total
Provisiones para reclamaciones pendientes	71	132	44	121
Provisiones para primas diferidas	25	50	18	35
Otras provisiones relacionadas con seguros	—	2	—	1
Total	96	184	62	157

Las otras provisiones se desarrollaron como sigue:

Millones de €	OTRAS PROVISIONES		
	Recursos humanos	Costos de los litigios	Varias
Al 1.1.2010	78	180	131
Fluctuaciones en los tipos de cambio	1	27	0
Nuevas empresas introducidas	—	—	—
Uso	39	8	50
Reversión	14	9	39
Suma	76	82	163
Desincorporación de cuentas	—	9	1
Al 31.12.2010	102	281	206

Las provisiones para recursos humanos incluyen, en particular, los pagos anuales no recurrentes, los pagos a cuenta de los aniversarios del personal al servicio de la compañía y otros costos relacionados con la planta laboral. Las provisiones por € 64 millones por concepto de riesgos indirectos relacionados con los incumplimientos se conocieron dentro de las “otras provisiones”.

Plazo de las otras provisiones:

Millones de €	31.12.2010		31.12.2009	
	Vigencia restante mayor a 1 año	Total	Vigencia restante mayor a 1 año	Total
Recursos humanos	24	102	28	78
Provisiones para costos de litigios	269	281	177	180
Varias	65	206	45	131
Total	358	589	250	389

Se prevé que el flujo externo de los pagos con cargo a las otras provisiones ascenderá al 39% durante el próximo ejercicio; al 59% durante el período comprendido de 2012 a 2015; y al 2% durante los ejercicios siguientes.

45 | Pasivos por impuestos diferidos

Los pasivos por impuestos diferidos se desglosan como sigue:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Obligaciones por impuesto sobre la renta diferidas	4,774	5,110
porción no circulante	2,996	3,151
Neteo (contra los activos por impuestos diferidos)	-4,232	-4,404
Total	542	706

Los impuestos diferidos incluyen los impuestos relacionados con las diferencias temporales entre las valuaciones efectuadas de conformidad con las IFRS y las cantidades derivadas del cálculo de la utilidad fiscal de las empresas del Grupo.

Las obligaciones por concepto de impuesto sobre la renta diferido se formaron en relación con las siguientes partidas del balance general:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Cuentas por cobrar a clientes	4,109	4,611
Instrumentos financieros derivados (activos)	156	206
Propiedades, plantas y equipo/activos intangibles	36	28
Activos arrendados	283	173
Otros activos	29	5
Instrumentos financieros derivados (obligaciones)	15	20
Pasivos y aportaciones	90	9
Ingresos diferidos	10	17
Otros pasivos	46	41
Total	4,774	5,110

46 | Otros pasivos

La partida de otros pasivos incluye lo siguiente:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Ingresos diferidos	249	163
Pasivos por concepto de otros impuestos	201	125
Pasivos por concepto de seguro social y liquidaciones de sueldos y salarios	32	26
Varios	328	279
Total	810	593

47 | Capital subordinado

El capital subordinado fue recaudado y emitido por Volkswagen Bank GmbH, Volkswagen Leasing GmbH, Volkswagen Financial Services (UK) Ltd. y Banco Volkswagen, S.A. Se divide en lo siguiente:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Pasivos subordinados	923	518
porción pagadera dentro del plazo de dos años	616	461
Bonos subordinados	563	517
porción pagadera dentro del plazo de dos años	—	—
Préstamos subordinados documentados con pagarés	138	137
porción pagadera dentro del plazo de dos años	—	—
Pasivos por derechos de participación	101	103
porción pagadera dentro del plazo de dos años	101	—
Total	1,725	1,275

Los pasivos subordinados consisten en pasivos no bursatilizados, según la definición asignada a dicho término en la Sección 4 del Acta Sobre la Contabilidad Bancaria (RechKredV). El importe total de los pasivos subordinados es pagadero a una empresa filial. No se ha convenido ni se tiene planeado capitalizar dichos pasivos o convertirlos a otro tipo de deuda.

Los pasivos por derechos de participación sirven para reforzar el capital afectado de conformidad con las reglas contenidas en la Sección 10, Párrafo 5 de la Ley Bancaria de Alemania. Los certificados de participación emitidos a favor del accionista único, Volkswagen AG, ascienden a € 1 millón (€ 1 millón durante el ejercicio anterior) en términos nominales, y los emitidos a favor de terceros no pertenecientes al grupo ascienden a € 89 millones (€ 89 millones durante el ejercicio anterior) en términos nominales.

48 | Capital social

El capital suscrito de VW FS AG está representado por un total de 441'280,000 acciones totalmente pagadas, emitidas al portador, con valor nominal de € 1 cada una, todas las cuales son propiedad de Volkswagen AG, con sede en Wolfsburg. No existen derechos de preferencia o limitaciones en relación con el capital suscrito.

La utilidad básica por acción común, que ascendió a € 1.41 (€ 0.90 durante el ejercicio anterior) corresponde a la utilidad diluida por acción común.

Las reservas de capital de VW FS AG incluyen las aportaciones de capital efectuadas por Volkswagen AG, el accionista único de la compañía.

Las ganancias retenidas incluyen la utilidad de ejercicios anteriores. Las ganancias retenidas incluyen € 44 millones correspondientes a la reserva legal (€ 44 millones durante el ejercicio anterior).

De conformidad con el convenio de control y traslado de utilidades vigente, VW FS AG trasladó la utilidad de € 810 millones (€ 478 millones durante el ejercicio anterior) reportada en sus estados financieros individuales preparados al amparo del HGB, al accionista único de la compañía, Volkswagen AG.

49 | Administración del capital

En términos generales, para efectos de este inciso capital significa el capital social tal y como el mismo está definido en las IFRS. La administración del capital de VW FS AG sirve para respaldar la calificación de la compañía con una capitalización adecuada; recaudar recursos para financiar sus objetivos de crecimiento durante el próximo ejercicio; y cumplir con los requisitos legales en cuanto a la suficiencia del capital.

El capital para hacer frente a las obligaciones de conformidad con los requisitos legales, es distinto del capital social de conformidad con las IFRS (para una descripción de sus componentes, véase la nota 48).

El capital para hacer frente a las obligaciones comprende el llamado capital esencial y el capital complementario (pasivos subordinados y pasivos por derechos de participación), neto de ciertas partidas deducibles; y debe cumplir con ciertos requisitos legales específicos.

Las medidas adoptadas por la sociedad controladora de VW FS AG en relación con el capital, afectan tanto al capital social de conformidad con las IFRS como al capital para hacer frente a las obligaciones.

De conformidad con la legislación bancaria (Ley Bancaria de Alemania y Reglamento de Solvencia), en términos generales las autoridades en materia bancaria asumen que la capitalización de las empresas sujetas a supervisión por parte de las mismas es adecuada si dichas empresas tienen una razón capital esencial consolidada de cuando menos el 4.0% y razones capital obligatorio consolidado y general de cuando menos el 8.0%, respectivamente. Para calcular dichas razones, el capital social obligatorio se evalúa comparándolo con los múltiplos calculados de conformidad con los requisitos legales dados los riesgos crediticios, los riesgos relacionados con las operaciones y las posiciones de riesgos de mercado. A fin de garantizar en todo momento el cumplimiento de los requisitos legales en cuanto a la suficiencia del capital, se estableció un procedimiento de planeación integrado en el sistema de presentación de la información a nivel interno, que sirve para calcular el capital requerido de conformidad con la ley, con base en el desarrollo actual y esperado de los negocios. Como resultado de ello, durante el ejercicio en comento nos cercioramos de que los requisitos aplicables al capital mínimo se cumplieran en todo momento a nivel tanto el Grupo como de las empresas individuales que están sujetas a requisitos de suficiencia de capital especiales.

Las cifras y razones financieras resultantes del grupo controlador financiero son las siguientes:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Posición total de riesgos (en millones de €)	55,591	48,213
porción representada por las posiciones ponderadas de acuerdo al enfoque estandarizado en cuanto a los riesgos crediticios	51,146	44,713
porción representada por las posiciones de riesgos de mercado* 12.5	2,020	1,588
porción as representada por los riesgos relacionados con las operaciones* 12.5	2,425	1,912
Capital para hacer frente a las obligaciones (en millones de €)	5,851	5,479
porción representada por el capital esencial	5,810	5,393
porción representada por el capital complementario ²	41	86
Fondos propios ¹ (en millones de €)	5,851	5,479
Razón de capital esencial ³ (en %)	10.5	11.2
Razón integral ⁴ (en %)	10.5	11.4

¹ Neta de las deducciones correspondientes a las posiciones de bursatilizaciones.

² Las partidas deducibles ya están deducidas del capital esencial y el capital complementario.

³ Razón de capital esencial = Capital esencial / ((Capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos relacionados con las operaciones + riesgos de mercado) * 12.5) * 100

⁴ Razón integral (razón de fondos propios de conformidad con el Principio I) = Fondos propios / ((Capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos relacionados con las operaciones + riesgos de mercado) * 12.5) * 100

Notas a los instrumentos financieros

50 | Valor en libros de los instrumentos financieros de conformidad con las categorías de medición previstas en la IAS 39

El Grupo VW FS AG ha definido como sigue las categorías de medición previstas en la IAS 39:

Los créditos y las cuentas por cobrar constituyen instrumentos financieros derivados que no se cotizan en mercados activos y no están sujetos a contratos que impongan obligaciones de pago fijas. Esta categoría también incluye la reserva de efectivo.

Los activos o pasivos financieros medidos a su valor justo y reconocidos en la utilidad, incluyen a los instrumentos financieros derivados. El Grupo VW FS AG no tiene planeado asignar otros instrumentos financieros a esta categoría.

Los activos financieros disponibles para su venta se asignan específicamente a esta categoría, o bien, no se asignan a categoría alguna. En el Grupo VW FS AG, esta categoría incluye los valores y otros activos. Todos los instrumentos financieros que no constituyen derivados se reconocen en su fecha de liquidación. Los instrumentos financieros derivados se reconocen en su fecha de compraventa.

Las cifras reportadas por concepto de instrumentos financieros de conformidad con dichas categorías de medición, son las siguientes:

Millones de €	CRÉDITOS Y CUENTAS POR COBRAR		ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA SU VENTA		PASIVOS FINANCIEROS MEDIDOS A SU COSTO AMORTIZADO		ACTIVOS O PASIVOS FINANCIEROS MEDIDOS A SU VALOR JUSTO Y RECONOCIDOS EN LA UTILIDAD	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Activos								
Reserva de efectivo	193	343	—	—	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	1,461	—	—	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	41,479	37,012	—	—	—	—	—	—
Instrumentos financieros derivados	—	—	—	—	—	—	182	322
Valores	—	—	125	98	—	—	—	—
Otros activos financieros	—	—	265	175	—	—	—	—
Otros activos	773	639	—	—	—	—	—	—
Total	43,420	39,455	390	273	—	—	182	322
Pasivos								
Pasivos con instituciones financieras	—	—	—	—	7,284	6,615	—	—
Pasivos con clientes	—	—	—	—	25,983	22,997	—	—
Pasivos bursatilizados	—	—	—	—	20,605	20,355	—	—
Instrumentos financieros derivados	—	—	—	—	—	—	139	358
Otros pasivos	—	—	—	—	810	593	—	—
Capital subordinado	—	—	—	—	1,725	1,275	—	—
Total	—	—	—	—	56,407	51,835	139	358

Las cuentas por cobrar relacionadas con las operaciones de arrendamiento no están asignadas a categoría alguna.

Los resultados netos de estas categorías fueron los siguientes:

Millones de €	2010	2009
Créditos y cuentas por cobrar	2,369	2,168
Activos financieros disponibles para su venta	3	1
Pasivos financieros medidos a su costo amortizado	-1,839	-2,102
Activos o financieros medidos a su valor justo y reconocidos en el ingreso	136	-31

Los resultados se determinan como sigue:

Categoría de medición	Método de medición
Créditos y cuentas por cobrar	Intereses ganados de acuerdo con el método de la tasa de interés real previsto en la IAS 39, e ingreso/gasto derivado de los ajustes en el valor de conformidad con la IAS 39, incluyendo los efectos de la conversión de divisas
Activos financieros disponibles para su venta	Medición a su valor de mercado de conformidad con la IAS 39, incluyendo los efectos de la conversión de divisas
Pasivos financieros medidos a su costo amortizado	Intereses pagados de acuerdo con el método de la tasa de interés real previsto en la IAS 39, incluyendo los efectos de la conversión de divisas
Activos o pasivos financieros medidos a su valor justo y reconocidos en el ingreso	Medición a su valor de mercado de conformidad con la IAS 39, incluyendo los intereses y los efectos de la conversión de divisas

(51) Clases de instrumentos financieros

En el Grupo VW FS AG, los instrumentos financieros se clasifican como sigue:

- Medidos a su valor justo
- Activos medidos a su costo amortizado
- Contabilizados como coberturas
- Otros activos financieros
- Pasivos medidos a su costo amortizado
- Compromisos de crédito
- No sujetos a la IFRS 7

Cualquier reconciliación de las partidas afectadas del balance general contra las categorías antes indicadas, se deriva de la siguiente descripción:

Millones de €	PARTIDA DEL BALANCE GENERAL		MEDIDOS A SU VALOR JUSTO		MEDIDOS A SU COSTO AMORTIZADO		CONTABILIZADOS COMO COBERTURAS		OTROS ACTIVOS FINANCIEROS		NO SUJETOS A LA IFRS 7	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Activos												
Reserva de efectivo	193	343	—	—	193	343	—	—	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	1,461	—	—	975	1,461	—	—	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	55,122	50,947	—	—	48,755	48,791	6,367	2,156	—	—	—	—
Instrumentos financieros derivados	637	797	182	322	—	—	455	475	—	—	—	—
Valores	125	98	125	98	—	—	—	—	—	—	—	—
Coinversiones valuadas conforme al método de capital	1,707	1,545	—	—	—	—	—	—	—	—	1,707	1,545
Otros activos financieros	265	175	—	—	—	—	—	—	265	175	—	—
Otros activos	773	639	—	—	244	225	—	—	—	—	529	414
Total	59,797	56,005	307	420	50,167	50,820	6,822	2,631	265	175	2,236	1,959
Pasivos												
Pasivos con instituciones financieras	7,284	6,615	—	—	7,284	6,615	—	—	—	—	—	—
Pasivos con clientes	25,983	22,997	—	—	23,754	22,833	2,229	164	—	—	—	—
Pasivos bursatilizados	20,605	20,355	—	—	20,605	20,335	—	—	—	—	—	—
Instrumentos financieros derivados	336	629	139	358	—	—	197	271	—	—	—	—
Otros pasivos	810	593	—	—	175	134	—	—	—	—	635	459
Capital subordinado	1,725	1,275	—	—	1,725	1,275	—	—	—	—	—	—
Total	56,743	52,464	139	358	53,543	51,192	2,426	435	—	—	635	459
Compromisos de crédito	2,821	1,725	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

52 | Niveles de medición de los instrumentos financieros medidos a su valor justo

De conformidad con la IFRS 7.27, los instrumentos financieros medidos a su valor justo se deben clasificar dentro de un rango de valores justos dividido en tres niveles. En tal virtud, la clasificación en dichos niveles individuales depende de que haya precios de mercado observables.

Los valores justos de los instrumentos financieros para los que existe un precio de mercado directamente observable, como por ejemplo, los valores, están clasificados en el Nivel 1.

El Nivel 2 contiene los valores justos determinados con base en tipos de cambio o curvas de tasas de interés, a través de métodos de medición aplicables al mercado respectivo. Esto es aplicable de manera particular a los derivados.

El Nivel 3 contiene los valores justos que se determinan utilizando métodos de medición que no toman en consideración factores directamente observables en un mercado activo.

El valor justo de los otros instrumentos financieros es igual a su valor en libros ya que no existe un mercado activo y es imposible determinar, en términos confiables y a un costo razonable, el valor justo respectivo.

La siguiente tabla muestra la forma en la que los instrumentos financieros medidos a su valor justo están clasificados en este rango de tres niveles.

Millones de €	NIVEL 1		NIVEL 2		NIVEL 3	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Activos						
Medidos a su valor justo						
Instrumentos financieros derivados	—	—	182	322	—	—
Valores	114	87	11	11	—	—
Contabilizados como coberturas						
Instrumentos financieros derivados	—	—	455	475	—	—
Total	114	87	648	808	—	—
Pasivos						
Medidos a su valor justo						
Instrumentos financieros derivados	—	—	139	358	—	—
Contabilizados como coberturas						
Instrumentos financieros derivados	—	—	197	271	—	—
Total	—	—	336	629	—	—

53 | Valor justo de los instrumentos financieros clasificados como sigue: activos o pasivos medidos a su costo amortizado; medidos a su valor justo; contabilizados como coberturas; y otros activos financieros

La siguiente tabla muestra los valores justos de los instrumentos financieros. El valor justo representa el precio al que los instrumentos financieros pueden comprarse o venderse en términos justos a la fecha del balance general. Cuando existen precios de mercado disponibles (por ejemplo, en el caso de los valores), dichos precios se utilizan para efectos de la valuación. Cuando no existen precios de mercado, el valor justo de las cuentas por cobrar y los pasivos se calcula mediante la aplicación de descuentos con base en las tasas de interés de mercado acostumbradas que sean adecuadas en vista del riesgo respectivo y la fecha de vencimiento; es decir, las curvas de las tasas de interés libres de riesgos se ajustan en la medida necesaria dependiendo de los factores de riesgo respectivos, el capital social y los costos administrativos. El valor justo de las cuentas por cobrar y los pasivos cuya vigencia restante es inferior a un año se equiparó al valor reportado en el balance general dada su relevancia.

Asimismo, el valor justo de los activos financieros diversos no se calcula debido a que no existe un mercado activo para los valores de las empresas respectivas y a que es imposible calcular, de manera confiable y a un costo razonable, dicho valor justo. A la fecha del balance general no se tenía planeado enajenar estos activos financieros.

El valor justo de los compromisos irrevocables de otorgamiento de crédito es cero, debido a su naturaleza de corto plazo y a que los mismos devengan intereses a una tasa de interés variable vinculada a la tasa de interés imperante en el mercado.

Millones de €	VALOR JUSTO		VALOR EN LIBROS		DIFERENCIA	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Activos						
Medidos a su valor justo						
Instrumentos financieros derivados	182	322	182	322	—	—
Valores	125	98	125	98	—	—
Medidos a su costo amortizado						
Reserva de efectivo	193	343	193	343	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	1,461	975	1,461	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	48,558	48,655	48,755	48,791	-197	-136
Otros activos	244	225	244	225	—	—
Contabilizados como coberturas						
Cuentas por cobrar a clientes	6,367	2,148	6,367	2,156	—	-8
Instrumentos financieros derivados	455	475	455	475	—	—
Otros activos financieros	265	175	265	175	—	—
Pasivos						
Medidos a su valor justo						
Instrumentos financieros derivados	139	358	139	358	—	—
Medidos a su costo amortizado						
Pasivos con instituciones financieras	7,271	6,601	7,284	6,615	-13	-14
Pasivos con clientes	23,866	22,913	23,754	22,833	112	80
Pasivos bursatilizados	21,263	20,858	20,605	20,355	658	503
Otros pasivos	175	134	175	134	—	—
Capital subordinado	1,789	1,310	1,725	1,275	64	35
Contabilizados como coberturas						
Pasivos con clientes	2,229	164	2,229	164	—	0
Instrumentos financieros derivados	197	271	197	271	—	—

El valor justo de los instrumentos financieros se calculó con base en las siguientes curvas de las tasas de interés libres de riesgos:

Tabla de estructura de las tasas de interés (%)	EUR	USD	GBP	JPY	BRL	MXN	SEK	CZK	AUD
Intereses a seis meses	1.227	0.456	1.050	0.348	11.500	4.690	2.015	1.560	5.133
Intereses a un año	1.507	0.781	1.509	0.566	11.930	4.780	2.310	1.800	5.678
Intereses a cinco años	2.476	2.186	2.630	0.565	11.840	6.390	3.203	2.580	5.855
Intereses a diez años	3.305	3.399	3.540	1.163	—	6.980	3.643	3.050	6.065

54 | Riesgos de incumplimiento por las contrapartes

Para una descripción de los aspectos cualitativos correspondientes, véase el informe de riesgos incluido en el informe de la administración.

Nuestro nivel máximo de exposición a los riesgos crediticios se calculó como sigue:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Medidos a su valor justo	307	420
Medidos a su costo amortizado		
Reserva de efectivo	193	343
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	1,461
Cuentas por cobrar a clientes	48,755	48,789
Otros activos	244	225
Contabilizados como coberturas		
Cuentas por cobrar a clientes	6,367	2,158
Instrumentos financieros derivados	455	475
Otros activos financieros	265	175
Compromisos irrevocables de crédito	2,821	1,725
Total	60,382	55,771

La siguiente tabla muestra la calidad crediticia de los activos financieros:

Millones de €	VALOR EN LIBROS BRUTO		NO VENCIDOS NI DETERIORADOS		VENCIDOS MAS NO DETERIORADOS		DETERIORADOS	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Medidos a su valor justo	307	420	307	420	—	—	—	—
Medidos a su costo amortizado								
Reserva de efectivo	193	343	193	343	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	1,461	975	1,461	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	50,256	50,228	47,037	45,597	1,051	2,977	2,168	1,654
Otros activos	244	225	244	225	0	—	—	—
Contabilizados como coberturas								
Cuentas por cobrar a clientes	6,503	2,203	6,171	2,010	156	131	176	62
Instrumentos financieros derivados	455	475	455	475	—	—	—	—
Otros activos financieros	265	175	265	175	—	—	—	—
Total	59,198	55,530	55,647	50,076	1,207	3,108	2,344	1,716

La siguiente tabla muestra los valores en libros de los instrumentos financieros (desglosados según la clase) respecto de los cuales los contratos respectivos se modificaron con el objeto de evitar moras o el reconocimiento de un deterioro:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Medidos a su valor justo	—	—
Medidos a su costo amortizado		
Reserva de efectivo	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	734	609
Otros activos	—	—
Contabilizados como coberturas		
Cuentas por cobrar a clientes	7	2
Instrumentos financieros derivados	—	—
Otros activos financieros	—	—
Total	741	611

Como ya se explicó en las notas (8) y (9), estos activos están medidos de conformidad con la IAS 39.

Los activos financieros que no se encuentran vencidos ni han sufrido deterioro están asignados a las siguientes categorías de riesgo:

Millones de €	NO VENCIDOS NI DETERIORADOS		CLASE DE RIESGO 1		CLASE DE RIESGO 2	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Medidos a su valor justo	307	420	307	420	—	—
Medidos a su costo amortizado						
Reserva de efectivo	193	343	193	343	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	975	1,461	975	1,461		—
Cuentas por cobrar a clientes	47,037	45,597	41,167	39,070	5,870	6,527
Otros activos	244	225	244	225	0	—
Contabilizados como coberturas						
Cuentas por cobrar a clientes	6,171	2,010	5,217	1,719	954	291
Instrumentos financieros derivados	455	475	455	475	—	—
Otros activos financieros	265	175	265	175	—	—
Total	55,647	50,706	48,823	43,888	6,824	6,818

En la industria de los servicios financieros, la calificación crediticia del acreditado se evalúa con base en todos los créditos y arrendamientos. Para dicho efecto, en el caso de las operaciones de volumen se utilizan sistemas de puntuación; y en el caso de los clientes de flotillas y las cuentas por cobrar por financiamiento al mayoreo, se utilizan sistemas de calificación. Todas las cuentas por cobrar calificadas como “buenas” a través de dicho proceso se asignan al riesgo clase 1. Las cuentas por cobrar a clientes cuya calificación crediticia no se considera buena pero que aún no han incumplido, se asignan al riesgo clase 2.

Análisis de la edad por clase de los activos financieros vencidos pero no deteriorados:

Millones de €	VENCIDOS PERO NO DETERIORADOS		VENCIDOS DENTRO DE LOS SIGUIENTES PLAZOS					
			HASTA 1 MES		1 A 3 MESES		MÁS DE 3 MESES	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Medidos a su valor justo	—	—	—	—	—	—	—	—
Medidos a su costo amortizado								
Reserva de efectivo	—	—	—	—	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	—	—	—	—	—	—	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	1,051	2,977	736	1,706	315	968	—	303
Otros activos	0	—	0	—	0	—	—	—
Contabilizados como coberturas								
Cuentas por cobrar a clientes	156	131	82	80	74	39	—	12
Instrumentos financieros derivados	—	—	—	—	—	—	—	—
Otros activos financieros	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	1,207	3,108	818	1,786	389	1,007	—	315

Valor bruto en libros de las cuentas por cobrar deterioradas:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Medidos a su valor justo	—	—
Medidos a su costo amortizado		
Reserva de efectivo	—	—
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	—	—
Cuentas por cobrar a clientes	2,168	1,654
Otros activos	—	—
Contabilizados como coberturas		
Cuentas por cobrar a clientes	176	62
Instrumentos financieros derivados	—	—
Otros activos financieros	—	—
Total	2,344	1,716

Aceptamos vehículos, hipotecas u otros bienes muebles en garantía de los créditos otorgados.

Garantías accesorias obtenidas durante el ejercicio recién concluido, respecto a los activos financieros vencidos pero no deteriorados y los activos financieros deteriorados que tiene planeado enajenar:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Vehículos	51	263
Propiedades	—	—
Otros bienes muebles	—	3
Total	51	266

Las enajenaciones de vehículos se efectúan mediante ventas directas y subastas a concesionarios del grupo Volkswagen.

55 | Riesgos relacionados con la liquidez

Para una descripción de nuestra estrategia de refinanciamiento y cobertura, véase el informe de la administración.

La siguiente tabla muestra el análisis de edad de los activos financieros mantenidos con el fin de administrar el riesgo relacionado con la liquidez:

	ACTIVOS		PAGADEROS A LA VISTA		HASTA 3 MESES		3 MESES A 1 AÑO	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
	Medidos a su valor justo	193	343	193	343	—	—	—
Otros activos financieros	975	1,461	525	1,175	424	278	26	8
Total	1,168	1,804	718	1,518	424	278	26	8

La siguiente tabla muestra el análisis de edad de los flujos efectivo salientes descontados, relacionados con los pasivos financieros:

Millones de €	FLUJOS DE EFECTIVO SALIENTES		VIGENCIA CONTRACTUAL RESTANTE							
			Hasta 3 meses		3 meses a 1 año		1 a 5 años		Más de 5 años	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
Pasivos con instituciones financieras	8,870	6,541	2,363	1,464	3,011	2,081	3,446	2,937	50	59
Pasivos con clientes	26,844	24,253	17,928	17,094	2,626	2,460	5,728	4,434	562	265
Pasivos bursatilizados	21,829	22,630	3,957	5,032	5,932	5,671	11,940	11,627	—	300
Instrumentos financieros derivados	5,438	1,752	2,224	586	1,440	644	1,774	522	0	0
Capital subordinado	1,849	1,256	323	249	152	131	1,060	468	314	408
Compromisos irrevocables de crédito	2,821	1,725	0	1,594	2,821	131	0	—	—	—
Total	67,651	58,157	26,795	26,019	15,982	11,118	23,948	19,988	926	1,032

56 | Riesgos de mercado

Para una descripción de los aspectos cualitativos correspondientes, véase el informe de riesgos incluido en el informe de la administración

Los riesgos relacionados con las tasas de interés y la conversión de divisas se cuantifican de acuerdo con el método del valor en riesgo (VeR) con base en una simulación histórica. El VeR representa el alcance de cualquier pérdida en la cartera en general que tenga una probabilidad del 99% de ocurrir dentro de los próximos 40 días. Conlleva un análisis de los diferenciales en las tasas de interés que muestra los flujos de efectivo generados por los instrumentos financieros tanto originales como derivados. Las cifras de mercado históricas utilizadas para determinar el VeR comprenden las 1,000 fechas de cotización más recientes.

Los parámetros, las fechas de cotización y el tiempo previsto se ajustaron con base en los historiales de la información no condensada. Las cifras correspondientes a las tasas de interés, tipos de cambio y riesgos relacionados con el precio de mercado se ajustaron en la medida necesaria de acuerdo con lo anterior.

Esto arroja las siguientes cifras:

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Riesgo relacionado con las tasas de interés	157	149
Riesgo relacionado con la conversión de divisas	84	59
Total del riesgo relacionado con los precios de mercado	130	120

57 | Partidas denominadas en moneda extranjera

Al 31.12.2010, los activos y pasivos del Grupo VW FS AG estaban denominados en las siguientes monedas:

Millones de €	BRL	GBP	JPY	SEK	AUD	MXN	CZK	Otras	Total
Cuentas por cobrar a									
instituciones financieras	238	75	27	78	68	6	0	1	493
Cuentas por cobrar a clientes	7,753	4,625	1,418	1,298	1,236	917	743	387	18,377
Activos	7,991	4,700	1,445	1,376	1,304	923	743	388	18,870
Pasivos con instituciones									
financieras	4,945	490	682	0	137	79	458	41	6,832
Pasivos con clientes	120	1,354	72	247	8	112	18	0	1,931
Pasivos bursatilizados	1,169	79	657	603	784	634	28	0	3,954
Capital subordinado	239	275	—	—	—	—	—	—	514
Pasivos	6,473	2,198	1,411	850	929	825	504	41	13,231

58 | Notas a la política de cobertura

POLÍTICA DE COBERTURA E INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS

Como resultado de sus actividades en los mercados financieros internacionales, el Grupo VW FS AG se ve afectado por las fluctuaciones en las tasas de interés en los mercados de dinero y capitales internacionales, en tanto que el riesgo relacionado con las fluctuaciones en el tipo de cambio de las monedas extranjeras frente al euro juega un papel secundario. Los lineamientos internos del Grupo contienen las políticas generales en materia de cobertura de las operaciones denominadas en moneda extranjera y las tasas de interés, y cumplen con lo dispuesto en los “Requisitos Mínimos Aplicables a la Administración de Riesgos” emitidos por la Autoridad Federal de Supervisión Financiera (BaFin). Los bancos nacionales internacionales que cuentan con una excelente calificación crediticia y cuya solvencia es evaluada constantemente por las agencias calificadoras, actúan como socios comerciales para efectos de concluir en forma adecuada las operaciones financieras. A fin de limitar los riesgos relacionados con los tipos de cambio y las tasas de interés, se celebran operaciones de cobertura. También se utilizan instrumentos financieros derivados vendibles para dicho efecto.

RIESGOS RELACIONADOS CON LOS PRECIOS DE MERCADO

Los riesgos relacionados con los precios de mercado surgen cuando los cambios de precios en los mercados financieros (tasas de interés y tipos de cambio) tienen un efecto positivo o negativo en el valor de los productos intermediados. Los valores de mercado mostrados en las tablas se calcularon con base en la información del mercado disponible a la fecha del balance general y representan los valores actuales de los instrumentos financieros derivados. Los valores actuales se determinaron con base en procedimientos estandarizados o en los precios de cotización.

RIESGOS RELACIONADOS CON LAS TASAS DE INTERÉS

En el caso de los refinanciamientos cuyas fechas de vencimiento no son coincidentes, los cambios en los niveles de las tasas de interés imperantes en los mercados de dinero y capitales, representan un riesgo relacionado con las tasas de interés. Los riesgos relacionados con las tasas de interés se administran con base en las recomendaciones emitidas por el Comité de Administración de Activos/Pasivos (el "Comité de AAP"), el cual establece los límites aplicables a los riesgos del mercado y la administración de los activos y pasivos. Las resoluciones emitidas por el Comité de AAP se basan en las tablas de desarrollo de las tasas de interés, mismas que se analizan bajo distintos escenarios a fin de calificar el riesgo que representan. El Comité de AAP formula recomendaciones que sirven de apoyo estratégico para la toma de decisiones en cuanto a la orientación de la política en materia de tasas de interés. Los riesgos cuantificados y las partidas no coincidentes se sujetan a límites máximos que se aplican de manera uniforme a todo lo largo del Grupo.

Los contratos de cobertura sobre tasas de interés concluidos consisten principalmente en swaps de tasas de interés y swaps combinados de tasas de interés y divisas. Las porciones de los activos o pasivos que devengan intereses a tasas fijas incluidas en esta estrategia de cobertura están reconocidas a su valor justo en contraste con la medición original ulterior (a su costo amortizado). Sus efectos sobre el estado de resultados quedan compensados por los efectos gananciales compensatorios de la cobertura contra las fluctuaciones en las tasas de interés (swaps).

RIESGOS RELACIONADOS CON LOS TIPOS DE CAMBIO

Para evitar los riesgos relacionados con las monedas extranjeras, se utilizan contratos de cobertura de divisas que incluyen tanto operaciones adelantadas de conversión de divisas como swaps de tasas de interés y divisas. Todos los flujos de pagos denominados en moneda extranjera se encuentran cubiertos.

RIESGOS RELACIONADOS CON LA LIQUIDEZ Y LOS REFINANCIAMIENTOS

A fin de cubrir sus posibles problemas de liquidez, el Grupo VW FS AG constituye provisiones a través de la obtención de líneas de crédito confirmadas con varios bancos comerciales y el uso de programas de emisión susceptibles de adaptarse a distintas monedas. Además, los valores depositados en la cuenta de custodia en Deutsche Bundesbank sirven para garantizar la liquidez de la compañía.

RIESGOS RELACIONADOS CON LAS FALTAS DE PAGO

Los riesgos relacionados con las faltas de pago de los activos financieros consisten en el riesgo de que una parte contractual incumpla con sus obligaciones de pago, por lo cual el importe máximo en riesgo es el saldo adeudado por la contraparte respectiva.

En virtud de que todas las operaciones se celebran únicamente con contrapartes que cuentan con una excelente calificación crediticia y de que se establecen límites para las operaciones celebradas con cada una de dichas contrapartes con base en los lineamientos en materia de administración de riesgos, se considera que el riesgo de incumplimiento con las obligaciones de pago es reducido.

El Grupo VW FS AG no está sujeto a concentraciones de riesgos de algún tipo en particular.

Los volúmenes nominales de los instrumentos financieros derivados están integrados como sigue:

Millones de €	BRL	GBP	JPY	SEK	AUD	MXN	CZK	Otras	Total
Cuentas por cobrar a instituciones financieras	238	75	27	78	68	6	0	1	493
Cuentas por cobrar a clientes	7,753	4,625	1,418	1,298	1,236	917	743	387	18,377
Activos	7,991	4,700	1,445	1,376	1,304	923	743	388	18,870
Pasivos con instituciones financieras	4,945	490	682	0	137	79	458	41	6,832
Pasivos con clientes	120	1,354	72	247	8	112	18	0	1,931
Pasivos bursatilizados	1,169	79	657	603	784	634	28	0	3,954
Capital subordinado	239	275	—	—	—	—	—	—	514
Pasivos	6,473	2,198	1,411	850	929	825	504	41	13,231

Los plazos de los pagos futuros por concepto de las operaciones subyacentes de las coberturas para flujos de efectivo, corresponden a la fecha de vencimiento de las operaciones de cobertura.

Las coberturas para flujos de efectivo respecto de las cuales no se tiene previsto celebrar una operación subyacente a futuro, no se reconocieron a la fecha del balance general.

Durante el ejercicio en comento, los efectos obtenidos como resultado de las coberturas para flujos de efectivo están incluidos en los intereses pagados.

Información por segmento

59 | Clasificación según los mercados geográficos

Con base en la estructura de la información interna de VW FS AG, los segmentos que deben reportarse de conformidad con la IFRS 8, son los representados por los mercados geográficos de Alemania, Europa, Norte/Sudamérica y Asia. Las sucursales extranjeras de las subsidiarias alemanas están incluidas en el segmento Europa. El segmento Europa abarca las subsidiarias y sucursales ubicadas en el Reino Unido, Italia, Francia, la República Checa, Austria, Holanda, Bélgica, España, Suecia, Irlanda y Grecia. El segmento Norte/Sudamérica comprende a las subsidiarias ubicadas en México y Brasil. El segmento Asia comprende las subsidiarias ubicadas en Australia y Japón.

Dadas las funciones típicas que le corresponden como sociedad controladora, VW FS AG está reflejada en la columna de “consolidación” debido a que no forma parte integral del mercado alemán en términos de la presentación de información a nivel interno.

La información suministrada a la administración para fines de contraloría se basa en las mismas políticas contables utilizadas en la contabilidad externa. En esa medida, no es necesario preparar una reconciliación por separado.

Clasificación según los mercados geográficos:

Millones de €	01.01.—31.12.2010						
	Alemania	Europa	Norte/ Sudamérica	Asia	Total de segmentos	Consol.	Total
Ingresos por las operaciones de crédito con terceros	1,280	628	914	126	2,948	0	2,948
Ingresos por las operaciones de crédito entre segmentos	154	23	—	0	177	-177	—
Ingresos por las operaciones de crédito, por segmento	1,434	651	914	126	3,125	-177	2,948
Ingresos por las operaciones de arrendamiento y servicio	3,671	2,023	154	7	5,855	-10	5,845
Primas generadas por las operaciones de seguros	30	—	—	—	30	—	30
Ingresos por comisiones	280	77	40	3	400	0	400
Ingresos	5,415	2,751	1,108	136	9,410	-187	9,223
Costo de ventas de las operaciones de financiamiento, arrendamiento y servicio	-2,149	-1,516	-6	-2	-3,673	—	-3,673
Inclusión en libros de activos arrendados y propiedades para fines de inversión	—	6	—	—	6	—	6
Pérdidas por depreciación y deterioro de los activos arrendados y las propiedades para fines de inversión	-654	-286	0	-1	-941	—	-941
porción correspondiente a las pérdidas por deterioro de conformidad con la IAS 36	-79	-6	—	—	-85	—	-85
Gastos relacionados con las operaciones de seguros	-25	—	—	—	-25	—	-25
Intereses pagados	-1,025	-317	-565	-75	-1,982	143	-1,839
Provisiones para los riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento	-296	-92	-223	-8	-619	—	-619
Gastos por comisiones	-197	-86	-27	-2	-312	4	-308
Intereses ganados no clasificados como ingresos	3	1	0	0	4	0	4
Resultado de los instrumentos financieros	72	1	2	0	75	-29	46
Resultado de los activos disponibles para venta	0	—	—	—	0	—	0
Resultado de las coinversiones reportadas conforme al método de capital	—	—	—	—	—	125	125
Resultado de los otros activos financieros	9	—	—	—	9	-6	3
Gastos generales y administrativos	-677	-237	-144	-39	-1,097	-4	-31
Otros resultados de operación	25	18	-23	2	22	-53	-31
Resultado antes de impuestos	501	243	122	11	877	-7	870
Impuestos sobre la renta y las ganancias	-163	-84	-30	-5	-282	35	-247
Ingresos netos	338	159	92	6	595	28	623
Activos por segmento	32,310	14,471	8,668	2,644	58,093	—	58,093
porción correspondiente a pasivos no circulantes	18,615	7,542	4,143	1,486	31,786	—	31,786
Pasivos por segmento	36,407	14,151	7,607	2,584	60,749	-7,543	53,206

A continuación se muestran las cifras correspondientes al ejercicio anterior:

Millones de €	01.01.—31.12.2009						
	Alemania	Europa	Norte/ Sudamérica	Asia	Total de segmentos	Consol.	Total
Ingresos por las operaciones de crédito con terceros	1,298	645	634	88	2,665	0	2,665
Ingresos por las operaciones de crédito entre segmentos	213	16	—	0	229	-229	0
Ingresos por las operaciones de crédito, por segmento	1,511	661	634	88	2,894	-229	2,665
Ingresos por las operaciones de arrendamiento y servicio	3,313	1,222	118	12	4,665	-11	4,654
Primas generadas por las operaciones de seguros	35	—	—	—	35	—	35
Ingresos por comisiones	289	78	28	1	396	0	396
Ingresos	5,148	1,961	780	101	7,990	-240	7,750
Costo de ventas de las operaciones de financiamiento, arrendamiento y servicio	-1,934	-803	-6	-13	-2,756	—	-2,756
Inclusión en libros de activos arrendados y propiedades para fines de inversión	—	28	—	—	28	—	28
Pérdidas por depreciación y deterioro de los activos arrendados y las propiedades para fines de inversión	-431	-315	0	-1	-747	—	-747
porción correspondiente a las pérdidas por deterioro de conformidad con la IAS 36	-68	-67	—	—	-135	—	-135
Gastos relacionados con las operaciones de seguros	-30	—	—	—	-30	—	-30
Intereses pagados	-1,403	-403	-452	-48	-2,306	204	-2,102
Provisiones para los riesgos relacionados con las operaciones de crédito y arrendamiento	-415	-92	-144	-3	-654	—	-654
Gastos por comisiones	-113	-43	-18	-1	-175	3	-172
Intereses ganados no clasificados como ingresos	4	2	0	0	6	0	6
Resultado de los instrumentos financieros	-25	2	—	0	-23	-22	-45
Resultado de los activos disponibles para venta	1	—	—	—	1	—	1
Resultado de las coinversiones reportadas conforme al método de capital	—	—	—	—	—	91	91
Resultado de los otros activos financieros	4	—	—	—	4	-4	0
Gastos generales y administrativos	-605	-183	-25	-29	-912	0	-912
Otros resultados de operación	120	11	1	2	134	-38	96
Resultado antes de impuestos	321	165	66	8	560	-6	554
Impuestos sobre la renta y las ganancias	-95	-52	-20	-3	-170	11	-159
Ingresos netos	226	113	46	5	390	5	395
Activos por segmento	32,337	12,190	6,243	1,970	52,740	—	52,740
porción correspondiente a pasivos no circulantes	19,003	6,000	2,928	1,109	29,040	—	29,040
Pasivos por segmento	36,688	11,870	5,446	1,694	55,968	-6,298	49,670

Todas las operaciones entre los segmentos están reportadas con base en los términos de mercado normales.

La consolidación de las operaciones de crédito y los intereses pagados, dentro de los ingresos netos, se debe al otorgamiento de fondos para fines de refinanciamiento a nivel interno entre los distintos mercados geográficos.

La información relativa a los productos más importantes (operaciones de financiamiento y arrendamiento) está incluida en el estado de resultados.

Las adiciones a los activos arrendados y propiedades para fines de inversión ascendieron a € 1,690 millones en Alemania (€ 1,498 millones durante el ejercicio anterior), € 740 millones en el segmento Europa (€ 578 millones durante el ejercicio anterior), cero en el segmento Asia (€ 1 millón durante el ejercicio anterior) y cero en el segmento Norte/Sudamérica (cero durante el ejercicio anterior). Las inversiones en otros activos son de importancia secundaria.

Otras notas

60 | Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos de efectivo del Grupo VW FS AG documenta los cambios en los fondos disponibles como resultado de los flujos de pagos generados por las actividades operativas, las actividades de inversión y las actividades de financiamiento. Los flujos de pagos generados por las actividades de inversión incluyen los pagos relacionados con la compra de activos arrendados, así como los recursos obtenidos por la venta de propiedades para fines de inversión, subsidiarias, coinversiones y otros activos. Las actividades de financiamiento abarcan todos los flujos de pagos generados por las operaciones relacionadas con el capital social, el capital subordinado y otras operaciones de financiamiento. De conformidad con las prácticas internacionales aplicables a las empresas de servicios financieros, todos los demás flujos de pagos están asignados a las actividades operativas actuales. A raíz de la adecuación de la IAS 7, por primera vez los flujos de efectivo derivados de los cambios en los activos arrendados se asignaron a las actividades de operación. Las cifras correspondientes al ejercicio anterior se ajustaron en la medida necesaria.

El efectivo y sus equivalentes, en estricto sentido, incluyen únicamente la reserva de efectivo, que está integrada por el efectivo disponible y el efectivo depositado en los bancos centrales.

Los cambios en las partidas del balance general que se utilizan para desarrollar el estado de flujos de efectivo no pueden apreciarse directamente en el balance general debido a que los efectos de los cambios en el alcance de la consolidación no influyen en el efectivo y están segregados.

61 | Obligaciones no reflejadas en el balance general

Millones de €	31.12.2010	31.12.2009
Pasivos contingentes		
Pasivos por contratos de garantía	55	60
Pasivos por el otorgamiento de garantías respecto a obligaciones de terceros	8	8
Otros compromisos		
Compromisos irrevocables de crédito	2,821	1,725

Las obligaciones relacionadas con los contratos irrevocables de arrendamiento puro y arrendamiento financiero celebradas por el Grupo VW FS AG representarán un gasto de € 6 millones para el ejercicio financiero 2011 (€ 6 millones durante el ejercicio anterior), € 17 millones para el período comprendido de 2012 a 2015 (€ 18 millones durante el ejercicio anterior) y € 15 millones para los ejercicios siguientes (€ 11 millón durante el ejercicio anterior).

62 | Número promedio de empleados durante el ejercicio financiero

	2010	2009
Empleados asalariados	6,579	6,574
En proceso de capacitación	111	110
Total	6,690	6,684

63 | Operaciones con personas relacionadas

De conformidad con la IAS 24, las personas o empresas relacionadas son aquellas que pueden verse influenciadas por la empresa cuya información se presenta o pueden influir en la empresa cuya información se presenta.

Volkswagen AG, con domicilio en Wolfsburg, es el único accionista de VW FS AG.

En relación con Porsche, cabe decir lo siguiente:

A principios del ejercicio financiero 2009, la participación accionaria de Porsche Automobil Holding SE, con domicilio en Stuttgart, en el capital ordinario de Volkswagen AG, excedió la marca del 50%. Al tener una participación accionaria del 50.76%, a partir de ese momento Porsche Automobil Holding SE se convirtió en propietario de la mayoría de las acciones con derecho a voto. Como resultado del ejercicio de los derechos de conversión otorgados por el plan de opción de compra de acciones, desde entonces hasta ahora dicha participación ha disminuido al 50.74%.

La asamblea general extraordinaria de accionistas de Volkswagen AG, celebrada el 3 de diciembre de 2009, resolvió otorgar al estado alemán de la Baja Sajonia el derecho de nombrar consejeros. En consecuencia, en tanto el estado de la Baja Sajonia sea titular de cuando menos el 15% de las acciones comunes, Porsche Automobil Holding SE no podrá nombrar a la mayoría de los miembros del comité de vigilancia de Volkswagen AG. Sin embargo, Porsche Automobil Holding SE continúa teniendo oportunidad de participar en el proceso de toma de decisiones del Grupo Volkswagen. Con antelación a estos cambios, el comité de vigilancia de Volkswagen AG había aprobado el convenio básico entre Volkswagen AG, Porsche Automobil Holding SE, Porsche Holding Gesellschaft m.b.H. y Porsche GmbH (ambas con domicilio en Salzburgo), Porsche Zwischenholding GmbH, con domicilio en Stuttgart, los tenedores de las acciones comunes de Porsche Holding SE y los Consejos Laborales de Volkswagen AG, Porsche Automobil Holding SE y Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG, con domicilio en Stuttgart, respecto a la creación de un grupo automotriz integrado bajo el liderazgo de Volkswagen.

Volkswagen también otorgó a Porsche Holding Gesellschaft m.b.H., una empresa perteneciente a las familias Porsche y Piëch, una opción de compra obligatoria con respecto a las operaciones de ventas de la empresa. A cambio de ello, Volkswagen recibió el derecho de participar en la administración de la compañía durante la vigencia de la opción. La opción se ejerció el 10 de noviembre de 2010. Es probable que la operación de transmisión de la organización de ventas se cierre a un precio fijo de € 3,340 millones en el transcurso del primer semestre de 2011, en el entendido de que deberá cerrarse a más tardar el 30 de septiembre de 2011.

El accionista único, Volkswagen AG, y VW FS AG tienen celebrado un convenio de control y traslado de utilidades. Las relaciones de negocios entre las dos empresas están sujetas a términos de mercado normales.

Volkswagen AG y sus subsidiarias suministran recursos para fines de refinanciamiento a las empresas del Grupo VW FS AG en términos de mercado normales. Además, dentro del marco general de las operaciones las subsidiarias del Grupo Volkswagen AG otorgan garantías financieras a nuestro favor.

Para apoyar las campañas de promoción de las ventas, las empresas del Grupo VW FS AG reciben aportaciones financieras de parte de las empresas productoras e importadoras del Grupo Volkswagen.

Todas las relaciones de negocios con otras subsidiarias y subsidiarias no consolidadas, así como con las coinversiones y empresas asociadas, están sujetas a términos de mercado normales.

Las siguientes dos tablas muestran las operaciones con personas relacionadas:

Ejercicio financiero 2010	Consejo de vigil.	Consejo de admn.	Volkswagen AG	Porsche	Otras subsids.	Subs. no consol.	Coinv.	Cías.asoc.
Millones de €								
Cuentas por cobrar	0	0	30	80	306	23	1,799	0
Provisiones para cuentas por cobrar	—	—	—	—	—	—	—	—
porción correspondiente a adiciones durante el ejercicio actual	—	—	—	—	—	—	—	—
Pasivos	1	0	3,546	4	3,272	20	0	0
Intereses ganados	0	—	11	0	35	1	34	0
Intereses pagados	0	0	-11	0	-14	0	0	—
Servicios y productos suministrados	0	—	1,982	30	558	12	—	1
Servicios y productos recibidos	—	—	4,558	294	566	10	8	6
Otorgamiento de garantías	—	—	—	—	—	—	41	—

Ejercicio financiero 2009	Consejo de vigil.	Consejo de admn.	Volkswagen AG	Porsche	Otras subsids.	Subs. no consol.	Coinv.	Cías.asoc.
Millones de €								
Cuentas por cobrar	0	0	106	66	228	35	1,474	0
Provisiones para cuentas por cobrar	—	—	—	—	—	—	—	—
porción correspondiente a adiciones durante el ejercicio actual	—	—	—	—	—	—	—	—
Pasivos	1	0	1,757	4	1,590	13	0	—
Intereses ganados	0	0	13	0	35	0	15	0
Intereses pagados	0	0	-3	0	-4	0	0	—
Servicios y productos suministrados	—	—	12	28	152	9	3	0
Servicios y productos recibidos	0	0	10	73	11	0	3	5
Otorgamiento de garantías	—	—	—	—	—	20	12	—

En particular, Porsche incluye a Porsche Holding Gesellschaft m.b.H., con domicilio en Salzburgo, Austria, y sus subsidiarias.

Los miembros del consejo de administración y el comité de vigilancia de VW FS AG son miembros de los consejos de administración y los consejos de vigilancia de otras empresas pertenecientes al Grupo Volkswagen, incluyendo algunas empresas con las que en ciertos casos celebramos operaciones dentro del curso habitual del negocio. Todas las relaciones de negocios con estas empresas están sujetas a las mismas condiciones que las operaciones celebradas con terceros independientes.

Compensación del consejo de administración	2010	2009
Millones de €		
Prestaciones a corto plazo	4	3
Prestaciones tras el retiro	—	—
Prestaciones por despido	2	1

En 2010, los emolumentos pagados a los antiguos miembros del consejo de administración de Volkswagen Financial Services AG y sus dependientes sobrevivientes ascendieron a € 0.4 millones (€ 0.4 millones durante el ejercicio anterior). El importe de las provisiones para el pago de pensiones actuales y futuras a este grupo de personas ascendió a € 9 millones (€ 7 millones durante el ejercicio anterior).

Dentro del marco del plan de opción de compra de acciones de Volkswagen AG, los miembros del consejo de administración de VW FS AG han adquirido bonos convertibles que les confieren el derecho a suscribir acciones ordinarias de Volkswagen AG. Los detalles relativos a los planes de opción de compra de acciones están incluidos en el Informe Anual de Volkswagen AG.

64 | Órganos corporativos de Volkswagen Financial Services AG

El consejo de administración está integrado por las siguientes personas:

Frank Witter
 Presidente del Consejo de Administración
 Desarrollo Corporativo
 TI, Seguros
 Regiones Norte/Sudamérica, China e India

Frank Fiedler
 Finanzas

Christiane Hesse
 Recursos Humanos y Organización

Dr. Michael Reinhart
 Administración de Riesgos

Lars-Henner Santelmann
 Ventas regiones Europa/International

El comité de vigilancia está integrado por las siguientes personas:

Hans Dieter Pötsch
 Presidente
 Miembro del Consejo de Administración de Volkswagen AG
 Finanzas y Contraloría

Prof. Dr. Horst Neumann
 Presidente Adjunto
 Miembro del Consejo de Administración de Volkswagen AG
 Recursos Humanos y Organización

Michael Riffel

Presidente Adjunto

Secretario General del Comité General de Trabajo y el Comité de Trabajo del Grupo de Volkswagen AG

Dr. Arno Antlitz

Miembro del Consejo de Administración de la Marca Volkswagen
Contraloría y Contabilidad

Dr. Jörg Boche

Vicepresidente Ejecutivo de Volkswagen AG
Tesorero del Grupo

Waldemar Drosdzik

Presidente del Comité de Trabajo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Business Services GmbH

Christian Klinger (a partir del 20.05.2010)

Miembro del consejo de administración de Volkswagen AG
Ventas y Mercadotecnia

Detlef Kunkel

Secretario General/Representante Principal de IG Metall Brunswick

Simone Mahler

Secretario General del Comité de Trabajo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Business Services GmbH

Gabor Polonyi

Director de Administración y Mercadotecnia para Clientes Privados y Empresariales de Volkswagen Bank GmbH

Alfred Rodewald

Presidente Adjunto del Comité de Trabajo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Business Services GmbH

Axel Strotbek

Miembro del Consejo de Administración
AUDI AG
Finanzas y Organización

Detlef Wittig (hasta el 19.05.2010)

Vicepresidente Ejecutivo de Volkswagen AG
Cooperación con Japón

65 | Responsiva a favor de las empresas filiales

Volkswagen Financial Services AG, en su carácter de accionista de las empresas filiales cuya administración se encuentra bajo su control y/o en las que directa o indirectamente mantiene una participación accionaria mayoritaria, en este acto declara que, salvo por los riesgos de carácter político, ejercerá su influencia para garantizar que dichas empresas liquiden sus pasivos a sus acreedores en los

términos convenidos. Además, Volkswagen Financial Services AG confirma que en tanto se encuentren vigentes dichos créditos, no modificará la estructura accionaria de dichas empresas de manera que afecte en forma adversa su carta de apoyo, sin comunicar dicha circunstancia a los acreedores.

66 | Acontecimientos posteriores a la fecha del balance general

Hasta el 11 de febrero de 2011 no había ocurrido ningún otro acontecimiento significativo.

67 | Responsiva del consejo de administración

Hasta donde tenemos conocimiento y de conformidad con los principios aplicables a la presentación de la información, los estados financieros consolidados reflejan de manera fiel y correcta los activos, los pasivos, la situación financiera y la utilidad o pérdida del Grupo; y el informe de la administración del Grupo contiene un análisis fiel del desarrollo y desempeño de los negocios y la situación del Grupo, así como una descripción de las principales oportunidades y riesgos relacionados con el desarrollo esperado del Grupo.

Brunswick, a 11 de febrero de 2011.

El Consejo de Administración



Frank Witter



Frank Fiedler



Christiane Hesse



Dr. Michael Reinhart



Lars-Henner Santelman

Informe de los auditores independientes

Hemos auditado los estados financieros consolidados preparados por Volkswagen Financial Services Aktiengesellschaft, con domicilio en Brunswick, mismos que están integrados por el estado de resultados, el estado de resultados integrales, el balance general, el estado de cambios en el capital contable, el estado de flujos de efectivo y las notas, así como el informe rendido por la administración del Grupo, por el ejercicio financiero comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2010. La preparación de dichos estados financieros consolidados y el informe de la administración del Grupo de conformidad con las IFRS aplicables en la UE, y con las disposiciones supletorias aplicables de conformidad con la Sección 315a, Párrafo 1 del Código de Comercio de Alemania (HGB), son responsabilidad del consejo de administración de la compañía. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión, basada en nuestra auditoría, sobre los estados financieros consolidados y el informe presentado por la administración del Grupo.

Nuestra auditoría de los estados financieros consolidados se llevó a cabo de conformidad con lo dispuesto en la Sección 317 del HGB y las normas de auditoría generalmente aceptadas en Alemania en materia de la auditoría de estados financieros, publicadas por el Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW). Dichas normas nos exigen planear y llevar a cabo la auditoría a fin de garantizar, con un grado de certeza razonable, la detección de las inexactitudes y violaciones que pudieran tener un efecto significativo en la presentación de los activos netos, la situación financiera y los resultados de operación reflejados por los estados financieros consolidados, tomando en debida consideración los principios de contabilidad aplicables y el informe presentado por la administración del Grupo. El procedimiento para la auditoría se estableció tomando en consideración nuestros conocimientos en cuanto a las actividades y el entorno económico y jurídico del Grupo y la evaluación de los posibles errores. La eficacia del sistema de control interno de la contabilidad y las constancias que respaldan la información revelada en los estados financieros consolidados anuales y el informe presentado por la administración del Grupo, se examinaron principalmente mediante la aplicación de pruebas dentro del marco de la auditoría. La auditoría incluye la evaluación de los estados financieros de las empresas consolidadas, la definición del alcance de la consolidación, los principios de contabilidad y consolidación aplicados y las estimaciones significativas efectuadas por el consejo de administración, y la evaluación general de la presentación de los estados financieros y el informe rendido por la administración del Grupo. Consideramos que la auditoría practicada proporciona una base razonable para la emisión de nuestra opinión.

Nuestra auditoría no ha dado lugar a que expresemos reserva alguna.

En nuestra opinión, que se basa en los resultados de la auditoría, los estados financieros consolidados cumplen con las IFRS aplicables en la UE y con las disposiciones supletorias contenidas en la Sección 315a, Párrafo 1 del HGB, así como con las IFRS en general, y de acuerdo con dichas disposiciones presentan un panorama fiel y correcto de los activos netos, la situación financiera y los resultados de operación del Grupo. El informe presentado por la administración del Grupo es consistente con los estados financieros consolidados, representa una comprensión adecuada de la situación del Grupo y muestra en forma adecuada los riesgos relacionados con su desarrollo futuro.

Hanover, a 11 de febrero de 2011

PriceWaterhouseCoopers
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Harald Kayser	Burkhard Eckes
Auditor	Auditor

Informe del comité de vigilancia del Grupo Volkswagen Financial Services AG

Durante el ejercicio financiero recién concluido, el comité de vigilancia atendió de manera continua y exhaustiva la situación y el desarrollo de Volkswagen Financial Services AG y el Grupo Volkswagen Financial Services AG.

Durante el período en comento, el consejo de administración presentó al comité de vigilancia informes oportunos y exhaustivos, tanto verbales como escritos, con respecto a los aspectos significativos de la planeación y situación de la compañía (incluyendo su exposición a los riesgos y la administración de los mismos), al desarrollo de sus negocios y a las desviaciones de sus planes y objetivos. Con base en dichos informes del consejo de administración, el comité de vigilancia supervisó continuamente la administración de los negocios de la compañía y el Grupo, cumpliendo así con sus responsabilidades de conformidad con la ley y los estatutos de la compañía, de manera no limitativa. Todas las decisiones de carácter significativo para la compañía y todas las demás operaciones que de conformidad con las reglas procesales del comité de vigilancia, están sujetas a aprobación por parte del mismo y se revisaron y discutieron con el consejo de administración antes de adoptar la resolución respectiva.

El comité de vigilancia está integrado por doce miembros. Ocurrieron algunos cambios de personal con respecto al ejercicio anterior, mismos que se muestran en la sección de órganos sociales de las notas.

Durante el ejercicio en comento el comité de vigilancia celebró tres sesiones ordinarias y no celebró sesiones extraordinarias. El índice promedio de asistencia de los miembros del comité de vigilancia fue del 81%. Con la excepción de un miembro que estuvo ausente en dos sesiones, todos los miembros asistieron a más de la mitad de las sesiones. Las resoluciones relacionadas con cuestiones urgentes se adoptaron a través de circulares memoranda. Además, el presidente del comité de vigilancia tomó dos decisiones urgentes utilizando asimismo un procedimiento por escrito.

LABORES DE LOS COMITÉS

Para facilitar sus labores, el comité de vigilancia estableció dos comités: un comité de crédito y un comité de personal.

El comité de personal es responsable de la toma de decisiones en cuanto al personal y a cuestiones sociales, sujeto a las facultades conferidas al comité de vigilancia por la ley y sus reglas procesales. Este comité está integrado por tres miembros del comité de vigilancia. Sus decisiones se adoptan a través de circulares memoranda. La aprobación de poderes para ejercer la representación legal ("Prokura") fue uno de los aspectos significativos de sus labores.

El comité de crédito es responsable de aprobar las cuestiones que de conformidad con la ley y las reglas procesales deben ser resueltas por el comité de vigilancia, tales como, por ejemplo, las propuestas relativas a la asunción de compromisos de crédito, la contratación de deuda por parte de la

compañía, la celebración de operaciones de factoraje y la celebración de contratos de carácter general en materia de cuentas por cobrar, el otorgamiento de garantías y otras cuestiones similares. El comité de crédito está integrado por tres miembros del comité de vigilancia. También adopta sus decisiones por medio de circulares memoranda.

DELIBERACIONES DEL COMITÉ DE VIGILANCIA

Tras revisar detalladamente los estados financieros auditados de Volkswagen Financial Services AG por el ejercicio 2009, preparados por el consejo de administración, durante la sesión celebrada el 19 de febrero de 2010, el comité de vigilancia aprobó dichos estados financieros y aceptó el informe anual presentado por el departamento de Auditoría Interna con respecto a los resultados de las auditorías practicadas por el mismo.

El consejo de administración rindió detallados informes sobre la situación económica y financiera de la compañía y el Grupo, tanto durante la sesión antes citada como durante las sesiones celebradas el 10 de junio y el 3 de diciembre de 2010. Al respecto, analizamos las exposiciones a riesgos actuales de la división de servicios financieros que nos fueron reportadas por el consejo de administración, así como las medidas adoptadas por la compañía para depurar sus funciones de administración de riesgos. Además, discutimos la implementación de nuestra estrategia de crecimiento a nivel internacional —en particular, la expansión del segmento de los vehículos usados, la internacionalización del segmento de flotillas y la creciente importancia de los nuevos mercados, Rusia, China y la India.

En la sesión del 19 de febrero de 2010, el consejo de administración describió sus actividades hasta esa fecha y sus planes para el reposicionamiento del segmento servicios financieros en el mercado de la India.

Durante la sesión celebrada el 10 de junio de 2010, el consejo de administración rindió un informe en cuanto a los planes de desarrollo del segmento seguros mediante la modificación de su integración vertical, así como los planes para el lanzamiento de la línea de negocios de seguros primarios por el segmento de los contratos de seguro de garantías de Volkswagen Verischerung AG. También aprobamos la constitución de una subsidiaria en Seúl, Corea del Sur, la cual estará a cargo de las operaciones de financiamiento.

En la sesión del 3 de diciembre de 2010, tras una cuidadosa deliberación, aprobamos la planeación financiera y de inversiones de la compañía y el Grupo. También aprobamos la constitución de una compañía con sede en Taipei, Taiwán, que estará a cargo de las operaciones de correduría de seguros en ese país.

Durante esta sesión, el consejo de administración presentó un informe sobre su estrategia en materia de tecnología de la información, así como sobre sus planes y campañas para fomentar el crecimiento en los mercados europeos a través de una más estrecha integración con las marcas. También discutimos ampliamente los niveles de exposición al riesgo actuales de la compañía y el Grupo, especialmente por lo que respecta a los riesgos relacionados con los financiamientos y los valores residuales. Además, presentó un informe sobre los resultados preliminares de la auditoría practicada de conformidad con el MaRisk por las autoridades reguladoras del sistema de administración de riesgos, tanto a nivel de la empresa en lo individual como a nivel del Grupo, así como las medidas adoptadas a raíz de ello.

AUDITORÍA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS ANUALES

Se contrató a PriceWaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, con domicilio en Hanover, para auditar los estados financieros consolidados de conformidad con las IFRS y los estados financieros anuales de Volkswagen Financial Services AG de conformidad con el Código de Comercio de Alemania (HGB), por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2010, incluyendo los informes contables y de la administración.

El comité de vigilancia tuvo a su disposición los estados financieros consolidados anuales, preparados de conformidad con las IFRS, y los estados financieros anuales de Volkswagen Financial

Services AG, preparados de conformidad con el HGB, por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2010, así como los informes de la administración. Los auditores, PriceWaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, con domicilio en Hanover, auditaron dichos estados financieros, incluyendo los informes contables y de la administración; y en cada uno de ambos casos emitieron una opinión sin reservas. El comité de vigilancia aprueba los resultados de estas auditorías.

La revisión de los estados financieros consolidados, los estados financieros anuales y los informes rendidos por la administración, mismo que no dieron lugar a la inclusión de salvedad alguna. Los auditores estuvieron presentes en la sesión del comité de vigilancia en la que se desahogó este orden del día y rindieron un informe sobre los principales resultados de auditoría.

Durante la sesión de fecha 18 de febrero de 2011, el comité de vigilancia aprobó los estados financieros consolidados y los estados financieros anuales de Volkswagen Financial Services AG, preparados por el consejo de administración. Los estados financieros consolidados y los estados financieros anuales quedan aprobados.

La utilidad reportada por Volkswagen Financial Services AG durante el ejercicio financiero 2010 de conformidad con la legislación mercantil alemana, se trasladó a Volkswagen AG en términos del convenio de control y traslado de utilidades celebrado por las mismas.

El comité de vigilancia desea reconocer y expresar su agradecimiento a los miembros del consejo de administración, a los miembros del comité de trabajo, al personal ejecutivo, el personal administrativo y todos los empleados de Volkswagen Financial Services AG y sus filiales, por su trabajo. A través de su enorme dedicación han contribuido al continuo desarrollo de Volkswagen Financial Services AG.

Brunswick, a 18 de febrero de 2011



Hans Dieter Pötsch
Presidente del Comité de Vigilancia

Comité de vigilancia de Volkswagen Financial Services AG

Hans Dieter Pötsch

Presidente

Miembro del consejo de administración de Volkswagen AG
Finanzas y Contraloría

Prof. Dr. Horst Neumann

Presidente Adjunto

Miembro del consejo de administración de Volkswagen AG
Recursos Humanos y Organización

Michael Riffel

Presidente Adjunto

Secretario General del Comité General de Trabajo y el Comité de Trabajo del Grupo de
Volkswagen AG

Dr. Arno Antlitz

Miembro del consejo de administración de la Marca Volkswagen
Contraloría y Contabilidad

Dr. Jörg Boche

Vicepresidente Ejecutivo de Volkswagen AG
Tesorero del Grupo

Waldemar Drosdziak

Presidente del Comité de Trabajo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank
GmbH y Volkswagen Business Services GmbH

Christian Klinger (a partir del 20.05.2010)

Miembro del consejo de administración de Volkswagen AG
Ventas y Mercadotecnia

Detlef Kunkel

Secretario General/Representante Principal de IG Metall Brunswick

Simone Mahler

Secretario General del Comité de Trabajo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen
Bank GmbH y Volkswagen Business Services GmbH

Gabor Polonyi

Director de Administración y Mercadotecnia para Clientes Privados y Empresariales de
Volkswagen Bank GmbH

Alfred Rodewald

Presidente Adjunto del Comité de Trabajo de Volkswagen Financial Services AG, Volkswagen Bank GmbH y Volkswagen Business Services GmbH

Axel Strotbek

Miembro del consejo de administración

AUDI AG

Finanzas y Organización

Detlef Wittig (hasta el 19.05.2010)

Vicepresidente Ejecutivo de Volkswagen AG

Cooperación con Japón

Glosario

Arrendamiento financiero

Tipo de arrendamiento donde la propiedad del activo arrendado se transmite al arrendatario al vencimiento del contrato. El activo arrendado se reconoce en el balance general del arrendatario.

Arrendamiento puro

Tipo de arrendamiento donde la propiedad del activo arrendado y, por tanto, el riesgo respectivo, queda en manos del arrendador al vencimiento del contrato. El activo arrendado se reconoce en el balance general del arrendador.

Bursatilización

Conversión de un paquete (monto claramente definido) de activos de un mismo tipo, en valores vendibles. Los valores respaldados por activos (VRAs) son productos bursatilizados. El titular de dichos activos "vende" el paquete a un intermediario, es decir, a una entidad de objeto especial (EOE) que se refinancia a sí misma mediante la emisión de valores.

Calificación crediticia

Las calificaciones reflejan la opinión de las instituciones especializadas en revisar la solvencia crediticia (tales como las agencias calificadoras, los bancos y los proveedores de seguros de crédito) en cuanto a la capacidad económica, obligación legal y disposición de los acreedores para cumplir íntegra y oportunamente con sus obligaciones de pago.

Capital complementario

Está integrado esencialmente por las provisiones para contingencias, los pasivos por derechos de participación y los pasivos subordinados.

Capital esencial

El capital esencial del grupo financiero controlador, Volkswagen Financial Services AG, está integrado esencialmente por el capital pagado y las reservas, menos las partidas deducibles, de conformidad con la Sección 10, Párrafo 2a de la Ley Bancaria de Alemania, incluyendo, por ejemplo, los activos intangibles o los déficits acumulados, así como el 50% de las partidas deducibles de conformidad con la Sección 10, Párrafo 6 de la Ley Bancaria de Alemania, incluyendo, por ejemplo, ciertas participaciones accionarias en institutos o instituciones de seguros.

Capital para hacer frente a las obligaciones

Capital esencial más capital complementario, menos las partidas deducibles, en el entendido de que el capital complementario no podrá exceder del capital esencial; y la deuda subordinada no podrá exceder del 50% del capital esencial.

Cautivo(a)

Empresa financiera perteneciente y/o administrada por una empresa industrial.

Cifra de referencia

Proceso sistemático y continuo de comparación de los productos, servicios, cifras financieras clave y procesos de una empresa con los correspondientes a los líderes en la industria.

Contabilización como cobertura

La contabilización como cobertura intenta reducir al mínimo el desarrollo contradictorio de los derivados y las operaciones subyacentes en el estado de resultados.

Crédito mercantil

La diferencia entre el precio de compra pagado por una empresa adquirida y el valor de los activos netos adquiridos.

Derivado

Instrumento financiero cuyo valor depende del valor de otro instrumento financiero original. Derivado es un término genérico que abarca, por ejemplo, las opciones, los futuros, los contratos adelantados, los swaps de tasas de interés y los swaps de divisas.

Estado de flujos de efectivo

Parámetro económico para evaluar la capacidad de una compañía para pagar sus cuentas.

Flujo de efectivo

Flujo neto de pagos generado por las actividades operativas, de inversión y de financiamiento durante un período.

Grupo controlador financiero

De conformidad con la Ley Bancaria de Alemania, se considera que tal grupo existe si una sociedad controladora de instituciones financieras (Volkswagen Financial Services AG) tiene bajo su control a instituciones financieras, instituciones de servicios financieros, empresas financieras o proveedores de servicios auxiliares, y cuando menos una de las empresas subordinadas es un banco que reciba depósitos (Volkswagen Bank GmbH), por ejemplo.

Instrumento financiero derivado (operación de cobertura)

Derechos y obligaciones para cubrir los riesgos financieros relacionados con los instrumentos financieros originales.

Método de capital

Método de consolidación para integrar los resultados de diversas empresas en los estados financieros. Se basa en el costo histórico de adquisición de la participación accionaria, mismo que se actualiza en forma paralela al desarrollo de la parte proporcional del capital social en los ejercicios futuros.

Método de la tasa de interés real

El cálculo de los intereses tomando en consideración todas las comisiones y demás remuneraciones pagadas y recibidas por las partes contratantes.

Método estandarizado para los riesgos crediticios

En contraste con el antiguo Principio I, el Reglamento de Solvencia establece dos métodos más sensibilizados al riesgo para calcular el capital requerido para cubrir los riesgos crediticios: el método estandarizado y el método basado en calificaciones internas (método BCI). En comparación con el método BCI, el método estandarizado incluye requisitos más específicos de parte de las autoridades competentes en materia bancarias con respecto a los factores que determinan los requerimientos de capital.

Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS, por sus siglas en inglés)

Reglas de contabilidad preparadas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB, por sus siglas en inglés, antes denominado Comité de Normas Internacionales de Contabilidad, o IASC), una asociación independiente.

Programa de papel comercial

Programa marco para la emisión de obligaciones a corto plazo que permite emitir instrumentos del mercado de dinero de manera rápida y flexible.

Prueba de deterioro

Las pruebas de deterioro se aplican periódicamente para determinar la probabilidad de recuperación de los activos.

Razón de capital esencial

Proporción guardada entre el capital esencial y los activos ponderados de acuerdo al riesgo. $\text{Capital esencial} / ((\text{capital obligatorio para (riesgos crediticios + riesgos relacionados con las operaciones + riesgos de mercado)} * 12.5) * 100)$.

Razón de capital social (balance general)

Razón entre el capital social y el total de activos

Razón de fondos propios (obligatoria)

Razón entre los fondos propios y la posición total de riesgos. La posición total de riesgos es la suma de los activos ponderados en base al riesgo, más el producto de multiplicar por 12.5 el total del capital requerido para cubrir los riesgos de mercado más los riesgos relacionados con las operaciones. $\text{Fondos propios} / ((\text{capital requerido para (riesgos crediticios + riesgos relacionados con las operaciones + riesgos de mercado)} * 12.5) * 100)$.

Razón integral (obligatoria)

La razón integral debe calcularse al final de cada trimestre de conformidad con lo dispuesto en la Sección 2, Párrafo 6 del Reglamento de Solvencia. Representa la razón entre los fondos propios, como numerador; y la suma del capital total requerido para cubrir los riesgos crediticios, el capital requerido para cubrir los riesgos relacionados con las operaciones y la suma del capital total requerido para cubrir las posiciones de riesgos crediticios, los requisitos de capital para efectos de los riesgos relacionados con las operaciones y la suma de los requisitos de capital para efectos de las posiciones de riesgos de mercado, incluyendo las operaciones con opciones, multiplicada por 12.5.

Reglamento de Solvencia

Disposiciones obligatorias en cuanto a la suficiencia del capital de las instituciones financieras en la República Federal de Alemania, que sustituyó al Principio I a partir del 1 de enero de 2007.

Rendimiento sobre el capital

Resultado fiscal antes de impuestos, dividido entre el capital social promedio.

Responsiva

Declaración emitida por una sociedad controladora en beneficio de terceros (por ejemplo, bancos), obligándose a cumplir con las obligaciones de una filial.

Swap

Canje de flujos de pago que también puede efectuarse con respecto a distintas monedas

Valor en riesgo

Monto máximo de la pérdida que probablemente sufrirá una determinada cartera en cierto período de tiempo.

Valor justo

Valor (como por ejemplo el valor de mercado) al que se puede comprar y vender un instrumento financiero a través de una operación entre partes conocedoras y deseosas, en términos no menos favorables que los disponibles en el mercado.

Valores respaldados por activos

Mecanismo para convertir los derechos de pago en valores negociables emitidos por una sociedad de objeto especial, implementado mediante la formación de paquetes con los activos financieros de una empresa.

Volatilidad

Rango de fluctuación (por ejemplo, de los mercados o del valor de los instrumentos financieros).

NOTA CON RESPECTO A LAS DECLARACIONES A FUTURO

Este informe contiene declaraciones con respecto al desarrollo futuro de las operaciones de Volkswagen Financial Services AG. Dichas declaraciones incluyen, entre otras cosas, presunciones en cuanto a la situación de la economía global y los mercados automotriz y financiero. Volkswagen Financial Services AG ha formulado estas presunciones con base en la información disponible y considera que actualmente presentan un panorama realista. Estas estimaciones necesariamente conllevan ciertos riesgos y los hechos reales pueden llegar a diferir de lo previsto.

Por tanto, en caso de que el desarrollo real se desvíe de las expectativas y presunciones, o de que ocurran hechos inesperados que afecten las operaciones de negocios de Volkswagen Financial Services AG, el desarrollo de los negocios también se verá afectado.